BL 1555 .J12
Jackson, A. V. Williams 186-1937
Zoroaster
ZOROASTER

THE PROPHET OF ANCIENT IRAN
Copyright, 1898,
By THE MACMILLAN COMPANY.

Norwood Press
J. S. Cushing & Co. — Berwick & Smith
Norwood Mass. U.S.A.
To

DR. E. W. WEST

AS A MARK OF REGARD
This work deals with the life and legend of Zoroaster, the Prophet of Ancient Iran, the representative and type of the laws of the Medes and Persians, the Master whose teaching the Parsis to-day still faithfully follow. It is a biographical study based on tradition; tradition is a phase of history, and it is the purpose of the volume to present the picture of Zoroaster as far as possible in its historic light.

The suggestion which first inspired me to deal with this special theme came from my friend and teacher, Professor Geldner of Berlin, at the time when I was a student under him, ten years ago, at the University of Halle in Germany, and when he was lecturing for the term upon the life and teachings of Zoroaster. It was from him that I received my earliest vivid impression of the historic reality of the Ancient Sage. The special material for the work, however, has grown out of my own lectures, delivered several times in the regular university curriculum of Columbia. Students who may have attended the course will perhaps recognize some of the ideas as discussed with them in the class. As I have had the preparation of this volume in view for some time, I have naturally been constantly adding to my material or collecting new facts to throw light on the subject. It is the aim of the book to bring together all that is generally known at the present time, either from history or from tradition, about this religious teacher of the East.

Our knowledge of Zoroaster has been greatly augmented from the traditional side, during the past few years, especially through the translations made by Dr. West from the Pahlavi texts. This mass of Zoroastrian patristic literature tends
largely to substantiate much that was formerly regarded as somewhat legendary or uncertain. This has resulted in placing actual tradition on a much firmer basis and in making Zoroaster seem a more real and living personage. It is the object of the book to bring out into bolder relief historically the figure of this religious leader. In emphasizing more especially the reality of the great Master's life instead of elaborating the more mythical views of Zarathushtra which prevailed not so long ago, I may, in the judgment of some, have gone too far on the side of realism. But if I have done so, it seems to me that this is a fault at least in the right direction if we may forecast the future from the present. I can but feel that the old writers, like Anquetil du Perron, were nearer the truth in certain of their views of Zoroaster, than has sometimes been supposed. In taking a position so much in accord with tradition with regard to Zarathushtra I might adopt the plea which the old Armenian annalist, Moses of Khorene, employs in another connection: 'there may be much that is untrue in these stories, there may be much that is true; but to me, at least, they seem to contain truth.' I may only add that in general where there is so much smoke there must also be fire, and in the book I hope that others may discern some sparks of the true flame amid the cloud.

As to the arrangement of material and the form of the work, I have sought to make the first half of the volume more general; the second half I have allowed to be more technical. The story of the life and ministry of the Prophet is told in twelve chapters; the more critical discussion of mooted points is reserved for the Appendixes. The general reader may also omit all notes at the bottom of the pages.

In respect to the spelling of proper names the plan has generally been, in the case of Zoroaster, to employ Zarathushtra, Zaratush, or Zardusht, respectively, if it seemed necessary at any point to indicate the special sources from which I was drawing or to distinguish between Avestan, Pahlavi, and Modern
Persian. I have otherwise called the Prophet by his more familiar name of Zoroaster. The same holds true of his patron Vishtāspa, Vishtāsp, Gushtāsp, and of other ancient names. I have furthermore aimed at giving authority for all statements that I have made, as the abundant references to the original sources and the citations will show.

With regard to indebtedness, I have always tried to give credit to my predecessors and fellow-workers in the field; a glance at the footnotes, I think, will prove this. Each of those to whom I am under obligation will best recognize my indebtedness, and will best be aware of my appreciation. I should like to have referred also to Professor Tiele's latest book, which deals with the religion of Iran, because some twenty of its interesting pages are devoted to Zarathushtra; it arrived after my work was all printed, so I have been able only to add the title in my bibliographical list on p. xv, and to draw attention to the points which are of importance in connection with the present subject. Furthermore, in various parts of my volume I have made acknowledgment to several friends for kind aid which they have readily given on special points, and which I shall gratefully remember.

I now wish to express to the Trustees of the Columbia University Press my appreciation of their encouragement given to me to carry out the work; and I desire especially to thank President Seth Low for the personal interest he has taken in the book from the beginning, and to acknowledge the kind helpfulness of Dean Nicholas Murray Butler in all matters of detail. The Macmillan Company, likewise, have been constantly ready to meet my wishes in every regard; and I owe my thanks also to the printing firm of Messrs. Cushing and Company, to their compositors and their proof-readers, for their careful and prompt despatch of the work.

But beside these acknowledgments there remain two friends to mention, who come in for a large share of remembrance.
These are my two pupils, Mr. Louis H. Gray, Fellow in Indo-Iranian Languages in Columbia University, and Mr. Montgomery Schuyler, Jr., a member of the class of 1899 in the College, who has been studying Sanskrit and Avestan for the last two years. Since the first proof-sheets arrived, these two generous helpers have been unflagging in their zeal and willingness to contribute, in any way that they could, to giving accuracy to the book. Mr. Gray's indefatigable labor and scholarly acumen are especially to be seen in Appendix V., the completeness of which is due to his untiring readiness to pursue the search farther for texts that might hitherto have escaped notice; and to Mr. Schuyler's hand is owed many a happy suggestion that otherwise would have been lacking in the book, and more than one correction that without his aid might have been overlooked. To both of these scholars I wish to express my thanks; and I feel that they also will recall with pleasure the happy hours spent together in work as chapter after chapter came from the printer's hand. *Forsan et haec olim meminisse juvabit.*

And now I send the book forth, hoping that in some measure it may contribute to a more general knowledge of this Sage of the Past, the Persian Prophet of old, the forerunner of those Wise Men of the East who came and bowed before the majesty of the new-born Light of the World.

A. V. WILLIAMS JACKSON.

Columbia University,
in the City of New York,
October, 1898.
LIST OF WORKS CONNECTED WITH THE SUBJECT OR MOST OFTEN CONSULTED

[The other books which have been referred to are given with their titles as occasion arises to quote from them or to refer to them. The present list is therefore very abridged.]


‘Vie de Zoroastre’ (i. Part 2, pp. 1-70); very important. German translation by Kleuker, Zend-Avesta, Thl. 3, pp. 1-48; excerpts in English by K. E. Kanga. Bombay, 1876.


All Avestan references are made to this edition except in the case of Yashts 22-24, for which Westergaard’s edition was used. The Fragments are found in Darmesteter, Le Zend-Avesta, iii. 1-166.


This volume of studies shows sympathy for tradition. Z. born in the west (p. 7); his date is placed in the Vedic Period, B.C. 2000-1800 (p. 14, cf. pp. 147-149), but confused by tradition with another Z. who lived about B.C. 600 (p. 15).


Consult especially the full indexes at the end of the edition.


Contains also a translation of Spiegel’s Essay on Gushtäsp and Zoroaster (from Eranische Alterthumskunde).
LIST OF WORKS

Zarathushtra in the Gāthās and in the Greek and Roman classics. Translated from the German of Drs. Geiger and Windischmann, with Notes and an Appendix. Leipzig, 1897.

See also Windischmann and Geiger.


This valuable work has been constantly consulted on points relating to the Avesta.

Dasātir. The Desatir, or Sacred Writings of the Ancient Persian Prophets in the Original Tongue; together with the Ancient Persian Version and Commentary of the Fifth Sasan. Published by Mulla Firuz Bin Kaus. An English translation. 2 vols. Bombay, 1818.


Especially vol. 2, chap. 2, pp. 146-164.


Firdausi. See Shāh Namah.


English transl. by Darab D. P. Sanjana. See above.


See above.


Very useful and constantly referred to.


Valuable Introduction; Chap. II., pp. xviii.-xxxii., 'Zoroastre.'


Especially Essay IV.

Hölty, A. Zoroaster und sein Zeitalter. Lüneburg, 1836.

Horn, P. Die Reiche der Meder und Perser. (Geschichte und Kultur. Die Religion Zoroaster's.) Hellwalds Kulturgeschichte. 4 Auflage, Bd. i. 301–332. 1897.


Sketch of Zoroaster, pp. 134–149.

Hyde, T. Historia Religionis veterum Persarum eorumque Magorum. Oxon. 1700.

A fund of information. Citations after this first edition.


— Handbuch der Zendsprache. Leipzig, 1894.

— Iranisches Namenbuch. Marburg, 1895.

Consulted on all proper names.

Kanga, Kavasji Edalji. Extracts from Anquetil du Perron's Life and Religion of Zoroaster. Translated from the French. Bombay, 1876. (Commercial Press.)


Translated from the French of Anquetil du Perron. The 'Anhänge' contain valuable material from the classics and other sources. Often consulted.


General in character.


Always consulted on points relating to the Pahlavi version of the Gāthās. See also SBE. xxxi.
**LIST OF WORKS**


Especially pp. 263-337.

**Mohl.** See Shah Nāmah.


Especially the translations by E. W. West, Darmesteter, Mills.


A sketch interestingly written. It arrived too late to be referred to in the body of the book. On p. 409 of his article, Professor Oldenberg gives expression to his view of Z.'s date, which he says, however, is 'merely a subjective estimate,' placing Zoroaster about B.C. 900-800, without discussing the question.


Like Brisson, Hyde, and other old writers, this briefly notes some of the material accessible at the time. Seldom consulted.


**Rapp.** Die Religion und Sitte der Perser und übrigen Iranier nach den griechischen und römischen Quellen. ZDMG. xix. 1-89; xx. 49-204.

Translated into English by K. R. Cama. Bombay, 1876-1879.


Quotations are based on this translation.


Especially pp. 240-313. See also Nöldeke, Grundriss, ii. 207 n. 6.

**Spiegel, Fr.** Avesta, die heiligen Schriften der Parsen. Uebersetzt. 3 Bde. Leipzig, 1852-1863.


Most of this monograph is incorporated into Spiegel's following book.
---

The chapter entitled 'Die letzten Kalānier und Zarathushtra' (Bd. i. 659-724), is important here, and is accessible in English by Darab D. P. Sanjana. See above.


---
Geschiedenis van den Godsdienst. Amsterdam, 1876.

---

Does not accept Darmesteter's view as to late origin of the Avesta; finds traces of Zoroastrianism in the first half of the seventh century B.C.

---

This excellent volume dealing with the religion of Iran arrived too late to quote from or to mention except here in the Preface, because the rest of my book was already in the press. I should otherwise certainly have referred to such pages in the work as bear upon Zoroaster, for example the following: pp. 37–38, Gaotema is not identified with Buddha, but rather with the Vedic sage (cf. pp. 177–178 of the present volume); p. 49, age of the Avesta, the oldest passages of the Younger Avesta, according to Professor Tiele, are to be placed not much later than B.C. 800, although they were not necessarily at that time in their present form of redaction; p. 54, allusions to Phraortes and Kyaxares; p. 54, Atropatane; p. 58, Bactrian kingdom; p. 92, Zoroaster in the Gāthās; p. 98, allusions to Z.'s name and its meaning; pp. 99–107, question as to his historical, legendary, or mythical existence; p. 121, the cradle of the Zoroastrian reform is to be sought in the north and northwest of Iran, whence it spread probably first toward the east and southeast of Bactria, even as far as India; thence to the south into Media, Preper, and Persia.


Notes useful.

---

Constantly used. Pahlavi quotations in translation are from these volumes.

---


Valuable material; excerpts accessible now also in English translation by Darab Dastur Peshotan Sanjana. Often consulted.
CONTENTS

CHAPTER I

INTRODUCTION

Zoroaster's Position among Early Religious Teachers—Zoroaster and Buddha—Plan and Scope of the Present Work—Zoroaster as a Historical Personage—Sources of Information—Zoroaster in the Classics—Conclusion .......................... 1-9

CHAPTER II

FAMILY HISTORY OF ZOROASTER

THE LINEAGE OF THE MASTER

Introduction—Zoroaster an Iranian—The Name Zoroaster (Zarathushtra), its Form and its Meaning—The Date of Zoroaster—His Native Place—Zoroaster's Ancestry and his Family; Genealogies—Conclusion ........................................ 10-22

CHAPTER III

EARLY LIFE AND RELIGIOUS PREPARATION

THE LIFE OF THE PROPHET UNTIL THE AGE OF THIRTY

Introduction—Prophecies of the Coming of Zoroaster, and the Miracles before his Birth—Birth and Childhood of Zoroaster according to Tradition—Zoroaster's Youth and Education—Period of Religious Preparation—Conclusion ........................ 23-35

xvii
## CONTENTS

### CHAPTER IV

**THE REVELATION**

**ZOROASTER'S SEVEN VISIONS AND THE FIRST TEN YEARS OF THE RELIGION**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Introductory Survey — Sources of Information and what we gather from them</th>
<th>‘The Revelation’ — First Vision, Conference with Ahura Mazda</th>
<th>Second Vision, Vohu Manah</th>
<th>Scenes and Circumstances of the Remaining Visions and Conferences with the Archangels</th>
<th>The Temptation of Zoroaster</th>
<th>“Maidhyōi-Māonha, his First Disciple”</th>
<th>Conclusion</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>36-55</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### CHAPTER V

**TRIUMPH**

**THE CONVERSION OF KING VISHTĀSPA IN THE TWELFTH YEAR OF THE FAITH**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Introduction</th>
<th>Zoroaster seeks Vishtāspa</th>
<th>Meeting between Zaratusht and Vishtasp</th>
<th>Zaratusht disputes with the Wise Men</th>
<th>Conspiracy against him; his Imprisonment</th>
<th>The Episode of the Black Horse</th>
<th>Complete Conversion of Vishtasp</th>
<th>Coming of the Archangels</th>
<th>Vishtasp’s Vision</th>
<th>Conclusion</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>56-68</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### CHAPTER VI

**THE COURT OF VISHTĀSPA AND ITS CONVERSION**

**THE GĀTHĀS OR ZOROASTRIAN PSALMS**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zoroaster’s Patron Vishtāspa</th>
<th>Romantic Story of his Youth</th>
<th>Influence of Vishtāspa’s adopting the New Faith</th>
<th>Members of Vishtāspa’s Court; Immediate Conversions; Living Personalities in the Gāthās</th>
<th>Other Members of the Court Circle converted</th>
<th>Conclusion</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>69-79</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
CHAPTER VII

PROMULGATION OF THE GOSPEL

EARLY RELIGIOUS PROPAGANDA

Introduction, the Cypress of Kishmar — Conversions more Numerous; Spread of the Gospel; Early Religious Propaganda — Spread of the Religion in Iran — Some Conversions in Turan — Averred Conversions of Hindus — Story of the Brahman ‘Cangraghācāh’ — The Hindu Sage ‘Biās’ — Fabled Greek Conversions — Did Zoroaster visit Babylon? — Conclusion . . . . 80-92

CHAPTER VIII

DEVELOPMENT OF THE RELIGION

THE NEXT FEW YEARS OF ZOROASTER’S MINISTRY

Introduction — Record of a Noteworthy Conversion — Tradition of Zoroaster’s Healing a Blind Man — Question of Zoroaster’s Scientific Knowledge — Other Items of Interest, Incidents, and Events — The Sacred Fires — Conclusion . . . . 93-101

CHAPTER IX

THE HOLY WARS OF ZOROASTRIANISM

THE LAST TWENTY YEARS OF ZOROASTER’S LIFE

Introduction — Religious Warfare in the Avesta — Arejaṭ-aspa, or Arjāsp and the Holy Wars — Outbreak of Hostilities; Causes and Dates — Arjāsp’s Ultimatum — His First Invasion; the Holy War begins — Arjāsp’s Army and its Leaders — Vishtāsp’s Army and its Commanders — Battles of the First War — Isfendīār as Crusader, and the Following Events — Arjāsp’s Second Invasion; the Last Holy War — Summary . . . . 102-123
CHAPTER X
THE DEATH OF ZOROASTER
THE END OF A GREAT PROPHETIC CAREER
Introduction — Greek and Latin Accounts of Zoroaster’s Death by Lightning or a Flame from Heaven — The Iranian Tradition of his Death at the Hand of an Enemy — Conclusion . . 124-132

CHAPTER XI
THE SEQUENCE OF EVENTS AFTER ZOROASTER’S DEATH
THE LATER FORTUNE OF THE FAITH
Introductory Statements; the Course of Events — The First Ten Years after Zoroaster’s Death — Evidence of Further Spread of the Religion — Death of the First Apostles — Later Disciples and Successors — Prophecies and Future Events — Summary . . 133-139

CHAPTER XII
CONCLUSION
Brief Résumé of Zoroaster’s Life — General Deductions, Summary and Conclusion . . . . . . . 140-143

APPENDIX I
SUGGESTED EXPLANATIONS OF ZOROASTER’S NAME
Short Sketch of the Principal Etymologies or Explanations of Zoroaster’s Name that have been suggested from Ancient Times down to the Present . . . . . . . 147-149
APPENDIX II

ON THE DATE OF ZOROASTER

Introduction — First, a Discussion of those References that assign to Zoroaster the Extravagant Date of B.C. 6000 — Second, Allusions that connect his Name with Ninus and Semiramis — Third, the Traditional Date which places the Era of Zoroaster’s Teaching at Some Time during the Sixth Century B.C. — Conclusion 150-178

APPENDIX III

DR. WEST’S TABLES OF ZOROASTRIAN CHRONOLOGY

A Series of Tables of Zoroastrian Chronology deduced by West basing his Calculations upon the Millennial System of the Bûndahishn 179-181

APPENDIX IV

ZOROASTER’S NATIVE PLACE AND THE SCENE OF HIS MINISTRY

Introduction — Classical References as to Zoroaster’s Native Place — The Oriental Tradition — Discussion as to whether Eastern Iran or Western Iran is rather to be regarded as the Scene of Zoroaster’s Ministry — General Summary 182-225

APPENDIX V

CLASSICAL PASSAGES MENTIONING ZOROASTER’S NAME

Passages in Greek and Latin Authors in which Zoroaster’s Name is mentioned or Some Statement is made regarding him — The So-called Zoroastrian Logia or Oracles 226-273

APPENDIX VI

ALLUSIONS TO ZOROASTER IN VARIOUS OTHER OLDER LITERATURES

Armenian Allusions — Chinese Allusions — Syriac, Arabic, and Other Mohammedan or Persian References — Icelandic Allusion 274-287
NOTES ON SCULPTURES SUPPOSED TO REPRESENT ZOROASTER


INDEX 295-316

MAP AND KEY 317-318
# ABBREVIATIONS

[Chiefly titles of Zoroastrian texts]

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Description</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>AJSL.</td>
<td>= American Journal of Semitic Languages (formerly Hebraica).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Av.</td>
<td>= Avesta, ed. Geldner.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>BB.</td>
<td>= Bezzenberger's Beiträge.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bd.</td>
<td>= Būndahishn (SBE. v. 1-161).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dab.</td>
<td>= Dābistan (tr. Shea and Troyer).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JRAS.</td>
<td>= Journal Royal Asiatic Society.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>KZ.</td>
<td>= Kuhn's Zeitschrift.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ms., Mss.</td>
<td>= Manuscript, manuscripts.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>OIK.</td>
<td>= Geiger, Ostiranische Kultur.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pers.</td>
<td>= Persian.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Phl.</td>
<td>= Pahlavi.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sd.</td>
<td>= Sad-dar (SBE. xxiv. 253-361).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Shg.</td>
<td>= Shikand-gūmānīk Vijār (SBE. xxiv. 115-251).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ShN.</td>
<td>= Shāh Namah.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ant.</td>
<td>= ancient.</td>
</tr>
<tr>
<td>Cf.</td>
<td>= confer, compare.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ed.</td>
<td>= edited by, editor.</td>
</tr>
<tr>
<td>E.g.</td>
<td>= exemplī gratia, for example.</td>
</tr>
<tr>
<td>I.e.</td>
<td>= id est, that is.</td>
</tr>
<tr>
<td>L. ll.</td>
<td>= line, lines.</td>
</tr>
<tr>
<td>N.</td>
<td>= note.</td>
</tr>
<tr>
<td>Op. cit.</td>
<td>= opus citatum, work quoted from.</td>
</tr>
<tr>
<td>Orig.</td>
<td>= original.</td>
</tr>
<tr>
<td>P. pp.</td>
<td>= page, pages.</td>
</tr>
<tr>
<td>Prob.</td>
<td>= probably.</td>
</tr>
<tr>
<td>Qu.</td>
<td>= query, question.</td>
</tr>
<tr>
<td>Seq.</td>
<td>= sequens, and the following.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tom.</td>
<td>= tomos, volume.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tr. transl.</td>
<td>= translated, translation.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vol.</td>
<td>= volume.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

xxiii
ZOROASTER

CHAPTER I
INTRODUCTION

Among the early religious teachers of the East, if we leave out the great founders of Judaism and of Christianity, the name of Zarathushtra, or Zoroaster, the Persian sage and prophet of ancient Iran, is entitled to hold one of the most distinguished places. To Zoroaster is due the same rank, the same respect, the same reverential regard that is due to such seekers after light as Buddha, Confucius, Socrates. Even some of the great thoughts of Christianity may be found to have been voiced likewise by Zoroaster—a fact which cannot but be of interest—although it belongs elsewhere to discuss the possibility or impossibility of any closer or more distant bonds of connection between Judaism and Christianity and the faith of ancient Iran. Between India and Iran, however, a natural connection and kinship is acknowledged; and owing to the importance of Buddhism as a contrasted faith, a brief parallel between the teachings
of Zoroaster and the doctrines of Buddha may be drawn by way of introduction.

Both these prophets were filled with a spiritual zeal for relieving a people and ameliorating their condition; both of them were inspired with a righteous hope of bettering their peoples' lives and of redeeming them from misery and sin; and both men became founders of religious faiths. The end and aim in both cases was in general alike; but the nature of the two minds and of the creeds that were developed shows some marked and characteristic, if not radical, differences. The faith of Buddha is the more philosophical; the faith of Zoroaster, the more theological. Buddha's doctrine is a creed rather of renunciation, quietism, and repose; Zoroaster's creed is a law of struggle, action, and reform. India's so-called Prophet Prince is overwhelmed with the wretchedness of human existence, an existence from which the sole release is absorption into Nirvāṇa; Persia's Sage is equally cognizant of the existence of woe, but it is no world-woe without hope of triumphant domination. The misery which Zoroaster acknowledges to exist is due to an Evil Principle against whom man must struggle all his life and fight the good fight which will bring final victory and will win joys eternal at the resurrection. Nevertheless, as a faith in reality, Buddha's belief had in it more of the elements of a universal religion; Zoroaster's faith, as Geldner has said, possessed rather the elements of a national religion. Millions of human souls still take refuge in Buddha; the faithful followers that bear the name of Zoroaster to-day do not number a hundred thousand. In making such a comparison, however, with regard to the relative proportion between the two faiths in the matter of present adherents we must not forget that national events and external changes in the world's history have contributed as much to this apparent disproportion as any inherent and essential difference between the nature of the two creeds has done.

So much may be said by way of bringing Zoroaster into con-
Zoroaster as a Historical Personage.

— Before proceeding to details with regard to the prophetic teacher of Iran, one point must be emphasized at the outset, and an opinion must definitely be expressed; this is with reference to the question raised as to whether Zoroaster be a historical personage, a real figure whose individuality is indelibly stamped upon the religion of Persia of old. An affirmative answer must be given, for Zoroaster is a historical character. This point is emphasized because it is not so long ago that advanced scholarship for a time cast a cloud of doubt over the subject; but happily the veil of myth is now dispelled. Scholars are generally agreed that although legend or fable may have gathered about the name of the prophet of ancient Iran, the figure of the great reformer, nevertheless, stands out clearly enough to be recognized in its general outlines; and sufficient data for his life can be col-

1 Among other references noted by Spiegel, Eranische Alterthumskunde, i. 708 n., mention may be made of Kern, Over het Woord Zarathustra en den mythischen Persoon van dien Naam (1867); observe also Spiegel’s remark in Die arische Periode, § 43, p. 299 (Leipzig, 1887); and especially the late lamented Darmesteter, Zend-Aresta, Part i. Introd. pp. 76-79 (SBE. iv. Oxford, 1880). For the historical side of the question see Geldner, ‘Zoroaster’ Encyclopædia Britannica, 9th ed. xxiv. 820, and consult Spiegel, E.A. i. 707-708, and recently, with emphasis, in ZDMG. lii. 103. Darmesteter later expressed himself more cautiously, see Le Z.A. iii. Introd. p. 75 seq. (Paris, 1893), and Zend-Aresta, Introd. p. 63, § 10, 2d ed. (SBE. iv. Oxford, 1895).
lected to enable one to give a clear and correct idea of his personality and individuality.1 There are parts, it is true, in every great man's life regarding which nothing is known (one has only to think of the Shakspere-Bacon controversy); and in the case of all early teachers' lives there are many lacunae to be filled. The broken fragments of the statue are sometimes separated so far that we cannot find many of the missing chips, and we must be content to piece the parts imperfectly together. Caution must necessarily be used in such restorations. The existence of legend, fable, and even of myth, may be admitted in dealing with Zoroaster's life; some apocryphal literature is acknowledged to have grown up about the hallowed Messiah of Christianity;2 but the shadowy substance gathered about the figure of Zoroaster must not be allowed to shroud and obscure his true personality. Cautious we must be, conservative we must be, yet not so far as to exclude a willingness to recognize characteristic traits and features, or to define more sharply objects and forms whose outlines are now and then somewhat dimly presented. In the present research an attempt will be made frankly to give warning where points are doubtful; and difficult as it is at this remote day, an endeavor will be made fairly and impartially to distinguish between fiction on the one hand and underlying facts on the other, so far as they may be looked upon as reasonably certain, presumable, or plausible. The achievement undoubtedly falls far short of the aim in the present monograph; and some will feel that too much weight is given to traditional statements; but in the absence of other authority we have at least these to turn to; and the purpose is to lay these down for reference and for judgment. After this prefatory note has been given, attention may now be directed to the sources of our knowledge in antiquity respecting the life and legend of Zoroaster as a historical personage.

1 See especially Dr. E. W. West in SBE. xlvii. Introd. pp. 29-30 (Oxford, 1897).

Sources of Information about Zoroaster’s Life.—The data for reconstructing an outline of the life of the great reformer may be conveniently classified, first (1) as Iranian, second (2) as non-Iranian. Naturally the various sources are not all of equal importance; yet each has a certain intrinsic value.

Among (1) the Iranian sources of information the Avesta, of course, stands foremost in importance as the material with which to begin; and in the Avestan Gāthās, or Psalms, Zoroaster is personally presented as preaching reform or teaching a new faith. The entire Pahlavi literature serves directly to supplement the Avesta, somewhat as the patristic literature of the Church Fathers serves to supplement the New Testament. Especially valuable is the material in the Pahlavi Dīnkart and the Selections of Zāt-sparam, material which has been made accessible by Dr. E. W. West in his ‘Marvels of Zoroastrianism’ (SBE. xlvii. Pahlavi Texts, Part V.; Oxford, 1897). Without West’s work many of the following pages could not have been written.

Of similar character, as based chiefly upon these two sources, is the later Persian Zartusht Nāmah, which was composed in the thirteenth century of our era.¹ Firdausi’s Shāh Nāmah, of the tenth century A.D., contains abundant old material bearing upon the reign of Zoroaster’s patron, King Gushtāsp (Vishtāspa).² Some other Parsi works and traditional literature may be included in the list, but these will be mentioned as occasion arises in the course of the investigation.³ Zoroaster is not mentioned in the Ancient Persian Inscriptions, but the silence may be accounted for.


² Firdausi expressly states that the portion of his chronicle which relates to Zoroaster (Zardusht) is derived from his own poetic predecessor, Dakīki, who was cruelly murdered when he had sung but a thousand verses. These Firdausi says he has incorporated into the Shāh Nāmah. Scholars are generally inclined to accept the truth of the statement. See Nöldeke in Grundriss der iran. Philol. ii. 147–150.

(2) The non-Iranian sources are either (a) Classical or (b) Oriental. The latter include especially the allusions to Zoroaster in Syriac and Arabic literature,¹ as well as some Armenian references and other incidental mentions.² In point of antiquity the classical references, as a rule, rank next to the Avesta; and these allusions, even though they are foreign, are often of real importance, as they serve to check or to substantiate results which are based upon various authorities.³ The Appendixes to the present volume will render most of this material easily accessible.

Zoroaster in the Classics.⁴—All classical antiquity is agreed on the point that Zoroaster was a historical personage, even though his figure was somewhat indistinct in the eyes of these ancient authors. To the writers of Greece and Rome he was the arch-representative of the Magi;⁵ and he sometimes seems to be more famous for the magic arts which are ascribed to his power than for either the depth and breadth of his philosophy and legislation, or for his religious and moral teaching. None the less, he was regarded as a great sage and as a prophet whose name was synonymous with Persian wisdom, or as the founder of the Magian priesthood who are sometimes said to be his pupils and followers.⁶

² Chinese, for example; but these have not yet been made generally accessible. Consult Appendix VI.
³ For instance, an allusion to Zoroaster which is found in the Preface to the Younger Edda is probably traceable to some classical or Semitic original. See Jackson in Proceedings of the American Oriental Society, xvi. p. cxxvi. March, 1894. Appendix VI.
⁴ For a collection of the material on this subject, see Appendix V. at the end of this volume.
⁵ Consult also the Pahlavi Dinkart, 9. 69, 58; 4. 21. 34 (SBE. xxxvii. pp. 397, 412, 417), and see Av. mogu, mogvbi, Justi, Handbuch der Zend-sprache, p. 235.
⁶ Platonic Alcibiades I, p. 122, A, μαγευν ... τὴν Ζωροαστρον τοῦ Ἡρωδα¬ζου ... ἡστὶ δὲ τὸῦ Ὑση ἑρατεία. Cf. also Apuleius, de Magia, xxiv. (Rapp, ZDMG. xix. p. 21 n.). So Hermodorus as cited by Diogenes Laertius, Fragm. Hist. Grœc. 9, ed. Müller; Plutarch, Isis et Osiris, 46; Clemens Alexandrinus, Stromata, i. p. 304; Pliny,
The Magi, as we know from Herodotus, were a tribe, not merely a priestly family, and the right of the classics to call Zoroaster a Magian is borne out in other ways. The Pahlavi Dinkart regards the 'Avesta and Zand' as the sacred writings of the Magian priests.\(^1\) The learned Arab chronologist Albīrūnī adds that 'the ancient Magians existed already before the time of Zoroaster, but now there is no pure unmixed portion of them who do not practice the religion of Zoroaster.'\(^2\) Several Syriac and Arabic writers speak of him as 'a Magian,' 'head of the Magians,' 'chief of the sect,' 'Magian prophet,' 'diviner.'\(^3\) This direct association of his name with the Magi is perhaps to be understood with some limitations; but the Magi were the reputed masters of learning in ancient times, and Zoroaster stood for this learning in antiquity.\(^4\)

Of the Magian teachings and doctrines it is difficult to form a clear picture, except so far as we may believe them to be reflected in Zoroaster, after we have made due allowance for changes or reforms that he may have instituted. The classical tradition that Pythagoras studied under these masters in Babylon may not be altogether without foundation.\(^5\) Plato we know was anxious to visit the Orient and to study with the Magi, but the Persian wars with Greece prevented him.\(^6\)

\(^{1}\) Dk. 4. 21; 4. 34, West, *Phil. Texts Trans.* in *SBE.* xxxvii. pp. 412, 417.


The followers of the Sophist Prodicus, a contemporary of Socrates, are reported to have boasted their possession of secret writings of Zoroaster; and even a Magian teacher, one Gobryas, is claimed as instructor of Socrates. Aristotle, Deinon, Eudoxus of Cnidus, and especially Theopompus, were familiar with Zoroastrian tenets. A work bearing the name of Zoroaster by Heraclides Ponticus, a pupil of Plato and of Aristotle, is mentioned in Plutarch. The distinguished philosopher Hermippus (about B.C. 200) made careful studies of Magism and of Zoroastrian writers, according to Pliny (\textit{H. N. 30. 2. 1}). Zoroaster and Magian were names to conjure with, and there are numerous allusions to ideas drawn from these sources in Plutarch, Strabo, Suidas, and others.

Titles of a number of purported books of Zoroaster are also given in the classics, such as \textit{peri fýseos, peri lýthos tímíow, βιβλίοι ἀπόκρυφοι Ζωροάστρον, ἀστεροσκοπικὰ Ζωροάστρου.} Furthermore, some ‘sayings’ of Zoroaster, like those mentioned by Gemistus Pletho, \textit{Μαγικὰ λόγια τῶν ἀπὸ τοῦ Ζωροάστρου Μάγων}, are both reported to have existed, and passages are occasionally claimed to be taken from them. Like other such productions, however, these are all probably apocryphal, although the encyclopaedic character of the titles somewhat recalls the analysis and summaries that we have of the Zoroastrian Nasks. At all events, these references and allusions show how great a reputation was enjoyed by Zoroaster in classical antiquity, even if his name does not occur in Herodotus nor

\begin{itemize}
\item [1] Clemens Alexandrinus, \textit{Stromata}, i. p. 357.
\item [2] Darmesteter, \textit{Le ZA. iii. Introd. p. 77.}
\item [5] See allusions in Suidas and in Pliny. Appendix V. below.
\item [6] West, \textit{Pahlavi Texts, Translated in SBE. xxxvii. 1-488.}
\end{itemize}
in Xenophon, nor with certainty in the extant fragments of Ctesias. The earliest authenticated classical allusion to Zoroaster by name seems to be the reference in the Platonic Alcibiades;⁠¹ although, according to Diogenes Laertius (Proem. 2), he was mentioned by the earlier Xanthus of Lydia.⁠²

**Conclusion.** — As Zoroaster is one of the great religious teachers of the East, his life as well as his work is worthy of study from its historical importance. Our information regarding his life is to be gathered from the Zoroastrian scriptures, the Avesta and the Pahlavi writings, and other material must be used to supplement or to correct these sources. Due weight must be given to tradition. It must also be remembered that fiction as well as fact has doubtless gathered about the name of this religious reformer. This latter fact is all the more a proof of his great personality.

¹ See Alcibiades I, 122, p. 131, ed. Schanz.
² See Appendix V. below, and consult also my article ‘Zoroaster’ in Harper’s Dictionary of Classical Antiquities, New York, 1897.
CHAPTER II

FAMILY HISTORY OF ZOROASTER

THE LINEAGE OF THE MASTER

Sa jāto yena jātena yāti vāṃs'ah samunnatim.
— Hitopades'ā.

Introduction — Zoroaster an Iranian — The Name Zoroaster (Zara-thushtra), its Form and its Meaning — The Date of Zoroaster — His Native Place — Zoroaster’s Ancestry and his Family; Genealogies — Conclusion

Introduction. — When a man rises to lasting fame, all that is associated with his name and his times becomes of interest and of importance. Lustre is shed upon his family, and distinction is lent to the line that produced such a son. If great men are the children of their age, the age of a great religious teacher can but deserve attention. His own origin, the influences that may have been formative in his life, his environment and surroundings, alike become worthy of consideration. The nature and condition of the country which called him forth requires some remark, and with regard to Zoroaster it is to be regretted that we do not know more than we do of Iran in early antiquity, and that only a limited space can be devoted here to this special theme, although it receives more or less treatment in different places throughout the book. This prophet’s teaching found fruitful soil in the land of Ancient Iran, because the seed was already in the hearts of the people, if we may adapt the phrase of a renowned author.

Zoroaster of Iran. — Zoroaster, it is believed, sprang up in the seventh century before the Christian era, somewhere in
the land between the Indus and the Tigris. Before our mind rises first a picture of the world outside of Iran, the kingdoms of Assyria and Babylon, with their long line of dynasties reaching far back into history which antedates Iran; to the southeast lies India, bound by the ties of Indo-Iranian unity; lastly, and to offset all, Turan, the rival and foe, the synonym of everything crude, uncouth, and barbarous, borders upon the Iranian territory to the north. But to return to the land of Iran itself during this period. There exists, or is claimed to have existed in early times, an eastern Iranian kingdom in Bactria. An uncertainty with regard to this point will be noted hereafter. Media, however, has already been known to fame in history long before this period; and in the eighth century B.C. its power was able to throw off the yoke of Assyria, and at the close of the seventh century (B.C. 606) to crush Nineveh and establish the Median dynasty of Ecbatana, which may be called the first of the great Iranian kingdoms. But the decadence of Media swiftly follows, and its glory is dimmed before the splendor of the rising Persian sun. So much for the period and land in which Zoroaster appeared.

During the very lifetime of Zoroaster—if we accept the traditional dates—the Jews were carried into captivity in Babylon, and their return from exile to Jerusalem takes place less than a generation after his death. If the Persian wars with Greece stand for anything in the world’s history, when Orient and Occident met at Marathon, Plataea, Salamis, when the East received its first shock and set-back from the West, certainly we must feel an interest in the life of that man who is commonly spoken of as the lawgiver of the Persians. His

\[1\] In the Avesta, Babylon is the seat of the semi-mythical tyrant and demon Azhi Dahaka, who destroyed the Iranian ideal king Yima (Jamshid) and ruled for a thousand years. On the religion of Babylon and Assyria, compare Tiele, Geschichtede rer Religion, i. pp. 127-213.

\[2\] Cf. also the article ‘Iranians’ (AVWJ.) in Johnson’s Universal Cyclopedia, iv. 670.
name, his date, and his native place, his family, his ancestry, and his associations, are all matters of some moment. These will be given in this chapter before turning to the more picturesque story of his life. The question of his religious beliefs, teaching, and philosophy, can be dealt with only incidentally, as this is reserved for treatment in another work.

The Name Zoroaster (Zarathushtra), its Form and its Meaning. — The form of the Prophet's name in the Avesta consistently appears as Zarathuštra, or with the fuller patronymic as Spītāma Zarathuštra. The shapes or disguises which this appellative has assumed in other languages show as much variety as does the spelling of the name of the English reformer Wyclif (Wycliff, Wycliffe, etc.). The familiar form (a) Zoroaster is adopted from Zoroastres of the Latin, which in turn is modelled after the Greek form. (b) In Greek the name commonly appears as Ζωροάστρης, but sporadic variations are found, for example Ζωροάδος, Ζαράδης beside Ζωροάστρης in Agathias 2. 24, or the anomalous 'Ορόσαστος (Georgius Hamartolus), see Appendix V.; or again, the forms Ζάρατος, Ζάρης, which are also quotable from the Greek, seem to be based upon the later Persian form. A græcized Armenian form (Arm. Zaravēšt) is cited from Cephalion; and Diodorus Siculus (1. 94) has Ζαθραύστης, which recalls the Avestan form, Zarathushtra, as follows:


2 Diogenes Laertius, de Vit. Philos. Proem. 2. p. 1 (recens. Cobet), Paris, 1850. Observe that Plutarch, Is. et Os. 46, once has Ζωροάστρης, once the usual Ζωροάστρης (Νύμα, 4), and once the curious Σώσαστρος (Quest. Conviv. 4. 1 1). On Zoroastes (sic) in Isidorus, see Appendix V. § 38; and on Zara-

3 Porphyrius, Vita Pythagoræ, p. 18, ed. Nauck (Ὁ Πυθαγόρας) πρὸς Ζάρατον ἄφικεν.

4 Suidas, s.v. Pythagoras; see Appendix V., § 45.

5 From Cephalion through Eusebius (Armen. Versio, p. 41, ed. Mai), according to de Harlez, Av. tr. Introd. p. xx. See Justi, Iran. Namenbuch, 380a, on Zaravastes in Müller, Fragm. iii. 626. 627.

6 Diodorus Siculus, 1. 94. 2, Παρὰ μὲν γὰρ Αρμανόις Ζαθραύστην. See Appendix V. § 3 below.
of the Prophet's name.  

(c) An Armenian rendering of the appellative is given as Zradasht.  

(d) The Syriac and Arabic writings show the name under a variety of guises, but they generally agree with the Pahlavi or Modern Persian form.  

(e) The Pahlavi version of the name is usually given Zaratuşt.  

(f) Some of the Modern Persian varieties are Zartuşt, Zarduşt, Zārduşt, Zarđuhaşt, Zarātuşt, Zarāduşt, Zarātuhaşt, Zarāduhaşt, Zarāhuşt.  

All these are variations of Avestan ZaraOuštAra.  

The question as to the significance of the name of Iran's prophetic teacher is not without interest. India's princely reformer was the 'Enlightened' (Buddha) or the 'Sakya Sage' (Sākya-muni); Jesus of Nazareth, the Son of God, was the Wonderful, the Counsellor, the Anointed (Christus). In ancient Iran Zoroaster, the Righteous, was called ZaraOuštAra, or ZaraOuštAra SpitAma, SpitAma ZaraOuštAra, or sometimes simply SpitAma. The title SpitAma is a family designation, and the name comes from an ancestor of the Prophet, a heros eponymus of the clan. The Spitaman name is elsewhere found early in Media. The derivation of this patronymic SpitAma, used as an appellative, is apparently from the Av. root spit- 'be white' = Skt. s'vīt-, and the significance is probably 'descendant of White,' like the English Whit-ing. The origin of ZaraOuštAra itself is less

1 The Greek form Ζωράστρης, or Ζαράστρης, is apparently to be explained as derived from Av. Zara-thushtra through a Western Iranian presumable form *Zaraũstra, cf. Bartholomae in Grundriss d. iran. Philologie, i. §§93, 264 (8).  

2 See also Hübbschmann, Persische Studien, p. 204, Strassburg, 1895.  

3 See Gottheil, References to Zoroaster in Syriac and Arabic Writers, p. 25 seq.  

4 West, Pahlavi Texts Translated, Part 5, in SBE. xlvii. 180, Index.  


6 See the genealogy given below, p. 19, and consult Justi, Handbuch der Zendsprache, sub voce; also Iranisches Namenbuch, Marburg, 1895. Zoroaster's daughter is Pourucistā SpitAma, Ys. 53. 3; his cousin is MaidyōīmāvAha SpitAma, Ys. 51. 19; the members of the family are spoken of as the Spitamas (Ys. 46. 15) SpitAma-voh. In Pahlavi, the Prophet is called Zaratuşt i SpitĀmAn, 'Zoroaster of the Spitāmas'; the Mod. Pers. has Isfīmān, see Justi, Iran. Namenbuch, p. 309; Σπταμαζ, Σπτάμαν are quotable as ordinary Iranian proper names.
clear than Spitāma and the derivation has been much discussed. Scholars, however, are now generally agreed upon one point; it is that the second member of the compound (for the form must be a composite) is the word uṣtra- 'camel,'¹ but the precise nature of the compound and the true meaning of its first element are uncertain. The most probable significations that have been proposed are: 'one whose camels are old' (zar 'be old')² or 'old camel' (cf. Skt. jarañ-gava, jarañ-kāru-); or again 'one whose camel is fierce' (zar 'be angry') or possibly 'tormenting the camel'; or 'robbing a camel' (cf. Skt. bharadvāja). Numerous other suggestions and explanations have been offered; and some of them show a good deal of fancy; but doubtless the name is an unromantic, unpoetic name, a title which the man retained as his birthright even after he became famed as a spiritual and religious teacher. The very fact of his retaining this somewhat prosaic appellative testifies to a strong personality; Zoroaster remains a man and he is not dubbed anew with a poetic title when later sanctification has thrown a halo of glory about his head. For an outline of the various discussions of Zoroaster's name, the reader is referred to the special Appendix.³

The Date of Zoroaster. — With reference to the date at which Zoroaster lived and taught, there has been a wide diversity of opinion, but now a more general agreement between the views of scholars on the subject is beginning to prevail. The consensus of opinion has of late been growing stronger in favor of accepting the traditional view, based on the chronology of the

¹ The esteem in which the Bactrian camel is held is well known (cf. Yt. 14. 11-13). Other Iranian proper names contain uṣtra, e.g. Fraṣaosta 'whose camels are fresh,' Aravaostra 'whose camel does not bellow' (cf. ṛavāFraśman), Vohuṣtra 'having good camels' (Yt. 13. 122, cf. Spiegel, Iran. Alterthumskunde, i. p. 673). There are many similar compound appellatives with -aspa 'horse,' gao-


³ See Appendix I. below.
Bûndahishn, which places the era of Zoroaster’s activity between the latter half of the seventh century B.C. and the middle of the sixth century. A detailed discussion of the question with a general presentation of the material on the subject has been given by the present writer in a monograph on The Date of Zoroaster, JAOS. xvii. 1–22, 1896 (reprinted in Appendix II.). The results are rendered even more precise by a slight chronological correction by Dr. E. W. West,\(^1\) who gives the years B.C. 660–583 as probably the exact date of Zoroaster so far as tradition is concerned. There is space here only to summarize; for details reference must be made to Appendix II., III.

The statements of antiquity on the subject may conveniently be divided into three groups.

First (1) to be considered are those references that assign to Zoroaster the extravagant age of B.C. 6000. These are confined simply to the classics, but they have a certain claim to attention because they are based upon information possessed by Aristotle, Eudoxus, and Hermippus.\(^2\) These extraordinary figures are due to the Greeks’ not having quite rightly understood the statements of the Persians who place Zoroaster’s millennium amid a great world-period of 12,000 years, which they divided into cycles, and in accordance with this belief Zoroaster’s fravaš had actually existed in company with the archangels for several thousands of years. Second (2) come those statements which connect the name of Zoroaster with that of the more or less legendary Ninus and the uncertain Semiramis.\(^3\) Third (3) the direct Zoroastrian tradition

---

\(^1\) Personal letter, dated April 30, 1897, and in a published view with chronological table, SBE. xlvi. Introd. pp. 27–42. See Appendix III.

\(^2\) The passages are given in full in Appendix II.; they are from Pliny, H. N. 30. 2. 1; Plutarch, Is. et Os. 46; Scholion to the Platonic Alcibiades I, 122; Diogenes Laertius, de Vit. Philos. Proem. 2; Lactantius, Inst. 7. 15, and cf. Suidas, s.v. Zoroastres.

\(^3\) Cf. Diodorus Siculus, 2. 6; Fragments of Cephallon in Euseb. Chron. 1. 43 and 4. 35; Theon, Progymnasmata, 9; Justin, from Trogus Pompeius’ Hist. Philippic. 1. 1; Arnobius,
which is found in the Pahlavi book Bûndahishn 34. 1–9 and supported by Arťâ Virâf 1. 2–5 and Zâţ-sparam 23. 12, as well as corroborated by abundant Arabic allusions (Albîrûnî, Masûdî, and others) unanimously places the opening of Zoroaster’s ministry at 258 years before the era of Alexander, or 272 years before the close of the world-conqueror’s life (b.c. 323). As Zoroaster was thirty years old, according to the tradition, when he entered upon his ministry; and as he was seventy-seven years old at the time of his death; and, furthermore, since we may assume an omission of thirty-five years in the Bûndahishn chronological list, according to West, we have good reason, on the authority of the tradition, for making b.c. 660–583 as the era of Zoroaster.

Tradition also says that Zoroaster was forty-two years old when he converted King Vishtâspa, who became the patron of the faith. There is no good ground, however, for identifying this ruler with Hystaspes, the father of Darius. Such identification has indeed been made by Ammianus Marcellinus (22. 6. 32), and it has met with support from some; but the doubt on this point which was raised as early as Agathias (2. 24) is unquestionably well founded.¹

Zoroaster’s Native Place. — The question of Zoroaster’s native place is a subject that has been much debated. The problem is more complicated because of the uncertainty which exists as to whether his birthplace and early home was necessarily also the chief scene of the teacher’s activity. The whole matter may be brought under the heading of two inquiries: first (1), whether the home of Zoroaster is to be placed in the west of Iran, in Atropatene and Media; second (2), whether

¹ Fuller discussion in West. SBE. xlvi. Introd. p. 38, and Jackson. On the Date of Zoroaster. JAOS. xvii. 17; Appendix II. below.
ancient Media was the scene also of his ministry, or are we to accept the claim of Bactria and eastern Iran? Possibly he may have taught in both lands. The subject is of interest, moreover, in the light of the recent important developments with regard to Buddha's birthplace, and the archaeological finds which have lately contributed so much towards establishing the exact location where the gentle teacher of India was ushered into the world. Accordingly, the problem of Zoroaster's native place and then the possible scene of his ministry is discussed with considerable fullness in Appendix IV; it suffices merely to summarize here.

If we omit the question of his ministry for the moment and speak simply of his native place, we may say without much hesitation, that the consensus of scholarly opinion at this time is generally agreed in believing that Zoroaster arose in the west of Iran. Oriental tradition seems to be fairly correct in assigning, as his native land, the district of Atropatene or Ādarbaijān, to the west of Media, or even more precisely the neighborhood about Lake Urumiah. There is ground, furthermore, for believing in the tradition which says that his father was a native of Ādarbaijān,—a region of naphtha wells and oil fountains,—and that Zoroaster's mother was from the Median Raghā (Raī)—consult the map at the end of this volume. Explicit references for these statements will be found in Appendix IV. For the other problem, the one relating to the possible scene or scenes of Zoroaster's ministry, reference must be made to the extended discussion in the same appendix below. Here we need only bear in mind that there is every reason to believe that Zoroaster, for a time at least, wandered about in his missionary labors, and there is certainly a strong tradition to the effect that during the two opening years of his prophetic career he was for a while in the east, in Seistān, and also in Turan—see Map. One is reminded of the peregrinations of the Buddha.

Zoroaster's Ancestry and His Family. — The subject of gene-
alogy has not much interest for most readers, and a treatment of it is apt to recall the ‘begat’ chapters of the Biblical patriarchs. Nevertheless Zoroaster’s line is not without importance, and it deserves to receive attention, as much as would the descent of Mohammed or of Buddha. If Indian legend and tradition in the case of the great Ganges teacher ascribes exalted origin from the princely family of the Sākyas, Iranian story is no less successful, for its part, in tracing Zoroaster’s descent from a sort of royal Davidic line that ends in the house of Mānūshechīhar, sovereign of Iran,1 or ascending still farther back through the forty-fifth generation to Gāyōmārt, the Iranian Adam, the father of all mankind.2 The Prophet’s more immediate ancestors are often referred to. Pourushaspa, the father, is mentioned several times in the Avesta and is frequently referred to in the Pahlavi texts and in the later Zoroastrian literature. The name of Zoroaster’s mother is preserved in an Avestan fragment as Dughdhwā (Phl. Dūghdāwō, Dūkdav or Dūktāūbō, Mod. Pers. Dughdū).3 The name of Zoroaster’s great-grandfather Haecat-aspa is mentioned in the Avesta (Ys. 46. 15; 53. 3), as is also the latter’s sire Cikhshnush or Chākhshni (cf. Yt. 13. 114); and Spitāma, the heros eponymus of the family, is referred to in the Gāthā allusions to the Prophet’s kinsman Spitamāonhō (Ys. 46. 15), whence his own appellative Zarathushtra Spitama, Zoroaster the Spītāmid. The locus classicus for tracing Zoroaster’s lineage is Būndahishn 32. 1-2; it is supplemented by the Pahlavi Dīnkart 7. 2, 70, the Selections of Zāt-spāram, 13, 6, and by the Vijirkart-ī Dīnīg; compare also the Nirang-ī Bōidātano va Yāṭkarān (Grundriss ii. 115).4 The

2 Dk. 7. 2, 70, Zsp. 13. 5-6; cf. West, SBE. xxviii. pp. 34. 140, and Grundriss d. iran. Phil. ii. 95.
3 Hātōkht Nask Frag. cited in Sad Dar 40. 4 et passim; cf. West, SBE. xxiv. 302; xxxvii. 444, 469, 483; xlvi. (eight times); Darmesteter. Le Za. iii. 151; Zartusht Nāmah, p. 480 (in Wilson, Parsi Relig.) and Shahrastāni (see Appendix IV.).
4 Consult West, Pahlavi Texts translated, SBE. v. 140-141; Grundriss, ii. 94, 95, and SBE. xlvii. 34,
same ancestral tree, but with the names disguised or misread, is found in Masūdī.\(^1\) The line as far back as Manush-cithra may be worth recording from the accessible sources.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Dk., Būndahishn, and cf. Zsp.</th>
<th>Vijirkaṛ-ī Dinīg.</th>
<th>Masūdī</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Māṇūsheīhar(^2)</td>
<td>Māṇūsheīhar,</td>
<td>Manūshiha,</td>
</tr>
<tr>
<td>Dūrāsrōbō</td>
<td>Dūrāsrōb</td>
<td>Dūrashīn.</td>
</tr>
<tr>
<td>Aīrīc or Rajan</td>
<td>Rajīshn</td>
<td>Iraj</td>
</tr>
<tr>
<td>Nayāzem or Ayāzem(^3)</td>
<td>Nayāzem</td>
<td>Hālīzem.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vaēdisht or Vidasht</td>
<td>Vaēdisht</td>
<td>Vāndast.</td>
</tr>
<tr>
<td>Spīṭām or Spīṭāmān</td>
<td>Spīṭāmānō</td>
<td>Isbīmān.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hardhār (Khaṛedhār)</td>
<td>Harīdār</td>
<td>Hardār</td>
</tr>
<tr>
<td>Aṛējadharshn or Hardarshn.</td>
<td>Hardrshn</td>
<td>Arhradas.</td>
</tr>
<tr>
<td>Paētrasp or Pātīrasp</td>
<td>Paētīrasp</td>
<td>Bātīr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Cīkhshnūsh or Cakhshnūsh(^4)</td>
<td>Cīkhshnūsh</td>
<td>Ḥakhīsh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ḥaēcātāspō</td>
<td>Ḥaēcātāsp</td>
<td>Ḥajdāsf.</td>
</tr>
<tr>
<td>Uṛugadhasp or Aurvadasp(^5)</td>
<td>Urvandasp</td>
<td>Ārikdāsp.</td>
</tr>
<tr>
<td>Pāṭiragtarāspō or Pāṭīrāsp(^6)</td>
<td>Pāṭīrāsp</td>
<td>Fadārasf.</td>
</tr>
<tr>
<td>Pōrūshāspō</td>
<td>Pōrūshāspō</td>
<td>Būrshasf.</td>
</tr>
<tr>
<td>Zaratūṣht</td>
<td>Zaratūṣht</td>
<td>Zarādusht</td>
</tr>
</tbody>
</table>

19


\(^1\) *Les Prairies d’or*, ii. 123, tr. Barbier de Meynard; cf. Gottheil, *References to Zoroaster*, p. 34.

\(^2\) Avesta, Yt. 13. 131, *Manūš-ciōra*.

\(^3\) Cf. also Dinkart 9. 33, 5.

\(^4\) Cf. Avesta, Yt. 13. 114, *Cāxšnī*.

\(^5\) Zsp. 13. 6 has *Akbūrēqāspō*.

\(^6\) Dinkart, Bk. 7. 2. 3, 70; Bd. 32. 1; West, *Grundriss*, ii. 95, SBE. xlvii. 34, v. 140; or *Purtārāspō*, Zsp. 13. 6, op. cit. p. 139.
Zoroaster's grandfather on the maternal side, according to Dk. 7. 2. 3 and Bd. 32. 10, was Frāhīm-rvanā-zōīsh or Frāhīmrava; his maternal grandmother may have been called Frēnō (Zsp. 13. 1), but the passage is not quite clear. There are several allusions to his paternal uncle Ārāsti and to the latter's son, Maidhyōī-māonha, who was Zoroaster's cousin and first disciple (Yt. 13. 95; Bd. 32. 2 et passim). According to the Selections of Zāt-sparam, Zoroaster was one of five brothers. The passage states: 'Of the four brothers of Zaratūshtr the names of the two before Zaratūshtr were Ratūshtar and Rangūshtar, and of the two after him Nōtarīgā and Nīvētīsh.'1 But in each case the reading of the Pahlavi word is uncertain. A tabular statement of the Sage's family and kin may now be presented.2

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Patjragtaraspō</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>× m. Frāhīm-rvanā-zōīsh (Frēnō?)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Dughdhova m. Pourushaspa (Z.'s father)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2 elder brothers: Zarathushtra</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ashastu (Yt. 13. 106)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Tradition furthermore states that Zoroaster was thrice married and had several sons and daughters, and that the three wives survived him (Bd. 32. 5-7; Vjkt. pp. 21-22). The names of the first wife and of the second are not preserved,3 but the latter is said to have been a widow. By the first, or privi-

1 Zsp. 15. 5. West's translation, SBE. xlvii. 144; cf. also SBE. v. 187, note.
2 Cf. also Justi, Namenbuch, p. 393.
3 See the information and corrections given by West, Pahlavi Texts Translated. SBE. v. 142-143, notes, and Justi, Iranisches Namenbuch, s.v. 'Urwarwija,' p. 334; Höltz, Zoroaster und sein Zeitalter, p. 93, Lüneburg, 1836. West (SBE. V. 143, n. 1) refers to the apparent misinterpretation which gives the names of Zoroaster's first two wives as Urvij and Arnij-bareda; consult his reference, especially as to the second wife.
leged wife, the Prophet had one son and three daughters. Their names are several times mentioned in the Avesta and in Pahlavi literature. One of the daughters, Pourucistā (Ys. 53. 3), was married to the wise Jāmāspa. The son Isaṭvāstra, by the second wife, became head of the priestly class and had a son, Ururvija, who is also mentioned by name (Bd. 32. 7). Isaṭvāstra was likewise made guardian of the children of his father’s second wife who had borne two sons, Urvataṅnara and Hvarecithra, to Zoroaster (Yt. 13. 98). These two sons were respectively regarded as the head of the agricultural class and of the warrior caste. The third wife, Hvōvī, was the daughter of Frashaoshtra and niece to Jāmāspa, attachés to the court of Vishtāspa (Yt. 13. 139; 16. 15; Dk. 9. 44. 16; 9. 69. 58). By Hvōvī no earthly children were born, but she is the noble consort from whom ultimately are descended the future millennial prophets, Ukhshyat-ereta, Ukhshyat-nemah, and the Messiah, Saoshyant (Yt. 13. 128). The marvels of this preternatural conception are narrated in detail in Bd. 32. 8–9, cf. Yt. 13. 62, 128, 141–2, and elsewhere. The later descent from Zoroaster’s line may thus be tabulated:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Children by first wife</th>
<th>Children by second wife</th>
<th>Children by Hvōvī</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>× m. Isaṭvāstra (son)</td>
<td>Hvarecithra (son)</td>
<td>(Not yet born)</td>
</tr>
<tr>
<td>Frēnī (daughter)</td>
<td>Urvataṅnara (son)</td>
<td>Ukhshyat-ereta</td>
</tr>
<tr>
<td>Thriti (daughter)</td>
<td></td>
<td>Ukhshyat-nemah</td>
</tr>
<tr>
<td>Pourucistā (daughter)</td>
<td></td>
<td>Saoshyant</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Ururvija |

A genealogical tree of the Hvōvid family into which the Prophet married and into which family he gave a daughter in marriage will make clearer some of the connections and alliances that appear in the Avesta; it is therefore given on the following page:

1 Ys. 23. 2, 26. 5; Yt. 13. 98, 139; Bd. 32. 5 et passim; Zsp. 23. 11.
**Summary.** — After noticing in this chapter the fact that Zoroaster was an Iranian, we briefly followed in outline the position of Iran in ancient history. We next saw that the oldest form of Zoroaster’s name is given as Zarathushtra. The statement was then made that we have reason for believing that he arose in western Iran (Atropatene and Media) about the middle of the seventh century B.C. The scene of his ministry is a question that was reserved for later discussion. As was shown, a long line of ancestry can be traced out for him, and we know something of his immediate family through tradition. But we bid adieu to these external matters to deal with his life itself.


396.
CHAPTER III

EARLY LIFE AND RELIGIOUS PREPARATION

THE LIFE OF THE PROPHET UNTIL THE AGE OF THIRTY

yehe zəθəēca vaxəēca
uštaïātom nimirvanta
vispā spəntō-dātā dāmēn.
—Avesta, Yt. 13. 93.

Introduction—Prophecies of the Coming of Zoroaster, and the Miracles before his Birth—Birth and Childhood of Zoroaster according to Tradition—Zoroaster’s Youth and Education—Period of Religious Preparation—Conclusion

Introduction, Prophecies of the Coming of Zoroaster. — The coming of a prophet or great teacher seems at times in the world’s history to be looked for instinctively. We may see the truth of this statement exemplified in our own Gospels when the disciple asks of the Saviour, ‘Art thou he that should come, or do we look for another?’ And when a blessed Master is at last recognized, the generations vie with each other in repeating how his advent was foretold. In the Zoroastrian scriptures, passages are adduced to show that the Sage’s coming had been predicted ages before. (In the Avestan Gāthās and in Pahlavi literature the soul of the mythical primeval bull, three thousand years before the revelation of the religion, beholds a vision in heaven of the frāvaṣī or ideal image of the prophet Zarathushtra, Zaratūshtr, that is to be.1) Again, in the golden age of the world, King Yim (Jemshēd) forewarns the demons of their destined defeat and overthrow

1 Ys. 29. 8; Bd. 4. 4-5; cf. Dk. 7. 2. 67.
at the birth of the glorious manchild. Lastly, in the reign of the patriarch ruler, Kaî Ūs, three centuries before the actual appearance of the hallowed saint, a splendid ox is gifted with the power of speech, so as to foretell the promised revelation which the future shall receive from the lips of Zaratūsht.

Miracles before His Birth. — From the Avesta we also learn that the divine sacerdotal and kingly Glory (hvarenah) is handed onward from ruler to ruler, and from saint to saint, ever with a view to its illumining ultimately the soul of the inspired one. It is ordained of heaven, moreover, that this Glory shall be combined with the Guardian Spirit (fravaši) and the Material Body, so as to produce from this threefold union the wonderful child.

First, the Glory descends from the presence of Aûharmazd, where it abides in the eternal light; it passes through heaven down to earth; and it enters the house where the future Zaratūsht’s mother herself is about to be born. Uniting itself with her presence it abides in her until she reaches the age of fifteen, when she brings forth her own first-born, the prophet of Iran. But before this event, as a girl she became so transcendent in splendor by reason of the miraculous nimbus of the Glory that resided in her, that, at the instigation of the demons, her father is convinced that she is bewitched, and he sends her away from his home to the country of the Spītāmas, in the district of Alāk or Arāk, to the village of Paţrāngtarāspō, whose son Pōrūshāspō (Av. Pourushaspa) she marries. The Glory is therefore upon earth, ready to appear in the form of man. Such at least is the scriptural account found in the Dīnkart.

Second, the archangels Vohūman and Ashavahisht, descending from heaven, convey to earth another of the three elements,
the Guardian Spirit (Phl. fravāhar, Av. fravaši), bearing it in a stem of the Hōm-plant, the height of a man. For a time this precious stem is placed in the nest of two birds whose young have been devoured by serpents: it protects the brood and kills the reptiles. Thus it continues as a talisman in the keeping of the birds,1 until required again by the archangels, and until Pōrūshan (Pourushaspa), who meanwhile had married Dūkhō (Dughdhōvā), meets with the two presiding seraphim 'in the cattle-pasture of the Spitāmas' and receives from them the cherished rod, which he gives to his wife to preserve.2 Much of all this, it is true, has a mythical ring or an allegorical note.

Third, the Substantial Nature (Phl. gōhar), or material essence, which completes the holy triad, is miraculously combined with the elements of milk, through the agency of water and the plants, or through the archangels Khūrdāt and Mūrdāt. The demons vainly seek to destroy this;3 but the milk is mixed with Hōm and is drunk by the future prophet’s parents. In this roundabout way the Pahlavi text accounts for the combination of the three elements, the glory, the spirit, and the body, and the child is conceived, despite the machinations of the demons.4 Throughout the narrative the presence of an Oriental tendency to symbolism and ritualistic significance is manifest. The same story is repeated by the Arab writer Shahrastānī (A.D. 1086–1153), and it is narrated again in the Dabistān.5

The pregnancy of the mother whose womb is hallowed to bear such fruit, is attended by occurrences equally remarkable and by circumstances astounding in their nature. These miraculous occurrences are told and interpreted in the Dinkart, Zāt-

1 Have we here a reflex of the ancient Sanskrit myth of Soma and the Eagle?  
2 Dk. 7. 2. 22–35.  
3 Dk. 7. 2. 44–45.  
4 Dk. 7. 2. 36–72; Zsp. 13. 4.  
5 Shahrastānī, Uebersetzt, Haarbrücker, i. 276 seq.; Gottheil, References to Zoroaster, p. 48; Dabistān, tr. Shea and Troyer, i. 212 seq.
EARLY LIFE AND RELIGIOUS PREPARATION

sparam, and Zartusht Nāmah, as well as recorded by Shahrastānī and repeated in the Dabistān.¹ We at once recall parallels in other nations.

Birth and Childhood of Zoroaster, according to Tradition.—The traditional source of information on the subject of the birth and early life of the Prophet, was originally the Spend Nask of the Avesta, which gave an account of the first ten years of Zoroaster’s existence. Unfortunately this Nask has been lost; but its substance is worked into the Pahlavi literature, as is known from the summaries of the Nasks that we have in Pahlavi and in Persian;² and doubtless much of the actual material from it is preserved in the Dīnkārī, in the Selections of Zāt-sparam, and in the Modern Persian Zartusht Nāmah.³ These works stand to Zoroastrianism somewhat as the Lalita Vistara to Buddhism. The general statements which are made in the following pages are based upon them, unless otherwise indicated, and the material they contain is supplemented by incidental allusions in such writers as Shahrastānī or in the Dabistān which draw from like sources.

These accounts of the birth and early life are largely legendary and they are colored by fancy. Some of them surpass in power of vivid imagination the stories that have gathered around Zoroaster’s miraculous conception. But that need not awaken surprise. Legends have grown up about the birth and youthful years of Buddha,⁴ and miraculous incidents are connected with the Mosaic Lawgiver. Persia is not behind in this.⁵

¹ Dk. 7.2.53-55; Zsp. 14.1-5; ZtN. tr. Eastwick (Wilson, Parsi Religion, p. 480-3).
² Dk. 8.14.1-2; 9.24.1-3; Pers. Riv. 2.13; Dīn-Vijirkārī, 13; see West, Pahlavi Texts translated, in SBE. xxxvii. pp. 31, 226-9, 425, 444, 469; also Shahrastānī, Uebersetzte, Haarbrücker, i. 276; Gottheil, References to Zoroaster, p. 48; cf. next note.
³ For translations, see West, SBE. vols. xxxvii. and xlvi. and Zartusht Nāmah, tr. by Eastwick in Wilson, Parsi Religion, pp. 475-522. Constant use has been made of these translations.
⁴ See Oldenberg, Buddha, p. 82 seq. (Eng. translation); Warren, Buddhism in Translations, p. 38 seq.
⁵ Some have even claimed that Mo-
In every religion the birth of its founder must be heralded by supernatural signs and omens and accompanied by wonders and prodigies. A star appears, a comet blazes forth, or the earth is shaken. In the Avesta all nature rejoices at Zoroaster's birth; the very trees and rivers share in the universal thrill of gladness that shoots through the world; while Ahriman and the terror-stricken demons take flight into the depths of earth.\(^1\) (His birth, moreover, is in answer to pious prayers addressed by his father to Haoma.\(^2\)) His fitness for the prophetic mission which he is to undertake is divinely recognized, and Ahura Mazda himself selects this inspired being as his own messenger to the world.\(^3\) So much for the Avesta. The Pahlavi writings also do not tire of recounting how the fiends contended to prevent his birth; how a divine light shone round the house; and a shout of joy arose when life triumphed; and especially they recount the loud laughter which burst from the child as he came into the world.\(^4\) The tradition that Zoroaster laughed instead of crying at his birth is as old at least as Pliny; it is current in Eastern writers and elsewhere.\(^5\) Pliny at the same time adds that the child's brain throbbed so violently as

saic influences were at work in the Zoroastrian legends. See Kohut, Zoroastrian Legends and their Biblical Sources in the Independent (N.Y.), March 19, 1891.

\(^1\) Yt. 13. 93-94; Ys. 9. 15; Yt. 17. 10.

\(^2\) Ys. 9. 12-15; compare what was noted of the Hûm-branch above.

\(^3\) Ys. 9. 12-14; Yt. 17. 18-20; Ys. 29. 8; Yt. 5. 17-18.

\(^4\) Dk. 8. 14. 2; 9. 24. 1-10 (West, SBE. xlvii. 31, 226-9, 469); and Dk. 7. 2. 56-8; 5. 2. 2; Zsp. 13. 1-3 (West, SBE. xlvii. 30, 122, 139); and Shahrastâni (Gottheil, References, p. 49). Other references below. The Apocryphal N. T. Protoevang. 14. 11-12, and I. Infancy, 1. 10, give a legend of our Lord's birth in a cave which is divinely illuminated. In the Sanskrit Kathâsarîtsâgara (i. 325, transl. Tawney), the room in which a wonderful child is born is illuminated by a strange light.

\(^5\) Dk. 7. 3. 2 and 25; Dk. 5. 2. 5; Zsp. 14. 12 and 16; cf. West, SBE. xlvii. pp. 35, 41, 123, 142, 143; ZtN. p. 483; Shahrastâni (Haarbrücker, i. 277, Gottheil, References, p. 49); Dabistân, i. p. 219, Mirkhond, tr. Shea, p. 286. Also Pliny, H.N. 7. 16. 15; Scholion to the Platonic Alcibiades; Augustine, de Civ. Dei, 21. 14; all cited below in Appendix V., VI. See likewise preface to the Icelandic Snorra Edda (Jackson, PAOS. xvi. p. cxxxi. March, 1894. See Appendix VI.).
to repel the hand laid upon his head—a presage of future wisdom!

Demons and wizards—for all the opponents of Zoroaster are conceived to be such—instinctively now foresee their destined defeat and ruin and Zoroaster’s own glorious ascendency. They seek accordingly to compass the young child’s death. They fail in their efforts just as the powers of evil had already failed when they strove to prevent his coming into the world. The heretical Kavis and Karpans (Phl. Kigs and Karaps), who are apparently idolatrous priests, are his especial foes. The Turanian Karap Dūrāsrōbō (Dūrāsarūn, Dūrānsarūn) is the Herod of the day. His wicked partner and villainous accomplice is one Brāṭrōk-rēsh, whose name is ultimately connected with Zoroaster’s death when the Prophet was of advanced age. Brāṭrōk-rēsh is one of five Karap brothers: the names of the quintette are given as Brāṭ-rūkhsh, Brāṭ-rōyishn, Brāṭ-rēsh the Tūr (or Tūr-ī Brāṭrōk-rēsh), Hazān, and Vadast. The name of this Brāṭrōk-rēsh (or Brāṭar-vakhsh) occurs comparatively often in Pahlavi literature at least and it appears under a variety of forms. The machinations of Dūrāsrōbō are particularly violent. It is only the intervention of a divine providence that saves the little Zaratūṣṭ, while still an infant in the cradle, from having his head crushed in or twisted off by this fiendish man, or that wards off a pogniard stroke from the same hand which becomes withered as a punishment for its wicked attempt. Some of the resemblances between this monstrous ruler and Pharaoh or Herod would not be uninteresting to trace if there were opportunity.

1 Vd. 19. 46, and elsewhere.
2 See West’s note in SBE. xlvii. 19.
3 Dk. 7. 3. 4-41, etc.; cf. Justi, Iranisches Namenbuch, p. 87, ZtN. p. 484, and see West, SBE. xlvii. 175 (Index).
4 This would assign to Brāṭrōk-rēsh an extraordinary longevity. See p. 128 (d). Perhaps a descendant of his is referred to.
5 Zsp. 15. 3; cf. Zsp. 17. 1 (West, SBE. xlvii. 143. 147). The reading of the names is not absolutely certain.
6 See Justi, Namenbuch, p. 71.
7 Dk. 7. 3. 5-6; 5. 3, 2; Zsp. 15. 2-3; ZtN. p. 484; Dabistán, i. p. 219.
The malicious Dūrāsrōbō, moreover, is even successful for a time in making Pōrūshāspō afraid of his own son,¹ so that he does not prevent the machinations of those who are plotting against the young child’s life. No angel is sent from heaven to tell his parents to take the child into another land. Four separate attempts at least are made to destroy the babe in spite of the mother’s watchful alertness. An attempt is made, and not without the father’s connivance, to burn the infant in a huge fire; but its life is saved by a miracle.² An endeavor is made by the sorcerers to have the babe trampled to death by a herd of oxen; the leading ox stands over the tiny prodigy and prevents it from perishing beneath the feet of the herd.³ The same experiment is repeated with horses; the babe is rescued in the same marvellous manner.⁴ Even wolves whose young have been killed do not harm a hair of the divine child’s head; in their very den and lair he is suckled by a sheep.⁵ The lion shall lie down with the lamb! In all these accounts, idealization is evidently at work. But after all we may perhaps imagine that a rationalistic background of truth possibly lies at the basis of each of these hairbreadth escapes of childhood’s days magnified by coming ages. The allusion to exposure to a wolf throws light at least upon the conditions in the time at which the accounts were written.

Zoroaster’s Youth and Education. — Before the boy’s seventh year, his father Pūrshasp (as the Zartusht Nāmah calls him), knowing that even the demons and wizards⁶ had predicted a great future for the youth, places the lad under the care of a wise and learned man, as the Zartusht Nāmah narrates.⁷ The

¹ Dk. 7. 3. 7-8 seq.; Zsp. 16. 3-4; Dabistān, i. p. 219.
² Dk. 7. 3. 9-10; Zsp. 16. 7; ZtN. p. 484.
³ Dk. 7. 3. 11-12; Zsp. 16. 4-5; ZtN. p. 485; Dabistān, i. p. 220.
⁴ Dk. 7. 3. 13-14; Zsp. 16. 6-7; ZtN. p. 485-6; Dab. i. p. 220.
⁵ Dk. 7. 3. 15-19; Dk. 5. 2. 4; Zsp. 16. 8-11; ZtN. pp. 486-7; Dab. i. pp. 220-221.
⁶ We may conceive how the false teachers of the pre-Zoroastrian faith were looked upon as devils and necromancers.
⁷ ZtN. p. 488. See also Dab. i. p. 224.
venerable teacher’s name is then given as Burzīn-kurūs.\(^1\) Pliny (\textit{H. N.} 30. 2. 1) seems to have understood from Hermippus that the name of Zoroaster’s teacher was Aganaces (Azonaces), but the passage is not quite clear. See below, Appendix V. § 5.

In connection with the subject of Zoroaster’s youthful days, it is proper to make passing mention at least of some Syriac and Arabic reports which connect his name with Jeremiah (or even with Ezra) and which make Zoroaster a pupil of Jeremiah, or even go so far as to identify him with Baruch, the latter’s scribe.\(^2\) These biassed accounts assert that the pupil proved treacherous to his master and was cursed by God with the affliction of leprosy. These passages are quoted elsewhere\(^3\) and the most important are given below in Appendix IV.; it is not necessary therefore to cite them here nor to repeat how the identification probably arose from an erroneous connection of the name Armiah (Jeremiah) with Urmiah (Urumiah), Zoroaster’s presumed birthplace; nor is it necessary to add how the name of Zaratūsht might become associated with the Hebrew šara’ath (Zaraath) ‘leprosy,’\(^4\) especially if Moslem influence wished to detract as much as possible from Persia’s Sage.

The narratives given above are about all that we can gather in the way of tradition regarding Zoroaster’s early youth and training. It is to be regretted that we do not know more of the moulding forces that were instrumental in forming so creative a mind; nor are we clear in every detail as to the conditions of the society in which he was brought up or in which he afterwards labored and taught. The picture which is sometimes vaguely outlined by the Gāthās or dimly suggested in the ‘Younger Avesta,’ or which one gains from a perusal of the

---


2 See Appendix II. pp. 165-166.

3 See especially Gottheil, \textit{References to Zoroaster in Arabic and Syriac Literature} (Drisler Classical Studies).

traditions in Pahlavi literature is not altogether a bright one, if we are to interpret, as one might interpret, the allusions to devil-worship and Daēvas (which recall the present Yezidis) and the references to the slaughter and maltreatment of the kine, a lack of morality, falsehood, oath-breaking, and personal impurity. These are among the many things to which Zoroaster turned his attention when his reformatory work began.

Tradition goes on to say that even when the lad had attained his seventh year, if we are to interpret, as one might interpret, the allusions to devil-worship and Daevas (which recall the present Yezidis) and the references to the slaughter and maltreatment of the kine, a lack of morality, falsehood, oath-breaking, and personal impurity. These are among the many things to which Zoroaster turned his attention when his reformatory work began.

Tradition goes on to say that even when the lad had attained his seventh year, the inimical Dūrāsrōbō and Brātroc-rēsh still continue to connive against him, to harass and assail him. By magic practices they endeavor to daunt his spirit, and they even attempt to destroy his body by poison. It is evident that the real opposition and struggle which was later to arise in the Prophet's life between his own faith and the existing religion which it supplanted or reformed, is projected into the past and conceived of as a case of personal enmity and hatred already developed between the two representatives of the creed and the youthful Zoroaster.

If we are to judge at least from the later literature of the Pahlavi, black art and magic practices, occult science and necromancy were the order of the time. We seem to have a sort of background of Doctor Faustus and the Europe of the Dark Ages. Even Pōrūshāsp (Pourushaspa) himself is not free from the influence of the two sorcerers Dūrāsrōbō and Brātroc-rēsh, with whom he not infrequently associates. All these misguided persons, especially Dūrāsrōbō, are openly rebuked by Zaratūshtr for their heresy, and are put to confusion by the young reformer when they endeavor to argue with him, much as Christ at the age of twelve disputes with the doctors in the temple, refutes their doctrines and vanquishes his opponents.

1 B.C. 653, according to West’s calculations; see his table below, Appendix III.

2 Dk. 7. 3. 32-33; ZtN. pp. 488-9; Dab. i. pp. 226-7.

3 Dk. 7. 3. 32-35.

4 Dk. 7. 3. 34-43; Zsp. 17. 1-6; 18. 5-7; 19. 8; ZtN. pp. 489-90; Dab. i. pp. 228-9.
The plotting Dūrāsrobō, as a punishment for his wickedness in endeavoring to thwart the righteous, comes to a violent end, as fearful as it is strange. The circumstances are described in the Dinkart and the Zāt-sparam Selections.1 Zaratūshrt is next confirmed in the true religious vows by assuming the 'Kustī,' or sacred thread, at the age of fifteen;2 and when he attains this year of his life the wiles of the fiendish magicians are practically brought to naught.3 The age of fifteen years, even as early as the Avesta,4 is regarded as an ideal age or the age of majority. A passage in the Pahlavi texts tells that when Zarathust attained his fifteenth year5 he and his brothers 'demanded a portion from their father, and their portions were allotted out by him.'6 As a part of his share Zoroaster chooses a girdle; this signifies the sacred girdle of religion which he assumed.

Period of Religious Preparation; from his Fifteenth to his Thirtieth Year.—From his fifteenth year to the age of thirty the tradition is more meagre in its details. The period is a time not so much of action as it is a time of religious preparation. And yet the lapse of these fifteen years is not devoid of recorded incident. An occurrence to show Zarathust's compassionate nature and sympathy for the aged is quoted in the Selections of Zāt-sparam, and another is cited to illustrate his generous disposition by his dealing out fodder, from his father's supply, to the beasts of burden of others in a time of famine.7 The Zartusht Nāmah substantiates this reputation given to him for tender-heartedness and for goodness.8

At the age of twenty the Zāt-sparam recounts that 'abandoning worldly desires and laying hold of righteousness' he departs from the house of his father and mother and wanders

---

1 Dk. 7. 3. 44-45; Zsp. 19. 7-8; Dab. i. p. 229.
2 The Brahmanical cord of India shows that this investiture was an ancient institution.
3 Zsp. 20. 1-2; ZtN. p. 490.
4 Ys. 9. 5.
5 B.C. 645, according to West; see Appendix III. below.
6 Zsp. 20. 1-4; West's translation, SBE. xlvii. 151.
7 Zsp. 20. 4-6.
8 ZtN. p. 490, ll. 11-25.
forth, openly inquiring thus: 'Who is most desirous of righteousness and most nourishing the poor?' And they spoke thus: 'He who is the youngest son of Aūrvaītā-dih, the Tür.'

Zoroaster goes 'to that place' and lends his coöperation in serving the poor with food. A further example of his compassion, as the text says, 'not only upon mankind, but also upon other creatures,' is given in the same passage. A starving bitch who has five puppies is seen by him whose soul is stirred by every misery. Zoroaster hastens to bring some bread to her, but the creature is dead before he reaches her.

Of a different nature, but none the less characteristic, is an incident narrated in the same connection in the chapter. The account declares that when he wished to marry, with the approval of his parents, and 'his father sought a wife for him,' he requested that the bride should show her face before being taken in marriage. This incident seems to point to an idea of social progress and reform in customs that is equally characteristic of the modern Parsis.

Zoroaster's readiness to learn, moreover, and to profit by what is good even in the teachings of the bad is illustrated by additional actions. On one occasion, upon inquiring in open assembly, what may be accounted as the most favorable for the soul, he is told, 'to nourish the poor, to give fodder to cattle, to bring firewood to the fire, to pour Hōm-juice into water, and to worship many demons.' Zoroaster gives proof of his eclectic tendency by performing the first four of these injunctions as worthy of a righteous man to do; but demon-worship he absolutely denounces.

There are no other specific details in Pahlavi literature to fill up the period from this moment to the coming of the revelation.

---

1 Quotations from Zsp. 20. 8-9 (West's translation). It is to be noted that the father Aūrvaītā-dang himself, as well as his son ('progeny'), is alluded to in Dk. 7. 4. 7-8, after Zoroaster had received the revelation.

2 Zsp. 20. 10-11, SBE. xlvii. 153.

3 Zsp. 20. 12-13.

4 One need only read Dosabhai Framji Karaka's History of the Parsis.

5 Zsp. 20. 14-16.
when he was thirty years old. They were undoubtedly the years of meditation, reflection, and religious preparation that correspond to similar periods of divine communings and philosophic introspection in other religious teachers. Parallels might easily be cited. It is to this period of Zoroaster’s life that the Scholiast of the Platonic Alcibiades apparently alludes when he relates that Zoroaster kept silent for seven years; ¹ and it is referred to by Pliny in the statement that for twenty years Zoroaster lived in desert places upon cheese.² According to Porphyrius and Dio Chrysostom, he passed his time upon a mountain in a natural cave which he had symbolically adorned in a manner to represent the world and the heavenly bodies.³ The mountain is illuminated by a supernatural fire and splendor. Lightnings and thunders were about the summit of Sinai also, and clouds and thick smoke shrouded its sides, while the base of the mountain quaked violently, when the voice of the Lord spoke unto Moses.⁴ The Avesta (Vd. 22. 19) mentions the ‘Forest and the Mountain of the two Holy Communing Ones’—Ahura Mazda and Zarathushtra—where intercourse was held between the godhead and his prophetic representative upon earth. Ḷazwini calls this Iranian Sinai Mount Sabalān;⁵ Mirkhond similarly alludes to the mountains about the city of Ardabil, and adds a quotation that is evidently drawn from the Avestan allusion to the adjoining river Darej.⁶ A further

¹ Schol. ad Alcib. p. 122, διά τὸ τῶν Ζωροάστρων ἐγενενέναι ἐν τοῖς σιωπησίαις; see below, Appendix V. § 1.
² Pliny, 11. 42. 97. A ‘desert with a temple for star-gazing’ is also mentioned by Yākūt (vol. iii. p. 487), and this desert is called ‘the desert of Zar-dusht, the head of the Magians’ (Gottheil, References, p. 47 n.). For the milk diet of Zoroaster, compare also Plutarch, Quaest. Conjiv. 4. 1. 1. See Appendix V. §§ 5, 6, for the quotations.
⁴ Exodus xix. 3–18. Cf. also Spiegel, EA. i. 697; and Darab Sanjana, Geiger’s Eastern Iranians, ii. 205.
⁵ Gottheil, References, p. 40.
⁶ Mirkhond, History of Persia, tr.
suggestion on the localization is offered below. Magian worship on the high mountains is familiar from the time of Herodotus (1. 131 seq.) onward.  

This time of early retirement and seclusion must have been the period in which Zoroaster fought out the fight that raged in his own bosom and in which he began to solve the problem of life, the enigma of the world, and the question of belief, as his religion solved it. Here he doubtless began also to formulate the first general truths out of which his religious system was evolved. It is the stillness of the forest or of some lone retreat that lifts the soul into communion with nature and with God. The long retirement and separation from men, the hours of meditation, introspection and abstraction, had brought the material frame into complete subjection, no doubt, and had lifted the spiritual body into a realm of ecstatic rapture and transcendent exaltation which prepared it for prophetic vision. At this moment came the Revelation and the first of the seven hallowed manifestations which only a soul inspired by the fervor of religious ecstasy was entitled to behold.

Conclusion. — The first few years of the life of Zoroaster are represented by a series of miraculous events which tradition has fancifully colored. When he becomes of age he retires from the world for a number of years which were doubtless given to meditation and religious preparation. At thirty the Revelation comes, and he enters upon his ministry.

Shea, p. 286, Zoroaster says 'this volume (the Zend-Avesta) has descended to me from the roof of the house which is on that mountain (cf. Vd. 19. 4. 11; Bd. 20. 32; 24. 15; Zsp. 22. 12); see Appendix IV. pp. 104, 105, 201.

1 One need only recall Behistān (*Baghastāna) 'place of the Godhead.'
CHAPTER IV

THE REVELATION

ZOROASTER’S SEVEN VISIONS AND THE FIRST TEN YEARS OF THE RELIGION

‘You long to chase, uncaptured yet,
The young wild-fire of Shelley’s mind,
And how your Zoroaster met
His shadow in the garden, find.’

—George E. Woodberry.

Introductory Survey—Sources of Information and what we gather from them—‘The Revelation’—First Vision, Conference with Ahura Mazda—Second Vision, Vohu Manah—Scenes and Circumstances of the Remaining Visions and Conferences with the Archangels—The Temptation of Zoroaster—Maidhyōī- māonha, his First Disciple—Conclusion

Introductory Survey. — The quickening spirit is now ready to bring forth the first fruit of its long labor. At the age of thirty comes the divine light of revelation, and Zoroaster enters upon the true pathway of the faith. It is in this year\(^1\) that the archangel of Good Thought, Vohu Manah, appears unto Zarathushtra in a vision and leads his soul in holy trance into the presence of God, Ahura Mazda. The year of this first inspired revelation is known in the Pahlavi texts as ‘the Year of the Religion,’ and there are numerous allusions here and elsewhere to the fact that Zoroaster was thirty years of age at the time.\(^2\) Parallels for the beginning of his ministry at this

\(^1\) B.C. 630, according to tradition as calculated by West, \textit{SBE.} xlvii. Introd. § 55, and see Appendix III. below.

\(^2\) Dk. 7. 3. 51; 8. 14. 3; Zsp. 21. 1; ZtN. p. 490; also Masudi, \textit{Prairies d’Or,} ii. p. 153, tr. Barbier de Mey-
age are not far to seek. During the ten years that follow this apocalyptic vision, Zoroaster has seven different conferences with Ahura Mazda and the six Amesha Spentas.

Many events occurred during this time, and a number of marvellous incidents are recounted in connection with this opening period of his prophetic career, as narrated in the Din-kart, Zât-sparam, Zartusht Nāmah, and elsewhere. His teaching does not seem at the outset to have met with favor. Reforms come slowly and the ground must be prepared. Ten years elapsed—years of wandering and struggle, of hope and dejection, of trial and temporary despair—before he won his first convert. This zealous adherent is his own cousin Maidh-yöi-māonha (Phl. Mētyō-māh), who is often mentioned in the Avesta and other writings. He is a very different character from Buddha’s traitorous and schismatic cousin Devadatta, and he stands as the St. John of Zoroastrianism. Finally, in the twelfth year of the Religion, Kavi Vishtāspa (Phl. Kaï Vishtāsp, Mod. Pers. Gushtāsp) is converted and becomes the Constantine of the Faith—the Rājā Bimbisāra, if not the Asoka, of Buddhism. After the king adopts the Creed, many conversions follow, and the Prophet’s own family, relatives, and friends are frequently referred to in the Avesta and elsewhere as having become faithful adherents and believers.

All these events have so important a bearing that they must be discussed in detail. A sort of synoptic view may be gained by gathering together various pieces of the scattered material and by combining stray allusions into a connected narrative. A consecutive account of the occurrences is therefore here attempted, but it must frankly be stated that the exact

nard; cf. J.A.O.S. xvii. p. 10; Schol. to Platonic Alcibíades I, p. 122 (Σωφρός
taría) µετά τ’ χρόνος θεγγάσσει τῷ
basilees tῆς δῆμος φιλοσοφίας; see Ap-
pendix V. § 1 (Plato) below.

1 Cf. Yt. 13. 95; Ys. 51. 19; Bd. 32. 2; Dk. 9. 44. 19; Zsp. 21. 3; 23. 1, 8, 11; Syriac Book of the Bee (A.D. 1250), p. 81, ed. Budge, in Anecdota Oxoniensia, Semitic Series, Oxford, 1886.

2 n.c. 618 of the tradition, West, SBE. xivii. Introd. § 55, and Appen-
dix III. below.
sequence of events is sometimes difficult to determine with precision. Caution may be used in accepting the results without qualification, as they cannot be freed from subjective tendencies. Nevertheless they represent in general outline the tradition. So much by way of introduction.

**Sources of Information and what we gather from them.** — The sources from which we obtain material to fill up the first period after the Revelation, the ten or twelve years that elapsed until the meeting between Zoroaster and King Vishtāspa, and the latter’s conversion, are the same as have already been described. But now that we have reached the real period of Zarathushtra’s prophetic career this material may be augmented in a special manner by the Gāthās or Zoroastrian Psalms. Like the Psalms of David these often indicate situations or conditions in a more or less direct manner, so that they help very much in drawing inferences.

From our various sources of information two facts may be gathered with certainty: one is, that after receiving the Revelation Zoroaster wandered about, as the dervishes of Iran still wander, going from place to place in search of a fruitful soil for his teaching; the other is, that during this period, like the prophets of old, he was inspired from time to time by supernatural visions and manifestations. The truth of both assertions is proved by the Avesta and the Pahlavi texts, and it is substantiated by Arabic and Syriac writers.¹

The Arab writer Ṭabarī, who calls Zoroaster a disciple of Jeremiah and speaks of him as a native of Palestine, goes on to state in the course of his history that ‘he wandered to Ādarbaijān and preached there the Magian religion; and from there he went to Bishtāsp (Vishtāspa), who was in Balkh.’² The chronicler Ibn al-Athīr (A.D. thirteenth century), who incor-

¹ Among Avestan passages compare Ys. 31. 8; 43. 5 sqq.; 46. 1 sqq. and others to be noted below in connection with the Pahlavi and Arabic.

² For the full quotation, see Gotthilf, References, p. 37, and compare also Appendix IV. p. 198 below, where comments are made.
porated much of Tabari into his own work, is able to add that, preaching from his sacred book, the Avesta, (Zardusht) went from Ādarbajjān to Fāris (Persia); but no one understood what was in it. Thence he wandered to India and offered it (the Avesta) to the princes there. Then he went to China and to the Turks, but not one of them would receive him. They drove him out from their country. He travelled to Ferghānah, but its prince wished to slay him. From there he fled and came to Bishtāsp, son of Lohrāsp (Aurvaṭ-aspa), who commanded that he be imprisoned. He suffered imprisonment for some time.¹ This statement like the preceding is more fully discussed in Appendix IV. in its relation to the scene of Zoroaster's ministry. Such passages have the value at least of showing the existence of a tradition to the effect that Zoroaster wandered about as an itinerant teacher until fortune led him to Vishtāspa. Zoroaster was performing the part of one of those Āthraṇan priests to whom the Avesta alludes as 'coming from afar.'² Nor may his wanderings have been fruitless, for no doubt the seed that had been sown in these places did not prove barren but sprang up later when Zoroastrianism began to spread as the state religion over Iran.

But to return to Pahlavi literature and to Zoroastrian writings. The Zartusht Nāmah says: 'When Zoroaster attained his thirtieth year, he was relieved from danger and his works bare fruit. His heart was directed to Iran. He left his place in company with some others. Of those, some who were his relations accompanied him on this journey.'³ On the way the party passes through a sea whose waters are lowered by a miracle so as to allow a free crossing.⁴ They travel forward more

---

¹ Query. Have we here a reminiscence of Āurvāṭ-dang the Tūr, Dk. 7. 4. 7-14 ?
² Gottheil, References, p. 39.
³ Cf. Eugen Wilhelm, Priester und Ketzer im alten Eran, in ZDMG. xlv. 143-144.
⁴ ZtN. p. 490.
⁵ ZtN. p. 490. This would be appropriate to Lake Urumiah, judging from the description given by Curzon, Persia, i. 533-5; Spiegel (EA. i. 694) suggests Lake Sevan.
than a month until they reach the confines of Iran. This day, according to the Pahlavi Zāt-sparam as well as the Zartusht Nāmah, was the last day ‘Anērān of the month Spendarmaṭ (February 14–March 20)’—so precise is tradition. Their destination, as the Zāt-sparam indicates, is the place ‘where people went from many quarters out to the place of festival (jašnōcār).’ The occasion is the celebration of the springtide festival. It seems to be a sort of annual religious convocation that they attend. We may remember in this connection that Gabriel revealed himself to Mohammed at the celebration of Ramaṭān. Thus Zoroaster, when halting in a plain of a river called Aēvatāk (one of the four branches of the Dāityā), receives the first premonition and manifestation of what is to come. It is a vision of the approach of a victorious army headed by his cousin Mētyōmāh coming northwards to join him.

The Revelation—First Vision—Conference with Ahura Mazda. —The auspicious hour is at hand. The archangel Vohu Manah (Phl. Vohūman) is to reveal himself to Zoroaster. At dawn on the forty-fifth day of the Prophet’s journey, or the 15th instant (Dadvā-pavan-Mitrō) of the month Arǰavahishtō (i.e. May 5) of the thirty-first year of the reign of Vishtāsp, the Revelation comes. Tradition takes delight in making exact statements. The scene where this event occurred is laid on the banks of the Dātí (Av. Dāityā)—the Jordan of Zoroastrianism—a river in Aīrān-Vēj or Adarbajjān. The position

---

1 Zsp. 21. 1; ZtN. pp. 490-1. On the correspondence between the month Spendarmaṭ and our calendar, see Darmesteter, *Le ZA.* i. 33.
3 Zsp. 21. 2, 3; cf. Dk. 7. 3. 51. The Zartusht Nāmah (p. 491) is more elaborate in its details. Notice also the Dabistān, i. pp. 230-1.
4 Arǰavahisht corresponds to April 20–May 19. The day, therefore, would be May 5. On the month, compare Darmesteter, *Le ZA.* i. 33-34. The year would be B.C. 630. See West, *SBE.* xlvi. Introd. § 45, and Appendix III. below.
5 Zsp. 21. 4; 22. 2; ZtN. p. 491.
6 Dk. 7. 3. 51; 8. 60; 9. 23; Zsp. 21. 4, ‘the Dātí, because it is the river of the conference, etc.’; Zsp. 21.
of this river is discussed below in Appendix IV. p. 211; it is represented perhaps by the modern Kīzīl Üzen and its tributaries, which merges into the Spīd River of Ādarbājīān. It is crossed by Zoroaster at four different depths, or more probably he fords four different streams. These crossings symbolically represent four different eras in the history of the religion.\(^1\) At the dawn, therefore, of the day named, as he stands upon the bank of the third channel, Aēvatāk, of the river Dāītī, after bringing up the holy Hōm-water, Zarātūshtra suddenly beholds a glorified image of the archangel Vohūman (Good Thought) coming toward him from the south, and bearing in his hand a glossy staff — ‘the spiritual twig of the religion (mainōg tāk-ī dēnō).’\(^2\)

In a brief space of time, as he reaches the fourth affluent, Aūshān-rūg, of the good Dāītī, the image of Vohūman becomes a realization, and a transcendent figure of colossal proportions, ‘nine times as large as a man,’ rises before him, reminding us somewhat of the great image that arose before Daniel, by the side of the river which is Hīddekēl.\(^3\) Vohūman opens his lips and begins to question the enrapt seer,—this situation is alluded to in the Avestan Gāthās,—and after bidding him to lay aside his ‘garment’ (or the vesture of his material body), the seraphic messenger leads away his soul in ecstatic trance into the glorious and dazzling presence of Aūharmazd and the Amshaspands.\(^4\)

No sooner does Zarātūshtra enter this radiant assembly than he ceases to behold ‘his own shadow upon the ground, on account of the great brilliancy of the archangels’; and, as the words of the text continue, ‘the position of the assembly was

---

\(^1\) At the dawn, therefore, of the day named, as he stands upon the bank of the third channel, Aēvatāk, of the river Dāītī, after bringing up the holy Hōm-water, Zarātūshtra suddenly beholds a glorified image of the archangel Vohūman (Good Thought) coming toward him from the south, and bearing in his hand a glossy staff — ‘the spiritual twig of the religion (mainōg tāk-ī dēnō).’

\(^2\) In a brief space of time, as he reaches the fourth affluent, Aūshān-rūg, of the good Dāītī, the image of Vohūman becomes a realization, and a transcendent figure of colossal proportions, ‘nine times as large as a man,’ rises before him, reminding us somewhat of the great image that arose before Daniel, by the side of the river which is Hīddekēl. Vohūman opens his lips and begins to question the enrapt seer,—this situation is alluded to in the Avestan Gāthās,—and after bidding him to lay aside his ‘garment’ (or the vesture of his material body), the seraphic messenger leads away his soul in ecstatic trance into the glorious and dazzling presence of Aūharmazd and the Amshaspands.

\(^3\) No sooner does Zarātūshtra enter this radiant assembly than he ceases to behold ‘his own shadow upon the ground, on account of the great brilliancy of the archangels’; and, as the words of the text continue, ‘the position of the assembly was in

---

\(^4\) Compare Ys. 43. 5 seq. with Dk. 7. 3. 54; Zsp. 21. 8-9. Cf. Daniel x. 4-21. I am furthermore indebted to Dr. Thomas Davidson, through my friend Mr. William Ross Warren, of New York, for some interesting hints and suggestions as to Daniel parallels.

---

\(^1\) Zsp. 21. 6-7; ZtN. pp. 491-2; Dab. i. 231-2.

\(^2\) Dk. 7. 3. 51-53; Zsp. 21. 2, 5, 6 (West); ZtN. p. 492; Dab. i. 232-3.

\(^3\) Dk. 7. 3. 54; Zsp. 21. 8-9. Cf. Daniel x. 4-21. I am furthermore indebted to Dr. Thomas Davidson, through my friend Mr. William Ross Warren, of New York, for some interesting hints and suggestions as to Daniel parallels.

\(^4\) Compare Ys. 43. 5 seq. with Dk. 7. 3. 55; Zsp. 21. 9-10.
Iran, and in the direction of the districts on the bank of the water of the Daítih.\textsuperscript{1} He offers homage to Aûharmazd and the Amshaspands, saying: \textquote[1 Zsp. 21. 13 (West’s translation); cf. also Dk. 7. 3. 60–61.]{‘Homage to Aûharmazd, and homage to the archangels’;} and then, as the passage adds, \textquote[2 Quotations from Zsp. 21. 14 (West’s translation).]{‘he went forward and sat down in the seat of the enquirers.’} The door of heaven having thus been opened, and the favored of the godhead having been ushered in, the first and most important of all the conferences is begun. The Supreme Being himself presides; the Prophet is instructed in the great cardinal doctrines of the Faith, by the Omniscient Wisdom; and thrice in the same day the beatific vision is repeated.\textsuperscript{3} Marvellous signs are shown unto Zoroaster, and he is initiated into sublime secrets by ordeals which symbolize future epochs and crises in the history of the Creed.\textsuperscript{4} The circumstances of the first vision of God are at least hinted at in the Gâthâs,\textsuperscript{5} which makes us still more regret the loss of the original Nasks; but the details are elaborated in Pahlavi literature and in Persian Zoroastrian writings which are probably based upon the older material.\textsuperscript{6}

The Next Two Years—Zoroaster begins Preaching. — On the completion of the first conference and Zoroaster’s return to earth he proceeds to obey Aûharmazd’s command by teaching and prophesying, for the next two years, to the ruling heretical priests, Kîgs and Karaps, or the Kavis and Karpans, so often mentioned in the Gâthâs. These are the ‘blind and deaf to the Law,’ as the commentary describes them. They are the accursed band of unbelievers, or, to use the words of one of the Gâthâs,—

The Kavis and the Karpans have united themselves with power
For destroying the life of man by their evil deeds;

\textsuperscript{1} Zsp. 21. 13 (West’s translation); cf. also Dk. 7. 3. 60–61.
\textsuperscript{2} Quotations from Zsp. 21. 14 (West’s translation).
\textsuperscript{3} Zsp. 21. 21.
\textsuperscript{4} Zsp. 21. 15–27; ZtN. p. 494. Compare also Bahman Yasht 1. 1 seq. (West, \textit{SBE.} v. 191 seq.).
\textsuperscript{5} \textit{E.g.} Ys. 31. 8; 45. 8, and cf. 43. 5 seq.
\textsuperscript{6} Zsp. 21. 15–27; ZtN. pp. 492–5; Dab. i. pp. 233–4.
But their own soul and their religion will make them howl
When they come where the Bridge of the Accountant hereafter is,
To be inmates for ever and ever in the House of Falsehood. (i.e. Hell)!¹

To these Zoroaster preaches the Mazda-worshipping religion, and the necessity of anathematizing the Demons, of glorifying the Archangels, and practising the next-of-kin marriage (xvēlūkdas).² But in vain.

Zoroaster seeks the Turanian sovereign Aūrvāītā-dang, whose son has been mentioned above. This potentate, whom the Pahlavi text calls ‘scanty-giver,’ protects the Missionary, but refuses to be converted to the Creed and to follow its tenets, while his nobles are ‘clamorers for Zaratūsht’s death.’ Curses are heaped upon him as a consequence.³

Zaratūsht at the bidding of Aūharmazd next visits a Karap, one Vaeđvōisht by name, whom God has blessed with this world’s goods. He demands from the Karap a hundred youths, maidens, and teams of four horses, as a gift for the Almighty. An arrogant rebuff greets the Prophet of the Lord, and he flees for refuge to Aūharmazd and receives from him the comforting assurance of the fearful punishment by death eternal which shall be summarily meted out upon the proud offender for his misdeed.⁴ And so also Elijah pronounced the doom of King Ahaziah because he recognized not that there is a God in Israel!

The fate of this Karap offender recalls some of the anathema passages in the Gāthās and that visitation of wrath, both here and hereafter, which these Psalms call down upon powerful and stubborn unbelievers.⁵ To the same crew as Vaeđvōisht doubtless belong that creature of Satan, Hunu, if the word is a proper name,⁶ and the infidel Usij, who, like the Karap, is a

¹ Ys. 46. 11; cf. also Ys. 32. 12, 15; 44. 20; 48. 10; 51. 14.
² Dk. 7. 4. 1–5; cf. also West, Grundriss d. iran. Philol. ii. 95.
³ Dk. 7. 4. 7–20.
⁴ Dk. 7. 4. 24–28.
⁵ E.g. Ys. 44. 10.
representative of heretical priestcraft, or again such miscreants as the perverse Grēhma, Bēndva, and Vaēpya Kevīna, who are anathematized in the Zoroastrian Psalms. It was unhappy incidents like these and encounters with stiff-necked unbelievers who stopped their ears and refused to receive the healing word of the great Revelation, which the Prophet knew he was offering, that led to the embittered outpourings which we find in lines of the Gāthās. Such rebuffs could not but produce times of despondency and distress, an echo of which we hear lingering in these Hymns. Zarathushtra more than once breaks forth with a cry against such rulers and powerful lords who use not their sovereignty for the protection of the righteous and for the advancement of virtue. If it were not so, he would not thus have found himself a wanderer knowing not whither to turn. Yet hope is mingled with discouragement, and yet again despair with expectation. We next find Zoroaster a long way off to the south and southeast of Iran in the land of Seistān. Consult the Map.

After failing with Vaēdvōisht, Zaratūshtra receives comfort and direction from Aīharmazd. He takes his pilgrim path and missionary road to one 'Parshaṭ,' a ruler whose title is given as 'Tōrā' (Bull), and who dwells 'at the end of Sagastān' (Seistān). This territory borders upon Afghanistān and Balūchistān, and by the expression 'end of Sagastān' may be meant somewhere in the region of Ghaznī. A curious story is

1 Ys. 44. 20; cf. Phl. version and Mills, Zoroastrian Gāthās, pp. 216-217; also Haug, Essays on the Parsiš, p. 280 (3d ed.); Darmesteter, Le ZA. i. 294.
2 Ys. 32. 12-14; 49. 1-2; 51. 12. It is not certain, however, that Grēhma and Bēndva really are proper names. Vaēpya Kevīna, of evil fame, is called 'the Kai sodomite Akht, the heretic of dark existence,' in Dk. 9. 44. 14; cf. Phl. Ys. 50 (51). 12, and compare also Akhtyō of Yt. 5. 82, and consult the references given by Justi, Namenbuch, p. 13a, and Iranische Religion in Preuss. Jahrb. Bd. 88, pp. 245-247.
3 Compare, for example, the Kām nemōi zām Gāthā, Ys. 46. 1 seq., and Geiger in Darab D. P. Sanjana's Zarathushtra in the Gāthās, pp. 171-175.
4 Dk. 7. 4. 31.
5 So Dr. West (letter), and see his note on Dk. 7. 4. 31. In this connection we may recall a statement of Am-
now told to show the virtue of Hōm-water from the Iranian Jordan, or river Dāitī (Av. Dāityā). With the name Parshaṭ-tōrā we may compare the Avestan Parshaṭ-gāu. This Parshaṭ begs for some of the holy Dāityā water. From what follows it is evident that Zoroaster must have combined with the mission of gospel teaching some claims also to medical skill and practice in healing. He first bids Parshaṭ to praise righteousness, to curse the demons, and openly to profess the Faith. Parshaṭ carries out the former two injunctions, but he fails to comply with the third by adopting the Creed. Zarathūshtra therefore does not fulfil his request, but passes on, and by means of the Hōm-water which had not been bestowed upon the weakling, he cures a four-year-old bull that had lost its virile power. The name of Parshaṭ disappears from sight.

The entire allusion to Seistān is of interest in connection with the Prophet’s wanderings to remote places and to lands far distant from his home. Two facts also are recalled by it: first, the territory of Seistān is the place of origin of the Kayanian dynasty to which King Vishtāspa belongs; second, the scene cannot have been far removed from that seat of stiff-necked unbelief, the home of Rustam. Certain it is, that one of Vishtāspa’s earliest missionary efforts after his own conversion was in the direction of this very scene where Zoroaster’s earlier endeavor had been unsuccessful with Parshaṭ, the Bull, who dwelt ‘at the end of Sagastān.’ From what comes after, it appears that the Prophet now journeyed back, perhaps by a round-about way, towards his own home, for we next find him

1 Yt. 13. 96. 127, and see West’s note in SBE. xlvi. 57; cf. also Parshaṭ-gavō in Dk. 9. 24. 17, SBE. xxxvii. 230. 2 Dk. 7. 4. 29–35 (West, SBE. xlvii. 57–58).

3 On the propaganda in Seistān, compare the Pahlavi treatise, ‘Wonders of Sagastān,’ referred to by West in Grundriss d. iran. Philol. ii. 118, and translated for me by Dr. West; also the Shāh Nāmah allusions; see below, Crusades (Chap. IX.).
in the northwest, in the region to the south of the Caspian Sea (cf. Map), proceeding apparently on his way to his native land of Ādarbaijān.

Second Vision — Conference with Vohu Manah. — In the seven or eight years that follow the first vision of the empyrean throne and the first communing with Ormazd, Zoroaster enjoys the divine favor of six more conferences individually with the six Archangels. We know of these from fragmentary accounts of the lost Avestan Nasks, or sacred books, and we have descriptions of them in Pahlavī literature, especially in the Selections of Zāt-sparam. They are attested also in Yasna 43 of the Gāthās and elsewhere in the Avesta. The interviews, questionings, or revelations occur in different places and at different times. The period of the ten years from thirty to forty in the Prophet’s life was a time of great spiritual activity as well as of energetic labor. His soul lives partly in the world beyond the present; he sums up within himself the generation of those whose young men saw visions and whose old men dreamed dreams. As the veil is withdrawn from before his eyes the several Archangels appear at different times before his entranced sight. Each Amshaspand enjoins upon him special moral duties and practical obligations including particularly the guardian care of material or living things over which they preside in the physical world — the animals, fire, metals, earth, water, and plants.

The first of these seraphic manifestations, or the second revelation from heaven, is a conference with the archangel Vohūman, or Vohu Manah of the Avesta, who intrusts to the Lord’s chosen minister the care and keeping of useful animals, for Vohu Manah’s name, even in the Gāthās, is especially associated with the protection of the animal kingdom. Accord-

---

1 Zsp. 22. 1–13. Add also Dk. 8. 14. 2–9; ZtN. p. 495–8; Dab. i. 232–44.
2 Zsp. 22. 3–6; ZtN. p. 495; Dab. i. p. 240. And for the association of Vohu Manah's name with the care of cattle in the Gāthās, see Geiger, Eastern Iranians, transl. Darab D. P. Sanjana, i. p. xxxv.
ing to the Selections of Zāt-spāram, the scene of this special interview granted by Vohūman to Zarātūshtra, and the giving of injunctions to the inspired Seer, is laid in the region of Iran to the south of the Caspian Sea or in the Alborz mountains, for the text designates it as ‘the conference on Hūgar and Aŭsind,’ which are regarded as two peaks of that range.¹

**Third Vision — Conference with Asha Vahishta.** — The third interview is ‘a conference at the Tōjān water;’² this is held with the archangel Arītavahisht, who enjoins upon Zoroaster the care of the Fire and the guardianship of all fires, sacred and secular.³ The place where this apparition comes to the Prophet is to the south of the Caspian Sea and somewhat to the east, if I am right in identifying ‘the Tōjān water’ with the river Tajan (lat. 36–37; long. 55–56) — see the key to the Map.⁴ This identification would agree well with the region of the preceding vision and with the probable situation of the following.⁵ The territory, I believe, is volcanic in its character, which would also answer to the kingdom of fire over which Asha Vahishta is the presiding genius.

**Fourth Vision — Conference with Khshathra Vairya.** — The fourth ecstatic trance which is vouchsafed to the Seer brings him into the presence of the archangel Shatvēr (Av. Khshathra Vairya), who assigns to him the care and keeping of metals. The scene of this manifestation is not absolutely identified. The Selections of Zāt-spāram call the interview the ‘conference

¹ Zsp. 22. 3. From the Avesta we know that Mount Hukairya (Av. Hu-
kaɪrya Darzah) is a peak of Hara Berezaiti (the Alborz chain); and Aŭsind (Av. Us Hindva) stands in the Sea Vourukasha (Caspian Sea). Compare notes by West, SBE. v. 35, and Darmesteter, Le ZA. ii. 584.

² So Zsp. 22. 7 (West’s translation).

³ Zsp. 22. 7; ZtN. p. 490; Dab. i. p. 241.

⁴ Consult also the maps in J. de Morgan, Mission Scientifique en Perse, Cartes, Paris, 1897. Cf. Curzon, Persia, i. 378, and his map.

⁵ In a note on the passage, West (SBE. xlvi. 161, n. 2) doubtfully sug-
gests the Tejend River; but if so, that would be the only instance of a vision being manifested in territory so far to the east. See also my next proposed identification.
THE REVELATION

at Sarāī (?), a settlement on the Mīvān (?). 1 Dr. West draws attention to the fact that his reading of these names is uncertain and that he has not identified the places. I should venture to suggest that we are still in the South Caspian region, in the mountainous territory not far removed from the scene of the preceding interview. On the same river Tajan, that has just been alluded to, is the town of Sarī, to the east of Barfrush (see Map), which would correspond to the settlement Sarāī of the text, especially if there be mines in the neighborhood under Khshathra Vairya's dominion. The territory is Mazanderān, but we know that Zoroaster, dervish-like, wandered also in the country of fiends, demon-worshippers, and wicked unbelievers before he met with the one truly righteous king and protector. 2

Fifth Vision — Conference with Spenta Ārmaiti. — For the fifth transcendent manifestation we must trace our way over various districts and provinces to the region of Lake Caecista (mod. Urumiah), or back into Ādārbaijān. 3 From Zāt-sparam we know that this interview took place there, because the text states, that 'for the occurrence of the fifth questioning, which is Spendarmaṭ's, the spirits of the regions, frontiers, stations, settlements, and districts, as many as were desirable, have come out with Zaratusht to a conference where there is a spring which comes out from the Asnavad mountain, and goes into the Dāītīh.' 4 Mount Asnavad, which is found also in the Avesta and is famous likewise as having been the seat of the Ġūsh-nasp fire, is unquestionably to be localized in Ādārbaijān. 5 It is not to be confused with the 'Mountain of the two Holy Communing Ones,' described above (p. 34). As a likely identifica-

1 Zsp. 22. 8; see West, SBE. xlvi. 161, note 4.
2 In offering this conjecture I am not unmindful of Sarāī near Bakū (see Saint-Martin, Nouveau Dict. de Géographie, v. 608); and Sarāī near Bokhara; Sarāī in India; and Sarain in Ādārbaijān; also Sarī near Marand in De Goeje, Bibl. Geogr. Arab, vi. 91, 213.
3 Zsp. 22. 9; ZtN. p. 497; Dab. i. p. 242.
4 Zsp. 22. 9, West's translation.
5 For references, see West, SBE. xlvii. 161, n. 5; and Darmesteter, Le ZA. i. 152–154; ii. 299, 620; cf. also Justi, Hdb. der Zendsprache, s.v. asnavat, where an identification with Takht-i Suleimān is mentioned.
tion I should suggest that the Mountains of Sahend (lat. 37.50; long. 46.50—see Map, square Bb.) would answer the requirements of the text here and elsewhere. Waters from a 'spring' on the mountain side might well flow in the manner described by the text if the Dāītīh be associated with the Kīzel Üzen and Spēd (Sefid), as already proposed (pp. 40–41).

Sixth Vision — Conference with Haurvatāt. — The scene of the next hallowed interview is laid at the same place, near Lake Urumiah, and it may best be described by using again the words of the Zāt-sparam itself: 'For the occurrence of the sixth questioning, which is Khūrdā's (Av. Haurvatāt), the spirits of seas and rivers have come with Zaratūshtr to a conference at the Asnavad mountain, and he was told about the care and propitiation of water.' Like the preceding interview the location therefore is Ādarbaijān.

Seventh Vision — Conference with Ameretāt. — The seventh and last enraptured sight, which completed the Revelation, is a vision accompanied by a conference with the guardian divinity of the plants, Amūrdāt (Av. Ameretāt). This is not confined to a single spot, but Ādarbaijān is the scene. To quote the words of tradition, it occurred 'on the precipitous bank of the Dareja, on the bank of the water of Dāītīh, and different places.' The Dareja or Darej is the ancestral river of Zoroaster, and it is to be localized in Ādarbaijān, as discussed above and in Appendix IV. In the same appendix, reasons are given for localizing the Dāītīh (Av. Dāityā) in Ādarbaijān. Consequently, Zoroaster must gradually have found his way back to his home, and the scene of the final interview must have been in this territory, although the expression 'different places,' applied to the interview with Amūrdāt would seem to show that the questionings with this archangel were not confined to these two sites alone.

1 Zsp. 22. 11 (West's translation), and cf. ZtN. p. 497; Dab. i. p. 242. 2 Zsp. 22. 12; ZtN. p. 497; Dab. i. p. 243. 8 Zsp. 22. 12, West, SBE. xlvii. 4 See also above, pp. 40–41.
Other Spiritual Manifestations.—In these various visions of Paradise which are granted to Zoroaster, and which rival the seven heavens of Mohammed, the Prophet becomes quite well acquainted with the empyrean realms and with the celestial hierarchy of God, the angels, and archangels. The tendency to visionary trance is further manifested by the apparition of Haoma, which rises before Zarathushtra at the altar, as described in the Avesta (Ys. 9. 1). The Pahlavi commentary on this passage adds that Zoroaster at once recognized Horn because he had had conferences with most of the angels (Izads) and he was acquainted with them. The same idea of heavenly visitations is implied elsewhere in the Avesta, for example, where Ashi Vanuhi is conceived of as conversing with Zarathushtra.

To Summarize the Seven Visions.—At the age of thirty Zoroaster receives a revelation, and during the next ten years he beholds seven visions of Ormazd and the Archangels. In Zoroastrian literature there are several allusions to these manifestations. A chapter in the Selections of Zāt-sparam describes the conferences with most detail. Its account implies that the visions occurred during the winters—a time when the Prophet perhaps chose to rest from his itinerant labors, like Buddha during the rainy season. The particular paragraph referring to this point is worth quoting. It runs: 'The seven questions are explained within the length of these winters, which are of five months, and within ten years.' As to scene, the text says, at the outset, that 'the seven questions, with reference to religion, of the seven archangels, occurred in seven places.' If

1 In this connection, attention might, perhaps, be drawn to the chapter on the Yazatas (Izads) in the Great Iranian Bûndahishn, translated by Darmesteter, Le Z.A. ii. 205–22; cf. West, Grundriss d. iran. Philol. ii. 102 (par. 35).

2 For a poet's view of Zoroaster's spiritual visions, we might recall the lines of Shelley, Prometheus Unbound, 1. 1. 198–201.

3 See Darmesteter, Z.A. translated (2 ed.) in SBE. iv. 258, and also Le Z.A. iii. 29.

4 Yt. 17. 15–21.

5 Zsp. 22. 13 (West's tr.).

6 Zsp. 22. 1 (West's tr.).
we follow tradition, the scenes of five of the visions, namely, the first, second, fifth, sixth, and seventh, are certainly to be localized in the west of Iran, in Ādarbaijān and the southern Caspian territory. If the identification, suggested above, of Tōjān and of Sarāī be correct, the place of the third and of the fourth conferences likewise is directly to the south of the Caspian Sea. Media Atropatene and Media Rhagiana may therefore be regarded, on the basis of tradition at least, as the place of Zoroaster’s apocalyptic visions of heaven.

The Temptation of Zoroaster. — The ten years of interviews and communings with the Divine Beings are now at an end. The Revelation is complete. Zoroaster receives from Ormazd some final admonitions, and he carries with him from heaven the supreme knowledge contained in the Avesta and also the sacred Ahūna Vairya formula— the paternoster of Zoroastrianism. At parting he is warned to guard against the temptations of the fiends who will beset his path as he returns among men. It is the instant when a weaker spirit might be prone to falter, and when a false step would mean ruin and damnation. It is the moment when Māra whispered to the newly Enlightened Buddha, tempting him to enter at once into Nirvāṇa and not to give forth to mankind the illumination which he himself by so hard a struggle had won. The Powers of Evil now gather their forces for a combined attack upon Zarathushtra. A description of the Temptation is given both in the Avesta and in the Pahlavi writings. The demon Būti (Phl. Būt) is sent by Ahriman to deceive and to overthrow the holy messenger. But Zoroaster is armed with a breastplate of righteousness and, with the spiritual weapons of the Law, as well as materially equipped; and he defeats his spiritual enemies and puts them to flight. The Avesta pictures the situation as follows:

' From the region of the north, from the regions of the north, forth rushed Anra Mainyu, the deadly, the Demon of Demons. And thus howled the maleficent Anra Mainyu, the deadly: "O Fiend, rush
on and kill him," O righteous Zarathushtra! The Fiend rushed then along, the demon Bûiti, the secret-moving Pestilence, the deceiver.

Zarathushtra recited the Ahuna Vairya, saying: "As the Lord, etc." He worshipped the good waters of the good Dâityâ. He recited the creed of the Religion of Mazda-worshippers. And away rushed the Fiend confounded, the secret-moving Pestilence, the deceiver.

The Fiend then howled back to Anra Mainyu: "Thou tormentor, Anra Mainyu! I can find no destruction for him—for Spitama Zarathushtra. All-glorious is Zarathushtra." Now, Zarathushtra perceived in his heart, "The fiendish maleficent Demons are plotting my destruction."

Upstarted Zarathushtra, forward stepped Zarathushtra, undaunted by Evil Thought, by the hardness of his malicious questions, and wielding stones in his hand, stones big as a house, having obtained them from Ahura Mazda, he the righteous Zarathushtra.

"Whereat in this broad, round earth, whose boundaries are far distant (asked the Demon), dost thou wield (these stones), thou who standest upon the high bank of the river Drej (Dareja), at the abode of Pourushaspa?"

And Zarathushtra responded to Anra Mainyu: "O maleficent Anra Mainyu! I shall smite the creation of the Demons, I shall smite the Nasu (demon of Death), who is created by the Demons. (Yea), I shall smite the Enchantress (Pairika Khmâthaiti), until the Saviour (Saoshyant), the Victorious shall be born from the waters of Kâsava, from the region of the dawn, from the regions of the dawn."¹

Thereupon to him howled back Anra Mainyu, the Lord of Evil Creation: "Do not destroy my creatures, O righteous Zarathushtra! Thou art the son of Pourushaspa; I was worshipped (?) by thy mother. Renounce the good Religion of the worshippers of Mazda, so as to obtain a boon such as Vadhaghana obtained, the ruler of a nation."²

But Spitama Zarathushtra answered him: "No! I shall not

¹ This is the Messiah that is to spring from the seed of Zarathushtra; he is to be born in the land of Seistân, the home of the Kayanian royal family.
² On the Vâjakân tyrant Dahâk,
renounce the good Religion of the worshippers of Mazda, not though life, and limb, and soul should part asunder."

'And again to him howled out Anra Mainyu, the Lord of Evil Creation: "By whose word wilt thou vanquish, by whose word wilt thou withstand, and by what weapon will the good creatures (withstand and vanquish) my creation, who am Anra Mainyu?"

'Spitama Zarathushtra answered him: "With the sacred mortar, with the sacred cup, with the Word proclaimed by Mazda, with my own weapon, and it is the best one. With this word will I vanquish with this word will I withstand, with this weapon will the good creatures (withstand and vanquish thee), O malignant Anra Mainyu! The Good Spirit created these, he created them in the Boundless Time; the Amesha Spentas, the good and wise rulers presented them."

'And Zarathushtra recited aloud the Ahuna Vairya."

The Dīnkart has a briefer account of the episode; and the Zartusht Nāmah and Dabistān also allude to the assault of the princes of darkness upon Zoroaster as he is returning, and to their specious, guileful, and tempting words. This temptation, therefore, offers an indirect parallel to that in Buddhism and in Christianity. No likeness is familiar in Mohammedanism nor in the Mosaic system. But besides this, another seductive deception awaits the Prophet of Mazda, like the Knight of true Holiness encountering Foul Error and Hypocrisy in the Faerie Queene, a passage which might be compared. For Zoroaster, as forewarned by Aūharmazd, is again tempted, this time by a Karap who has assumed the feminine form of Spen darmāt; but he discovers the disguise and exorcises the fiend as described in the Dīnkart.

Maidhyōi-māonha, the First Convert to the Faith. — We may now imagine Zoroaster in this tenth year of the Religion as busily engaged in his mission among men. The bugle note of

---

1 So, after Darmesteter's construction of hukhrāhṛā.  
2 Vd. 19. 1-10; compare also Darmesteter's translation in SBE. iv. 208 seq. (2 ed.).  
3 Dk. 7. 4. 30-41; ZtN. p. 498; Dab. i. p. 244.  
4 Dk. 7. 4. 54-62; see West's translation.
success is sounded even though the full triumph and victory is still to be delayed for two years more. Yet only one convert has been made; but the conversion is important; it is Zarathushtra's own cousin Maidhyōi-māonha (Phl. Mētyō-māh) already mentioned (p. 20). The Zāt-sparam selection states the fact thus: 'On the completion of revelation, that is, at the end of the ten years, Mētyōmāh, son of Ārāstāī, became faithful to Zarathūštr.' The fact is definitely alluded to in the Gāthās and in the Younger Avesta (which contains lists also of later converts, in the Farvadin Yasht), and it is noticed in other Zoroastrian writings. Quotations are unnecessary. Maidhyōi-māonha's being drawn to the new faith and his acceptance of the creed is a fulfilment of the promise which Zarathūštr's first vision gave when he beheld the image of a victorious army under this leader coming to join him. The Zāt-sparam rightly interprets the allegory: 'Mētyōmāh was the leader of all mankind who have gone out to the presence of Zarathūštr, and he became their guide, so that first Mētyōmāh and afterwards the whole material existence are attracted (to the faith).'

The scene of the conversion is laid by the Zāt-sparam 'in the forest of reedy hollows, which is the haunt of swine of the wild-boar species.' It would be interesting if one could identify the situation. We may henceforth think of Maidhyōi-māonha as a sort of St. John the disciple.

Conclusion.—The first ten years of the Religion have now passed; seven visions have been seen; the Revelation is complete; Zoroaster has withstood the temptation and assaults of the Powers of Evil; he has also won his first disciple. And yet at this instant, after the exhilaration of success, there comes the moment of depression and despondency. We have

---

1 See genealogical table in Chap. II.
2 Zsp. 23. 1. According to the traditional dating, the year would be n.c. 620. See West, SBE. xlvii. Introd. § 55, and Appendix III. below.
3 Ys. 51. 19; Yt. 13. 95.
4 Zsp. 21. 2; ZtN. p. 491; Dab. i. p. 230-1. Cf. p. 40 above.
5 Zsp. 21. 3 (West, SBE. xlvii. 155).
6 Zsp. 23. 8.
evidence of this; for, to quote the words of a Zāt-sparam selection, 'Afterwards, on having obtained his requests, he came back to the conference of Aūharmazd, and he spoke thus: “In ten years only one man has been attracted by me.”' Ormazd answers paradoxically, but the answer seems to have given an inspiration, for the efforts of the next two years are unceasing, — crucial years as they were, — success attends, the climax is reached, the achievement is won. This achievement is the conversion of Vishtāspa, the triumph of the Faith, as described in the next chapter.

1 Zsp. 23. 2.
CHAPTER V

TRIUMPH

THE CONVERSION OF KING VISHTĂSPA IN THE TWELFTH YEAR
OF THE FAITH

And hēt hine gān tō pām cyngc and bōdian him rihtne gelēfasan, and hē swā
dyde, and se cing gecyrde tō rihtne gelēfasan.
—Anglo-Saxon Chronicle.

Introduction—Zoroaster seeks Vishtăspa—Meeting between Zara-
tūsht and Vishtăsp—Zaratūsht disputes with the Wise Men—
Conspiracy against him; his Imprisonment—The Episode of the
Black Horse—Complete Conversion of Vishtăsp—Coming of the
Archangels—Vishtăsp's Vision—Conclusion

Introduction. — The eleventh and twelfth years of the Reli-
gion are stirring years in the Prophet's life;¹ they are years of
struggle, bitter trial, temporary disappointment, but of final
triumph; they are the two years devoted to the conversion of
Vishtăspa; and when success finally crowns the effort, they
form the great climax in Zoroaster's career. A firm and power-
ful hand is henceforth to uphold the Faith. The events, inci-
dents, and occurrences, which are recorded by tradition in con-
nection with this important era are presented here in detail;
and the words of the texts themselves are employed, as far as
possible in narrating them. In order truly to appreciate the
spirit of the situation one should call to mind descriptions of
similar conversions in the history of the world's great religions.

Zoroaster seeks Vishtăspa. — As already noted, an inspira-

¹ B.C. 619-618, according to the tra-
ditional chronology; see West, SBE.

xlvii. Introd. § 55, and Appendix III.
below.
tion seems to have come to Zoroaster that he should turn to the court of Vishtāspa. The Younger Avesta tells how he prayed to Ardvī Śūra, the goddess of waters, that he might win Vishtāspa to the Faith.1 Vishtāspa is a king or princely ruler, but he and his court are represented as having been wrapt in the toils of evil religious influence and fettered by the false belief that was rife in the land. The picture which the Zoroastrian texts give is naturally a distorted one, colored by religious prejudice and animosity; but doubtless its darkness is not without reason. Everything is portrayed as bound by base superstition, or under the thrall of dread magic. There is the stifling atmosphere of the dark ages of the Atharva Veda that was still hanging like a pall over the cousin-land of India. Iran or the court of Vishtāspa is dominated by scheming and unscrupulous priests, the Kīgs and Karaps, or Kavis and Karpans of the Avesta. Especially powerful among these is one Zāk—a name that seems to occur only in the Dīnikaṛ, and his ill reputation has destined him otherwise for oblivion. The Dīnikaṛ gives a number of interesting particulars on the subject, which are translated by West, and are worth quoting in part. 'Zaratusht became aware from revelation about the vileness and perverted religion of Zāk of the deadly Karaps of Vishtāspa and many other Kāis and Karaps who were at the residence of Vishtāspa.'2 Accordingly, 'after the continuance of the last questioning of the ten years of conference [he took] his departure alone, by the advice and command of Aūharmazd, to the residence of Vishtāspa and the precinct of that terrible conflict.'3

The Shikand-gūmānīk-Vijār, 10. 64–66 also adds that 'Zaratusht came alone on a true mission, to the lofty portal of Kai Gushtāsp, and the religion was taught by him, with a powerful tongue, to Kai Gushtāsp and the learned, through the speech of wisdom, through manual gestures, through definite words,

1 Yt. 5. 105.
2 Dk. 7. 4. 64.
3 Dk. 7. 4. 65.
through explanation of many doubts, and through the presentation of the visible testimony of the archangels, together with many miracles.'

The Dīnkarī speaks several times of the ‘residence,’ ‘lofty residence,’ ‘abode,’ ‘capital or metropolis’ of Vishtāsp, but it does not make clear where this was located. Neither does the Avesta nor any known Pahlavi text make a precise and definite statement. But the later tradition, Persian and Arabic, persistently maintains that the city of Balkh was the scene of the conversion. A full discussion of this question is given below in Appendix IV., so it is omitted here. It must be remembered therefore when ‘Balkh’ is mentioned hereafter it is used because the name stands in the particular connection or source from which the material in question is being drawn; a final judgment on the matter is avoided for the present.

It is at this juncture that a curious legend is narrated of a strange incident which happened as Zoroaster was on his way to Vishtāsp (Gushtāsp). The modern Persian Dabistān, basing its statement upon the authority of a priest who quoted from an old treatise, recounts how two infidel rulers were punished for refusing to adopt the Faith at the holy bidding of the Prophet as he was proceeding to interview the great king. The selection reads: ‘The Moped Surūsh, the Yazdānian, has

1 West, SBE. xxiv. 170-1.
2 Dk. 7. 4. 64, 65, 75, 76, 77, 84; 5. 2 (= SBE. xlvii. pp. 64 bis, 67, 68 bis, 70, 74); 8. 11. 3; in the Shik. Güm. Vij. 10. 64, transl. ‘lofty portal’ (West, SBE. xxiv. 170). Dr. West (Aug. 2, 1897) writes me: ‘In Dk. 7. 4. 64, 65, the word translated “capital” in the Grundriss, and “residence” in SBE. vol. xlvii. is babā (= dar Pers.). As a mint-mark on coins it is understood to mean “the capital, or metropolis.” It also occurs Dk. 8. 11. 3 (SBE. xxxvii. 24). The word mān, “abode,” “house,” is also used in 7. 4. 75, 76, 77, etc. Whether the two words are used indifferently, or whether babā rather means “the city,” and mān, “the palace,” is uncertain. There is no hint in Dk. as to where this capital, or residence, was.’ Furthermore (Jan. 7, 1898), ‘Dk. 7. 4. 76, “lofty residence” = bālānd mānšnā, where bālānd may mean “high” either in position or character; “tall, exalted, or eminent.”’ If ‘lofty residence’ or ‘capital’ should perhaps signify Balkh, we might compare Shelley’s ‘that high capital,’ meaning Rome.
been heard to say, "It is recorded in the treatise of Mihin Farush that, according to the doctors of the pure faith, when Zardusht had thus obtained the victory over the demons, and was proceeding to an interview with the great King Gushtasp, there happened to be two oppressive and infidel kings in his road; these Zardusht invited to adopt the pure faith and turn away from their evil practices; but they heeded not his words; he therefore prayed to God, and there began to blow a mighty wind, which lifted up these two kings on high and kept them suspended in the air; the people who came around were astonished on beholding this sight; the birds also from every quarter of the sky flocked around the two kings, and with beaks and talons tore off their flesh until the bones fell to the ground."’

The legend has a weird picturesqueness, to say the least!

Meeting between Zaratusht and Vishtasp.—If we understand the Dinkart text aright, the moment of the first meeting between Zaratusht and Vishtasp must have been when the king was on the race-course (Phl. aspānvar); the Dinkart paragraph speaks of Zoroaster as ‘uttering, on the horse-course of Vishtasp, a reminder of the power and triumph of Aūrmazd over himself, as he invited Vishtasp to the religion of Aūrmazd; and with great wisdom Vishtasp heard the words of Zaratusht, on account of his own complete mindfulness, and would have asked for an outpouring of prophecy. But thereupon — before the words of Zaratusht (were fully) heard by him, and he could have understood the character of Zaratusht — owing to the demonizing of the deadly Zāk and the rest of those Kīgs and Karaps, spoken out with slanderous knowledge and perverse

1 Dabistan, tr. by Shea and Troyer, i. 244-245. A kindred idea perhaps is contained in Dk. 7. 4. 82 end.
2 Dk. 7. 4. 66. In answer to an inquiry if, possibly, a town might be intended, Dr. West says (Jan. 7, 1898), ‘There is a town Asbānbur, or Asfānbūr, but I have not been able to discover where it is. I am doubtful, however, if a town be meant by the words: Madan Aspānvar-i Vishtasp. I should be more inclined to read aspākhvār for aspākhvār, “a horse-stable.”’ In the latter case, one might think perhaps of the story of healing the black horse of Vishtasp.
actions to Vishtāsp about Zaratusht, there then (occurred) his consignment of Zaratusht to confinement and punishment.¹

In the Zartusht Nāmah² the scene of the conversion is laid in Balkh, where Vishtāsp’s father, the old king Lohrāsp (Av. Aurvat-aspa) is generally stated to have lived in retirement after his abdication. Masūdī (d. A.D. 957) also makes it Balkh, and his testimony is nearly three hundred years earlier than the Zartusht Nāmah.³ The Shāh Nāmah (A.D. 1000) does not make the assertion explicitly in so many words, but it lays all the following scenes at Balkh, as discussed below (Appendix IV. p. 214).⁴ The Cangranghācah Nāmah likewise lays the scene of the rival Brahman’s conversion at Balkh.⁵

The later tradition adds details and embellishes the account. According to the Zartusht Nāmah, King Vishtasp (Gushtasp) was seated in royal estate in his palace when Ormazd’s apostle appeared.⁶ According to Mohammedan writers, Ḵazwīnī and Ibn al-Athīr, Zoroaster enters the assembly in no ordinary manner, but by a miracle: the roof parts asunder to give entrance to his hallowed person.⁷ Ibn al-Athīr also adds, that ‘in his hand was a cube of fire with which he played without its hurting him.’ The scene might make a subject for a painting. We must remember, furthermore, that Zoroaster originally sprang from the country of naphttha wells; moreover, he may not have been wholly unacquainted with effects produced by chemical experiments if we may judge from accounts of the scientific knowledge attributed to him.⁸ The Shāh Nāmah

¹ Dk. 7. 4. 66-67 (West’s translation). Cf. also Dk. 7. 5. 6.
² ZtN. pp. 498-499.
³ See Masūdī’s statement in Appendix IV. p. 199.
⁴ Compare Mohl, Livre des Rois, trad. iv. 290, 291, 298, 300.
⁵ See summary by Anquetil du Perron, i. part. 2, p. 50.
⁶ ZtN. pp. 498-499.
⁷ Gottheil, Références, p. 40. Both of these writers belong to the thirteenth century of our era. Mirkhond (History, tr. Shea, p. 287) repeats Ibn al-Athīr’s story of the wonderful fire. Recall also classical allusions to the fire. The reference is evidently to the Būrhzīn Mīrō fire described below.
⁸ E.g. in the Naks, see Chap. VIII. below, pp. 95-96; cf. also Dk. 7. 5. 8-10, and also the classical statements on p. 8 and in Appendix V.
HE DISPUTES WITH THE WISE MEN

61

similarly alludes to the censer or basin of fire which he brought from Paradise to present to the King.\(^1\) In these fire references there seems to linger a reminiscence of the Bûrzhîn Mitrô fire, shortly to be referred to. Kâzwhînî apparently draws from some traditional source or Pahlavi text when he describes an ordeal of molten metal to which Zoroaster has to submit his person to prove the divine truth of his mission.\(^2\) This is at least in harmony with 'the achievement of ordeal' referred to in the Dînkart as instituted or sanctioned by Zarâtûshtr who is there cited as giving authority for thirty-three kinds of this judicial test.\(^3\) This very achievement of Zoroaster forms the prototype of a fiery ordeal undergone by one of his future apostles in Sassanian times, and of the usage of the ordeal in the religion.

Zaratûsht disputes with the Wise Men. — There is evidence enough to show that the Prophet had to win his way step by step during these two years of struggle and probation; and there is no doubt that he at once encountered the antagonism and vigorous opposition of the wise men of the king's court. According to tradition at least, there were not wanting those to plot against him.

'The Kavigs and Karaps,' says the Zât-sparam, 'in the manner of opponents propounded thirty-three inquiries to him, so that by command of Vishtäsp he became the explainer of those thirty-three inquiries.'\(^4\) This and the later debates are alluded to in the Dînkart and elsewhere as 'the terrible conflict,' 'the terrible combat,' 'the great session,' 'the controversy about the religion with the famous learned of the realm' who were Zoroaster's 'fellow-disputants.'\(^5\) The Zartusht Nâmah, drawing upon some source not now accessible, or supplying material from imagination, graphically describes the scene with Eastern pomp

---

1 I.e. mijmar-i ātaż, ShN. ed. Vullers-Landauner, iii. 1498; Mohi tr. iv. 290. On the amulet chain given to Isfendîâr, see p. 67, note 6.


3 Dk. 7. 5. 4-5 (West, SBE.).

4 Zsp. 23. 5.

5 Dk. 7. 4. 65, 69, 70, 73; 5. 2. 10; Zsp. 23. 5.
TRIUMPH

and Oriental detail.¹ The sages of Vishtâsp are seated in grave council to dispute with the new-comer and stranger, with the herald ofOrmazd. The debate and controversy lasts no less than three days.² The Priest of the Zend-Avesta comes off triumphant at every point.³ He claims the office of Prophet and begins to recite the sacred texts to the king.⁴

Conspiracy against Zoroaster; his Imprisonment. — Vishtâsp’s interest is aroused, and the divine Seer seems to have produced a marked effect by being able through his prescience, as the story goes, openly to disclose and tell the thoughts of the king and of others, with astonishing results.⁵ A plot, however, is concocted by those whose light the brilliancy of the new luminary has dimmed. The priests who are supplanted in influence enter into a conspiracy, like those who sought to find occasion against Daniel, and they intrigue for Zoroaster’s death.⁶ By suborning the porter of his lodging, as the tale relates, these wicked schemers succeed in hiding vile material within the holy man’s apartments so that it may be used as evidence against him. The hair, nails, heads, of cats and dogs, together with various other paraphernalia of witchcraft and sorcery, are thus slipped in. On this false evidence Zoroaster is accused of being a wizard and necromancer; he is thrown into prison and is left to starve. Such is the account of the Zartusht Nâmah, and the Pahlavi Dînkart alludes to the circumstance as well.⁷

The Episode of the Black Horse. — A miracle releases Zardusht. It is the miracle which he wrought by restoring to health the king’s Black Horse, as described with great elaboration in the Zartusht Nâmah and incidentally referred to in the Dînkart.⁸ The king has a favorite black horse.⁹ Upon the imprisonment

¹ ZtN. pp. 499-501; repeated also in the Dâbistân, i. pp. 245-250.
² ZtN. p. 501.
³ One is somewhat reminded of the questionings of the scribes and Pharisees, if not of Luther’s disquisitions.
⁴ ZtN. p. 501; Dab. i. pp. 249-250.
⁵ Dk. 7. 4. 71; 5. 2. 8.
⁶ ZtN. p. 503 seq. repeated in Dab. i. p. 251.
⁷ Dk. 7. 4. 64, 67; 7. 5. 6.
⁸ ZtN. pp. 504-509; Dk. 7. 4. 70.
⁹ Apparently named Bahzâd (well-
ofOrmazd’s minister the animal’s four legs are suddenly drawn up into its belly and the creature is unable to move. This occurrence is plainly a manifestation of the divine displeasure. In his dungeon cell Zardusht hears of what has happened. He offers, if released, to restore the horse to its former soundness; but he will do this only upon the fulfilment of specific conditions. These the king must agree to beforehand. Vishtâsp is overjoyed and promises to grant the Priest a boon for each foot of the charger that is restored to its proper state. The details which follow seem ludicrous, but such descriptions of cunning practices are not unique. Hocus-pocus has been employed elsewhere, and the situation doubtless had its parallels in other courts of Eastern despots in ancient days. We must not forget that even when St. Augustine preached Christianity to Æthelbert of England, it was in the open air, owing to the king’s dread of witchcraft which might exercise a spell upon him if he were within four walls!

The first condition which Zardusht makes, is that Vishtâsp shall accept the Faith if one foot of the horse be restored. Upon the king’s agreeing to this stipulation, and in answer to the Prophet’s earnest prayer, ‘the right fore-leg of the horse came out, since the word of the Shâh was true.’1 Before the ‘man of God’ will grant the second boon, however, the king must promise that his own warlike son Isfendîâr (Av. Spentō-dātā, Phl. Spend-dāt) shall fight as a crusader in support of the true Faith. Thereupon, ‘the right hind-leg of the steed comes out by the commandment of God.’ The third condition results in the granting of a wished-for favor, the privilege of converting the queen to the Faith. Upon its fulfilment the descent of the third leg is accomplished. The last promise includes the revealing of the names of the culprits who had bribed the

1 ZtN. p. 507 (Eastwick’s translation in Wilson, Parsi Religion, from which the quotations are made).
doorkeeper and had plotted against the Prophet of the Lord. When these are revealed and the offenders appropriately punished by death, the horse is fully restored to health and leaps up upon his four legs as sound as before.

This absurd story, which the Zartusht Nāmah, as just described, tells minutely with considerable imagination and poetic embellishment, receives only brief notice incidentally in the Dīnkart, when it refers to 'the wonder about the splendid horse of Vishtāsp,'¹ and when in another part of the work, it mentions 'the splendid horse of Vishtāsp' as the nonpareil of horses.² The episode is seriously recorded, earlier than the Zartusht Nāmah, by Shahrastānī (born A.D. 1086), who lived in Khorassān.³ As the author of the Zartusht Nāmah (A.D. 1277) was a native of Raī in the West, it shows how current the story was. It is later repeated by Mirkhond.⁴ How different from the narrative of Constantine and the Cross!

Complete Conversion of Vishtāsp. — The conversion of Vishtāsp is nearly complete, but he still seeks from Zardusht an additional proof, a vision, a manifestation, some sign or token, before he will be finally convinced. Inasmuch as he himself has freely granted four favors to Zoroaster in acknowledgment of his services, the king now himself makes four counter-requests, as the narrative tells, before he fully adopts the Faith. The Zartusht Nāmah again relates these in detail, and we can infer from incidental allusions in Avestan and Pahlavi texts that the tradition was a recognized one.⁵ The first of these four requests by Vishtāsp is that he may know his final doom and see his place in Paradise; the second, that his body may become invul-

¹ Dk. 7. 4. 70.
² Dk. 9. 22. 2 (West, SBE. xxxvii. 220).
³ Shahrastānī ed. Haarbrücker, i. 283; cf. Gottheil, References, p. 50. For references to Vishtāsp's horse Bahzād, see note on p. 62, above.
⁵ ZtN. pp. 509–11. Compare the fragmentary Avestan texts Vishtāsp Yasht, and Āfrīn Paighambar Zartūsh (Yt. 24 and Yt. 23). Cf. also Dk. 7. 4. 74–82; 7. 6. 13; Zsp. 23. 7 (SBE. xlvii. 67–10; 81, 164); Dk. 8. 11. 2–3 (SBE. xxxvii. 24).
nerable; the third favor is that he may have universal knowledge, knowing the past, present, and future; and fourth, that his soul may not leave his body until the resurrection. The Prophet ofOrmazd gives assurance that all these requests may be granted; but he shows that such phenomenal privileges when granted could not be combined in the person of a single individual. The king must choose one boon out of the four. His selection is to have permission to behold the place which he shall occupy in heaven.

Coming of the Archangels. — This moment is the occasion of the coming of three Amshaspands, or Archangels, from heaven, to the palace of the king, as witnesses from Aųharmazd to the divinely inspired message of Zaratūshtr. These three heaven-sent envoys are Vohūman, Ashavahisht, and the Propitious Fire (Būrzhīn-Mitrō, or Spēnisht, Av. Spēnishta).¹ In its description the Dinkarī quotes a passage from 'revelation' as follows: 'Then he who is the creator Aųharmazd spoke to them, to Vohūmanō, Ashavahishtō, and also the fire of Aųharmazd, the propitious, thus: “Proceed! you who are archangels, unto the abode of Vishtāsp, whose resources are cattle and who is far and widely famed, with a view to his reliance upon this religion (that is, till he shall stand up for this religion); and, as regards the answering words of the righteous Zaratūshtr of the Spitāmas, to approve the nature of those words.”'² And, as the paragraph continues, the archangels proceeded to the abode of Vishtāsp in such glorious effulgence that 'their radiance in that lofty residence seemed to him a heaven of complete light, owing to their great power and triumph; this was so that when he thus looked upon it, the exalted Kaį-Vishtāsp trembled, all his courtiers trembled, all his chieftains were con-
fused, and he of the superior class was like the driver of a chariot-horse.'

The Zartusht Namah colors this part of the account by graphically describing these messengers as majestic knights on horseback in cavalier style, bristling with armor and clad in green. The Dinkart goes on to tell how the Fire speaks out and reassures the terrified king that they are come, not for alarming him as the two envoys of his mortal foe Arjāsp the Khyōn later would do, but that they are come with a bidding from heaven that he should receive the religion of Zaratūsht. In that event they promise him a long reign and a life of one hundred and fifty years(!), accompanied by many blessings and exalted by an immortal son Pēshyōtan (Av. Peshōtanu). On the contrary, if he will not accept the holy Faith, they threaten that his end will soon ensue. And the Archangels thereupon took up their abode with Vishtāsp.

Vishtāsp's Vision.—It was after this stirring occurrence and after the obedient Vishtāsp had received the Creed, that a glimpse of Paradise and a spiritual revelation of his triumphant success in life is vouchsafed to him. In referring to this the Dinkart says: 'For the sake of daily and visibly showing to Vishtāsp the certified victory over Arjāsp and the Khyōns, and his own superior position, uneasing rule, splendor, and glory, the creator Aūharmazd sends, at the same time, the angel Nēryōsang to the abode of Vishtāsp, as a reminder for the archangel Ashavahishtō to give to Vishtāsp to drink of that fountain of life, for looking into the existence of the spirits, the enlightening food by means of which great glory and beauty are seen by Vishtāsp.' The king now quaffs an anodyne draft of 'the fountain of life' from a fine saucer which

1 Dk. 7. 4. 76 (West); cf. also Dk. 7. 6. 13; Zsp. 23. 7.
2 ZtN. p. 510; repeated by Dab. i. p. 257.
3 Dk. 7. 4. 77–82; and Dk. 8. 11. 3 (SBE. xxxvii. 24).
4 Notice this word. It is also of interest in connection with an allusion in Yātkār-i Zarirān, § 12, and with the Holy Wars (Chap. IX.).
5 Dk. 7. 4. 84 (West's transl.).
6 Dk. 7. 4. 84–85.
CONCLUSION

67

is proffered to him by Ashavahishtō;¹ and at his instigation
the queen also accepts the Faith.² The Zartusht Nāmah³ com-
pletes the picture by describing how the king's son Peshōtan
(Bashūtan) receives from the Prophet's hand a cup of milk
which he drains and becomes undying until the resurrection.⁴
The grand vizir, Jāmāsp, inhales some magic perfumes and
becomes endowed with universal wisdom.⁵ The valiant Isfen-
dīār (Av. Spentō-dāta, Phl. Spend-dāt) partakes of a pome-
granate, and his body is made invulnerable, so that he may
fight the good fight of the Faith.⁶ Thus are bestowed the four
great boons which were asked by Vishtāsp.

Conclusion. — In reviewing the accounts of the conversion of
Kavi Vishtāspa one can but feel convinced of the reality of the
event. It is not easy, however, to decide how much may be
actual fact and how much is fiction in the stories that are told.
Nor is it easy to determine of how early or how late origin
some of these stories are. Several of them appear to be hinted
at in younger portions of the Avesta; they hardly would occur
in the existing Gāthās, for the nature of those Psalms would
rather preclude them. Some of them seem to be built up on
the basis of old allusions which have been interpreted to suit a
situation. Several of them strike us to-day as silly, but a num-er of them as picturesque and as tinged with Oriental fancy.

Nevertheless, amid all the dross, grains of gold are undoubt-
edly to be found; and beneath the blaze of tinsel and the glare

¹ So Dk., but by Zardusht, according to the Zartusht Nāmah, p. 511.
² Dk. 7. 4. 86.
³ ZtN. p. 511; repeated in Dab. i. pp. 259-260.
⁴ In connection with this incident, compare also the paragraph on Peshyō-
tan in Dk. 7. 5. 12 (West, SBE. xlvii. 77). In the Avesta, and in Pahlavi writ-
ings, Peshōtanu is always spoken of as immortal.
⁵ This is the character of ' the wise Jāmāsp' in the Avesta, the Pahlavi
books, and the later writings. Compare also the Pahlavi treatise, Jāmāsp
Nānak, noted by West in Grundriss d. iran. Philol. ii. 110.
⁶ In the Shah Nāmah this quality is conferred by means of an amulet chain (kustī ?) which Zardusht is sup-
posed to have brought from heaven, cf. p. 61, note 1, above. See Mohl, tr.
iv. 407, and cf. Spiegel, in Dārāb D. P. Sanjana, Geiger's Eastern Iranians,
ii. 211.
of gaudy coloring, a sober shade of truth may be recognized. Other nations and other generations have sought for a sign; the Zoroastrian writings are not the only texts that relate miracles. An Eastern ruler in ancient days may not have been insensible to influences which were of a cajoling character. And as for the intrigues against Zoroaster, his imprisonment and his release, we know that court jealousies and priestly conspiracies against a powerful rival have not been confined to Iran. Fanciful stories of a bewitched horse may likewise be found elsewhere. Banks and his horse, in Shakspere's day, would be an illustration. The conversion also of the queen of the realm opened many another door to influence, as did Emma to St. Augustine. Perhaps Hutaosa was early interested in Zoroaster's preaching. It suffices to say that even if the actual circumstances connected with the momentous event of Vishtäsp's conversion were not wholly as tradition later represents them, they might at least have been such or similar. Voilà tout! The triumph of the Prophet is supreme.
CHAPTER VI

THE COURT OF VISHTASPA AND ITS CONVERSION

THE GĀTHĀS OR ZOROASTRIAN PSALMS

Copere plures quotidié ad audiendum verbum confluere.

Zoroaster's Patron Vishtāspa — Romantic Story of his Youth — Influence of Vishtāspa's adopting the New Faith — Members of Vishtāspa's Court; Immediate Conversions; Living Personalities in the Gāthās — Other Members of the Court Circle converted — Conclusion

Zoroaster's Patron Vishtāspa. — Kavi Vishtāspa, or King Vishtāsp (Gushtāsp), the Constantine of Zoroastrianism and defender of the Faith, presents a figure so important in its bearing that some additional details may appropriately be given concerning this pious ruler's history. His name is ever recurring in Avestan and Pahlavi texts, in the Šah Nāmah, and in Mohammedan writers who allude to Persia. A collection of the references to his name in the Avesta, supplemented by general allusions in other Zoroastrian writings, is given at the bottom of the page.¹ Special points of interest about him

¹ 1. The principal Avestan references to Vishtāspa are: Gāthā, Ys. 28. 7 (a boon to be granted to Vishtāspa and Zarathushtra); Ys. 46. 14 (warrior V.); Ys. 51. 16 (V. an ideal ruler in wisdom); Ys. 53. 2 (a follower of Zarathushtra). — Yasna, Ys. 12. 7 (a Zoroastrian); Ys. 23. 2 and 26. 5 (his fravahār). — Yashīt, Yt. 5. 98 (a Naotairyan); Yt. 5. 105 (Z. prays for his conversion); Yt. 5. 108-109 (V. prays for victory); Yt. 5. 132 (type of successful conqueror); Yt. 9. 29-32 (cf. Yt. 5. 108; 17. 49); Yt. 13. 99-100 (hero of the Faith); Yt. 17. 49-52 (cf. Yt. 9. 29-32); Yt. 17. 61 (prays to Ashi Vanuhi on the Daityā); Yt. 19. 84-87 (Kingly Glory,
may be found also in Justi’s *Iranisches Namenbuch*, pp. 372, 395, together with an elaborate genealogical table which should be consulted. An abridged list of Vishtāspa’s next-of-kin, based upon Justi’s table, is appended on the opposite page.

From this genealogical list we see that the patron of Zarathushtra was the son of Auryaša (Lohrāsp) and was sprung from the old Kayanian line of kings.\(^1\) He belongs to the Naotairyyan family (cf. Av. Naotairyāna),\(^2\) that is, he was descended from an ancestor Naotara (Firdausi’s Naushah).\(^3\) His wife Hutaosa (Ph. Hūtōs), the patroness of Zoroaster, is likewise of the Naotairyyan family;\(^4\) his brother Zairi-vairi (Zarēr or Zarīr), a romantic hero and zealous convert, wins lasting fame by his valiant death in battle in the first Holy War, as described below. King Vishtāspa is the father of many sons and daughters.\(^5\) Two of these sons, Spentō-dāta defender of the Faith, conqueror) ; Yt. 23. 1 seq. (*Z.*’s blessing upon V.) ; Ys. 24. 1 seq. (Vishtāsp Nask).

2. Paḥlavī references. The Phil. Comment. to Ys. 43. 12 (cf. Ys. 27. 6), 44. 16, and also Dk. 9. 33. 5, take Vishtāsp as a type of religious obedience, as representative of Srōsh on earth (see Darmesteter, *Le Z.A.* i. 200, n. 24, and p. 283, n. 40; also his Index, s.v. ‘Sraosha’ in iii. 226). In general, the more important Pahlavi references, and there are many, will be given as occasion arises. Consult also the Indexes in West, *SBE*. vols. v. xviii. xxiv. xxxv. xlvi. under ‘Vishtāsp,’ ‘Kaf Vishtāsp.’


4. Classical references. The more important are given in this chapter, but consult also Appendix V. Mention might here be made likewise of the so-called oracular sayings of Vishtāsp; cf. Kühn, *Festgruss an R. von Roth*, p. 217.

\(^1\) Yt. 5. 105, *paθrom yat auryaša-aspahe*. See also Justi, *Iran. Namenbuch*, p. 183. The question of a change of dynasty in the succession is referred to in the next note.


\(^4\) Yt. 15. 35; cf. Yt. 13. 139; 9. 26; 17. 46. The Pahlavi narrative Yāt-kār-1 Zarfrān, § 48 (Geiger, p. 59), makes Hūtōs the sister as well as queen of Vishtāsp, according to Magian practice.

\(^5\) No less than thirty are spoken of in
GENEALOGICAL TABLE OF VISHTÂSPA.

After Justi, Iranisches Namenbuch, p. 395.

(Names printed with spacing are found in the Avesta.

Aurvat-aspa (or Lohrāsp)

Zairivairi (or Zarīr) A number of other sons Vishtâspa m. 2, Hutaosa; also m. 1, Katāyün (or Nāhid, Iran. Nb. p. 150)

Daughters.

Bastavairi (or Bastvar, Nastūr)

Pādhafrāh (or Deh-Afrād) Huma

Sons; cf. Yt. 13. 102-103.

Peshōtanu Frāsh-hanvāra Frāšāgāra

Atzād Mahâtār, Tzâr, Kāvârazr, Tzir, Sâlîr, Nēzār, Arzāar, Ḍardā, Tzâr, Tzir, Sâlîr, Arzāar, Ḍardā, Tzâr, Sâlîr, Arzāar, Ḍardā, Tzâr, Sâlîr, Arzāar, Ḍardā

Mīhrmūh Ādhar-afroz Nōshādhar Ātuntarsah Mīntarsā Bahman-Ardashīr m. 1, Humā; 2, Katāyün; 3, Abardukht (or Nūshzād) (or Ādamūsh) (or Ātarō-tarsah, Bd. 31. 29) (or Mītrō-tarsah, Bd. 31. 29)

Humā Cihrāzād Dārāb

Dārā
(Phl. Spend-dāt, Pers. Isfendīār) and Peshōtanu, have been alluded to already and they will appear again. A daughter Humā (Phl. Pers. Hūmāī), renowned for her beauty, is carried away, along with her sister Beh-Afrīd, into captivity, by the king's mortal foe Arjāsp; but they both are gallantly rescued by their heroic brother Isfendīār, as told in the Shāh Nāmah.¹

The principal facts which the Avesta emphasizes about Vishtāsp are, his conversion, his zealous support of the Creed, and his vigorous crusading in behalf of the Faith. It furthermore portrays this nonpareil of kings as the very incarnation of religious obedience and of priestly ideals; he is the representative of the priest-god Sraošha, whom he typifies on earth; and he will serve as an officiating pontiff at the final judgment of the world, among those who are to be selected for that office.² This accentuation of the priestly side of Vishtāsp's character, which is found in the sacerdotal writings, seems to accord with the tradition that, following historic precedent, he withdrew from active affairs in the latest part of his life, and gave himself up to pious pilgrimage or devotion.³

**Romantic Story of Vishtāsp's Youth.**—With respect to the youth of this ideal king we have only a romantic story told by Firdausī in the Shāh Nāmah and repeated by Mirkhond on authority of the Tārikh Ma'jem.⁴ According to the great

the Yāğkār-i Zarīrān, § 48; compare also the partial list in Av. Yt. 13. 102-103 (see genealogical table). Thirty sons are spoken of in the Shāh Nāmah as having been slain in different battles; it mentions two daughters by name, and one of these occurs in the Avesta. Cf. Justi, *Iran. Namenbuch*, p. 396.

¹ Yt. 13. 130 (Humā); Yāğkār-i Zarīrān, § 57 (Hūmāī), and compare Darmesteter, *Le Z.A.* ii. 552, n.; Dk. 9. 22. 2; ShN. trad. Mohl, iv. p. 364, and pp. 330, 341, 356, 364, 372, 390, 429, 435, 558. In YZ. § 57 (Geiger) and ShN. iv. p. 330, 341 (Mohl), Hūmāī becomes the wife of Isfendīār (or of Bastvar? YZ), according to Ancient Persian practice of next-of-kin marriage.

² See Pahlavi reference § 2 on p. 70.

³ As an illustration, recall the classical accounts which record his retirement for a time to India (Sagastān, Cabul?), and connect with it also the religious wisdom implied in the oracular sayings attributed to his name. See also Chap. XI. and p. 87, n. 1.

⁴ ShN. trad. Mohl, iv. 224 seq.,
poetic chronicler, Vishtāsp (Gushtāsp) has some disagreement with his father King Lohrāsp, and quits the city of Balkh which his father has founded. He leaves Iran and wanders westward towards Rūm.¹ There, at the court of an emperor, he accomplishes deeds of unparalleled prowess, wins the hand of the princess, Katāyūn (Kitābūn, or Nāḥīd), becomes reconciled to his father through the good offices of his brother Zarīr,² returns to Iran and receives the crown from Lohrāsp's hands. Such is the novelistic story of the Shāh Nāmah.³

A similar romantic episode is preserved in Athenæus (19. 275 a), as narrated by Chares of Mitylene, but it is told of the early years of Zariadres (presumably Zarīr), brother to Hystaspes of 'Media and the territory below.'⁴ According to the account, Zariadres himself rules the territory from the Caspian Gates to the Tanais, in which region the scene is laid. The name of the princess, in this case, is Odatis. Whether this episode, like the preceding, be founded upon fiction or upon some basis of fact, it is of interest because it connects the name of Vishtāspa, for a time at least, with the country west of Asia.⁵ When the Shāh Nāmah makes Vishtāsp (Gushtāsp) return, and, like all the later tradition, it makes him succeed his father at the city of Balkh, we have a new point of contact between the West and the East, Media and Bactria, to add on the side of that theory which believes that the Religion, following Zoroaster himself, gradually changed from West to East.⁶


¹ General designation for the Byzantine empire, Asia Minor, Greece, Rome.
² Mohl, iv. 278–281.
⁴ Μηδις καὶ τῆς ὑποκάτω χώρας; cf. Spiegel, ZDMG. xli. 295; xlv. 197; iii. 193.
⁵ Consult Rapp, ZDMG. xx. 66; Spiegel, ZDMG. xli. 294 seq.; xlv. 197; lii. 193; Darmesteter, Le Z.A. iii. p. lxxxiii. and Justi, Iran. Namenbuch, p. 382; Justi, Grundriss der iran. Philol. ii. 403.
⁶ On the question of change of dynasty in the succession of Vishtāsp, consult what is said by Justi, Preussische Jahrbücher, Bd. 88, pp. 246, 252; Grdr. iran. Ph. ii. 410. See also Spiegel, ZDMG. xli. 295; xlv. 197.
Far-reaching Influence of Vishtāspa's Conversion.—Viewed in its historic light the conversion of Vishtāspa is the main event of the Religion. The struggling creed now has a royal patron and protector. Zoroaster, therefore, at once proceeds to admonish his new convert concerning the path of holiness. A traditional reminiscence of these admonitions is found in the later Avestan Yasht Fragment, Vishtāsp Sāstō;¹ and the Zartusht Namah further exemplifies them from tradition by summarizing, in a general sort of way, the main outlines of the teachings of the Avestan Revelation.² The Pahlavi Dīnkart at this point adds a picturesque statement to the effect that 'When Zaratūshtra chanted the revelation in the abode of Vishtāsp, it was manifest to the eye that it was danced to with joyfulness, both by the cattle and beasts of burden, and by the spirit of the fires which are in the abode.'³ A new champion of the Faith, and protector of animal life as well, has been won, and joy reigns supreme. But the demons of Ahriman rush away to darkness.⁴

Members of Vishtāspa's Court.—Immediate Conversions — Living Personalities in the Gāthās.—Two results followed as a natural sequel to the conversion of the king and his queen: one was, that the religion was at once generally adopted by the court; the other was, that it soon began to spread throughout the land. The former of these two results must first be discussed, and with it a brief description of the court personalities is necessary, as well as a few words upon the life and surroundings.

The best picture that we have of Zarathushtra's position at the court of Vishtāspa, and the most real and vivid glimpses that we can get so as to contrast the religious times before him with his present life, are to be found in the Gāthās themselves. Here we have the very words of the great Reformer or of his

¹ E.g. Yt. 24. 12; cf. also Dk. 8. 11.
² ZtN. p. 512 seq.
³ Dk. 7. 5. 2 (West's translation).
⁴ Byt. 2. 16; Dk. 7. 4. 87.
disciples; and the expressions heard in the Gāthās have as true and personal a ring as the cry of the Davidic Psalms. The tone of the Gāthās is varied. Hope, despair, exultation, discouragement, succeed each other with rapid change; for the moment, confidence and assurance, but then doubt and hesitancy; a period of zeal and activity must evidently have been followed by a time of repose and meditation; now admonition, exhortation, and promise; again philosophic speculation or veiled mystery, the spiritual sense of which could best be appreciated by the initiated; a shade of darkness, yet illuminated by a burst of light, by vision, by inspiration; then comes the final fiery outbreak of the prophetic soul in a clarion note of triumph and the transport of joyous victory. These are the tones that run in minor chords through the Gātha Psalms. Well indeed would it be for the infidel and heretic if he would hearken unto wisdom and the Faith. The wicked man and the unbeliever, the Dregvant and the Daēva, are fiercely anathematized; the righteous Ashavan and the godly ruler are highly extolled.

The little band of the faithful forms a church militant. Of ritual there is little or none. The communicants at the new altar are few, but they move in procession distinctly before our eyes. The Gāthās mention some of them by name; certain of these are Zarathushtra’s kinsfolk. The Haēcataspas, descendants of Spitāma, who must have shared in Zarathushtra’s success at the palace, are living personages. We recognize them when the Priest calls upon them in exhortation.¹ His favorite daughter Pourucista, whose marriage to Jamiispa forms a theme in one of these Psalms, may be pictured as a type of filial piety and womanly devotion.² His cousin Maidyōi-mā-

¹ Cf. also Mills, The Zend-Avesta, in SBE. xxxi. Introd. p. xxvi; Geiger, in Darab D. P. Sanjana’s Zarathushtra in the Gāthās, pp.7-8, 163 seq.; and likewise the allusions to Vishtāspa’s court in Geldner’s forthcoming article, ‘Persian Religion,’ in Cheyne and Black’s Encyclopaedia Biblica.

² Compare also what is said of Pōrūcāst and Jāmāsp in the Pahlavi, Dk. 9. 45. 4 (West’s translation, SBE. xxxvii. 299-300).
onha is already known to us as the earliest convert and as a sort of beloved disciple. The noble Frashaoshtra, vizir and attendant upon Vishtâspa's throne, shows his faithful devotion to the Messenger of Ormazd by giving his daughter Hvôgvî (Hvôvi) to be a wife to him. And lastly Jâmâspa, the wise counsellor and chancellor of the king, and brother to Frashaoshtra, proves to be so sage an adviser, as time goes on, and so valued a supporter of the Creed, that Zoroaster's prophetic mantle descends upon his shoulders after the death of the great high priest, and King Vishtâsp ordains him as the holy successor in the pontifical office. It was he, according to tradition, who originally wrote down the 'Avesta and Zand' from the teachings of Zoroaster. With regard to these personages of the Gâthâs, it is needless to add references to the Pahlavi literature. Some other details respecting them have been given above in Chapter II. A single quotation from the Avestan Psalms may be added here. It is from the Gâthâ Ushtavaitî (Yasna 46. 14 seq.). The Prophet with his own lips asks a question, and in rhetorical style he gives the answer himself.

'Who is it, O Zarathushtra, that is thy righteous friend; or who is it that wishes to be renowned for his great virtue? It is the warrior Vishtâspa, and, with the words of Vohu Manah (Good Thought) I invoke those in his abode whom he has converted by his praising (the Religion).

'Of you, ye children of Haecat-aspa, descendants of Spitâma, will I say this: that ye did distinguish the good from the evil, (and) ye have won for yourselves Asha (Righteousness) by such acts as are the first laws of Ahura.

'Do thou, O Frashaoshtra, son of Hvôgva, go thither with the elect whom we wish to be in bliss; (go thither) where Ārmaiti (Har-

1 See my note in Mélanges Charles de Harlez, pp. 138-139, Leyde, 1896.
2 About B.C. 591; for the references, see Chap. VIII., pp. 97, 117, and Appendix III.
3 E.g. Dk. 9. 28. 5, and scores of others, as a glance at the Indexes to West's 'Pahlavi Texts' in the Sacred Books of the East will show.
4 Lit. 'have given Asha to yourselves.'
mony, genius of the Earth) is united with Asha (Righteousness), where Vohu Manah’s Kingdom (Khshathra,) is established, according to desire, and where Ahura Mazda dwells amid abundance, and where, O Jāmāspa, son of Hvōgva, I shall proclaim the ordinances which are yours (ye Archangels) and nothing which is not in harmony with your ordinances.'

Similar personal situations and allusions to the faithful are indicated in Ys. 51. 16 seq., 53. 1 seq., and elsewhere in these metrical hymns. But enough! The principal points regarding Zoroaster’s own immediate family have been presented in Chapter II., which deals with that subject. The genealogical table of the Hvōgva family was presented in that chapter because it shows the connections which arose by the intermarriage of Pourucista and Jāmāspa, and of Hvōgvi and Zarathushtra himself. It is easy to see how Zoroaster made his position at court still stronger by allying himself closely with those next to the throne. For almost all of the statements that have been made thus far the Avesta itself has been the principal source.

Other Members of the Court Circle converted. — Among other conversions of those belonging to the immediate circle of the court of Vishtāspa, two must at once be mentioned. These are the king’s brother Zairivairi (Phl., Mod. Pers. Zarēr, Zarīr) and the king’s gallant son Spento-dāta (Phl. Spend-dāt, Mod. Pers. Isfendiār). Their names do not happen to occur in the Gāthās, but they are mentioned foremost among the faithful in the Avestan Yashts; and the Pahlavi Dīnkart and Shikand Gūmānik Vijār commend them to praise among the earliest converts. These special Pahlavi passages also show that many of the nobility were early attracted to the Creed. The Dīnkart states: ‘At first Zarīr, Spend-dāt, Frashōshtar, and Jāmāsp,
several of the realm who were noble, conspicuous, and well-acting, the good and princes of mankind, beheld visibly the will and desirableness of Aûharmazd and the archangels, and the progressive religion of the creatures, fit for those completely victorious.'

The Shikand Gûmânik Vijâr adds its testimony, that 'Kaî Spend-dât and Zarîr and other (royal) sons, instigating the many conflicts and shedding the blood of those of the realm, accepted the religion as a yoke, while they even wandered to Arûm and the Hindûs, outside the realm, in propagating the religion.'

With regard to Spend-dât (Spento-data, Isfendîar) it is interesting to observe that the late Persian authority Mirkhond conveys the idea that this heroic youth was largely instrumental in inducing the king, his father, to adopt the Faith which he himself apparently had already accepted.

With the conversion of Zarîr to the Religion, later tradition associates also that of the old King Lohrâsp (Av. Aurvat-aspa), who has abdicated and is supposed still to be alive, although the Avesta makes no special mention of his name in connection with the Creed. The Shâh Nâmâh is not altogether precise, but it includes Lohrâsp as 'the old king' among the number who, with Zarîr and other nobles, 'girded themselves with the sacred cord and became converted' to the faith which Vishtâsp had adopted. The later Persian Dabistân, on the authority of the Behdinians ('those of the good Faith') gives the specific occasion of the conversion of these two, somewhat picturesquely as follows: 'The doctors of the pure faith record that King Lohrâsp and Zarîr, brother to Gushîtasp, having fallen into so violent a malady that the physicians in despair desisted from all attendance upon them; but having been restored to health

---

1 Dk. 5. 2. 12, West, SBE. xlvii. 125.
2 SgV. 10. 67 (West's translation, SBE. xxiv. 171).
3 Simply Yt. 5. 105, Aurvat-aspa as father of Vishtâspa. Very doubtful are Yt. 24. 34, 46, as the word is there apparently an attribute.
through the prayers of Zardusht, they adopted the pure faith.'

Another instance of faith cure or healing by Zoroaster, aided, however, by herbs, will be recorded below. Zoroaster himself, however, speaks of his own office as 'the physician of the soul.'

**Conclusion.**—The real success which Zoroaster won was first due to the influence of the king and the court. The Gāthās give us some idea of Zoroaster's preaching before the assembled community. His were new words and they were listened to by those who came from near and far (e.g. Ys. 45. 1). With royal authority to back the Religion and noble power to support it, the advance and spread of the Faith must have been rapid, and accounts will next be given of other conversions and of the history of the religious propaganda.

1 Dabistān, tr. Shea and Troyer, i. 255. Compare similarly Atkinson, 2, 16.

Firdausi Shāh Nāmah, p. 258, ll. 4–10.
CHAPTER VII

PROMULGATION OF THE GOSPEL

EARLY RELIGIOUS PROPAGANDA

yā jvanto vispōng vāurayā. — Avesta, Ys. 31. 3.

Introduction, the Cypress of Kishmar — Conversions more Numerous; Spread of the Gospel; Early Religious Propaganda — Spread of the Religion in Iran — Some Conversions in Turan — Averred Conversions of Hindus — Story of the Brahmān ‘Cangrangācah’ — The Hindu Sage ‘Bīṣā’ — Fabled Greek Conversions — Did Zoroaster visit Babylon? — Conclusion

Introduction, the Cypress of Kishmar. — In telling the story of Zoroaster and of Vishtāspa’s embracing the new Faith, the Shāh Nāmah narrates how Zardusht planted a cypress-tree before the door of the fire-temple at Kishmar, in the district of Tarshīz in Khorassān or Bactria, as a memento of Vistāspa’s conversion, and had inscribed upon its trunk that ‘Gushtāsp had accepted the Good Religion.’

"Marvellous became the growth and age of this wonderful tree, the famous cypress of Kishmar (sarv-i Kishmar), as recounted by the Farhang-i Jahāngīrī, Dabistān, and other writings, as mentioned by Hyde and noticed more fully below in Appendix IV. The allegory is rather fine; the tree typifies by its spreading branches the rapid advance of the Creed under the fostering care of the king and the court.


2 See references in preceding note.
Other Conversions; Spread of the Gospel; Early Religious Propaganda. — Outside of the immediate circle of the king, conversions begin rapidly to follow. The way no doubt had already been paved among the people, and Vishtâspa’s own example and his enthusiastic zeal could but exercise wide-spread influence. With all the spirit and fire of a new convert he is untiring in his efforts for the establishment of the Faith. The unknown author of the Farvadin Yasht, when he comes to Vishtâspa’s name (Yt. 13. 99–100), breaks out into a eulogy:

‘It was this righteous and bold warrior,
The hero of redoubtable weapon,
The very incarnation of the Law
And devoted to the Lord—
It was he, who, with advancing weapon,
Sought out a broad path of Righteousness,
And, with advancing weapon,
Found the broad path of Righteousness.

He, it was, who became the arm
And the support of the Religion
Of Zarathushtra, of Ahura;
He, who dragged from her chains the Religion
That was bound in fetters and unable to stir;
And made her take a place
In the midst (of the nations),
Exalted with power, advancing and hallowed.’

We can but regret the loss of the eleventh Avestan Nask, which dealt particularly with the promulgation of the Faith. The Pahlavi treatise Dîn-Vijirkart tells us of its missing contents as follows: ‘In this Nask is the topic of the sovereignty of Gushtâsp, and Zaratûshtr the Spîtâmân, having brought the religion from Aûharma, King Gushtâsp accepted it, and made it current in the world,’¹ and the Persian Rivâyat of Kâmah Bahrah gives the same testimony.² It is true that the Bahman Yasht reserves till a generation later the accomplishment of the task of making the religion current in the ‘whole’ world, which is finally brought about by the Kayanian

¹ Dvj. § 11, tr. West, SBE. xxxvii. 442. ² Riv. 11. tr. West, SBE. xxxvii. 424.
Artašir (Kāi), whom they call Vohūman son of Sendēt.'¹ Later writers bear the same testimony to the tradition of Vishtāspa’s religious energy. The Arab Ibn al-Athīr, for example, states that when Vishtāsp accepted the Faith ‘he compelled his people to do the same and he killed a large number of them until they adopted it.’² This may be a later Mohammedan view, but there is no doubt that fire and the sword were not absent in the Avesta, and further evidences will be seen in the next chapter of propaganda by religious crusades at home and abroad. First we must notice the spread of the Creed in Iran itself.

**Spread of the Religion in Iran.**—It is tolerably certain that within Iran itself the fire of the Faith of Zoroaster rapidly spread, fanned, as it was, by the breath of sovereign power. Conversions were undoubtedly the order of the day; adherents continued to multiply and devoted volunteers began to crowd into the ranks which had been captained at the court. From the Avesta and from later literature we know the names of many of these. In the Yashts³ we have a prose list of nearly a hundred sainted persons who are connected with the Vishtāspa circle. They are evidently the first disciples—the so-called Paoīryō-ṇkaēshas—of the Zoroastrian Creed.⁴ How far and how fast the religion actually spread in the earliest period we do not know. We know, however, that the land of Seistān was one of the earliest scenes of the promulgation of the Faith, as will be seen by the sequel and proved by the Pahlavi treatise, ‘Wonders of Sagastān,’ elsewhere referred to. There were doubtless parts of Iran which were Zoroastrian only in name. The surmises on the question of Vishtāspa’s exact rank and

¹ Byt. 2. 17; the passage should be looked at in West’s translation, *SBE.* v. 198-199.
³ Yt. 13. 95–110.
⁴ With such names in the Avestan list as Parshaṭ-gao, Saīna, Vohvasti, Isvant (Yt. 13. 96), we may compare the Pahlavi texts, Dk. 9. 24. 17; 9. 33. 5. The French translation of the Yashts by Darmesteter (*Le Z.A.* ii. 530 seq.) gives numerous identifications.
sovereignty have also been more than one. The problem of the exact lands and territories concerned, and at how early a period Persia Proper is to be included, requires discussion elsewhere. One thing is certain, that Zoroastrianism was destined to become the national religion of Iran.

Some Conversions in Turan.—Nor is the Creed circumscribed by the borders of Iran alone. From the Avesta we know that other lands and climes came in for a share of the good tidings of the Faith. The ‘fravashis,’ or guardian spirits of those who are righteous ‘outside of the country,’ or abroad, are invoked as well as those within the land.¹ All of which implies some lapse of time. And among a dozen such lands and countries, Turan comes in for a share of the blessing. Turanians are mentioned by name in the canonical list of the faithful whose ‘fravashis,’ or idealized spirits, are glorified (Yt. 13. 111–129). In fact, among those catalogued for sainthood in the list is one Isvant, son of Varāza, whom the Dīnkart counts as a Turanian when it includes his name as ‘Isvant, son of Varāz, from the countries of Tūrān,’ among those who will officiate on the last day at the general resurrection.² In the Gāthās themselves Zarathushtra devotes a stanza to the descendants of Fryāna of Turan, as he was one who had been attracted to the Prophet and is selected to receive a destined reward. Zoroaster speaks of him with favoring words (Ys. 46. 12): —

¹ Ys. 26. 9; Vsp. 16. 2, ṣadāiṣaunam-ca azoanām fravasiyā yazamaide, uz-dāṣāiṣaunam-ca, an idea of universal brotherhood.
² Dk. 9. 33. 5, West, SBE. xxxvii. 262; compare also Darmesteter, Le ZA. ii. 530, n. 170, and Justi, Iran. Namenbuch, p. 143.
³ I.e. instr. sg. as subject; so also below and elsewhere.
⁴ I.e. increasing Earth by agricultural activity.
abode with them, (then) the Lord Mazda is announced to them to their comfort.\(^1\)

'This man who among men did propitiate Spitāma Zarathushtra by his generosity, he is exalted to be praised; and the Lord Mazda gave life unto him, and Vohn Manah furthered for him his worldly goods, and him we regard as your goodly ally in Righteousness (Asha)'.

A descendant of this virtuous Turanian house,\(^2\) Yōishtō yō Fryānām, is commemorated in a metrical passage of the Avesta, for his wisdom and for his victory over a malicious wizard Akhtya.\(^3\) The episode is fully elaborated in the Pahlavi tale which bears the name Yōsht-i Fryānō, and it need not be treated here.\(^4\)

**Averred Conversions of Hindus.** — In the great Persian Chronicle Shāh Nāmah we have mention of the vigorous efforts that were made in the way of religious propaganda; Firdausī (or Daḵīḵī) speaks of Mobeds who were sent on this holy mission all over the world, assisted and aided by Isfendīār's conquering sword.\(^5\) The land of 'Rūm,' or Asia Minor and the West, as well as Hindustān are included in the successful missionary fields. The earlier Pahlavi work, Shikand Gūmānīk Vijār (A.D. ninth century) narrates the same fact when it speaks of the valiant Spend-dāt and Zarīr, and of those other noble sons of Vishtāsp, who accepted the religion, of the con-

---

\(^1\) Or 'for their protection.'

\(^2\) The house of Fryāna has been aptly identified by Eugen Wilhelm with the family coming from Pīrān as ancestor, in the Shāh Nāmah. See his comment in *ZDMG*, xlv. 151, and compare also Justi, *Preciss. Jahrbücher*, Bd. 88, p. 251, and *Iran. Namenbuch*, p. 106.

\(^3\) This wizard is killed in the eightieth year of the Religion according to Zsp. 23, 10, West, *SBE*. xlvii. 166. That date would answer to n.c. 551, see Appendix III.


\(^5\) Further references will be given in the next chapter; meanwhile notice Shāh Nāmah, iii. 1498 seq., ed. Vullers-Landauer, and the translation of Mohl, iv. pp. 344, 499, 513, 542, 558.
ALLEGED CONVERSIONS IN INDIA

85

fricts and bloodshed, and says 'they even wandered to Arūm and the Hindūs, outside the realm, in propagating the religion.'

The claim to Indian converts is quite persistent in the later writings, which is not so strange when we consider the Indo-Iranian kinship and the fact that the Parsis found in India an asylum from Mohammedan persecution.

Story of the Brahman 'Cangranghācāh.' — The most interesting episode, perhaps, of the foreign conversions is the later Persian story which is told of Cangranghācāh, a Brahman sage who comes from India to Vishtāsp's court in order to refute Zoroaster's doctrines, but the Hindu teacher himself is taught by the greater master and becomes a devoted convert of the Priest of Iran. This picturesque narrative is recounted, with other matters, in the Cangranghācāh Nāmāh, a modern Persian poetical work of the thirteenth century.

The author of this treatise is stated to be Zartusht Bahrām Pazhdū, of the ancient city of Raī, who also composed the Zartusht Nāmāh; and like the latter work it is claimed to be drawn from Pahlavi sources, if we may agree with Anquetil du Perron, who is our chief source of information on the subject.

This story of the Brahman’s conversion is briefly repeated in the Dabistān and it is alluded to incidentally in the text of the Dasātīr and described in its commentary. All this implies some currency of the tale. A brief abstract of the narrative, so far as it relates to the main event, is worth giving, and it is here presented, being

1 Sgv. 10. 67-68, West, SBE. xxiv. 171.
2 Ms. in Fonds d’Anquetil, 10. Supplément d’Anquetil, 13.
3 Anquetil du Perron, Zend-Avesta, i. Pt. 2, p. 6, n., pp. 47-53, and p. xxxiii.; also i. Pt. 1, p. dxxxvi. § 67; and again, ii. p. 790, Index. The value of this treatise is not very highly esteemed by Spiegel, Die Traditionelle Literatur der Parsen, ii. 182, nor by Wilson, Parsi Religion, p. 445. But its reputation may grow like the Zartusht Nāmāh. For other references, see farther on.
4 Dabistān, tr. by Shea and Troyer, i. 276-277; Desātīr, (Dasātīr) tr. by Mulla Firuz Bin Kaus, Bombay, 1818, ii. 125-126. See Appendix VI. On the character of the Dasātīr, see also Wilson, Parsi Religion, pp. 411-412.
based on the fuller account of the Cangranghaeah Namah found in Anquetil.¹

**Sketch of the Incident.** — The aged Brahman sage, Cangranghāeah, is a philosopher whose learning and wisdom were far-famed throughout India and known in Iran. He is reported even to have been the teacher of Jāmāsp, minister to King Vishtāsp, whose devotion to Zoroaster is regarded as a fall from grace. Accordingly the Brahman writes to Vishtāsp a letter remonstrating with the monarch for believing in the upstart Prophet. At the proposal of Vishtāsp he finally comes himself to 'Balkh' with a great following of devoted disciples, in order to debate with Zoroaster and to put the impostor to confusion. But he who came to scoff remains to pray. Zoroaster is prepared by premonition to answer all the seer's questions before he asks them; and amid a great assemblage of learned men who have gathered from many parts of the country to listen for days to the religious debate, the chosen Priest of Ormazd disarms his antagonist before the latter has time to lift his weapons in discussion and conflict. By reading a Nask or book of the Avesta, in which every difficult question prepared by the Hindu controversialist is already answered, he astonishes and utterly confounds the Brahman. So completely is the Hindu philosopher vanquished and convinced, that with remarkable candor he forthwith acknowledges his defeat, is converted, adopts the Faith, receives a copy of the Avesta from Zoroaster's own hands, becomes a zealous adherent, and joins in spreading the Prophet's teachings in Hindustān and the adjacent countries, so that eighty thousand souls in this way receive the enlightenment of the true Faith. A festival is instituted to commemorate this important event. Such in brief is the story, which remotely reminds us of the ecclesiastical convocations and the discussions and disputations of Luther.

This legend, as stated, seems rather to be of later origin, and

¹ Anquetil du Perron, Zend-Avesta, i. Pt. 2, pp. 47-53.
it may have arisen after Zoroastrian believers found refuge in India in Mohammedan days; and where, as time went on, Brahmans and Dasturs perhaps came into debate and conflict. Nevertheless it is as old as the Zartusht Nāmah, which has been proved to contain old material, and it is by the same author, as already explained; and religious intercourse and connection between India and Iran at all periods in history is undoubted.¹ No great religion is confined to the bounds of its own country. And as for religious controversies and debates, nothing is more common. The Avesta alludes to a victorious debate with Nāidyāh Gaotema, whom some have tried, among several other suggestions, to identify with this same Brahman Cangranghācaḥ.² The Pahlavi texts speak of Zaratušt’s discussions with learned men whose questions he is able to answer even before they ask them. The statements on this subject have been given above.³ It is possible that in the Avesta we may discover the source of the story, which seems to be somewhat legendary, in a mistaken view that the Avestan adjective cawravdhāc (Vsp. 1. 1, etc.) contains an allusion to a proper name. Anquetil du Perron himself understood that epithet in the Viperad as an allusion to the Hindu sage.⁴ On the other hand some have seen in this tradition of an Indian wise man, who comes to Iran, a late story concocted as an allusion to the famous Vedāntist philosopher, S’aṅkara-Ācārya.⁵ This view

¹ The references of the Pahlavi Shikand Gūmānik Vījār and of the Shāh Nāmah to Zoroastrianism in India have been given above. Furthermore, on relations and intercourse between Persia and India in religious matters, see Shea and Troyer’s note in Dab. i. 276 n.; also the story of Bīās, next to be given; and p. 72, n. 3.
² Yt. 13. 16, see Windischmann, Mithra, p. 29, who suggests the possibility; but this is rejected by Justi, Hdb. d. Zendsprache, s.v. gaotema.
³ See p. 61, and cf. Dk. 7. 4. 73; 5. 2. 10; Zsp. 23. 5 (West, SBE. xlvi. 67, 124, 164).
⁴ Zend-Avesta, i. Pt. 2, p. 92, and p. 51.
⁵ See Bréal, Le Brahme Tcheng-rénghūchāh, in Journal Asiatique, 1862, p. 497. Compare also Shea and Troyer, Dabistān, i. 276, n. (Paris, 1843); and Darmesteter, Le ZA. i. p. 444, n.
is especially based on an identification of the great philosopher’s name with the form of the Brahman’s name which is found in the Dasātīr (vol. ii. 125) as Sankarākās (for which the Commentary understands Cangrānghācā). Such a view is to be maintained only by premising that we are to regard the story as a later invention, purposely made up to exalt the triumph of an Iranian over a Hindu philosopher.

The Hindu Sage ‘Biās.’ — A sequel to the story of the conversion of Cangrānghācā is found in the tale of ‘Biās’ told in the Dasātīr and repeated from this source by the author of the Dabistān. The account describes how, when the news of Cangrānghācā’s confession became noised abroad, another sage, Biās (i.e. Vyāsa) by name, came from India to Iran in order to refute Zoroaster and to convert him. Like his predecessor, however, Biās is soon impressed by Zardusht’s superhuman knowledge and divine insight, which penetrates even into the inmost thoughts of his soul, so that he also accepts the religion, or (to quote the actual words of the Dasātīr commentary) ‘he returned thanks to Yezdān and united himself to the Behdīn, after which he returned back to Hind.’ This story is merely a counterpart of the preceding—a combination of legend and myth that seeks to bring Vyāsa, the fabulous author of the Vedas, into connection with Zarathushtra.

Fabled Greek Conversions. — The statements of the Pahlavi Shikand Gūmānīk Vijār and of the Persian Shāh Nāmah have already been given as claiming traditionally that the West (Phl. Arūm, Pers. Rūm) came under Zoroaster’s influence. The tradition is late, but in one respect it might not be so far from the truth if we should choose to look at Zoroastrianism simply in the light of Mithra-worship which, as is well known,

1 The Desatir (Dasatir), Bombay, 1818, vol. ii. 125. See Appendix VI., where the passage is reprinted.
2 Dasatir ii. 126-143 (§§ 65-162) and Dabistān, i. 280-283.
3 Dasatir, ii. 144; Dabistān, i. 280-283. See Appendix VI.
4 The comprehensive term to denote Asia Minor, Greece, and the Roman Empire.
pushed its way even far into Europe. It is not unnatural, moreover, for religious devotees to lay claims to extraordinary foreign missionary conquests. This third great debate or theological dispute into which Zoroaster is presumed to have entered and to have come off victorious, is with a Greek philosopher and master, as recorded in the Dasātīr and noticed by the Dabistān. The account is doubtless apocryphal, but it deserves consideration with the other alleged conversions, and there is perhaps a far-off echo of it in Hamzah of Isfahān, in a passage which describes how the Greeks evaded attempts to convert them, and the passage is given below in Appendix IV.

Briefly the Dasātīr story of this conversion incident is as follows: In a prophetic passage the text of the Dasātīr tells how a wise man, named Tiānūr (Pers. Tūtiānūsh) or Niyātūs, as the Dabistān calls him, ‘will come from Nūrākh (Pers. Yunān, i.e. Greece) in order to consult thee (O Zardusht) concerning the real nature of things. I will tell thee what he asketh and do thou answer his questions before he putteth them.’ The commentary upon this passage and also the Dabistān expressly state that the sages of Greece despatched this learned man after Isfendīār had promulgated the Faith in many lands. We may therefore infer that the event, if it occurred at all, took place some years after King Vishtāsp had accepted the Religion. The god Mazda, on this occasion likewise, instructs his prophet what he shall say and how he shall respond to the foreigner who is described as coming to ‘Balkh.’ Ormazd assures Zardusht of success, and the commentary adds that ‘when the Yunānī (i.e. Greek) sage heard all these words (of Zardusht), he entered into the Faith and

1 Dasātīr, ii. 120–125 (§§ 42–62); Dabistān, i. 277–278.
2 For the original, see Hamzah al-Isfahānī, Annales, ed. Gottwaldt, p. 26; cf. Gotthell, References to Zoroaster, p. 33 and also p. 199 below.
3 Dasātīr, ii. 120; Dabistān, i. 277, and Shea and Troyer’s note to the passage. On the language of the Dasātīr, see what is said in Wilson, Parsi Religion, pp. 411–412.
4 Dasātīr, ii. 120, §§ 42–43.
5 See commentary upon Dasātīr, ii. 120, § 43; reprinted in Appendix VI.
studied knowledge under the beloved of God, Zardusht the Prophet. (As a reward, moreover), the king of kings, Gush-tasp, bestowed on him the office of Chief of the Hirbeds of Yunān, and of the Mobeds of that country. The accomplished man (accordingly), having returned back to Yunān, brought over the inhabitants to the religion of that blessed Prophet.

This story, whatever may be its worth or its worthlessness, is not uninteresting because it shows the existence of a tradition on the Oriental side regarding early connections between Iran and Greece in which religious matters came into play. There may, of course, lurk in such tradition some reminiscence of intercourse between the nations prior to the Graeco-Persian wars. The note of Hamzah al-Iṣfahānī on some attempt to spread Zardusht's Gospel among the Hellenes has been mentioned above, with a Pahlavi reference also and a tradition in Firdaūsī. We must not forget that the Dīnkart asserts that a Greek translation was made of the Avesta. We may furthermore recall several allusions of the Greeks themselves to the effect that Plato, Hermodorus, Theopompus, and others came under the influence of Magian doctrines. The name of this Grecian converted sage (Tiānūr, Tūtīānūsh, or Niyāṭūs) is very obscure and the reading is uncertain. But an identification with Pythagoras has been suggested on the basis of the point just presented. Whether founded on fiction, as is likely, or based upon fact, as is unlikely, the account merits recording and is fully given in Appendix VI. below, while the classical passages on Pythagoras, who is said to have studied in Babylonia under the Magi, and on Plato might be worth looking over again in Appendix V., and in Chapter I., p. 7, n. 5.

Did Zoroaster ever visit Babylon? — In this same connection, when speaking of Babylon, it may be appropriate perhaps to

---

1 Dasāṭīr, ii. 125, § 62, commentary and text.
2 See pp. 78, 81, 88.
3 Dk. 3 (West, SBE. xxxvii. p. xxxi.).
4 For references, see Chap. I., pp. 7-8.
5 See Troyer's note on Dabistān, i. 277. I should think 'Plato' might be as plausible a suggestion.
mention a statement made by the Pahlavi Dinkarā which ascribes to the religion of Zaratūštha the overthrow of error and evil in Bāpēl, and it accounts this achievement as one of the marvels of the Faith. The passage speaks of the existence of several matters of evil deceit which Dahāk had done in Bāpēl through witchcraft; and mankind had come to idol-worship through that seduction, and its increase was the destruction of the world; but through the triumphant words of the religion which Zaratūštha proclaimed opposing it, that witchcraft is all dissipated and disabled.  

There is of course a distant possibility that after the Faith became fairly established Zoroaster himself actually did go on missionary journeys, teaching and preaching and exercising the influence of his own strong personality. We need only think of the three brief years of our Lord's ministry. At all events it is not wholly impossible to believe that several places were visited, perhaps including Persepolis also, even if we are not prepared to accept so extravagant a view as that Babylon was among the number. It is true that some of the classical writers make Pythagoras a follower of Zoroaster or at least of the Magi, who were established at Babylon and into whose mysteries he was initiated. The theory of personal travel need not be pressed too far; where the effect of the Religion came, there also the Master himself had gone in influence, if not in person. In

1 Dk. 7. 4. 72, West's translation in SBE. xlvii. 66.
2 The text does not indicate at what time in Zoroaster's career this event is supposed to have been brought about, or whether it did not come to pass later through the developments and spread of the Religion. The actual fall of Babylon occurred a generation after the Prophet. One might possibly conjecture from the passage that 'the Religion' perhaps joined hands with the conqueror Cyrus in destroying this city, which is spoken of with hatred in the Avesta as 'Bawri'; cf. Yt. 5. 29-31; cf. 15. 19-21. In Mkh. 27. 64-67, the old king, Lohhrāsp, is regarded as having destroyed Jerusalem and dispersed the Jews, a statement which is found elsewhere; see West, SBE. xxiv. 64. Somewhat similar is Dk. 5. 1.5, cf. SBE. xlvii. 120. Brunhhofer, Vom Pontus bis zum Indus, p. 147, might be noticed.
3 See references to Istakhr already given, and also below in Appendix IV.
4 See references in Chap. I., pp. 7-8, and in Appendix V.
this we have only another phase of the footprints of Buddha. Regarding Babylon, moreover, everything which associates Zoroaster's name with this city can but be of interest to the student of the Exilic Period of the Bible.

**Conclusion.** — The story of the spread of the Faith, so far as we can gather it from tradition, implies that missionary efforts carried the Avesta to foreign lands as well as throughout the territory of Iran. Tales are told of Hindu conversions, and even Greeks are fabled to have accepted the Creed. Zoroaster himself may possibly have engaged personally in the general movement of the propaganda, but there is no proof that he visited Babylon. His time no doubt was constantly taken up in working for the Faith; some of the results which were achieved and some of the events which happened in the following years of the Religion are recorded in the next two chapters.
CHAPTER VIII

DEVELOPMENT OF THE RELIGION

THE NEXT FEW YEARS OF ZOROASTER'S MINISTRY

_Homo in sacerdotio diligentissimus._
—Cicero, _Oratio pro Rab. Perd._ 10. 27.

Introduction—Record of a Noteworthy Conversion—Tradition of Zoroaster's Healing a Blind Man—Question of Zoroaster's Scientific Knowledge—Other Items of Interest, Incidents, and Events—The Sacred Fires—Conclusion

Introduction.—Zoroaster's life was a long one and his ministry covered a number of years; yet tradition does not give us all the details which we might wish so as to be able more definitely to mark off into periods or epochs the fifteen years or more that intervened between Vishtāspa's conversion and the beginning of the Holy Wars that were waged against Arejaṭ-aspa. In other words, we are not altogether clear in dividing up and distributing the events that seem to have happened, roughly speaking, between Zoroaster's forty-fifth year and the sixtieth year of his life. We certainly know they must have been active years, the years of a man of vigorous mind who has just passed his prime, and no doubt some of the events which have been described in the preceding chapter may belong to this time, or even possibly later. The foregoing chapter, in fact, perhaps leaves an impression of too great precision in the distribution of its incidents. We may therefore take it with some latitude in connection with the present. If an attempted distinction is to be drawn, as the latter chapter dealt mainly with promulgation and conversion, this one may deal
rather with the ministration and organization, with missionary labors and the exercise of priestly functions. It must be kept in mind, however, that trying to locate in it the events which may have occurred at this time is a task that is difficult to perform with much satisfaction, and the work may be regarded rather as tentative, and as an endeavor to use material which remains at hand.

**Record of a Noteworthy Conversion.** — One event, however, is definitely located for us by tradition as belonging to a specific year in this period. The circumstance must have been regarded as one of real importance, owing to its being so emphatically chronicled; we shall therefore notice it at once. It is the conversion of a heretic, a Kavig or ungodly priest, who is won over to the true Faith. This is recorded in the Selections of Zat-sparam, which say: 'In the twentieth year (of the Religion) the Kavig who is son of Kūndah is attracted (to the Faith).'

Although the name is not definitely known, the incident is none the less sure; and if we accept the traditional date of 'the twentieth year' of the Religion, we may set down this event for B.C. 611, at which time Zoroaster would have been in the fiftieth year of his age. All this makes the incident not without interest.

**Tradition of Zoroaster's healing a Blind Man.** — In connection with Zoroaster's ministry and possibly as a reminiscence of a missionary journey, or work in that field, unless we are to refer it to an earlier period of his career, we may make mention here of a legendary story of his healing a blind man. The story is told by Shahrastānī of Khorassān (A.D. 1086–1153) who locates the scene rather in Persia Proper.

---

1 Zsp. 23. 8, West, *SBE*. xlvii. 165. The reading of the proper name from the Pahlavi is not certain. West’s note on the passage offers 'Kūnīh' as a possibility.

2 According to the Būndahishn chronology worked out by West, *SBE*. xlvi. Introd. § 55, and Appendix III. below.

3 My attention was first drawn to this story by a letter from Prof. G. F. Moore, Andover, Mass., dated June 23, 1892.
account runs as follows: 'As he (i.e. Zardusht) was passing a blind man in Dinawar,\(^1\) he told them to take a plant, which he described, and to drop the juice of it into the man's eyes, and he would be able to see; they did this and the blind man was restored to sight.'\(^2\) Even if this incident should belong to an earlier period of Zoroaster's life, or to the time of his wandering, it nevertheless serves to show a tradition that miraculous healing power was believed to be exercised both by Zoroaster and by virtue of the Faith itself. The latter point might find sufficient exemplification in the Avestan Vendīdād.

**Question of Zoroaster's Scientific Knowledge.** — The tradition which has just been recounted of the healing of the blind man brings up another point which requires note. This is the question of Zoroaster's scientific knowledge, which is a side of his character that is distinctly recognized by tradition, and which must have come into play in his ministry. There is evidence that he showed a practical bent of mind in his work as well as the theoretical and speculative turn in his teaching. All accounts of the Religion indicate that the necessity of ministering to the wants of the body, as well as to the needs of the soul, was fully comprehended. Nor is medical knowledge, to-day regarded as unessential or to be dispensed with in some branches of foreign missionary work. The records of antiquity imply that the Zoroastrian books, by their encyclopædic character, stood for many sides of life. Some of the original Nasks of the Avesta are reported to have been wholly scientific in their contents, and the Greeks even speak of books purported to be by Zoroaster on physics, the stars, and precious stones.\(^3\) It is true these need not have come from Zoroaster at

---

\(^1\) This village is located by Yāḵūt, twenty farsangs from Hamadān; it lies between this and Kīrmānshāh. See Barbier de Meynard, *Dictionnaire de la Perse*, p. 251, p. 367 (Shīz), 515 (Māh-Dīnār); and for a description of the place see de Morgan *Mission scientifique en Perse*; Paris, 1894-97, especially tome iv. p. 290.

\(^2\) Gottheil, *References to Zoroaster*, p. 50.

\(^3\) See p. 8 above, and Appendix V. below, under Suidas and Pliny.
all; but this represents a phase of life that Zoroaster or his apostles stood for. Tradition recognizes the presence of this practical element in the Religion which made it appeal to many who might not otherwise have been attracted, and which must have contributed in no small degree to its spread. The priests were the real conservators of knowledge and learning.

As an illustration of their practical knowledge, so serviceable to mankind, we may notice a passage in the Dinkart, which claims that the debt owed to Zoroaster in this respect is extensive. The text reads: 'One marvel is the disclosure by Zarathushtra, in complete beneficence, medical knowledge, acquaintance with character, and other professional retentiveness, secretly and completely, of what is necessary for legal knowledge and spiritual perception; also, the indication by revelation, of the rites for driving out pestilence, overpowering the demon and witch, and disabling sorcery and witchcraft. The curing of disease, the counteraction of wolves and noxious creatures, the liberation of rain.' 1 This and a number of ordinary practices, which have a bearing upon every-day life, are included in this list of what the Pahlavi text calls ‘worldly wisdom’ (gehano-xiratōih), as contrasted with ‘angelic wisdom’ or ‘divine knowledge’ (yazdāno-xiratōih). 2 The brief résumé sums up what was expected to be found in the repertory of the wandering Athravan, or descendant of the Prophet, at least in Sassanian times, and quite as likely it represents some of the sides of Zoroaster’s own activity during the long period of his ministry.

Other Items of Interest, Incidents, and Events. — Tradition has preserved a few more items of interest, incidents, or occurrences and events which may belong to the period of these years. A suggestion has been made that Zoroaster may have visited his own home in his native land of Adarbaijan. Anquetil even thought that Urumiah is mentioned in the Avesta in

1 Dk. 7. 5. 8-9, translated by West.  
2 See West’s note in SBE. xlvii. 76.  
SBE. xlvii. 75-76.
an injunction given by Ahura Mazda bidding Zarathushtra, as he conceived it, to proceed to a certain place. But this is a mistaken interpretation of the passage.\(^1\) Anquetil also understood that Zoroaster and Vishtāsp were together in Istakhr (Persepolis).\(^2\) This view is apparently based upon the fact that Zoroaster induces Vishtāsp to transfer one of the sacred fires from Khorasmania to Dārābjard, in Persia, as stated by Masūdī,\(^3\) and based upon Tabarī (and Bundarī after him) who describes how the Avesta was written down in golden letters upon the hides of twelve thousand oxen and ‘Vishtāsp placed this at Istakhr in a place called Darbisht (or Zarbisht?).’\(^4\) This may be noticed also in connection with the tradition of Jāmāsp’s writing down the Avesta from Zoroaster’s teachings (p. 76), and is also brought up in connection with the tradition that the archetype copy of the Avesta was deposited in the ‘treasury of Shapīgān’ (or however we are to read the name and its variants) as discussed below in Appendix IV.

During this period we can likewise imagine Zoroaster as otherwise much engaged in organizing the new religion, in founding fire-temples as described below, and in exercising in various ways his function as Chief Priest; not the least of these perhaps was in establishing the rite of ordeal as already noticed, or in celebrating the event of Vishtāsp’s conversion by planting the cypress of Kishmar, before described. There were also times when prophetic visions were granted and hallowed enunciations were made. The Pahlavi Bahman Yasht (and after it the Zartusht Nāmah) records a favored vision which was allowed to Zoroaster, in which he foresees, during a seven days’ trance, the whole future of the Religion.\(^5\) Even the Apocryphal New Testament in one passage claims that Zoroaster prophesied the

1 Anquetil du Perron, i. Pt. 2, p. 52, n. 1. The misinterpretation of the words Airyana Ishya is repeated by Kleuker, ZA. Theil 3, p. 35.
2 Anquetil du Perron, op. cit. p. 53 = Kleuker, ZA. Theil 3, p. 35.
3 Masūdī, trad. Barbier de Meynard, iv. 75.
4 Gottheil, References to Zoroaster, p. 37; Hyde, Hist. Relig. p. 315 (1 ed.).
5 Bahman Yt. 2. 6–9, seq., tr. by West, SBE. v. pp. 191-235.
coming of Christ;¹ and a Syriac writer, Solomon of Ḥilāṭ (A.D. 1250) tells a tradition of a special fountain of water, called Glōshā of Ḥōrin, where the royal bath was erected and by the side of this fountain Zoroaster predicted to his disciples the coming of the Messiah.²

The Sacred Fires.—There can be little doubt that much of Zoroaster’s time was spent in the care of the sacred fire or in the furthering of the special cult throughout the land. Tradition counts that one of the most important features of Vishtāsp’s conversion was his active agency in founding new places in which the holy flame might be worshipped or in re-establishing old Ātash-gāhs. In a special (prose) chapter, the Avesta describes the various sacred fires recognized by the Faith, and the Būndahishn gives additional details on the subject;³ Firdausī mentions several so-called Fire-Temples,⁴ and Masūdī, among other Mohammedan writers, devotes a number of pages to the subject of the Magian pyraea, several of which he says existed before Zoroaster came.⁵ Numerous Arabic writers refer to the question, and as their references are accessible, they need only be summarized here.⁶

Masūdī and Shahrastānī tell of some ten different Pyraea or places of fire-worship which existed in Iran before Zoroaster’s time, and they give the name or location of each. Zoroaster himself causes a new temple to be built in Nishāpūr, and another in Nisaea.⁷ Furthermore, at his request King Vishtāsp

¹ Apocr. NT. I. Infancy, ch. iii. 1.
² See Gottheil, References to Zoroaster, p. 29; Kuhn, Eine Zoroastrische Prophezeiung, p. 219 in Festgruss an Roth, Stuttgart, 1893; and Wallis Budge, Book of the Bee, p. 81 seq. in Aene. Oxon., Oxford, 1886. Of course compare Yt. 19. 89-95; Dk. 7. 8. 55.
³ Avesta, Ys. 17. 11; cf. also Vd. 8. 73-96; Pahl. Bd. 17. 1-9. See especially Darmesteter, Le Z.A. i. 149-157.
⁴ E.g. ShN. Mohl, iv. 291, 364, etc.
⁵ Masūdī, Les Prairies d’Or. Texte et Trad. par C. Barbier de Meynard, iv. 72, 75 seq.; and see Shahrastānī, Uebersetzt, Haarbrucker, i. 275 seq.
⁶ On the fires, see especially the material in Gottheil, References to Zoroaster, pp. 45-47; Hyde Relig. Pers. p. 353-362.
⁷ Masūdī, Prairies, iv. 75; Shahrastānī, i. 276; cf. Gottheil, References to Zoroaster, pp. 45, 47.
seeks for the fire of Jemshēd, which is found in Khorasmia, and he has it transferred to Dārābjard in Persia. This latter fire is said to be especially venerated by the Magi. Other Pyraea are mentioned in Seistān, Rūm (Constantinople), Bagdād, Greece (without the fire), India, and in China. Not without interest is the mention of the fire-temple in Kūmīs (Comisene) which bore the name of 'Jarīr,' apparently after Vishtāsp’s son Zarīr.¹

Among all the fires there seem to be three which stand, in later times of the Sassanians, as the threefold representative of the sacred element, corresponding to the social division of the community into three classes, priests, warriors, and laboring men.² The names of the three great fires are given as follows:

1. Ātūr Farnbag, the fire of the priests. This fire, whose name appears as Farnbag, Frōbā, Khurrād, Khordād, being a corruption of *Hvarenō-bagha or *Hvarenō-dāta, i.e. ‘the fire of the Glory Divine, or the fire Glory-Given,’ is one of the most ancient and most sacred of the holy fires in Iran.³ Existing as early as Yima’s reign, and having been established in the Khorasmian land or the eastern shore of the Caspian Sea, it was removed by Kavi Vishtāspa to Cabul, if we are to accept the commonly received statements on the subject.⁴

¹ So Shasrastānī, i. 275, but seemingly a different reading or form of the name (i.e. Djerich) is found in Masūdī, iv. 74. See also Gottheil, References to Zoroaster, pp. 45, 46.
² Bd. 17. 5–8, and Ys. 17. 11. Cf. Darmesteter, Le ZA. i. 149 seq., and Masūdī, loc. cit.
³ Cf. Ārdā Virāf, tr. Haug and West, p. 146, note; and Bd. 17. 5–6.
⁴ So Bd. 17. 5–6 if we read the Pahlavi name as ‘Kābul’ with West (SBE. v. 63); otherwise we may understand it was removed, not eastward, but to the west, if we follow Darmesteter, Le ZA. i. 154, in doubting the reading ‘Kāvul (Kābul)’ which West, however, gives (SBE. v. 63). Darmesteter follows Masūdī, Shahrastānī, and Yākūt; similarly, Ibn al-Faḵīh al-Hamadānī (a.d. 910); Albirūnī (p. 215, tr. Sachau) — all cited by Gottheil, References to Zoroaster, pp. 43–47. The subject is also discussed below in connection with the scene of Zoroaster’s ministry, Appendix IV., p. 217. It is evident that Shahrastānī’s Āzarustaš is for Ādarān shāh, ‘king of fires.’ Darmesteter, Le ZA. i. 157, Gottheil, References to Zoroaster, p. 47.
2. Ātūr Gūshnaspa (Gūshasp), the fire of the warriors. The name Gūshnaspa is probably a corruption from *Varshan-aspa, ‘male-horse,’ cf. Skt. vṛṣṇ-asvā, an epithet of Agni, as noted by Darmesteter. This was a very ancient fire and it early played a part when Kai Khūsrav exterminated idol-worship. It was situated in the neighborhood of Lake Urumiah, or on Mount Asnavand upon the shores of that lake. ¹ According to the Zaratusht Nāmah, this was one of the fires which came with the Archangels to aid in Vishtāspa’s conversion as described in Chap. V., p. 65, n. 1.

3. Ātūr Būrzhin Mitrō, the representative of the laboring class. The name, also in Persian, Burzīn Mihr, corresponds to *Berezant Mithra.² This third fire, or the special fire of the laborer, played an important part in Vishtāspa’s conversion. This is located on Mount Raēvant in Khorassān in the vicinity of Lake Sōvar (mentioned in the Būndahishn), in the region of Tūs, as noticed also below in Appendix IV., p. 216.³ A similar situation is given to it by Firdausī.⁴ Perhaps there is an echo of the name of this fire lingering in the name of the small town Mihr to the west of Nīshāpur, although for a fuller statement of Houtum-Schindler’s view, reference is made to p. 216. Several of the Mohammedan writers, as noticed above, state that the special fire of Zoroaster was in the neighborhood of Nīshāpur. We recall that Khorassān was the land of the planting of the cypress of Kishmar, and the scene of the closing battles which ended the Holy War — all of which is of interest in connection with the field of Zoroaster’s ministry.

Conclusion. — The aim of this chapter has been to present such material as we can gather for the events of Zoroaster’s life during the years next preceding the outbreak of the Holy

¹ Bd. 17. 7; Zsp. 6. 22; West, SBE. v. 63, 173. See also p. 48 above.
² Cf. Av. Mīrōm... bōrazantom, Yt. 10. 7.
⁴ Cf. ShN. iii. 1499, Vullers-Landauer = trad. Mohl, iv. 291.
Wars. In this way an impression has been gained of certain other sides of Zoroaster's character and activity, especially the practical side which his nature probably also had. The material from which to judge of these points, however, is found to be rather meagre. Finally, special attention has also been devoted to the subject of the spread of the fire-cult by Zoroaster and the work which was accomplished in founding new Ātash-gāhs or in reestablishing the old Pyraea. But all these events did not come to pass without a struggle; nor were the actual results achieved without a hard fight. If the Faith which Vishtāspa has adopted is to become the state creed of the realm, this is not destined to come to pass without a struggle, especially with powers outside. Warfare is inseparable from crusading; and we see gathered in the horizon the clouds of the storm about to burst over Iran.
CHAPTER IX

THE HOLY WARS OF ZOROASTRIANISM

THE LAST TWENTY YEARS OF ZOROASTER'S LIFE

'Fight the good fight of faith.'
— Timothy I. 6. 12.

Introduction — Religious Warfare in the Avesta — Arejat-aspa, or Arjasp and the Holy Wars — Outbreak of Hostilities; Causes and Dates — Arjasp's Ultimatum — His First Invasion; the Holy War begins — Arjasp's Army and its Leaders — Vishtasp's Army and its Commanders — Battles of the First War — Isfendiār as Crusader, and the Following Events — Arjasp’s Second Invasion; the Last Holy War — Summary

Introduction. — Up to this point it might appear as if the progress of the Religion had been one only of success and smooth advance. Such, however, cannot have been the case in reality. We have to do with a church militant, and there is evidence, in its history, of more than one hard-fought battle before victory is achieved. Not all conversions were easily made. The sword rather than the olive-branch would be the more suitable emblem to deck the earlier pages of the history of the Faith.

Owing to circumstances the development of the idea of universal peace and of general good-will towards neighbors was not allowed to play so important a part as it might have played theoretically in the first stages of the new Religion. When crusading for the Faith began, bitter struggles and antipathies soon came into existence. The war-cry of creed versus unbelief begins to fill the air. Old political and
national feuds take on a new color—the tinge of religious antagonism. This latter statement is especially true of the ancient enmity between Iran and Turan. This breaks out afresh in the form of a war of creeds between the Hyaonian leader Arejat-aspa, as he is called in the Avesta, or Arjasp of Turan, as he is later generally styled, and the pious hero of Zoroastrianism, Kavi Vishtāspa (Vishtasp, Gushtasp). Victory ultimately attends upon the Creed of the Fire and the Sacred Girdle, but the stages of progress have to be fought step by step. Bloodshed and distress precede success and triumph.

Religious Wars in the Avesta.—Before turning to the great Holy Wars against Arejat-aspa, we must first notice that the Avesta also records several other violent conflicts which are looked upon in the light of hallowed warfare against unbelief. The Avesta mentions some eight powerful foes over whom Vishtāspa, or his gallant brother Zairivairi (Zarir) invoke divine aid in battle, and victory descends upon their banners in answer to their prayers. We know at least the names of these vanquished warriors, for they are given in the Yashts. We read of Tāthryavant and Peshana,1 Ashta-aurvant, son of Vispa-thaurvō-ashti,2 Darshinika and Spinjaurusha3 and of Peshō-cingha and Hunayaka.4 All are spoken of as infidels, heathen, heretics, or unbelievers. The details of the battles against them are unfortunately lost. In point of time some of these occurred in the period of conversions already described. From the claims of the sacred text we know that victory waited upon the faithful.

Arejat-aspa (Arjasp) and the Holy Wars.—The inveterate foe and mortal enemy of Vishtāspa, however, is Arejat-aspa (Arjasp), or the infidel Turk, as later history would have styled him. He stands as the great opponent of the national Faith, and we are fortunate in having considerable traditional

1 Yt. 5. 109; Yt. 19. 87; cf. Yt. 9. 31.
2 So Darmesteter, Le ZA. ii. 439.
4 Yt. 5. 113.
information preserved regarding these wars with him. They are of paramount importance in the history of Zoroaster and his Creed, and they require fuller discussion. Details of the campaigns may be gathered from the Avesta, the Pahlavi writings, the Shāh Nāmah, and from some allusions in Arab chroniclers. The account given in the Shāh Nāmah dates from the tenth century of our era, and it is partly by the hand of Ferdauşi’s predecessor, Daḵīkī, as Ferdauşi himself expressly states when he describes the thousand lines which he had received from Daḵīkī in a dream—the thousand lines relating to Zoroaster and Gushtāsp and the founding of the Faith. The principal references are here collected and presented for convenience.

The warfare against Arejāt-aspa is known in the Pahlavi writings as ‘the war of the religion.’ In the Avestan and Pahlavi texts Arejāt-aspa (Arjāsp) is the leader of the hostile folk known as Hyaonians (Av. Hyaona, Phl. Khyōn). This nation has rightly or wrongly been identified with the Chionitae of the classics. This subject is more fully discussed below in Appendix IV. In any event Arejāt-aspa stands for the head Šāh-Nāme, in Sb. d. k. bayer. Akad. der Wiss. 1890, Bd. ii. pp. 43-84. — Ferdauşi, Šāh Nāmah, ed. Vullers-Landauer, vol. iii. p. 1495 seq.; citations also made after the French translation by Mohl, Le Livre des Rois, iv. 293 seq. (Paris, 1877); cf. likewise the paraphrase by J. Atkinson, Šāh Nāmah, translated and abridged, London and New York, 1886; furthermore, Vullers, Fragmente über Zoroaster, Bonn, 1831. Pizzi’s translation was not accessible. — Arabic Writers, Tabari, extract quoted by Nöldeke, Persische Studien, ii. 6-7, and by Gottheil, References to Zoroaster; finally, Mirkhond, History of Persia, tr. by Shea, pp. 288-295, 313-326.

1 See p. 5, n. 2; also see Mohl, trad. iv. 286-357, and consult Nöldeke in Grundriss der iran. Philol. ii. 148-150.

2 References to Arejāt-aspa and the Holy Wars: Avesta, Yt. 5. 109, 113-117; Yt. 19. 87; Yt. 9. 29-31 = Yt. 17. 49-51. — Pahlavi, Dk. 7. 4. 77, 83, 84, 87-89; 7. 5. 7; 5. 2. 12 (note by West); 5. 3. 1 (West, p. 126); 8. 11. 4; 9. 61. 12; 4. 21 (West, SBE. xxxvii. 412); Bd. 12. 32-34; Byt. 3. 9 (and 2. 49, note by West); Zsp. 23. 8 (all these references are cited according to West’s translations in the Sacred Books); furthermore, the Pahlavi Yātkār-i Zarirān (which is constantly cited from the very useful contribution of Geiger, Das Yātkār-i Zarirān und sein Verhältnis zum Islam, in Sb. d. k. bayer. Akad. der Wiss. 1890, Bd. ii. pp. 43-84. — Ferdauşi, Šāh Nāmah, ed. Vullers-Landauer, vol. iii. p. 1495 seq.; citations also made after the French translation by Mohl, Le Livre des Rois, iv. 293 seq. (Paris, 1877); cf. likewise the paraphrase by J. Atkinson, Šāh Nāmah, translated and abridged, London and New York, 1886; furthermore, Vullers, Fragmente über Zoroaster, Bonn, 1831. Pizzi’s translation was not accessible. — Arabic Writers, Tabari, extract quoted by Nöldeke, Persische Studien, ii. 6-7, and by Gottheil, References to Zoroaster; finally, Mirakhond, History of Persia, tr. by Shea, pp. 288-295, 313-326.

3 E.g. Bd. 12. 33.
of the chief inimical power among the heathen; the Shāh Nāmah regards him as the head of Turān, Turkestan, China.

We have evidence of two distinct invasions by Arjāsp’s forces, although the Avesta does not make clear the fact that there were two wars. The Pahlavi texts are not so explicit on the subject as are the Shāh Nāmah and some works, but the traditional dates which cover a period of seventeen years, as given by the Pahlavi writings, allow the inference of the two wars or two invasions. Both these religious conflicts result in victory for Iran; yet not without severest loss for a time. In the first war, Vishtāspa’s brother Zairivairi (Zarēr, Zarir) and the latter’s son Bastavairi (Bastvār, so read for Nastūr)\(^1\) are the heroes of the fight; in the second war, Vishtāspa’s son Isfendīār, by his deeds of marvellous prowess, eclipses even the glory of these two heroic combatants. It seems appropriate to give some description of these wars and some discussion of the subject because of its bearing upon the early history of Zoroastrianism. The sources have already been mentioned (pp. 5, 38); truly to appreciate the subject one ought to read the accounts of tradition, or of fiction as some may prefer to call it, in the Yāḡkār-i Zarīrān and in the Shāh Nāmah, which have been oftenest drawn upon. Here there is space merely to give excerpts from their descriptions or to give an outline of their contents.

**Outbreak of Hostilities; Causes and Dates.** — If we accept the date given by the Zoroastrian tradition, which belongs to the time of the Sassanidae, it was some seventeen years after Vishtāspa’s conversion that the war against Arejāt-aspa (Arjāsp) broke out. The Pahlavi selections of Zāt-sparam state that ‘in the thirtieth year (of the Religion) the Khyōns arrive, who make an incursion into the countries of Iran.’\(^2\) On the basis of traditional chronology, as worked out by Dr. E. W. West,

---

\(^1\) These names belong to the Avesta, the Pahlavi, and the Shāh Nāmah.

\(^2\) Zsp. 23. 8, tr. West, *SBE.* xlvii. 165.
we may place this event in the year B.C. 601. The Shāh Nāmāh likewise shows that, after the conversion of the king, some time must have elapsed before the great war began. The day of the final battle of this war, it may be added, is given by the Yāṭkār-i Zarīrān as Fārvādān.

As for causes, the ostensible ground for the original difficulty was found in Vishtāsp's refusal to continue the payment of tribute and revenue to Arjāsp and in the latter's consequent and persistent pressing of his demand. So much, at least, for the pretence. The actual ground for difficulty, however, seems to have been the religious difference; for Vishtāsp's adoption of the new Faith really lies at the basis of the trouble. The religious question is certainly mixed up with the tribute matter. Perhaps one could hardly expect the two to be separated. The affair of the tribute is recorded in the Pahlavi Dīṅkarāt as well as in the Shāh Nāmāh. On the other hand, the Yāṭkār-i Zarīrān makes the religious issue the main one. In the Shāh Nāmāh, when the question comes up, Zoroaster appears practically in the position of a cardinal vested with regal power and wielding a vigorous hand in matters of state. He urges Gushṭāsp (Vishtāspa) absolutely to refuse payment of the tax. The great Priest's personal interest in the political situation and problem to be settled is evidently largely governed by religious motives; Arjāsp, it is known, had declined to accept the true Faith. In the Prophet's eyes, therefore, Turan is destined to be damned. Accordingly it is the Powers of Hell itself that rise up to inflame Arjāsp's fury against Iran. The Dīṅkarāt

1 See West, *SBE*. xlvii. Introd. § 55, and Appendix III. below.
2 Cf. Shāh Nāmāh, ed. Vullers-Landauer, iii. 1500, candā rõzgār, and Mohl, iv. 293, 'quelque temps.' Note also that Zoroaster is now spoken of as 'old' (pīr); according to tradition he would have been sixty at the time. The Yāṭkār hardly implies the lapse of so long an interval, and it makes Zaratāšt play a lesser part than Jāmāsp who seems rather to be the religious adviser of the king.
3 YZ. § 85 (Geiger).
4 Dk. 7. 4. 77, West, *SBE*. xlvii. 68; ShN. tr. Mohl, iv. 293.
5 YZ. § 1 seq.
6 ShN. Mohl, iv. pp. 289, 294; YZ. § 1 seq.
believes that no less a personage than Aēshma, the Arch-demon of Wrath, conveyed clandestinely to Arjāsp the tidings of Vishtāsp's fixed and unswerving refusal. The statement tells the whole story: 'When Vishtāsp, accepting the religion, praises righteousness, the demons in hell are disabled; and the demon Aēshm (Av. Aēshma) rushes to the country of the Khyōns and to Arjāsp, the deadly one of the Khyōns, because he was the mightiest of tyrants at that time; and the most hideous of all, of so many of them in the country of the Khyōns, are poured out by him for war.'

Arjāsp's Ultimatum.—Arjāsp forthwith makes a formal demand in writing and states the conditions upon which alone he will remain at peace; and he adds an ultimatum to the effect that Gushtāsp (Vishtāsp) must abandon the new creed or be prepared to have the country of Iran invaded within two months. The authority for these statements is to be found in the Yātkār and in the Shāh Nāmah; the details of the messages, whether fictitious or actual, are preserved in their purport and intention, at least, in these same works. The names of the two messengers whom Arjāsp despatches to convey this decisive letter have been preserved as Vidrafsh and Nāmikhvāst of the Hazārs. The problem of the location of Arejāt-aspa's kingdom and of the Hyaonians of the Avesta has already been alluded to and it is more fully discussed below in Appendix IV. Here we shall only note that the Shāh Nāmah locates the Turanians on the other side of the Oxus and makes Arjāsp despatch his envoys from the city of Khallakh or Kahlukh to Vishtāsp in Balkh. Although Zoroaster was the chief

1 Dk. 7. 4. 87, tr. West, SBE. xlvii. 72, and see Dk. 8. 11. 4, 'the demon of wrath.' Compare also the mention of 'wrath' in Byt. 3. 9, West, SBE. v. 218. The Shāh Nāmah has narrah Divī, ShN. iii. 1500, ed. Vullers-Landauer; cf. Mohl, iv. 293.

2 On the time 'two months' see Shāh Nāmah, Mohl, iv. 298, and Yātkār, § 12.

3 YZ. § 2 (Geiger, p. 47), ShN. Mohl, iv. p. 300. See also Dk. 7. 4. 77, 'the deputed envoys of Arjāsp . . . who demand tribute and revenue'; sāk va-bāzō (West, SBE. xlvii. 68).

4 See p. 123 seq.
instigator of the trouble between the two rulers,\(^1\) it is not unnatural, perhaps, that we find Jamāsp assuming the chief rôle as counsellor, for he was prime minister, chancellor, and grand vizir.\(^2\) On the receipt of the arrogant message, Vishtāsp's warlike brother Zarir (Av. Zairivairi, Phil., Mod. P. Zarēr, Zarīr) at once steps forward and boldly hurls defiance in the face of Arjāsp's messengers; he endites in response a stern letter, to which the king gives approval, and he hands it to the envoys to deliver on their return.\(^3\) War is forthwith declared.

**First Invasion of Arjāsp, and the Holy War.**—The Dinkart states that the missing Vishtāsp-sāstō Nask of the Avesta contained an account of 'the outpouring of Arjāsp the Khyōn, by the demon of Wrath, for war with Vishtāsp and disturbance of Zaratūshtr; the arrangements and movements of King Vishtāsp for that war, and whatever is on the same subject.'\(^4\) This brief but clear outline makes us regret the more keenly the loss of so interesting a book of the Avesta. But doubtless considerable of the material has actually been preserved, as in other cases, in the Pahlavi and later Persian literature; and this fact lends more weight to the statements of the Pahlavi Yātkār-i Zarīrān and of the Shāh Nāmah as being actually based on old foundations and therefore worthy of real consideration. This should be kept in mind in the following pages and in the descriptions which they present.

The Yātkār-i Zarīrān and the Shāh Nāmah both give vivid pictures, with imaginative coloring, of the marshalling of the forces and the numbers of the opposing hosts. As is common even in modern historical records, the estimates of the number of men actually under arms differ considerably. For Arjāsp's

\(^1\) Dk. 8. 11. 4, 'the outpouring of Arjāsp the Khyōn, by the demon of wrath, for war with Vishtāsp and disturbance of Zaratūshtr.'

\(^2\) YZ. § 3 (Geiger, p. 48); ShN. Mohl, iv. pp. 300–317.

\(^3\) YZ. §§ 10–13 (Geiger, pp. 49–50); ShN. Mohl, iv. 301–303.

\(^4\) Dk. 8. 11. 4, West, *SBE.* xxxvii. 24.
Army one section of the Yātkār gives the number as 131,000 men.\(^1\) The Shāh Nāmah is not so explicit, but puts the forces of the two wings of Arjāsp’s host, and of the reserve, at 300,000, without including the main body of the army.\(^2\) On the other side Vishtāsp’s army is actually estimated by the Yātkār at 144,000 men,\(^3\) although it once speaks as if the number were innumerable;\(^4\) whereas in the Shāh Nāmah the strength is merely stated in a vague way as \(1000 \times 1000\).\(^5\)

**Arjāsp’s Army and its Leaders.** — The tradition upon which Firdausī, or rather Daḵīḵī, based his poetic chronicle is consistent throughout with respect to making the city of Khallakh the place from which Arjāsp set out upon his campaign. Again we miss the lost Vishtāsp-sāstō Nask of the Avesta alluded to above! The poet is even able to give the order in which Arjāsp arranged his troops for the invading march. This differs considerably from the actual plan of marshalling his forces and commanders when in battle array; but even a poet would recognize the likelihood of changes and alterations according to the exigencies of the campaign and situation. On the march the troops were disposed of in the order given in the diagram on page 110.\(^6\)

The advance guard is entrusted to Khashāsh. The two wings are assigned respectively to Arjāsp’s own brothers Kuhrām and Andarīmān (cf. Av. Vandaremāṇī) with three hundred thousand picked men. The chief in command is given to Gurgsār, while the flag is entrusted to Bīdrafs̄h. Arjāsp himself occupies the centre for safety and convenience; and Hūshdīv brings up the rear.

As already noted, the above line of march, however, differs

---

1 YZ. § 46, but a few lines farther on (§ 50) the number is mentioned as 12,000,000 (probably a mistake in a figure). The prose Shāh Nāmah Nar mentions Arjāsp’s conscription as ‘15,000 men’; cf. Hyde, *Hist. Relig.* p. 325 (1 ed.).


3 YZ. § 49.

4 YZ. § 16.

5 ShN. Mohl, iv. 308.

6 See ShN. Mohl, iv. 306 (line of march), opposed to iv. 319 (order of battle).
ARJASP'S ORDER OF MARCH

(According to the Shāh Nāmah)

Khashāsh
(with advance guard)

Bidrafsh
(with banner)

Gurgsār
(chief in command)

Andarimān 150,000

ARJASP 150,000

Kuhram

Hūshdīv
(with rear guard)

1 See preceding note; and, on the proper names, see Justi, Iran. Namenbuch, as follows: Xaṭā, p. 171; Gurgsār, p. 122; Bidrafsh (Wūdrafsh), p. 368; Andarimān (Waṇḍaremānīn), p. 347; Kuhram, p. 166; Hūshdīv (Hūṣidēw), p. 131; Arjāsp, p. 21.
from the arrangement of the forces in action on the field of battle. According to the picturesque account which is given in the Shāh Nāmah, we can imagine Arjāsp’s forces drawn up in battle array in the manner indicated below. From the descriptions of the engagement it is evident that in Oriental fights, as often elsewhere, single deeds of great daring by brilliant leaders gain the day rather than combined efforts and the manoeuvring of massed troops. We may conceive of the fortunes of the battle as guided by Ormazd and by Ahriman. The description in the Shāh Nāmah may indeed be poetic or journalistic, but it is worth reading, and the array of the enemy appeared as follows:¹

\[
\begin{array}{|c|c|}
\hline
\text{Bidrafsh} & \text{Gurgsār} \\
\hline
100,000 & 100,000 \\
\hline
\text{Arjāsp with Namkhvāst} & \\
\hline
\text{Chosen troops} & \\
\hline
\text{Reserve} & 100,000 \\
\hline
\text{Kuhram} & \\
\text{(with rear guard)} & \\
\hline
\end{array}
\]

Bidrafsh and Gurgsār are given charge of the two wings with 100,000 men each. Namkhvāst with picked troops has

¹ See Mohl, iv. p. 319 (and contrast with iv. p. 306).
² See preceding note; and, for the proper names, compare Justi, Iran. Namenbuch, as follows: Gurgsār, p. 122; Bidrafsh (Wīdrāfš), p. 308; Nāmīxvāst, p. 220; Kuhram, p. 166; Arjāsp, p. 21.
³ Cf. ShN. Mohl, iv. 313, 319.
the centre where Arjâsp himself is stationed. The reserve of 100,000 men is disposed in such a way as to support all the divisions. This time Kuhram guards the rear, whereas Hûshdiv had held that position on the invading march. Among Arjâsp’s leaders only two are really known to fame in the conflict: these are Nâmkhvâst and Bîdrafsh.

Vishtâsp’s Army and its Leaders.—The strength of Vishtâspa’s forces has already been mentioned. The three principal heroes who win renown on the Iranian side are, first, Vishtâsp’s intrepid brother, the valiant Zarîr (Av. Zairivairi, YZ. Zarîr, ShN. Zarîr); second, the latter’s son Bastvar (Av. Bastavairi, YZ. Bastvar, ShN. Nastûr); and third, Vishtâspa’s own glorious son Isfendîâr (Av. Spentô-dâta, YZ. ShN. Isfendiâr). In the Yâtâkâr, mention is likewise made of another of Vishtâsap’s brothers, named Pât-khusrav, and also of a favorite son of Vishtâsp whose name apparently is Frashkôkar or Frashâvarz. The Shâh Nâmâh furthermore mentions Ardashîr, who is a son of Vishtâsp, Shêrô or (according to Mohl)

1 ShN. Mohl, iv, 313, 319. In YZ. § 50, Arjâsp, like Vishtâsp, has his place of observation upon a hill to direct the battle.
2 The name of Arjâsp’s brother, Kuhram or Guhram, appears as Gohormuz in Tabari; see Nödeke, Persische Studien, ii. 7, 8; Justi Iran. Namenbuch, p. 112. If Kuhram accepted Shêdâsp’s challenge (ShN. Mohl, iv. pp. 321, 322), he must have come forward from the rear.
3 YZ. §§ 29–30, and § 54 seq.; ShN. Mohl. iv. 319, 323, 327.
7 YZ. §§ 29, 37; he is apparently not named in the Avesta; cf. Geiger, Yâtûkâr-i Zarîrân, p. 77. For his name, Darmesteter, Le Z.A. ii. 532, suggested Av. Bujasravah, Yt. 13. 101, but this is doubtful.
8 YZ. § 30 (text corrupt), 39, 41. As the MS. at § 30 is corrupt (cf. Geiger, p. 75), one might think of Av. Frashkókara (Yt. 13. 102), which is the reading of all good Avestan MSS. (not Frash-karâta, as Geiger, YZ. p. 75); but West (personal communication) thinks they are all the same name. As Frash . . . falls in this battle, we must not (as does Daruesteter, Le Z.A. ii. 533) confuse him with Farshidvard, of the Shâh Nâmâh, who does not fall now, but is slain in the second battle. Possibly it might be Av. Frash-hâmvarata (Yt. 13. 102) if we set aside Darmesteter’s connection with Pers. Farshidvard. In any case Justi, Iran. Namenbuch, p. 104 should be consulted.
ARRANGEMENT OF VISHTĀSP'S TROOPS FOR BATTLE.

Ormazd,¹ Shēdāsp,² Garāmī, the son of Jāmāsp,³ Nēvzār, son of Vishtāsp,⁴ Bashūtan (i.e. Peshōtanu), son of Vishtāsp,⁵ and a son of Isfendīār called Nūsh-Ādar (i.e. Anōsh-Ādar) who is killed by Zavārah in the second war.⁶ The valiant Isfendīār appears in all accounts of both wars. He is evidently com-

ARRANGEMENTS OF VISHTĀSP'S TROOPS FOR BATTLE

(According to the Shah Nāmah)⁷

<table>
<thead>
<tr>
<th>(Shēdāsp)</th>
<th>Isfendīār</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Number not given</td>
<td>50,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Zarir</td>
<td>50,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Main body</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Bastvar, i.e. Nastūr
(in charge of rear)

paratively young in the first war, and his renown as hero belongs rather to the second great action; but in both cam-

² Son of Vishtāsp, Mohl, iv. 311, 318, 321; Justi, p. 294.
³ ShN. Mohl, iv. pp. 311, 312, 323, and see next page.
⁴ ShN. Mohl, iv. pp. 312, 324.
⁷ See preceding note; and, on the proper names, see Justi, Iran Namenbuch, as follows: Zairivairī, p. 382; Isfendīār, p. 308; Shēdāsp, p. 294; Bastavairī, p. 65.
campaigns he is the same ideal hero, *sans peur et sans reproche*. Twenty-two other sons of the family of Vishtâspa are slain according to the Yâtkâr-i Zarîrân (§ 29), but this treatise does not seem to take account of the second holy war against Arjâsp. The Shâh Nâmah makes the number of Vishtâsp's sons that were slain to have been thirty-eight,¹ but this number on the other hand seems to comprise both wars. On the field of battle Vishtâsp's troops, according to the Shâh Nâmah, were drawn up as presented in the preceding table.² We must regret once more that we have not the missing Vishtâsp-sâstô Nask which the Dinkart says described 'the arrangement and movements of King Vishtâsp for that war.'

**Battles of the First War.** — The location of the seat of war in the first great conflict is not wholly clear. The Shâh Nâmah speaks of the Jihûn or Oxus — see Map; the Yâtkâr-i Zarîrân seems to allude to Merv (also in the northeast) as the seat, but the text is not precise on the subject. The whole question is discussed below in Appendix IV., reference to which should be made.

It is evident, in this first war, that there were two principal battles, separated by a slight interval; some of the apparent differences and discrepancies between the Yâtkâr and the Shâh Nâmah are possibly to be accounted for in that way. As to the interval, the Shâh Nâmah recognizes a lapse of two weeks (*dû haftah*) between the first attack by Arjâsp and the combat which resulted in Zarîr's death.³ As to the action, the Yâtkâr-i Zarîrân naturally selects those situations and incidents which bring its hero Zarîr into the foreground. Both accounts tell how, on the eve of battle, the sage Jâmâsp in prophetic vision foresees all the gains and all the losses on each side; and he foretells to the king the joys and sorrows, the temporary defeat, but final, conclusive, and decisive victory of the following day.⁴

Vishtāsp beholds the fight from a neighboring elevation.¹ In the first action a number fall on the side of the Zoroastrian faith. Several of the names may be gathered; they are mostly sons of the king: Ardāshīr, Ormazd (or Shērō), Shōdāsp, Nēvzār, Pūt-khusurāv, and Frashāvarz (?).² Most of these are slain by the listful demon Nāmkhvāst. Of all the descriptions, one of the most picturesque, perhaps, is the account of the chivalrous deed of Jāmāsp’s indomitable son Garāmī (YZ. Garāmī-kart). In a moment of critical suspense he rescues the imperial banner by an act of heroism which is all-inspiring, and he saves the gonfalon, holding it between his teeth, and fights till he falls.³

The second and decisive battle follows this first sharp engagement after a brief interval. In this action there is no question that the hero is Zārīr (Zarēr, Zairivairi). He does not fall in open attack, but by an act of stealth at the hand of the sorcerer Bidrafsh, whom he had challenged to mortal combat. Zārīr’s unfortunate death is gloriously avenged by his young son Bastvar (Nastūr) and by the valiant Isfendiār. In the words of the Yāfkār-i Zārīrān, as the battle opens, ‘the dashing leader Zārīr began the fight as fiercely as when the god of Fire bursts into a hay-rick and is impelled onward by a blast of the storm. Each time as he struck his sword down, he killed ten Khyōns; and, as he drew it back, he slew eleven. When hungry and thirsty he needed only to look upon the blood of the Khyōns and he became refreshed.’⁴ But treachery, as before stated, undoes the noble knight; he falls, pierced through the heart by a poisoned spear hurled from behind by the magician Vidrafsh (Vēdrafsh, Bīdrafsh) who is promised the fair hand of Arjāsp’s daughter Zarshtan as a reward.⁵ The hero fallen, Vishtāsp now turns and offers his own lovely daughter Humāk (Hūmāī)

¹ YZ. § 49; ShN. Mohl, iv. 320.
² List made up from ShN. iii. 1523 seq.; cf. Mohl, iv. 311, 321; and YZ. §§ 29–30. Compare also Justi, Namenbuch, p. 229 (Nēvzār), and the references given above, p. 113.
³ YZ. § 79; ShN. iv. 323, 311–12; see also Geiger, Yāfkār, p. 79.
⁴ YZ. § 51 (Geiger, pp. 59–60).
⁵ YZ. §§ 52–56 (after Geiger, pp. 60–61); cf. ShN. Mohl, iv. 327, 328. See also Nöldeke, Pers. Stud. ii. 3.
to whosoever will avenge Zarîr’s death.¹ The latter’s youthful son Bastvar (Nastûr), a child in years but a giant in strength and courage, dashes forward and, accompanied by Isfendiâr, slays the treacherous Vidrâfsh, routs the Turanian hosts, hews them down as he drives them before him, and with Isfendiâr’s aid sends Arjâsp defeated, humbled, mutilated, back to his own capital.²

The gallant Isfendiâr now grants respite to the vanquished Turanians, which is in keeping with the nobility of his character, although his soldiers, as the poet describes, were inclined to butcher the entire army of refugees.³ The Shâh Nâmah is able to give the numbers of those who fell in battle. Of Vishtâsp’s forces the number of the slain is estimated at 30,000 including thirty-eight sons of the king.⁴ On Arjâsp’s side the list of those who were killed is reckoned to be more than 100,000. With the boldness of precision worthy of an epic writer who is giving details, the poet is able to add that 1163 of this number were men of rank, beside 3200 wounded.⁵ Terms of peace with religious stipulations are entered into and the first great victory of Zoroastrianism is achieved.

The war over, Vishtâsp marches back through his own country of Iran to the city of Balkh, to celebrate the victory. In Persian fashion he is said to have given his daughter Humâî to the intrepid Isfendiâr,⁶ and he assigns to this young hero Bastvar (Nastûr) an army of 100,000 picked soldiers, bidding him to advance toward Arjâsp’s capital, Khallakh, in order to complete the conquest. One other son, Farshîdvard,⁷ is made suzerain over Khorassân, the territory which afterwards becomes famous as a seat of the second holy war against Arjâsp. Vishtâsp himself next founds a new fire-temple and makes Jâmâsp

¹ YZ. § 57; ShN. Mohl, iv. 339, 341.
² YZ. §§ 58-85 (Geiger, pp. 62-69); ShN. Mohl, 335-341.
³ ShN. Mohl, iv. 339.
⁴ But see the statement given above (p. 114) which explains this number as referring to both the wars.
⁵ ShN. Mohl, iv. 341.
⁶ YZ. § 57 seq. implies Bastvar; see above, p. 72, n. 1.
⁷ ShN. Mohl, iv. 345.
high priest over it. His final and most important act for the Religion is to depute the dauntless Isfendīār upon a hallowed mission, a great crusade to foreign lands, enjoining upon him to convert all peoples and nations to the Faith of Zardusht. When this is accomplished he promises to recompense the valiant crusader and dutiful son by awarding him the crown and throne of Iran.

Isfendīār as Crusader, and the Following Events. — Tradition tells how fortune favors the gallant knight. So successful is his pious zeal, according to the Shāh Nāmah, that the countries even of 'Rūm and Hindūstān' are among those who despatched messengers to Vishtāsp, requesting 'the Zend-Avesta of Zardusht' sent to them. Vishtāsp eagerly complies with the request and sends a copy of the bible to every land. An allusion to the Dīnkart of crusading efforts in the direction of 'Arūm and the Hindūs' in connection with the name of Spend-dāt (Isfendīār) has already been noticed above.

There must have been a considerable lapse of time for all this to transpire, and a number of the events narrated in the chapters on conversions and the spread of the Religion perhaps belong here. The interval of peace at home was doubtless used to advantage; and possibly about this time the Avesta was written down by Jāmāsp from the teachings of Zoroaster as referred to in the Dīnkart. All goes well. Each effort of Isfendīār is divinely crowned, and at last he feels himself entitled by his successes to turn to his father with the expectation of receiving the crown according to the royal promise. But he receives it not. A mischievous brother, Kurazm (Av. Kavārazem, Yt. 13. 103) with lying lips calumniates the valiant hero to his father. Isfendīār is rewarded by being

---

1 ShN. Mohl, iv. 344–345.
2 The Shāh Nāmah implies an interval of 'some time'; see ShN. iii. 1643, Vullers-Landauer = Mohl, iv. 345, 'quelque temps.'
3 Dk. 4. 21; 5. 3. 4; 7. 5. 11; 3. 7. 1.
4 ShN. Mohl, iv. 346; Justi, Iran. Namenbuch, p. 159; Darmesteter, Études Iran. ii. 230.

Cf. pp. 76, 97. West places this event about B.C. 591. See SBE. xlvii. Introd. § 55, and Appendix III. below.
thrown into chains and imprisoned upon a mountain in the fortress citadel of Gumbadān in Khorassān or Mount Spentō-dāta of the Avesta and Būndahishn as described below in Appendix IV. The Shāh Nāmah goes on to tell how King Vishtāsp (Gushtāsp) leaves Balkh shortly after this incident and goes for 'two years' to Seistān and Zabūlistān to visit Rustam.

It is at this point in the Shāh Nāmah that the narrative of Firdausi's predecessor Daḵīḵī is stated to end, and the story is taken up by Firdausī himself. This fact may account for certain differences of view and manner of treatment which are noticeable.¹

Arjāsp's Second Invasion; the Last Holy War.—The chronicle of the Shāh Nāmah, as poetic history, seems to allow some years to elapse between the invasions of Arjāsp as already mentioned, and the traditional Zoroastrian chronology bears out this fact if we combine the dates which may be gathered.² The state of affairs in Iran begins to assume a different aspect. The Turanian Arjāsp, taking advantage of Isfendīār's imprisonment, reunites his forces and prepares to strike a blow of retaliation upon his former conqueror. Once more he invades Iran and the second war begins. The tradition which Firdausī follows is claimed by him to be ancient. It is curious, however, in some of its details, and it presents an odd picture of the management of a kingdom. Vishtāsp's absence from his capital seems to have left Balkh weakened or unprotected. Arjāsp successfully storms the city; the aged Lohrāsp falls in the fight before the city walls;³ the temple of Nūsh-Ādar is sacked and destroyed; the priests are slain in the very act of their pious worship; the sacred fire is quenched by their

² The date of Zoroaster's death is set at n.c. 583, and this is supposed to have occurred during the Turanian invasion, as discussed in the next chapter.
³ Shāh Nāmah, Vullers-Landauer, iii. 1560; Mohl, iv. 364, 558.
hallowed blood; and, worst of all, the Prophet Zardusht falls a martyr at the hands of the murderous and fanatical invaders of Turan, as he stands in the presence of the altar’s holy flame which the Faith so devoutly cherished. The details of these particular circumstances are given more fully in the next chapter, together with some additional traditions regarding Zoroaster’s death. This sad event serves to place the date of the second war at about B.C. 583 on the basis of the Bûndahishn chronology.¹

Events now follow in rapid succession. Vishtāsp learns in Seistān of the death of Lohrāsp and of the martyrdom of Zoroaster. He hastens to join forces with his son, Farshīdvard of Khorassān. The Shāh Nāmah states that Vishtāsp took the route towards Balkh, but from its description and from a Pahlavi allusion to the ‘White Forest,’ as discussed hereafter, it appears that Vishtāsp joined Farshīdvard in Khorassān, of which the latter was suzerain. We may recall here that Firdausī himself was a native of Khorassān and he must have been familiar with the tradition. The question of the scene of this opening battle is entered into more fully below in Appendix IV. So it need not be discussed here. We need only follow Firdausī’s brief description of the drawing up of the opposing lines, and if we glance at Khorassān on the Map we shall have an idea, at least traditionally, of the battlefields on which the final victory of Zoroastrianism was won.

Alas! the valiant Isfendīār is no longer in command of the host that is fighting for the Avesta and the Faith of Iran. The princely Farshīdvard receives a wound that shortly proves fatal. Vishtāsp is routed, and he finds refuge only in the region of Nishāpūr or of the Jagatai chain, as discussed in detail below, Appendix IV. The Iranians are beleagured on a lonely height; the Faith of Zoroaster seems about to totter and fall before the hated Arjāsp and Turan. But Isfendīār is

¹See note above, and compare West, SBE. xlvii. Introd. § 55, and Appendix III. below.
once more the saviour of the hour. In the dire emergency it is universally felt that the captive prince, chained within the fortress which even in the Avesta has given his name to the

**OPENING BATTLE OF THE SECOND HOLY WAR**

(According to the Shāh Nāmah)¹

<table>
<thead>
<tr>
<th>IRAN</th>
<th>TURAN</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bastvar (Nastūr)</td>
<td>Kandar²</td>
</tr>
<tr>
<td>Vīṣṭāsp (Gushtāsp)</td>
<td>Arjāsp</td>
</tr>
<tr>
<td>Farshādvārd</td>
<td>Kahram</td>
</tr>
</tbody>
</table>

mountain, can save the State from its impending overthrow. According to the Chronicle, Jāmāsp secretly visits Isfendīār,


² ShN. Mohl, iv. 366, 387.
and finally induces him to forget his cruel wrongs and to preserve his country from the certain ruin that hangs over it. Freed from the galling shackles, he hastens to the rescue and leads the hosts of Zoroastrianism once more to victory. Under the inspiration of his command a final battle is begun. Isfendīār receives full power and sway. The only change in the organization of Vishtāsp’s forces, as noted in the Shāh Nāmah, is that Gurdōō (Kerdūī) succeeds to the place of Farshīdvard, who had died from the fatal wound received in the preceding fight, and Bastvar (Nastūr) consequently occupies the right wing.1 Arjāsp’s troops are marshalled in a manner differing but slightly from that before adopted. The disposition of the armies, as given by Firdausī, is shown in the diagram on page 122.

Isfendīār wins a complete and signal victory. Arjāsp flees back to Turan. But no quarter this time is granted. His country is mercilessly invaded by the invincible Isfendīār, his capital stormed and taken, and he himself is finally slain. The Dīnkart likewise in one passage seems to contain an echo of the note of exultation over this event.2 Victory rests everywhere upon the banners of Iran and upon the triumphant standards of Zoroaster’s Faith.

Thus closed the second invasion of the great Holy War, which really served to establish the future of Zoroastrianism, for the Faith gained strength from the shock it withstood and the power it overcame. According to tradition, victory led to other attempts at universal conversion, but not all were unqualifiedly successful. The gallant Isfendīār, so zealous ever for the cause, is himself ultimately slain in single combat with Rustam, whom he sought to convert to the creed in accordance with King Vishtāsp’s urgent desire and his own unflagging readiness for crusading. The story which Firdausī tells of

---

1 On Gurdōō (Kerdūī), see ShN. 2 See Dk. 7. 4. 88–90, in West’s Mohl, iv. 384; Justi, Iran. Namenbuch, pp. 122, 161.
the details of Isfendıâr's death may be apocryphal, but it contains some reminiscence of the missionary labors that are known to have been expended in the land of Seistân.

**FINAL BATTLE OF THE SECOND HOLY WAR**

(According to the Shâh Námah)\(^1\)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Iran</th>
<th>Turan</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gurolê (Kerdâr)</td>
<td>Kuhrâm</td>
</tr>
<tr>
<td>Visitasp (Qushdâsp)</td>
<td>Arjasp</td>
</tr>
<tr>
<td>Bastvar (Naštûr)</td>
<td>King of Jîgûl</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Sacred Wars summarized.—Such is the story of the period of holy warfare against Areiať-aspa (Arjasp) in behalf

\(^1\) ShN. Mohl, iv. 384. For the proper names, see references above.
of Zoroaster’s Faith, at least so far as we can gather history from sources which are chiefly chronicles. In the Avesta and in the Pahlavi writings Arejaţ-aspa is a Hyaonian (Av. Hyaona, Phl. Khyön); in the Shāh Nāmah and elsewhere he is understood to be a Turanian. Both designations apparently amount ultimately to the same thing. Furthermore, according to tradition, there were two separate wars or invasions by Arjāsp, although the earliest accounts do not make this point wholly clear. If we accept the Zoroastrian chronology based upon the Pahlavi Būndahishn, the defeat of Arjāsp in the first war must have occurred about b.c. 601. The principal battle of this war was the fight in which King Vishtāsp’s brother Zarīr was slain. A considerable interval, nearly twenty years, is believed to have elapsed before Arjāsp began his second invasion. The date of this event is placed by the tradition as about b.c. 583, the year being given by the death of Zoroaster which seems to have occurred at this time. The amphitheatre in which the final engagements in this war took place appears to be Khorassān. Isfendīār, the great crusader, wins the final victory that establishes the Faith of Iran on a firm foundation, even though Zoroaster is no longer living to enjoy the fruits of triumph.
CHAPTER X

THE DEATH OF ZOROASTER

THE END OF A GREAT PROPHETIC CAREER

'Shall the priest and the prophet be slain in the sanctuary of the Lord?'
— Lamentations 2. 20.

Introduction—Greek and Latin Accounts of Zoroaster's Death by Lightning or a Flame from Heaven—The Iranian Tradition of his Death at the Hand of an Enemy—Conclusion

Introduction. — Those who have read Marion Crawford's novel 'Zoroaster' may perhaps recall the graphic scene describing the death of the Prophet of ancient Iran, with which the romance closes. Whatever may have been the novelist's source of information — if he had any source beyond his own vivid imagination — his picture is so well drawn that it seems real, and it may possibly not be so far, after all, from the truth. There is no authority, however, for believing that Zoroaster's death took place at Stakhar (Persepolis); but there is ground for believing that he may possibly have been slain while at worship in the sanctuary. Traditions on the subject differ; but it is the purpose of this chapter briefly to bring together the material that is accessible on the question of Zoroaster's death.

Greek and Latin Accounts of Zoroaster's Death. — From the fate of Empedocles we are not surprised to find a miraculous departure attributed to a great sage; and the Greek and Latin patristic writers give a fabulous account of the passing of Zoroaster. (His is no ordinary end; he perishes by lightning or a flame from heaven, which recalls the descent of the fiery chariot and the whirlwind in the apocryphal of Elijah. For
GREEK AND LATIN ACCOUNTS OF ZOROASTER'S DEATH 125

such a description our principal source is the Pseudo-Clementine Recognitiones and the spurious Clementine Homilies whose statements are followed by later writers. All these passages are given in Appendix V., so they are simply summarized here.¹

(a) A passage in the Clementinae Recognitiones (dating about A.D. second century, and existing in the Latin translation of Rufinus),² identifies Zoroaster with Ham or Mesraim of the family of Noah, and anathematizes him as a magician and astrologer. To deceive the people, it is said, he was wont to conjure the stars until finally the guardian spirit or preserving genius of a certain star became angry at his control and emitted a stream of fire in vengeance and slew the arch-magician. But the misguided Persians deified the ashes of his body consumed by the flame, and they gave adoration to the star which had thus charioted him into the presence of God. Hence after his death he received the name Zoroaster, that is, 'living star,'—an interpretation by those who understood the Greek form of his name to have this meaning!³

(b) The statement in the spurious Clementine Homilies⁴ differs but slightly. Zoroaster is identified with Nimrod, who, in the pride of his heart, seeks for universal power from the star, whereat the lightning falls from heaven and Nimrod is destroyed, and he accordingly receives the surname Zoroaster for the 'stream of the star': Ἰωράστρης μετανοείσθη, διὰ τοῦ τῆς ἀστεροσ κατ’ αὐτὸν ἡ ἱερα ἐνέκθηναι ροήν. But the Persians, it is added, built a temple over the remains of his body and cherished the sacred flame that came from the

¹ The best material on this subject, from the classical side, is to be found in Windischmann, Zoroastrische Studien, pp. 306–309 (accessible now in translation, Darab D. P. Sanjana, Zarathushtra in the Gāthās, pp. 131–135).
³ For the text, cf. Appendix V., § 12.
coals of the heaven-sent bolt; and so long as they did this they had sovereignty. Then the Babylonians stole away the embers and thereby gained empire over the world.1

(c) Gregory of Tours (A.D. 538–593)² repeats the identification of Zoroaster with Ham (Cham, or Chus) and records the etymology of his name as 'living star,' stating that the Persians worshipped him as a god because he was consumed by fire from heaven. See Appendix V., § 37.

(d) The *Chronicon Paschale* or *Chronicon Alexandrinum* (last date A.D. 629)³ makes Zoroaster foretell his fiery death, and bid the Persians to preserve the ashes of his charred bones. As he is praying to Orion, he is slain by the descent of a heavenly shaft, and the Persians carefully keep his ashes down to the present time. See text in Appendix V., § 39.

The same story is found in almost the same words, or with no material addition (see Appendix V., § 39) in the works of


(f) Suidas (A.D. tenth century), s.v. Ζωροάστρης, Αστρονόμος, briefly records the death by fire from heaven.

(g) Georgius Cedrenus (c. A.D. 1100), tells the same in his *Historiarum Compendium* (col. 57, ed. Migne; p. 29 seq. ed. Bonnenn.), and adds, τὰ λείψανα αὐτοῦ διὰ τιμῆς εἰχον οἱ Πέρσαι ἐως τούτον καταφρονήσαντες καὶ τῆς βασιλείας ἐξέπεσον.


(i) Georgius Hamartolus (d. about A.D. 1468) merely reiterates the same in his *Chronology* (col. 56, ed. Migne).

All these latter quotations go back to the Clementine source.

---

¹ For the full text, see Appendix V., § 12.


They all look upon Zoroaster as an astrologer who perished by a shaft from heaven, and they usually interpret this as a mark of divine displeasure.

It might be added, simply by way of greater completeness, that Orosius (A.D. fifth century) *Hist*. i. 4 (col. 700, ed. Migne) follows the current later classical story about Ninus and Zoroaster, and adds that Ninus conquered and killed him in battle, which perhaps is an echo of the war against Arjāsp.¹

**The Iranian Tradition of Zoroaster's Death.**—Passing from the realm of fanciful legend to the more solid ground of tradition we have a very persistent statement in the later Zoroastrian sacred writings regarding the death of the Prophet, even if, for reasons to be easily understood, that event is not mentioned in the Avesta itself.² This tradition with absolute uniformity makes his death to have occurred at the age of seventy-seven years, and ascribes it to a Turanian, one Brāṭrōk-rēsh.³ Whether this occurred at the storming of Balkh or under other circumstances, will be discussed below. For the latest accessible material on the subject we may refer especially to West, *SBE*. xlvii. According to the Pahlavi selections of Zāt-sparam, Zoroaster passed away at the age of seventy-seven years and forty days in the 47th–48th year of the religion, or B.C. 583, of the Iranian chronology.⁴ The month and the day are specifically named, as will be recorded below. The statement of his age being seventy-seven years is repeated elsewhere,⁵ and the name of his murderer occurs a number of times as the following passages will show.

(a) The Selections of Zāt-sparam, 23. 9 (West, *SBE*. xlvii. 165) contain the following entry: 'In the forty-seventh year

¹ For the text, see Appendix V., § 27.
² See also Geldner, 'Zoroaster' in *Encyclopaedia Britannica*, xxiv. 821, col. a.
⁴ See West's calculations given in Appendix III., p. 181, and consult the next paragraph.
⁵ E.g. Masūdī, as given in Appendix II., p. 163.
THE DEATH OF ZOROASTER

(of the Religion) Zaratūshtr passes away, who attains seventy-seven years and forty days, in the month Āravahishto, on the day Khūr; and for eight rectified months, till the month Dadvō and day Khūr, he should be brought forward as to be reverenced.' The day of his death, according to tradition, is the day Khūr in the month Āravahishto, on the eleventh day of the second month of the Zoroastrian year.¹

(b) In Dīnkart, 7. 5. 1 (West, SBE. xlvii. 73) we read, 'About the marvellousness which is manifested from the acceptance of the Religion by Vishtāsp onwards till the departure (vīxēzō) of Zaratusht, whose guardian spirit is reverenced, to the best existence, when seventy-seven years had elapsed onwards from his birth, forty-seven onwards from his conference, and thirty-five years onwards from the acceptance of the Religion by Vishtāsp.'

(c) Dīnkart, 7. 6. 1 (West, SBE. xlvii. 77) speaks, among other miracles, 'About the marvellousness which is manifested after the departure (vīxēzō) of Zaratusht, whose guardian spirit is reverenced, to the best existence (i.e. Heaven), and manifested also in the lifetime of Vishtāsp.'

(d) Dāṭīstān-i Dīnk, 72. 8 (West, SBE. xviii. 218) states that among the most heinous sinners, 'one was Tūr-i Brāgarvakhsh, the Karap and heterodox wizard, by whom the best of men [i.e. Zaratusht] was put to death.' If this be the same Karap that plotted against Zoroaster as a youth, it would imply an extraordinary longevity (p. 28, n. 4).

(e) Dīnkart 5. 3. 2 (West, SBE. xlvii. 126) mentions among the events in the history of the Religion, 'the killing of Zaratusht himself by Brātrō-rēsh.' See also the note by Darab D. P. Sanjana in Geiger's Eastern Iranians, ii. p. 216. Compare likewise Dīnkart translated by Peshotan Dastur Behramjee

¹ Or May 1, B.C. 583, if I reckon correctly. On the Zoroastrian months, see Darmesteter, Le Z.A. i. 33-36, and Dosabhai Framji Karaka, History of the Parsis, i. 149, 150; ii. 154. On the year, see West's calculations in SBE. xlvii. Introd. § 55, given below in Appendix III.
Sanjana, vol. vii. p. 485: ‘Among wicked priests the most wicked was Tur-e-Baratrut (i.e. Tür-i Brāṭar-vakhsh) of evil nature and desirous of destroying Zarthusht’s faith.’

(f) The Great Iranian Bûndahishn in a passage cited and translated by Darmesteter (Le ZA. ii. 19, cf. also iii. Introd. lxxix.) describes the demon and wizard Malkōs, who shall appear at the end of a thousand years to bring distress upon the earth, as a manifestation of ruin springing ‘from the race of Tür-i Brāṭrōk-rēsh who brought about Zarátūsht’s death.’

(g) The Persian prose treatise Sad-dar, 9. 5 (West, SBE. xxiv. 267) includes among the list of sinners who are on a par with Ahriman, the same ‘Tür-i Brāṭar-vakhsh who slew Zarátūsht.’ The metrical Sad-dar repeats it also (Hyde, Historia Religionis, p. 441).

(h) The Pahlavi Bahman Yasht, 2. 3 (West, SBE. v. 195) alludes to the same tradition, for when Zarátūsht in a vision asks immortality of God, Aūharmazd declines it, responding thus: ‘When (i.e. if) I shall make thee immortal, O Zarátūsht the Spītāmān! then Tür-i Brāṭar-vakhsh the Karap will become immortal, and when Tür-i Brāṭar-vakhsh the Karap shall become immortal, the resurrection and future existence are not possible.’

The Pahlavi-Parsi tradition is therefore unanimous that Zoroaster perished by the hand of Tür-i Brāṭar-vakhsh or Brāṭrōk-rēsh, but it gives no specific details. Firdausī must be following an Iranian tradition in keeping with this when he assigns this event to the time of the Turanian invasion of Iran, and ascribes Zoroaster’s death to the storming of Balkh and the destruction of the temple Nūsh-Ādar. Other Persian writers seem to accept the same tradition. The extracts are given.

(i) Shāh Nāmah, ed. Vullers-Landauer, iii. 1559 graphically describes the final scene. I give a version of it, following Mohl iv. 363 and Vullers, Fragmenta, 103: ‘The army (of Turan) there-

1 Malkōs sēj-cihārī min tōxmak-ī Tür-ī Brāṭrōk-rēs, ī īs-ī Zarātūšt yahvūnt; see Darmesteter.
upon entered Balkh, and the world became darkened with rapine and murder. They advanced toward the Temple of Fire (ātaškadaḥ) and to the palace and glorious hall of gold. They burned the Zend-Avesta entire and they set fire to the edifice and palace alike. There (in the sanctuary) were eighty priests whose tongues ceased not to repeat the name of God; all these they slew in the very presence of the Fire and put an end to their life of devotion. By the blood of these was extinguished the Fire of Zardusht. Who slew this priest I do not know.'

The story is told over again, a few lines farther on, where the messenger bears to the absent Vishtāsp the awful news of the sacking of the city, the death of Lohrāsp, 'the king of kings,' and the slaying of the Sage or Master (rad), by which none other than Zardusht is meant. The lines run (cf. Vullers-Landauer, iii. 1560, and Mohl, trad. iv. 364): 'They have slain Lohrāsp, the king of kings, before the city of Balkh; and our days are darkened and full of trouble. For (the Turks) have entered the temple Nūsh-Ādar and they have crushed the head of the Master (Zardusht) and of all the priests; and the brilliant Fire has been extinguished by their blood.'

(j) The prose chronicle Shāh Nāmah Nasr, which Hyde terms an abstract of Firdausi made by some Magian, states similarly with reference to this event: 'They say that when Arjūsp's army invaded Iran, Lohrāsp left the place of divine worship as soon as he learned of this, and took to the field of battle. He killed a great many, but he himself was slain, together with eighty priests (who were in the temple at Balkh Bāmi). The fire was quenched by their blood; and among the number of the eighty priests was Zardusht the prophet, who also perished in this war.'

(k) The later Persian work Dabistān (beginning of 17th

---

1 See variant in Vullers-Landauer, iii. 1559, and the translation by Vullers, Fragmenta, p. 103, and by Mohl, iv. 363.
3 After the Latin translation of Hyde, op. cit. p. 325.
century A.D.), claims that its statement is based upon ancient Persian authority and gives a picturesque description of the manner in which the martyred Zoroaster avenged himself upon his slayer Turbaraturhash (i.e. Tūr-i Brāṭar-vakhsh) by hurling his rosary at his murderer and destroying him. Or as the passage reads: 'It is recorded in the books composed by Zardusht's followers, and also in the ancient histories of Iran, that at the period of Arjāsp's second invasion, King Gushtāsp was partaking of the hospitality of Zāl, in Seistān, and Isfendīār was a prisoner in Dazh Gumbadān; and that Lohrāsp, notwithstanding the religious austerities he performed through divine favor, laid aside the robes of mortality in battle, after which the Turks took the city. A Turk named Turbaratur, or Turbaraturhash, having entered Zardusht's oratory, the prophet received martyrdom by his sword. Zardusht, however, having thrown at him the rosary (Shumar Afin or Yād Afrāz) which he held in his hand, there proceeded from it such an effulgent splendor that its fire fell on Turbaratur and consumed him.'

(1) Two other late Persian passages imply that Zoroaster's end was violent. Both of these are noticed by Hyde, from whom they are adopted here.

The first is from the Persian historian Majdí (A.D. sixteenth century), who, after mentioning the dreadful invasion of Arjāsp and the death of the priests in the temple of Balkh, goes on to say: 'He quenched the fire of Zardusht with the blood of the Magi; and some one from Shīrāz then slew Zardusht himself.'

(m) The second of these two passages is an allusion found in the Farhang-i Jahāngīrī, which apparently refers to the day of Zoroaster's death as well as to the day on which he first undertook his mission to Vishtāsp, for the dates resemble those

---

1 Notice the word 'second' in connection with the preceding chapter.
2 I.e. Tūr-i Brāṭar-vakhsh.
3 Dabistān tr. Shea and Troyer, i. 371-372.
5 Hyde, op. cit. p. 310; de Harlez, Avesta tr. p. xxv. note 7.
in Pahlavi sources as already described. The sentence reads: 'On the thirtieth day, Anîrân, he entered Irân (or Persia), and on the fifteenth day, Deybamihr, he departed in sorrow from Iran.' Hyde, p. 325, seems rightly to have interpreted the allusion thus, and he should be consulted in connection with pp. 40, 128, above.

Conclusion. — The accounts of Zoroaster's death by lightning or a flame from heaven, as found in Greek and Latin patristic literature, seem to be legendary. According to Iranian tradition his death was violent, and it occurred at the hand of a Turanian whose name is preserved to ill-renown. Whether his martyrdom took place in the temple when Balkh was stormed, as later Iranian writers all state, cannot positively be asserted, although such may have been the case.
CHAPTER XI

THE SEQUENCE OF EVENTS AFTER ZOROASTER'S DEATH

THE LATER FORTUNE OF THE FAITH

'Still did the mighty flame burn on,
Through chance and change, through good and ill,
Like its own God's eternal will
Deep, constant, bright, unquenchable!'

—Moore's Lalla Rookh.

Introductory Statements; The Course of Events—The First Ten Years after Zoroaster's Death—Evidence of Further Spread of the Religion—Death of the First Apostles—Later Disciples and Successors—Prophecies and Future Events—Summary

Introductory Statements; the Course of Events.—With the great Prophet dead, with the holy flame of the sacred shrine quenched in the blood of the martyred priests, we might have supposed for a moment that the Religion must perish too. Happily, as we have seen, this was destined not to be the case. Fate, circumstances, and merit issued other decrees. We have watched the spark of the altar flame kindling anew; the story of the glorious victories won in hallowed battles for Ormazd has been told; the banner of the Creed waves once more aloft. Little more remains to be chronicled beyond briefly tracing the course which events took in the years that followed Zoroastor's death. In other words, we are presently to enter the realm where actual history goes hand in hand with tradition.

Tradition according to the Bahman Yasht asserts that 'Artashir the Kayan, whom they call Vohuman son of Spenddāt,' and whom we know as Ardashir Dirazdast, or the 'long-handed,' is the one who 'made the Religion current in the
whole world.' Actual history agrees with this in so far as it shows that Artaxerxes Longimanus, or the 'long-handed,' was an ardent Zoroastrian ruler. From the pages of history, furthermore, we learn that by the time of the last Achaemenians, at least, Zoroastrianism is practically acknowledged to have become the national religion of Iran. History, alas, has also to chronicle in its memorial chapters the cruel blow which Alexander dealt to the whole Persian empire upon his triumphal march of world-conquest. Tradition again is in harmony in recording how the 'evil-destined' or 'accursed Iskander' brought ruin everywhere by his sword, and how he burned the sacred books of the Avesta, the archetype of the bible of Zoroaster, with the treasury of the ancient Persian kings. This last tragic event stands out as the darkest day in the history of Zoroastrianism until its final overthrow by Islam, when the Koran superseded the Avesta and Ormazd gave place to Allah.

But the two centuries or more between the death of Zoroaster and the coming of Alexander are filled by various religious events which the patristic literature of Sassanian times carefully records and which it is proper here to notice in connection with the history of Zoroaster's life. It certainly seems curious that we have no mention of Cyrus nor of the pious Mazda-worshipper Darius, unless we are to understand that the events of their reigns are merged in a general way into the achievements of Isfendiar. This is one of the problems which belong rather to the history of the Religion to discuss. For the years themselves that follow Zoroaster's death, the Pahlavi texts give enough general events or incidents to mark off the periods or epochs in a loose sort of way. The first few years at least are certainly worth recording on the lines of the tradition, and a glance should be taken at the

---

1 Bryt. 2.17, West, SBE. v. 198-199.
2 Yet see Justi's remark in Iran. Namenbuch p. 34, Artaxiádrá 8.
chronological table in Appendix III., which gives some idea of the current of events.

The First Ten Years after Zoroaster's Death. — From tradition we know that King Vishtāspa outlived Zoroaster, and it is interesting to see from the assertions of tradition how the miraculous events which attended the Prophet's life do not cease with his death, but wonders and prodigies still continue to be witnessed during the reign of the patron king. The influence of the veil and glamour of the heavenly personage is not yet removed. The first decade after Zoroaster's death was certainly eventful for Vishtasp, and we have a fanciful story told in Pahlavi of a wonder that came to pass and a sign that was manifested, which illustrates that the divine favor has descended upon the king and which symbolizes the progress of the Religion under the guise of a chariot in its onward course.

The Dīnkart narrates how the soul of the old warrior Srito, who had been dead several hundred years, appears again, visits the zealous monarch, and presents to him a wonderful chariot. The chariot instantly becomes twofold in form, the one being spiritual, the other material.1 And, as the Dīnkart passage continues, 'in the worldly chariot the exalted Kai Vishtāsp travelled forth unto the village of the Noṭars, in the joyfulness of good thoughts; and in the spiritual chariot the soul of Srito of the Visraps travelled forth unto the best existence (i.e. returned again to heaven).’2 This allegory of the chariot appears to smack somewhat of Buddhism and the Wheel of the Law; and we may also recall a classical tradition which implies Vishtāsp's acquaintance with the secret lore of the Brāhmans, and the legendary wisdom and prophetic vision which was ascribed to Vishtāspa down to mediaeval times.3

Evidence of Further Spread of the Religion. — The Dīnkart text declares that 'Vishtāsp the king, when he became relieved

1 Dk. 7. 6. 1-11.
2 Dk. 7. 6. 11, West, SBE. xlvii. 80. Shall we compare špāra in Appendix V., § 7?  
3 See Kuhn, Eine zoroastrische Prophezeiung, in Festgruss an R. von Roth, Stuttgart, 1893, p. 217 seq.
from the war with Arjāsp, sent to the chief rulers about the acceptance of the religion, and the writings of the Mazda-worshipping religion, which are studded with all knowledge.' The text then goes on to affirm the rapid spread which the Faith saw by the end of the few years. The seed of the Religion was the blood of its martyrs slain. And so rapid does the progress seem to have been that the text claims as one of the marvels of history, the fact that at the end of fifty-seven years from the first revelation of the Religion, its advent is 'published in the seven regions' of the world, as was described in the lost Spend Nask of the Avesta.¹ All this is supposed to have occurred while Vishtāsp still lives. As a proof, moreover, of the general acceptance of the Creed, the same passage adduces the fact of 'the coming of some from other regions to Frashōshtar of the Hvōbas for enquiry about the religion.'² Two of the high priests who came on this holy quest from abroad are from the southeastern and the southwestern regions. Their names are given as Spiti and Erezrāspa — names which are found in the Avesta.³ And, similarly, the Apostles went into many lands to preach the Gospel after the death of Christ.

**Death of the First Apostles.** — Frashaoshtra, Zoroaster's devoted friend, follower, and relative by marriage, lives for a number of years to exemplify the tenets and expound the doctrines of the Master who has 'passed away.' He himself is summoned, as the Zāt-sparam selections tell us,⁴ some fifteen years after Zaratūshtr, 'in the month Arṭavahishtū, in the sixty-third year of the Religion.'⁵ His distinguished brother Jāmāsp, the wise Jāmāspa, grand vizir of the king, and successor of Zoroaster in the pontifical office of the realm, outlives Frashaoshtra but a year; or, as the selections of Zāt-sparam

¹ Dk. 7. 6. 12; cf. Dk. 8. 14. 10, West, SBE. xlvii. 80; xxxvii. 33.
² Dk. 7. 6. 12. Recall also what has already been said in Chap. VII. about the promulgation of the Religion.
³ Yt. 13. 121; Dk. 7. 6. 12. See West's note on Dk. 9. 21. 24, and Dk. 4. 22, in SBE. xxxvii. 218, 413.
⁴ Zsp. 23. 10.
⁵ B.C. 568, according to traditional chronology; see West, SBE. xlvii. Introd. § 55, and below, Appendix III.
proceed to chronicle, 'in the sixty-fourth year of the Religion passed away Jāmāsp, the same as became the priest of priests after Zaratūshtr.' This sage was indeed a Mobed of Mobeds. Then in the seventy-third year he is followed by his son Hāngāūrūsh, whose name appears also in the Avesta (Yt. 13. 104). Still another event is recorded in the eightieth year of the Faith; this is the death of the pious Asmōk-Khānvatō (Av. Asmō-ī-hvān-vat), as well as that of the wizard Akht, who is killed, and his name also appears in the Avesta as elsewhere.

**Later Disciples and Successors.** — The same Pahlavi text from which the quotations have been made, furnishes also the names of 'six great upholders of the religion.' These are Zoroaster's two daughters, 'Frēnō and Srītō, with Aharūbō-stōtō, son of Mētyōmāh' — three names which appear in the Avesta and which have been given in Chapter II. Next is mentioned Vohūnēm (Av. Vohu-nemah, Yt. 13. 104), whose birth occurred in the fortieth year of the Religion, or seven years before Zoroaster's death. But most important is Sēnō of Būst, in the land of Sagastān, who is said to have flourished for a hundred years and to have left behind him, as the sixth prop and support of the Religion, a hundred pupils whose teaching fills the century until the coming of Alexander brought ruin and desolation upon the Faith.

The Greeks likewise recognize a long line of apostles and dis-

---

1 B.C. 567. See Appendix III. below.

2 Compare Phl. Zsp. 23. 10 with Yt. 13. 104.

3 Phl. Zsp. 23. 10 ; Av. Yt. 13. 96 ; 1. 30 = 22. 37 ; 5. 82 ; cf. Yōḥst-I Frōyānō 1. 2, and West's note in SBE. xlvi, 166.

4 Zsp. 23. 11.

5 Būst is described by the pseudo-Ibn-Hanqal as being on the river Hērmend (Hilmend) between Ghōr and the lake (see Ouseley's *Oriental Geography*, p. 206). This information is from West in his letter translating for me the 'Wonders of Sagastān.'

Events after Zoroaster's Death

138

Apostles, or Magian priests, descending from Zoroaster. Diogenes Laertius (A.D. second and third century) de Vit. Philos. Proem 2, seems to base his statement on the older authority of Hermodorus (B.C. 250) when he states that 'after Zoroaster there were many different Magians in unbroken succession, such as Ostanes, Astrampsychus, Gobryas, Pazates, until the overthrow of the Persians by Alexander.'1 The Latin writer Pliny employs the name of a Magian, Apuscorus, and he designates as Osthanes the Magian priest who accompanied Xerxes on his great Hellenic expedition and introduced the Magic Art into Greece.2 And so the chain runs on, link after link in unending sequence; and in spite of the changes and chances of transitory fortune, the line of apostolic succession remains unbroken to the present, down to its representatives to-day in the priesthood that cherishes the sacred flame in the fire-temple of Bombay!

Prophecies and Future Events.—As several times alluded to already, the Pahlavi Bahman Yasht describes an apocalyptic vision in which Zoroaster is supposed to have beheld, unfolded before him, the whole future history of the Religion. The four or seven branches of the tree which rises before his eyes, symbolize emblematically the gold, silver, steel, and iron, or other eras, of the Faith down to the final Millennium, all of which is foretokened. These prophecies are not ancient, however, but they date rather from the times that came after the Mohammedan Conquest, when Zoroastrianism sank before the rising power of Islam. Nevertheless, they sweep in rapid glance the whole history of the Religion and they summarize

1 This subject has already been alluded to in Chap. I., and the text of the passage is given in Appendix V. and in Appendix II. The plurals indicate type or class. In connection with Astrampsychus, moreover, we may recall the later dream-book which bears his name, Astrampsychi Oneiro-


the great eras which the Founder himself in his wise judgment and prophetic insight might in a general way have forecast as the history of nations and of faiths, even though he did not express it.

Summary. — Zoroastrianism does not die with its founder. National events have changed the course of its history, but it lives on. The occurrences of the years that intervened between the death of the Prophet and the coming of Alexander, so far as they are chronicled by tradition, are worth recording as the result, in a way, of Zoroaster's life, and they are interesting from the standpoint of comparison between tradition and actual history.
CHAPTER XII

CONCLUSION

'Read the conclusion, then.'
—Shakspeare, Pericles, 1. 1. 56.

(And now the story of the life and legend of the Prophet of ancient Iran—the sage who was born to leave his mark upon the world, who entered upon his ministry at the age of thirty, and who died by violence at the age of seventy-seven—is at an end.) Hurriedly we may scan once more the pages of his career. Born in the fulness of time, he appears as a prophet in the latter half of the seventh century before the Christian era, and the period of his activity falls between the closing years of Median rule and the rising wave of Persian power. He himself stands as the oldest type and representative of what we may call, in the language of the Bible, the laws of the Medes and Persians. His teaching had already taken deep root in the soil of Iran when the Jews were carried up into captivity in Babylon and had learned of that law which altereth not, or before a Daniel came to interpret the ominous handwriting on the wall which the soothsayers failed to read. Zoroaster is the contemporary of Thales, of Solon, or of the Seven Sages of classical antiquity. He is the forerunner of Confucius, the philosopher who was to arise to expound to China the tenets of her people’s faith. By him is sounded in Iran the trumpet-call that afterwards echoes with a varied note in India when the gentle Buddha comes forth to preach to thirsting souls the doctrine of redemption through renunciation. Zoroaster, finally, is the father, the holy prototype, of those
CONCLUSION

Wise Men from the East who came and bowed before the new-born Light of the World in the manger-craddle at Bethlehem.

Zoroaster was a Magian; the Magi, as Herodotus tells us, were a Median tribe. Although he was born in Atropatene in the west, it is not impossible that much of his prophetic career was spent in the east, in Bactria or in that region of country. We certainly have evidence that the seeds of his teaching found fruitful soil in eastern Iran. Crusading achieved the rest. The story of the Holy Wars between Iran and Turan, the storming of Balkh, the final victories in the great battles of Khorassān or Bactria, have all been told. The spread of the Creed continues. Media itself doubtless generally accepted the reform of the Prophet. The Median name Fravartish has been interpreted by Justi to mean ‘Confessor’ (i.e. of the Zoroastrian Faith), and has been instanced as a proof of its acceptance, although this appellation seems rather to be an old Magian name, agreeing with the concept frāvāšī, which apparently existed before the Zoroastrian reform. The Magians themselves were known long prior to the time of Zoroaster, as Albirūnī (p. 314) expressly states; but, as he adds, in the course of time there remains ‘no pure, unmixed portion of them who do not practise the religion of Zoroaster.’ This tends to prove how universally the doctrines had found acceptance. The question as to the time when and the manner in which the Faith entered Persia Proper is reserved for discussion elsewhere.

As to the general deductions which have been drawn, we may say that time will doubtless prove or disprove the accuracy or inaccuracy of many of the statements upon which they are based. Some of these may be shown to rest upon a foundation of fact rather than fiction, especially if we may judge from the tendency of recent years in finding confirmation for tradition. Some, however, may be proved to be purely fanciful. We can but gain by the truth in either case. The historic import of
some, moreover, may be shown to be not without interest. In the light of such, perhaps, the current views with regard to the relationship between Zoroastrianism and Judaism may take on a new aspect, particularly if we emphasize the fact that Zoroaster arose in the west, in Atropatene and Media, about the time of the early Prophetic Period of Israel. From the Bible we know that captive Jews were early carried up from Samaria into certain cities of the Medes. (From the Avesta, on the other hand, we know that Zoroaster had rung out a trumpet note and clarion cry of reform, of prophecy, and of Messianic promise, before the days of Babylonian Exile.)

From our knowledge, too, of contemporaneous history we recall in the current of events that the reputed empire of Bactria, if it existed, had yielded the prestige to Media; and that the sovereignty of Media was swept away before the glorious power of Persia. In Persia, Greece recognized a culmination of the glory of Iran. Though the Greek vanquishes the Persian in battle, he still has stories to tell of Magian wisdom and of Eastern philosophy. Plato, Pythagoras, and other great thinkers are claimed to have emulated the teachings of the Magi; and later Moslem or Zoroastrian tradition asserts that the ancient sacred writings of Iran, the quintessence of all knowledge, were translated into Greek.

And as for imperial times, the Persian wars brought Rome into contact with Zoroastrians, as they had brought the Greeks. A phase of Zoroastrianism known as Mithraism penetrated into Rome and into Western Europe. The rise of the Neo-Platonic school was certainly not without influence from Zoroastrianism, nor without influence upon later Zoroastrianism. The tenets of Zoroastrian Manichaeism even disturbed Christian thought for a time. In all such cases the relations doubtless are more or less reciprocal. Even the pages of the Koran and the doctrines of Mohammed are not free from the influence of the Faith which they vanquished by the sword. The spark of the sacred fire has never been quenched; the holy flame continues to
blaze; and the Religion of Zoroaster still lives on. Yes, and whatever may be the changing fates, it will live on, so long as there are successors worthy to bear the name of the Master, as are the Parsis to-day, those faithful followers of the Creed of the Prophet of Ancient Iran.
Khujastah paī va nām-i ā Zaraḍūst.

— Firdausī, Shāh Nāmah.
LIST OF APPENDIXES

I. SUGGESTED EXPLANATIONS OF ZOROASTER'S NAME.
II. ON THE DATE OF ZOROASTER.
III. DR. WEST'S TABLES OF ZOROASTRIAN CHRONOLOGY.
IV. ZOROASTER'S NATIVE PLACE AND THE SCENE OF HIS MINISTRY.
V. CLASSICAL PASSAGES MENTIONING ZOROASTER'S NAME.
VI. ALLUSIONS TO ZOROASTER IN VARIOUS OTHER OLDER LITERATURES.
VII. NOTES ON SCULPTURES PURPORTED TO REPRESENT ZOROASTER.
APPENDIX I

SUGGESTED EXPLANATIONS OF ZOROASTER’S NAME

The number of etymologies or explanations for Zoroaster’s name (cf. p. 14) is almost legion. In Greek classical antiquity, Deinon offered an interpretation or paraphrase, as he defined the Prophet’s name as ‘Star-worshipper’ (Δστροβότητης); see citation in Diogenes Laertius, Proem, 1. 6: Δείγων . . . δε καὶ μεθερμηνευόμενον φησι τὸν Ζωροάστρην Δστροβότητην εἶναι. The Scholiast of the Platonic Alcibiades I. p. 122, evidently accepts this derivation when he says: Ζωροάστρης . . . οὗ δὲ εἰς Ἑλληνικὴν φωνὴν μεταφραζόμενον τοῦ ἀστροβότητην δῆλον. See Appendix V. below. In this explanation the first part of the name (Zwp-) seems to be associated in some way with the later Persian zōr = Av. zaotra-, ‘libation’; the latter portion of the name is Graecized as Δστήρ; cf. Windischmann, Zoroastrische Studien, p. 275, and see also Pott, ZDMG. xiii. 425–428.

Somewhat similar appears to be the attempt of the Clementine Homilies and Recognitions to interpret as ζωσα βοή Δστερος, or as vivum sidus, as given below in Appendix V., Clem. Homil. 9. 3–6: διὰ τὸ τὴν τοῦ Δστερος καὶ αὐτοῦ ζωσαν εικεθηναι βοήν = Recognitions, 4. 27–29: quasi vivum astra. . . . Hinc enim et nomen post mortem eius Zoroaster, hoc est vivum sidus. See Appendix V., § 12, and cf. Rapp, ZDMG. xix. 34.

The next explanations, if we follow chronological sequence, are to be found in the Syro-Arabic Lexica of Bar ‘Ali (c. a.d. 832) and of Bar Bahlul (c. a.d. 936) as ‘golden kingdom’ or ‘royal gold,’ zar, ‘gold’ + wašt, ‘kingship’; cf. Gottheil, References to Zarastro, pp. 27–28.

Lapse of time has not caused conjectures to cease, and etymologies have still continued to be offered. Hovelacque (L’Avesta, Zoroastre et le Mazdéisme, p. 135 seq., Paris, 1880) enumerates various suggestions that have been made, including the Clementine vivum sidus given above and recorded by Barnabé Brisson, De Regio Persarum
APPENDIX I

Principatu, p. 387, Argentorati, 1710 (orig. ed. Paris, 1590); or another interpretation as ‘friend of fire’ proposed by Henry Lord, Religion of the Parsees, p. 152, London, 1630 = p. 332 a, Churchill ed. London, 1732; cf. likewise d’Herbelot, Bibliothèque orientale, art. ‘Zoroastre’; or, again (as stated on Parsi authority), a proposed significance, ‘bathed in gold,’ ‘melted silver,’ Zær-sios, Zaersioest, found in C. Le Bruyn, Voyages en Perse et aux Indes orientales, ii. p. 388. Most of these attempts are futile, as they were made without an acquaintance with the actual Avestan form Zarabuṣtra.


In the same year as Oppert (1862), Fr. Müller summarized a number of views that were current at the time and he explained zarab-uṣṭra as ‘muthige Kamele besitzend’ (Zendstudien, i. 635–639, Sitzungsberichte der Akademie, Dez., 1862, Wien, 1862 = transl. by Darab Peshotan Sanjana Geiger’s Eastern Iranians, ii. 172 seq.). [But cf. Lit. Centralblatt, 1863, p. 614; and later Müller offers the bizarre interpretation as zābra-uṣṭa ‘von der Geburt an Glück habend’]
EXPLANATIONS OF ZOROASTER'S NAME 149

(WZKM. vi. 264, Wien, 1892).] Spiegel proposed 'Kamele peinigend' (Sitzb. kgl. bayer. Akad. phil. cl. p. 10, Jan. 5, 1867). In 1871, the Spanish scholar Ayuso accepted the more or less familiar identification of part of the name with 'star,' as shown by his 'estrella de oro' (El Estudio de la Filología, p. 180, Madrid, 1871); and he repeats the same view in his Los Pueblos iranios y Zoroastro, p. 7, Madrid, 1874.

Returning to France, it may next be noted that J. Darmesteter (Ormazd et Ahriman, p. 194, n., Paris, 1877) first proposed *zaratvatra, comparative degree of an adj. signifying 'rouge, couleur d'or'; but he later suggests 'aux chameaux jaunes' Zarathustra, Le ZA. iii. Introd. p. 76, n., Paris, 1893; but on this see Bartholomae, IF. vi. Anz. p. 47. Ascoli once offered *zaratvāstra 'der bebauung des feldes zugewogen, zugethan' Beiträge z. vgl. Spr. v. 211, 1868. More recently Casartelli hinted at 'ploughing with camels' (cf. Skt. hala- 'plough'), Academy, vol. 31, p. 257, April 9, 1887. Other suggestions have been made such as Paulus Cassel, explaining as Hebraic 'Sternensohn' (Zoroaster, sein Name und seine Zeit, Berlin, 1886, cited from Grundriss d. ian. Philol. ii. 40, n.). Brunhoffer, Vom Pontus bis zum Indus, p. 147, Leipzig, 1890. Kern's 'Goldglanz' (Zara-thuštra) and Brodbeck's 'Gold-stern' (evidently after Anquetil's etymology, cf. Brodbeck, Zoroaster, p. 30, Leipzig, 1893) are noted by Rindtorff, Die Religion des Zarathuštra, p. 13 (Weimar, 1897). E. Wilhelm has also incidentally dealt with the subject of Zoroaster's name in connection with the form ᾱαθραϊστης, which is found in Ctesias, in Le Muséon, x. 569–571, Louvain, 1891.
APPENDIX II

ON THE DATE OF ZOROASTER

Presented to the American Oriental Society April 18th, 1895.

[Reprinted from the Journal of the American Oriental Society, Vol. xvii., pp. 1-22, 1896. A few slight additions which have been made are indicated by enclosing them in square brackets. Some trivial changes made for the sake of uniformity, and several unimportant corrections require no notice.]

Great men are the children of their age. Heirs to the heritage of the past, they are charged with the stewardship of the possessions to be handed down to the future. Summing up within themselves the influences of the times that call them forth, stamped with the impress of their day, their spirit in turn shows its reflex upon the age that gives them birth. We read them in their age; we read their age in them. So it is of the prophets and sages, religious teachers and interpreters, which have been since the world began. The teaching of a prophet is the voice of the age in which he lives; his preaching is the echo of the heart of the people of his day. The era of a prophet is therefore not without its historic significance; it is an event that marks an epoch in the life of mankind. The age of most of the great religious teachers of antiquity is comparatively well known; but wide diversity prevails with regard to the date at which Iran’s ancient prophet Zoroaster lived and taught; yet his appearance must have had its national significance in the land between the Indus and the Tigris; and the great religious movement which he set on foot must have wrought changes and helped to shape the course of events in the early history of Iran. The treatment of this question forms the subject of the present paper.²

¹ This paper forms a companion-piece to the present writer’s discussion of ‘Zoroaster’s Native Place’ in J.A.O.S. xv. 221-232.

² [Since the appearance of the monograph on the ‘Date of Zoroaster,’ which is here reprinted, the general subject of Zoroastrian chronology has been ably treated by E. W. West (SBE. xlvi. Introd. p. xxvii. seq.). Dr. West’s researches confirm the results here obtained; and he is in a position to define the date of Zoroaster still more precisely, at least on the basis of tradition, as n.c. 660-583. His entire discussion should be read. An extract from his chronological table is given in Appendix III.]
The Avesta itself gives us no direct information in answer to the inquiry as to the date of Zoroaster. It presents, indeed, a picture of the life and times; we read accounts of King Vishtâspa, the Constantine of the Faith; but the fragments that remain of the sacred texts present no absolutely clear allusions to contemporary events that might decisively fix the era. The existing diversity of opinion with reference to Zoroaster’s date is largely due to this fact and to certain incongruities in other ancient statements on the subject. The allusions of antiquity to this subject may conveniently be divided into three groups:

3 [The results of earlier investigators of the subject, Brisson, Stanley, Hyde, Buddeus, Prideaux, and others, as mentioned by Anquetil du Perron, are practically included in his examination of the problem of Zoroaster’s date. Anquetil’s treatise, together with Foucher’s previous inquiries into the subject, are accessible in Kleuker, Anhang zum ZA. i. Thl. 1, pp. 325-374, and Thl. 2, pp. 55-81. They are of interest to the specialist. Cf. also Spiegel, Avesta Uebersetzt, i. 43, n. The later bibliography of the subject is given below in the course of the investigation.]

I. First, those references that assign to Zoroaster [= orig. p. 2] the extravagant date b.c. 6000.

II. Second, such allusions as connect his name with the more or less legendary Ninus and the uncertain Semiramis.

III. Third, the traditional date, placing the era of Zoroaster’s teaching at some time during the sixth century b.c.

All the material will first be presented under the headings A. I., A. II., and A. III.; then a detailed discussion of the data, pages 16–19 = pp. 170–174, under the heading B; and, finally, a summary of results, under the heading C, pages 19–22 = pp. 174–177.

SYNOPSIS OF DIVISION A.

A. I. Classical passages placing Zoroaster at 6000 b.c.

a. Pliny the Elder.
b. Plutarch.
c. Scholion to Plato.
d. Diogenes Laertius.
e. Lactantius.
f. Suidas.
g. Georgius Syncellus.
A. II. Passages associating Zoroaster's name with Semiramis and Ninus.
   a. Ctesias.
   b. Cephalion (Moses of Khorene, Georgius Syncellus).
   c. Theon.
   d. Justin.
   e. Arnobius.
   f. Eusebius.
   g. Orosius.
   h. Suidas.
   i. Snorra Edda.
   j. Bar 'Alî.

A. III. The native tradition as to Zoroaster's date.
   a. Arţā Virāf.
   b. Būndahishn.
   c. Albīrūnī.
   d. Masūdī.
   e. Tabarî.
   f. The Dabistān.
   g. Firdausî.
   h. The Mujmal al-Tawârikh and the Ulamā-î Islām.
   i. The Chinese-Parsi era.
   j. Reports connecting Zoroaster and Jeremiah.
   k. Pahlavi Perso-Arabic allusions to Nebuchadnezzar.
   l. Ammianus Marcellinus and Eutychius.
   m. Nicolas Damascenus, Porphyry, etc.

A. Data for the Age of Zoroaster.

A. I. Allusions placing Zoroaster at 6000 B.C.

The allusions of the first group comprehend those classical references that assign to Zoroaster the fabulous age of B.C. 6000 or thereabouts.¹ These references are confined chiefly to the classics, and their chief claim to any consideration is that they purport to be based upon information handed down from Eudoxus, Aristotle, and Hermippus. Such extraordinary figures, however, are presumably due to the Greeks' having misunderstood the statements of the Persians, who place Zoroaster's millennium amid a great world-period of 12,000 years, which they divided into cycles of 3000 years,² and in accordance with which belief Zoroaster's fravashi had in fact existed several thousands of years. The classical material on the subject is here presented.
So the general classical statements of '5000 years before the Trojan war,' or the like, although some variant readings 500 (for 5000) are found. The number 5000 (6000) is, however, the correct one.

According to the chronology of the Bândahishn 34. 7, Zoroaster appeared at the end of the ninth millennium: compare, West, Bundahish transl. SBE. v. 149–151 notes; Spiegel, Erwanische Alterthumskundte, i. 500–508; Windschmann, Zoroastrische Studien, 147–165; also Plutarch Is. et Os. 47, Θεόπομπος δέ φησι κατὰ τῶν μάγων ἀνὰ μέρος τραχύλια ἐτή τὸν μὲν κρατεῖν, τὸν δὲ κρατεῖσθαι τῶν θεῶν, ἄλλα δὲ τραχύλια μάχεσθαι καὶ πολεμεῖν καὶ ἀναλῦειν τὰ τοῦ ἔτερον τὸν ἔτερον τέλος δ' ἀπολείπεσθαι τῶν "Αἰδην.

(a) Pliny the Elder (A.D. 23–79), N. H. 30. 2. 1 [Wn. 279, 288], cites the authority of Eudoxus of Cnidus (b.c. 368), of Aristotle (b.c. 350), and of Hermippus (c. b.c. 250), for placing Zoroaster 6000 years before the death of Plato or 5000 years before the Trojan war: Eudoxus, qui inter sapientiae sectas clarissimam utilissimamque eam (artem magicam) intellegi voluit, Zoroastrem hunc sex milibus annorum ante Platonis mortem fuisse prodidit; sic et Aristoteles. Hermippus qui de tota ea arte diligentissime scripsit et viciens centum milia versuum a Zoroastre condita indicibus quoque voluminum eius positis explanavit, praeceptorem, a quo institutum diceret, credidit Agonacen, ipsum vero quinquem milibus annorum ante Trojanum bellum fuisse. For that reason apparently (N. H. 30. 2. 11) he speaks of Moses as living multis milibus annorum post Zoroastrem. But Pliny also expresses uncertainty as to whether there was one or two Zoroasters, and he mentions a later Proconnesian Zoroaster: N. H. 30. 2. 1 sine dubio illic (ars Magica) orita in Perside a Zoroastre, ut inter auctores convenit. Sed unus hic fuerit, ut postea et alius, non satis constat; and after speaking of Ostananes, the Magian who accompanied Xerxes to Greece, he adds: (N. H. 30. 2. 8.) diligentiores paulo ante hunc (Osthanem) ponunt Zoroastrem alium Proconnesium. Pliny's Proconnesian Zoroaster must have flourished about the seventh or sixth century. [See Appendix V. § 5, below.]

(b) Plutarch (A.D. 1st century), adopts likewise the same general statement that places the prophet Zoroaster about 5000 years before the Trojan war: Is. et Os. 46 (ed. Parthey, p. 81), Ζωρωάστρης (sic) ὁ μάγος, ὁν παντακασχελίως ἔτεσι τῶν τρωικῶν γεγονέναι πρεσβύτερον ἱστοροῦσιν. [See Appendix V. § 6, below.]

(c) The Scholion to the Platonic Alcibiades I. 122 (ed. Baiter, Orelli et Winckelmann, p. 918), makes a statement, in substance tantamount to the last one, as follows: Ζωρωάστρης ἄρχαντερος ἔκαστολίως ἔτεσιν εἶναι λέγεται Πλάτωνος. [See Appendix V. § 1.]
(d) Diogenes Laertius (A.D. 2d, 3d century), de Vit. Philos. Proem. 2 (recens. Cobet, Paris, 1850, p. 1), similarly quotes Hermodorus (B.C. 250?), the follower of Plato, as authority for placing Zoroaster's date at 5000 years before the fall of Troy, or, as he adds on the authority of Xanthus of Lydia (B.C. 500-450), Zoroaster lived 6000 years (some MSS. 600) before Xerxes. The text runs: ἀπὸ δὲ τῶν Μάγων, ὅπερ Ζωρωάστρην τῶν Πέρσων, Ἐρμῶδωρος μὲν ὁ Πλατωνικός ἐν τῷ περὶ μαθημάτων φησὶν εἰς τὴν Τροίαν ἄλοιπην ἐτῆ γεγονέαν πεντακισχίλια. Ξάθος δὲ ὁ Λυσίς εἰς τὴν Ἐρέμου διάβασιν ἀπὸ τοῦ Ζωρώστρου ἐξακασχίλια φησί, καὶ μετ’ αὐτῶν γεγονέαν πολλοὺς τῶν Μάγων κατὰ διαδοχὴν, Οὐσίανα καὶ Ἀστραμψίχους καὶ Γοβρίνας καὶ Παζάτας, μέχρι τῆς τῶν Περσῶν ὑπ’ Ἀλεξάνδρου καταλύσεως. [See Appendix V. § 15.]

(e) Lactantius, Inst. 7. 15, must have entertained some similar opinion regarding Zoroaster; for he speaks of Hystaspe (famous as Zoroaster's patron) as being an ancient king of Media long before the founding of Rome: Hystaspe quoque, qui fuit Medorum rex antiquissimus . . . sublatum iri ex orbe imperium nomenque Romanum multo ante praefatus est, quam illa Troiana gens conderetur (cf. Migne, Patrolog. tom. 6 and Windischmann, Zor. Stud. p. 259, 293).

(f) Suidas (10th century A.D.), s. v. Ζωρωάστρης, speaks of two Zoroasters, of whom one lived 500 (read 5000) years before the Trojan war, while the other was an astronomer of the time of Ninus — ἐγένετο δὲ πρὸ τῶν Τρωϊκῶν ἔστων φ'.

(g) Georgius Syncellus, Chronographia, i. p. 147, ed. Dindorf, alludes to a Zoroaster as one of the Median rulers over Babylon. Cf. Windischmann, Zor. Stud. p. 302, and Haug, A Lecture on Zoroaster, p. 23, Bombay, 1865. On Syncellus' citation of Cephalion, see next page.

A. II. Allusions associating Zoroaster's Name with Semiramis and Ninus.

Second to be considered is a series of statements which connect the name of Zoroaster with that of the more or less uncertain Ninus and Semiramis. These references also are confined almost exclusively to the classics, and the difficulty with them is that, in addition to their general character, which bears a legendary coloring, they are based apparently upon a misinterpretation of the name.
ON THE DATE OF ZOROASTER

'Οξυφρᾶς or its variants in a fragment of Ctesias (discussed below), which has been understood as an allusion to Zoroaster.

The date of Semiramis, however, is regarded by Lehmann (Berlin. Philolog. Wochenblatt, Nr. 8, col. 239-240, 17 Febr. 1894, comparing Hdt. 1. 184) to be about B.C. 800.

(a) The authority of Ctesias (B.C. 400) is quoted by Diodorus Siculus (A.D. 1st century) 2. 6, for the statement that Ninus with a large army invaded Bactria and by the aid of Semiramis gained a victory over King Oxyartes. See Fragments of the Persika of Ktesias, ed. Gilmore, p. 29. Instead of the name 'Οξυφρᾶς, the manuscript variants show Εχαφρᾶς, Χαφρᾶς, Ζαφρᾶς. The last somewhat recalls the later Persian form of the name Zoroaster; and Cephalion, Justin, Eusebius, and Arnobius, drawing on Ctesias, make Zoroaster a Bactrian or the opponent [= orig. p. 5] of Ninus (see below); but 'Οξυφρᾶς may very well be an independent name, identical as far as form goes with Av. ֵאָשֶׁר-אָשֶׁר, Yt. 13. 128, and it is doubtless the better Greek reading. The other statements are here given as they similarly come into consideration with respect to Zoroaster's native place. They are:—

(b) Fragments of Cephalion (A.D. 120), preserved in the Armenian version of Eusebius, Chron. 1. 43, ed. Aucher: a passage describes the defeat of Zoroaster the Magian, king of the Bactrians, by Semiramis: "Incipio scribere de quibus et alii commemorarunt atque imprimis Hellanicius Lesbii Ctesiasque Cuidius, deinde Herodotus Halicarnassus. Primum Asiae imperarunt Assyrii, ex quibus erat Ninus Beli (filius), cuius regni aetate res quam plurimae celebrimaeque virtutes gestae fuerunt." Postea his adiciens profert etiam generationes Semiramidis atque (narrat) de Zoroasti Magi Bactriano-rum regis certamine ac debellatione a Semiramide: nec non tempus Ninii LII annos fuisse, atque de obitu eius. Post quem quam regnas-set Semiramis, muro Babylonem circumdedit ad eandem formam, qua a plerisque dictum est: Ctesia nimium et Zenone Herodotoque nec non alius ipsorum posteris. Deinde etiam apparatum belli Semiramidis adversus Indos eiusdemque cladem et fugam narrat, etc. This statement is recorded by Georgius Synceillus (c. A.D. 800), Chron., ed. Dind. i. p. 315: "Ἄρχομαι γράφειν, ἄφ' ὑπὶ ἀλλοι τε ἐμνημόνευσαν, καὶ τά πρῶτα Ἑλλάνικος τε ὁ Λέσβιος καὶ Κτησίης ὁ Κνίδως, ἔπειτα Ὡρόδωτος ὁ Ἀλκαρασσεῖς, τό παλαιόν τῆς Ἀσίας ἐβασίλευσαν Ἀσσύριοι, τῶν δὲ ὁ Βήλου Νῖνος." εἰτ' ἐπάγει γένεσιν Σεμιράμεως καὶ Ζωροαστρον μάγων (MSS.

1 This mention of Herodotus might possibly be adduced as an argument that Herodotus was at least acquainted with the name of Zoroaster.


[d] Justin (a.d. 120), in his epitome of Trogus Pompeius’ Hist. Philippic. 1. 1, distinctly makes Zoroaster the opponent of Ninus, and says that he was king of Bactria and a Magician: postremum belli illi fuit cum Zoroastre, rege Bactriano, qui primus dicetur artes magicas invenisset et mundi principia siderumque motus diligentissime spectasse. [See Appendix V. § 10.]

(e) Arnobius (a.d. 297), Adversus Gentes, 1. 5, in like manner mentions a battle between the Assyrians and the Bactrians under the leadership respectively of Ninus and Zoroaster: inter Assyrios et Bactrianos, Nino quondam Zoroastreque doctorus. See Gilmore, Ktesias, p. 36. [See Appendix V. § 16.]

(f) Eusebius (a.d. 300), Chron. 4. 35, ed. Aucher, has a like allusion: Zoroastres Magus rex Bactriano rum clarus habetur adversum quem Ninus dimicavit; and again (Windischmann, p. 290), Praeparatio Evang. 10. 9, 10, ed. Dind. i. p. 560, Νῖνος, καθ’ ὅν Ζωραώστρης ὁ Μάγος Βακτρίων ἐβασιλεύετο. [See Appendix V. § 18.]

(g) Paulus Orosius (5th century a.d.), the Spanish presbyter, of whose chronicle we have also King Alfred’s Anglo-Saxon version, states that Ninus conquered and slew Zoroaster of Bactria, the

(h) Suidas in his Lexicon (s. v. *Zoroaster*) assumes the existence of two Zoroasters (cf. p. 4 = p. 154), the second an astrologer: *'Aστρονόμος ἔτι Νῖνον ἐβασιλέως Ἁσσονίων.* [Appendix V. § 45.]

(i) In the Snorra Edda Preface, Zoroaster is identified with Baal or Bel, cf. Jackson in *PAOS.*, March, 1894, vol. xvi. p. exxvi. [See Appendix VI.]

(j) In some Syriac writers and elsewhere an identification of Zoroaster with Balaam is recorded, for example in the Lexicon of Bar *'Ali* (c. A.D. 832), s. v. *Balaam*, *'Balaam is Zardosht, the diviner of the Magians.'* See Gottheil, *References to Zoroaster in Syriac and Arabic Lit.* pp. 27, 30 n., 32 (Drisler Classical Studies, N. Y., 1894). Sometimes he is only compared with Balaam. [An association of his name with Ham, Seth, and Abraham, is also found.]

A. III. The Native Tradition as to Zoroaster's Date.

Third, the direct Persian tradition comes finally into consideration. This tradition is found in the chronological chapter of the *Bundahishn*, 34. 1–9, is supported by the *Artā Virāf*, 1. 2–5 [and *Zāt-spāram*, 23. 12], and is corroborated by abundant Arabic allusions (*Albdrūnī, Masṭdī, et al.*). It unanimously places the opening of Zoroaster’s ministry at 258 years before the era of Alexander, or 272 years before the close of the world-conqueror’s dominion. According to these figures, the date of Zoraster would fall between the latter half of the seventh century B.C. and the middle of the sixth century; his appearance in fact would be placed in the period just preceding the rise of the Achaemenian dynasty. This merits attention also in detail.

(a) The *Artā Virāf* 1. 1–5 in round numbers places Zoroaster three hundred years before Alexander’s invasion. Compare Haug and West, *Arda Virāf*, p. 141. ‘The pious Zaratusht made the religion which he had received, current in the world, and till the end of 300 years the religion was in purity and men were without doubts. But afterwards the accursed Evil Spirit, the wicked one, in order to make men doubtful of this religion, instigated the accursed Alexan-
der, the Rūman, who was dwelling in Egypt, so that he came to the country of Iran with severe cruelty and war and devastation; he also slew the ruler of Iran, and destroyed the metropolis and empire. [The Zāt-sparam 23. 12 likewise alludes to the fact that the religion remained undisturbed 'until the 300th year'].

(b) The Būndahisn chapter (ch. 34) 'on the reckoning of the years' (to which one MS. adds — 'of the Arabs') more exactly computes the various millenniums that made up the 12,000 years of the great world-cycle recognized by the worshippers of Mazda. In this period the era of Zoroaster falls at the close of the first 9000 years. He is placed in reality at the beginning of the historic period, if the long reigns attributed to Kai-Vishtāsp and to Vohūman son of Spend-dāt (Av. Spentō-dāta, N. P. Isfendīār), may with reasonably fair justice be explained as that of a ruling house. There seems at least no distinct ground against such assumption. [West also explains the fabulous length of 120 years for Vishtāsp's reign, or b.c. 660-540, as representing a short dynasty — SBE. xlvii. Introd. § 70]. The Būndahisn passage, 34. 7-8, in West's translation (SBE. v. 150-151) reads, (7) 'Kai-Vishtāsp, till the coming of the religion, thirty years, altogether a hundred and twenty years. (8) Vohūman, son of Spend-dāt, a hundred and twelve years; Hūmāi, who was daughter of Vohūman, thirty years; Dārāi, son of Cīhar-āzāl, that is, of the daughter of Vohūman, twelve years; Dārāi, son of Dārāi, fourteen years; Alexander the Rūman, fourteen years.'

| Vishtāsp, after coming of religion | 90 |
| Vohūman Spend-dāt | 112 |
| Hūmāi | 30 |
| Dārāi-i Cīhar-āzāl | 12 |
| Dārāi-i Dārāi | 14 |
| Alexander Rūman | 14 |
| **272** |

The result therefore gives 272 years from 'the coming of the religion' until the close of the dominion of Alexander the Great, or 258 years before the beginning of his power. A repeated tradition exists that Zoroaster was forty-two years old when he first converted King Vishtāspa, who became his patron. If we interpret 'the coming of the religion' to mean its acceptance by Vishtāspa, we must add 42 years to the number 258 before Alexander in order to obtain the traditional date of Zoroaster's birth. This would answer
to the ‘three hundred years before Alexander’ of the Arta Viraf. If, however, we take the phrase ‘coming of the religion’ to mean the date of Zoroaster’s entry upon his ministry [orig. p. 8] (as does West, SBE. v. 219), we must then add 30 years, which was Zoroaster’s age when he beheld his first vision of Ormazd. [The latter view is the correct one as shown by West. It is worth remarking that as Zoroaster’s revelation and the ‘coming of the religion’ are placed in the thirtieth year of Vishtasp’s reign as well as of the Prophet’s life, both men accordingly would be represented as born in the same year if we adopt an Oriental custom in dating a king’s accession to the throne from the day of his birth.]

A calculation based upon the figures of this tradition would place Zoroaster’s birth 42 years + 258 years (= 300 years) before b.c. 330, the date of the fall of the Iranian kingdom through Alexander’s conquest; in other words it would assign Zoroaster’s birth to about b.c. 630. [But as West has shown (SBE. xlvi. §§ 53–54), there is an evident omission of 35 years in the reckoning; he accounts for this error and combines the items, 272 years of Bd. 34. 7–8 with this date of Alexander’s death, b.c. 323, and with the 30th year of Zoroaster’s life in which the Revelation came, and he finds b.c. 660 as the traditional date of the birth of Zoroaster and of Vishtasp’s accession. See below, Appendix III.] According to the same tradition the duration of the various reigns of the Kayanian dynasty would be about as follows [West’s corrected chronology now included]:

<table>
<thead>
<tr>
<th>King</th>
<th>Reigned years</th>
<th>Fictitious date b.c.</th>
<th>[West’s correction, including 35 years.]</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Vishtasp</td>
<td>120</td>
<td>618–498</td>
<td>660–540</td>
</tr>
<tr>
<td>Vohūman (Ardashir Dirāzdast)</td>
<td>112</td>
<td>498–386</td>
<td>540–428</td>
</tr>
<tr>
<td>Hūmār</td>
<td>30</td>
<td>386–356</td>
<td>428–363</td>
</tr>
<tr>
<td>Dārāl</td>
<td>12</td>
<td>336–344</td>
<td>363–351</td>
</tr>
<tr>
<td>Dārāl-I Dārāl</td>
<td>14</td>
<td>344–330</td>
<td>351–337</td>
</tr>
<tr>
<td>[Accession of Alexander to his invasion</td>
<td>. . . . . . . . . . . . .</td>
<td>337–331</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The results would be somewhat altered if the computation be made according to lunar years or if a different point of departure be taken. The excessive lengths of the reigns of Vishtasp and Vohūman seem suspicious and suggest round numbers unless we are to interpret them as comprising successive rulers; for example, in historic times, beside Hystaspes, the father of Darius, we have the names of two other Hystaspes, later connected with the ruling house of Bactria.1
The historic reigns of the Achaemenians may be compared (cf. Stokvis, Manuel d'histoire, p. 107).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Reign</th>
<th>Dates</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cyrus</td>
<td>558-529 B.C.</td>
</tr>
<tr>
<td>Cambyses</td>
<td>529-521</td>
</tr>
<tr>
<td>Darius I</td>
<td>521-485</td>
</tr>
<tr>
<td>Xerxes</td>
<td>485-465</td>
</tr>
<tr>
<td>Artaxerxes Longimanus</td>
<td>465-425</td>
</tr>
<tr>
<td>Darius Nothos</td>
<td>425-405</td>
</tr>
<tr>
<td>Artaxerxes Mneonon</td>
<td>405-362</td>
</tr>
<tr>
<td>Artaxerxes Ochus</td>
<td>362-340</td>
</tr>
<tr>
<td>[Arses]</td>
<td>340-337</td>
</tr>
<tr>
<td>Darius Codomannus</td>
<td>337-330</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Comparison may be made, as with West, identifying the long reign of Vohušan who is called Ardashir (Artaxerxes or Aρdashīr Dirāzdast 'the long-handed') with Artaxerxes Longimanus and his successors. Historical grounds throughout seem to favor this. For Hūmāī, West suggests Parysatis as a possibility. The last two Dāraīs answer to Ochus and Codomannus, and the reign of KāAVIShtāsp 'seems intended to cover the period from Cyrus to Xerxes' (West). There seems every reason to identify Vohuman Ardashir Dirāzdast with Artaxerxes Longimanus, according to the Bahan Yast (Byt. 2. 17), as this Kayanian king 'makes the religion current in the whole world.' One might be possibly tempted to regard the Vishtāsp reign as representing the Bactrian rule until Artaxerxes, and assume that Zoroastrianism then became the faith of Persis. This might account for the silence as to the early Achaemenians and shed some light on the problem concerning the Achaemenians as Zoroastrians; but there seems to be no historic foundation for such assumption. Suffice here to have presented the tradition in regard to the reigns of the Kayanian kings as bearing on Zoroaster's date and the traditional 258 years before Alexander as the era of 'the coming of the religion.'

1 See genealogical tables of the Achaemenidae in Stokvis, Manuel d'histoire, de Généalogie, et de Chronologie, p. 108 (Leide, 1888) ; Pauly, Real-Encyclopédie, article 'Achaemenidae' ; Justi, Geschichte des alten Persicus, p. 15 ; Iranisches Namenbuch, p. 398-399 ; and Smith, Classical Dictionary, article 'Hystaspe.'

2 West, Bundahish translated, SBE. v. 150 n., 198 n.

3 De Harlez, Avesta traduit. Introduction p. ccxviii. thinks that the early Achaemenians were intentionally sacrificed. Spiegel, ZDMG. xlv. 203,
identifies the first Dārā with Darius I., and believes that he was misplaced in the kingly list. This I doubt.


5 Dubeux, *La Perse*, p. 57, sharply separates the Oriental account of the Persian kings from the historical account.

(c) The sum of 258 years is given also by so careful an investigator as Albirūnī (A.D. 973–1048). His statements are based on the authority of 'the scholars of the Persians, the Herbadhs and Maubadhs of the Zoroastrians.'¹ In his *Chronology of Ancient Nations*, p. 17, l. 17 (transl. Sachau), is found a statement of the Persian view in regard to Zoroaster's date: 'from his (i.e. Zoroaster's) appearance till the beginning of the Æra Alexandri,² they count 258 years.' Several times he gives the received tradition that Zoroaster appeared in the 30th year of the reign of Vishtāsp. In another place, *Chron.* p. 196 (transl. Sachau), he gives further information in regard to Zoroaster's time: 'On the 1st Ramaḍān A.H. 319 came forward Ibn 'Abī-Zakarriya. . . . If, now, this be the time (i.e. A.H. 319 = A.D. 931) which Jāmāsp and Zarādusht meant, they are right as far as chronology is concerned. For this happened at the end of the Æra Alexandri 1242, i.e. 1500 years after Zarādusht.' From this statement we may compute back to the year B.C. 569 as a date when a prophecy is supposed to have been made by Zoroaster and Jāmāsp. Albirūnī is not exhausted yet. In *Chron.* 121 (transl. Sachau), he says, 'we find the interval between Zoroaster and Yazdajird ben Shāpur to be nearly 970 years.' This gives the date about B.C. 571 if we count Yazdajird's reign as A.D. 399–420. Furthermore the carefully constructed tables which Albirūnī gives from various sources are interesting and instructive, owing to their exact agreement with the reigns of the Kayanian kings as recorded in the Bûndahishn. Thus, *Chron.* p. 112, 107–114 (transl. Sachau): —

| Kai Vishtāsp till the appearance of Zoroaster | 30 |
| The same after that event | 90 |
| Kai Ardāshīr Bahman (Vohūman) | 112 |
| Khumānī (Hūmānī) | 30 |
| Dārā | 12 |
| Dārā ben Dārā | 14 |

On p. 115 he contrasts these dates with those given by [= orig. p. 10] early occidental authorities. Finally, *Chron.* p. 32 (transl. Sachau), the name of Thales is brought into connection with
Zoroaster, cf. p. 169, n. 3 below. So much for the information furnished by Albirûnî.

2 According to Albirûnî, p. 32 (transl. Sachau) the Æra Alexandri would date from the time when Alexander left Greece at the age of twenty-six years, preparing to fight with Darius.

(d) Of somewhat earlier date but identical in purport is the statement found in Masûdî’s Meadows of Gold, written in A.D. 943–944 (Masûdî died A.D. 957). Like the Bûndahishn and like Albirûnî, Masûdî reports that ‘the Magians count a period of two hundred and fifty-eight (258) years between their prophet Zoroaster and Alexander.’ He reiterates this assertion in Indicatio et Admonitio by saying ‘between Zoroaster and Alexander there are about three hundred years.’ Nearly the same, but not exactly identical figures, are found as in the Bûndahishn, regarding the length of the reigns of the various Kayanian kings; Zoroaster is stated, as elsewhere, to have appeared in the thirtieth (30) year of Vishtâsp’s reign and he dies at the age of seventy-seven (77) after having taught for thirty-five (35) years. The statement that Zoroaster lived to the age of 77 years is also found elsewhere. What Masûdî has to say on the subject of Nebuchadnezzar’s being a lieutenant of Lohrâsp (Aurvat-aspa) and regarding Cyrus as contemporary with Bahman will be mentioned below, as a similar statement occurs in the Dînkart (Bk. 5). [West, SBE. xlvii. 120.]

1 Masûdî (Maçoudî), Les Prairies d’Or, Texte et traduction par Barbier de Meynard, iv. 107 ‘Les Mages comptent entre leur prophète Zoroastre, fils d’Espinân, et Alexandre, une période de deux cent cinquante-huit ans. Entre Alexandre, qu’ils font régner six ans, et l’avènement d’Ardéchir, cinq cent dix-sept ans ; enfin entre Ardéchir et l’hégire cinq cent soixante-quatre ans... du règne d’Alexandre à la naissance du Messie, trois cent soixante-neuf ans ; de la naissance du Messie à celle du Prophète cinq cent vingt et un ans.’ Observe especially that Masûdî in Indicatio et Admonitio, (p. 327–328) accounts for the intentional shortening of the period between Alexander and Ardashir. What he has to say on this subject is worth looking up in connection with SBE. v. 151 n.
2 Masûdî, Le Livre de l’Indication et de l’Admonition (in Prairies d’Or, ix. p. 327), ‘Zoroastre fils de Poroschasp fils d’Asîman, dans l’Avesta, qui est le livre qui lui a été révélé, annonce que, dans trois cents ans, l’empire des Perse éprouvera une grande révolution, sans que la religion soit détruite; mais qu’au bout de mille ans, l’empire et la religion périront en même temps. Or entre Zoroastre et Alexandre il y a environ trois cents ans; car
ON THE DATE OF ZOROASTER


2 Masûdî, Prairies d'Or, ii. p. 123, ed. Barbier de Meynard. 'Youstasf (Gustasp) régna après son père (Lohrasp) et résida à Balkh. Il était sur le trône depuis trente ans, lorsque Zeradecht, fils d'Espimân se présenta devant lui . . . (p. 127). Youstasf régna cent vingt ans avant d'adopter la religion des Mages, puis il mourut. La prédication de Zeradecht dura trente-cinq ans, et il mourut âgé de soixante et dix-sept ans.' The detailed reigns (Masûdî, op. cit. ii. 120-129) are Vishtâsp 120 years, Bahman 112, Hûmâî 30 (or more), Dârâ 12, Dârâ son of Dârâ 30, Alexander 6 (cf. vol. iv. p. 107 'Alexandre, qu'ils font régner six ans'). The latter would answer pretty nearly to the commonly received years of Alexander in Persia, b.c. 330-323. Observe that the years of the last three reigns vary somewhat from the Bûndahishn. Deducing from Vishtâsp's reign the 30 years till Zoroaster appeared and counting simply to the coming of Alexander, the resulting 274 years would place Zoroaster's appearance at b.c. 604 or, if 42 years old at the time, his birth at b.c. 646. [See now West's correction which gives b.c. 660.] But notice that instead of 274 years as here, Masûdî elsewhere says (Prairies d'Or, iv. 106, quoted above) there were 258 years between Zoroaster and Alexander.

3 E.g. Dinkart Bk. 7. 5. 1 (communication from West) and in the Rivâyats.

(e) The period at which the Arabic chronicler Ṭabarî (died A.D. 923)1 places Zoroaster in his record of Persian reigns, is practically identical with the preceding in its results, although he occasionally differs in the length of the individual reigns, e.g. Bahman 80 years (although he mentions that others say 112 years), Hûmâî about 20 years, Dârâ 23 years. He tells also of a tradition that makes of Zoroaster one of the disciples of Jeremiah. The latter, according to the generally accepted view, began to prophesy about b.c. 626. These points will be spoken of again below.

1 See Zotenberg, Chronique de Tabari, traduite sur la version persane d'Abou-Ali Moh'ammed Bel'ami, tome i. 491-508, Paris, 1897.

(f) The Dabistân (translated by Shea and Troyer, i. 306-309) narrates that the holy cypress which Zoroaster had planted at Kishmar in Khorassân [I formerly wrongly read Kashmir] and which was cut down by the order of Mutawakkal, tenth khalif of the Abbasides (reigned A.D. 846-860), had stood fourteen hundred and fifty years (1450) from the time of its being planted, to the year 232 of
the Hejirah (A.D. 846). If these years be reckoned as solar years, according to the custom of the ancient Persians, and counted from the beginning of Mutawakkal's reign, the date of the planting of the cypress would be B.C. 604; but if reckoned according to the lunar calendar of the Mohammedans (i.e. equivalent to 1408 solar years), the epoch would be B.C. 562. The former date (B.C. 604) recalls the reckoning of Masūdī alluded to above, on p. 10 [= p. 162]. The event of the planting must have been an occasion of special moment; from a reference to the same in Firdausi (translation by Mohl, iv. 291–293, Paris, 1877), the conversion of Vishtāspa is perhaps alluded to. If the conversion of Vishtāspa really be alluded to, 42 years must be added to give the approximate date of Zoroaster's birth. Perhaps, however, some other event in the prophet's life is commemorated. In any case the results lead us to the latter part of the seventh century B.C. and the first part of the sixth century. [See now above, p. 80.]


2 In case the 1450 years be reckoned back from the date of Mutawakkal's death (A.D. 860) instead of from the beginning of his power, the numbers would be respectively B.C. 500 (if solar), or B.C. 548 (if lunar).

(g) The figures of the chapter-headings in the Shāh Nāmah of Firdausi (A.D. 940–1020) likewise place the opening of Vishtāspa's reign at about three hundred years before Alexander's death.1

1 Firdusii Schahname. ed. Vullers-Landauer, iii. p. 1495 seq. See also Shea and Troyer's Dabistān, Introd. i. p. lxxvi and p. 380. Consult the chapter-headings of the reigns in Mohl's translation of Firdausi, vols. iv.–v. Observe that Bahman is assigned only 99 years instead of the usual 112; the duration of Vishtāspa's reign is given in Mohl, vol. iv. 587, 'cent vingt ans' in harmony with the usual tradition.

(h) The Persian historical work, Mujmal al-Tawārikh (A.H. 520 = A.D. 1126),1 following the authority of the Chronicle of the Kings of Persia, brought from Farsistān by Bahram, son of Mordanshāh,
Mobed of Shapur, enumerates 258 years before Alexander. The Ulamā-ī Islām counts three hundred.


2 Cf. op. cit. p. 230. The author acknowledges indebtedness also to Hamzah of Isfahān, Šarābī, and Firdausī. His chronology may be deduced from pp. 330–339 of the work cited; it runs, Lohrāsp 120 years, Gushtāsp 120 years, Bahman 112, Hūmāī 30, Dārāb 12 [or 14], Dārā son of Dārāb 14 [or 16], Alexander 14 [or 28]. Observe the alternative figures in the case of the last three numbers.

According to Röth, Geschichte unserer abendländischen Philosophie, i. 351, the author of the Mujmal al-Tawārīkh places Zoroaster 1700 years before his own time; on this ground Röth places the death of Zoroaster at n.c. 522, and is followed by Floigli, Cyrus und Herodot, p. 18. Cf. Kleuker's Zend-Avesta, Anh. Bd. i. Thel 1, p. 347.

3 See Vullers, Fragmenta über Zoroaster, p. 58.

(i) Interesting is the fact noticed by Anquetil du Perron,1 that a certain religious sect that immigrated into China a.d. 600 is evidently of Zoroastrian origin and that these believers have an era which dates approximately from n.c. 559; this date Anquetil regards as referring to the time when Zoroaster left his home and entered upon his mission—a sort of Iranian Hejirah.


(j) Similar in effect as far as concerns the period at which they place the prophet, although of doubtful value or otherwise to be explained, are those Syriac and Arabic reports which connect the name of Zoroaster with Jeremiah and which make him the latter's pupil or even identify him with Baruch the scribe of Jeremiah.1 Presumably this association is due to confusing the Arabic form of the name Jeremiah Armiāh with Zoroaster's supposed native place Urmia (Urumiyah).2

1 (a) The Syro-Arabic Lexicon of Bar Bahlul (about A.D. 963) s.v. Kāsīmā (divinator): 'Divinator, like Zardosht, who people say is Baruch the Scribe; and because the gift of prophecy was not accorded to him he went astray, journeyed to [other] nations and learned twelve tongues.' Cf. Payne-Smith, Thesaurus Syriacus, col. 3704.
(β) Also Bishop 'Ishōdad of Ḣadatha (about a.d. 852), commentary on Matth. ii. 1, says that he (Zoroaster) is the same as Baruch the pupil of Eramya (Jeremiah), and that because the gift of prophecy was denied him as [had been] his wish, and because of that bitter exile and the sack of Jerusalem and the Temple, he became offended (or angry) and went away among other nations, learned twelve languages, and in them wrote that vomit of Satan, i.e. the book which is called Abhasta.' Cf. Gottheil, References to Zoroaster, p. 29.


(δ) Ṭabārī (died a.d. 923) likewise notices the association of Zoroaster with Jeremiah. According to him 'Zoroaster was of Palestinian origin, a servant to one of the disciples of Jeremiah the prophet, with whom he was a favorite. But he proved treacherous and false to him. Therefore God cursed him, and he became leprous. He wandered to Ādārbaḏjān, and preached there the Magian religion. From there he went to Bishṭāsp (Vishtaspa), who was in Balkh. Now when he (Zoroaster) had come before him, and preached his doctrine to him, it caused him to marvel, and he compelled his people to accept it, and put many people to death on its account. Then they followed it (the religion). Bishṭāsp reigned one hundred and twelve (112) years.' Gottheil, References to Zoroaster, p. 37. See also Chronique de Ṭabārī traduite par H. Zotenberg, i. p. 499. [In the story of the leprosy can there be some reminiscence of Elisha's servant Gehazi, who was cursed with leprosy for falsehood after the cleansing of Naaman? See II. Kings, v. 1-27 and compare saraḏath, p. 30 above, and Hyde, p. 314.]

(ε) The same general statements of Ṭabārī are repeated by Ibn al-Athīr (13th century) in his Kitāb al-Kāmil fi al-Ṭabarīkh. See Gottheil, References to Zoroaster, p. 39.

(ζ) Once the Syrian Gregorius Bar 'Ebhrāyā Abulfa'raj (c. a.d. 1250) calls Zoroaster a disciple of Elijah (mistake for Jeremiah?), see Gottheil, References to Zoroaster, p. 32.

(η) Similarly the Arab historian Abu Mohammed Mustapha calls Zoroaster a disciple of Ezīr (Ezra), see Hyde, Hist. Relig. veterum Persarum, p. 313.

2 So suggested by de Sacy, Notices et Extraits des Manuscrits de la Bibli. du Roi, ii. 319, see Gottheil, References to Zoroaster (Drisler Classical Studies, p. 30 n.). [Anquetil du Perron's view was that, this is owing to an unwillingness to attribute to the Persians a prophet of their own, without Semitic influence; see his paragraph in Kleuter, Anh. zum Z.A. i. Thl. 1, p. 311. This is no doubt also true. See likewise p. 30 above.]

(k) Pointing to a similar era are the Pahlavi (Dīnkart Bk. 5. and Mkh.) and Perso-Arabic allusions to Nebuchadnezzar as lieutenant
of Vishtāsp’s predecessor, Lohrāsp, and of Vishtāsp himself as well as of his successor Bahman (Vohūman). [See also above, p. 91, n. 2.] In the same connection Cyrus’s name is joined with Vishtāsp and Bahman.¹

¹ (a) According to Ṭabarī (10th century A.D.) and Masūdī, [= orig. p. 14] Nebuchadnezzar was lieutenant successively under Lohrāsp, Vishtāsp, and Bahman; the tradition regarding Lohrāsp’s taking of Jerusalem is found in the Pahlavi Dīnkarī Bk. 5 and Mainōg-i Khīraṯ 27. 66–67, transl. West, SBE. xxiv. 65. Ṭabarī (or rather the Persian version of the latter by Bel’amī) gives two different versions of the story (see Chronique de Ṭabarī, traduite sur la version persane de Bel’amī par H. Zotenberg, vol. i. pp. 491–507, Paris, 1867), and (Ṭabarī op. cit. p. 503) the return of the Jews to Jerusalem is placed in the 70th year of Bahman. Signs of confusion are evident. So also in Mirkhond (15th century A.D.) who in his history repeats Ṭabarī’s statement with reference to Nebuchadnezzar and Lohrāsp, and makes Cyrus a son of Lohrāsp although he is placed in the reign of Bahman. He regards Bahman (Vohūman) as a contemporary of Hippocrates (b.c. 460–357) and Zenocrates (b.c. 396–341) which would harmonize properly with the traditional dates above given (pp. 8–9 = pp. 159–160) for Bahman’s reign. See Shea, Mirkhond’s History, pp. 264, 291, 343.

(b) Masūdī is worth consulting on the same point, especially in respect to certain presumed relations between the Persians and the Jews. See Barbier de Meynard, Maçondi Les Prairies d’Or, ii. 119–128.

(I) At this point may be mentioned two other allusions that place Zoroaster’s activity in the sixth century before the Christian era, although the former of these rests upon the identification of the prophet’s patron Vishtāspa with Hystaspes the father of Darius. The first of these allusions, that given by Ammianus Marcellinus (5th century A.D.),¹ directly calls Vishtāspa (Hystaspes) the father of Darius, although Agathias (6th century A.D.)² expresses uncertainty on this point. The second allusion is found in Eutychius, the Alexandrine Patriarch, who makes Zoroaster a contemporary of Cambyses and the Magian Smerdis,³ a view which is shared by the Syrian Gregorius Bar ‘Ebhrāyā Abulfaraj (c. A.D. 1250)⁴ [and by the Arab chronologist al-Makīn⁵].

¹ Ammian. Marcell. 23. 6. 32, Magiam opinionum insignium auctor amplissimus Plato, Machagistiam esse verbo mystico docet, divinorum incorruptissimum cultum, cuius scientiae saeculis priscis multa ex Chaldaeorum arcana Bactrianus addidit Zoroastres, detulit Hystaspes rex prudentissimus, Darii pater. The general opinion is that ‘saeculis priscis’ is allowable in consideration of the thousand years that separated Zoroaster and Ammianus,
and assuming that Ammianus understood Zoroaster and Hystaspes to be contemporaries, cf. Kleuker, Anhang zum Zend-Avesta, Bd. i. Thl. 1, p. 334.


4 Bar 'Ebihrâyâ, Arabic Chronicon, p. 83, ed. Salhami, Beirut, 1890 (cited by Gottheil, References to Zoroaster, p. 32). 'In those days (of Cambyses) came Zaradosht chief of the Magian sect, by birth of Arzabalah, or, as some say, of Athor (Assyria). It is reported that he was one of Elijah's (!) disciples, and he informed the Persians of the sign of the birth of Christ.'


(m) Finally two other allusions are here added for the sake of completeness, as they have been interpreted as pointing to the fact that Zoroaster lived about the sixth century B.C. There seems to be nothing in them, however, to compel us to believe that Zoroaster is regarded as living only a short time before the events to which they allude. The first is a passage in Nicolans Damascenus (1st century B.C.), who represents that when Cyrus was about to burn the unfortunate Croesus, his attention was called to ZorosÔstron lògìa, which forbade that fire should be defiled.1 The second item of information is found in such references as represent Pythagoras as following Zoroaster's doctrines.2 Lastly, the association of Zoroaster's name with that of Thales, by Albirâni, has been noted above.3


2 The principal references are to be found in Windischmann, Zoroastrische Studien, pp. 200–204, 274, from whose work they are taken. Several of these allusions mention Zoroaster’s name directly; in others we may infer it, since Pythagoras is made a student of the Magi, whom classical antiquity regards as the exponents of Zoroaster’s teaching. Such allusions are: (a) Cicero, de Fin. 5. 29, ipse Pythagoras et Aegyptum lustravit et Persarum Magos adlit; (b) Valerius Maximus 8. 7 extern. 2, inde ad Persas profectus Mago-rum exactissimae prudentiae se formandum tradidit; (γ) Pliny, N.H. 30. 2. 1,

Pythagoras, Empedocles, Democritus, Plato ad haec (magicen) descendam navigavere; (δ) Porphyrius, Vita Pythag. 41, ἢπει καὶ τοῦ θεοῦ, ὡς παρὰ τῶν Μάγων ἐπινόηντο, διὸ Ἀραμέζιν καλοῦσιν ἐκεῖνοι; and Vita Pythag. 12, ἐν τε Βαβυλῶν τοῖς τ’ ἄλλοις Χαλδαῖοι συνεγένετο καὶ πρὸς Ζάρκατον [Ζάρκατον, Nauck] (Zoroaster?) ἄφικετο; (ε) Plutarch, de animae procr. in Timaeo 2. 2, ζαράτας ὁ Πυθαγόρης διδάσκαλος; (ζ) Clements Alexanderinus, Stromata, 1, p. 357 (ed. Potter) Ζῳρασάτρην δὲ τὸν Μάγον τὸν Πέρσην ὁ Πυθαγόρης ἠξίλασεν (MS. ἐξήλωσεν), cf. Cyrillus, adv. Jul. 3, p. 57, where Pythagoras is called πανάριστος γιγλωτῆς of Zoroaster; (γ) Suidas s.v. Pythagoras, Πυθαγόρας· οὕτως ἱκοῦσε — Ζάρκατος τοῦ μάγου (is it Zoroaster?); (θ) Apuleius Florid. p. 19 (ed. Alth.) sunt qui Pythagoram aiaunt eo temporis inter captivos Cambysæae regis Aegyptiæ cum adheveretur, doctores habuissent Persarum magos ac praecipe Zoroastrem omnis divini arcani antistitem; (ι) in Lucian’s Dialogue Menippus, § 6, p. 468, the Babylonian Magi are the pupils and successors of Zoroaster μοι . . . ἡδος ἐς Βαβυλῶνα ἠλθοῦτα δεισθήναι τίνος τῶν Μάγων τῶν Ζωρόαστρων μαθητῶν καὶ διαδόχων. Also some others.

3 See p. 161 above. The particular passage is one in which Albirrûnî discusses the various possibilities as to the date of Thales. He adds that ‘if he (i.e. Thales) lived at the time of Kai Kubād, he stands near to Zoroaster, who belonged to the sect of the Harrâniانs’ (Chron. p. 32, 1. 15, transl. Sachau).]

B. Discussion of the Data.

The material above collected presents most of the [= orig. p. 16] external evidence that we have in regard to the age at which Zoroaster lived. We are now prepared for a more comprehensive view of the subject, for a discussion of the data in hand, for a presentation of certain internal evidences that need to be brought out, and for arguments and possible deductions. Several points immediately suggest themselves for comment.

First, in discussing the classical allusions above presented, one is justified from the connection in assuming that such allusions as are
made to the name of Zoroaster as a religious teacher or sage, all refer to the one great prophet of ancient Iran. No account, I think, need therefore be taken of such views as assume the existence of two or of several Zoroasters, belonging to different periods in the world’s history. Such a view was held by Suidas (s.v. Zoroastres) and was evidently earlier shared by Pliny; it met with acceptance also among some of the old-fashioned writers in more recent times; but there is no real evidence in its favor, and it is due to an attempt to adjust the discrepancy existing in classical statements with regard to Zoroaster’s date. History knows of but one Zoroaster.

1 Pliny N. H. 30. 2. 1. sine dubio illic orta (ars Magica) in Perside a Zoroastre, ut inter auctores convenit. Sed unus hic fuerit, an postea et alius, non satis constat. He adds a little later (30. 2. 8) diligentiores paulo ante hunc (i.e. Osthaneam) Zoroastrem alium Proconnesium.

2 E.g. Kleuker (quoting the Abbé Foucher), Anhang zum Zend-Avesta, Bd. i. Thl. 2, p. 68–81.

Second, among the three dates which may be deduced from the material above collected and which are summarized on p. 2 [= p. 152], we are justified upon reasonable grounds, I think, in rejecting the excessively early date of B.C. 6000 or thereabouts. The explanation above offered to account for the extravagant figures seems satisfactory enough.

Third, such dates as might be arrived at from the sporadic allusions that associate the name of Zoroaster with Semiramis and Ninus, with Nimrod and Abraham, or with Baal, Bel, Balaam, as above discussed, have little if any real foundation. In each instance there seem to me to be reasonable grounds for discarding them.

There remains finally a comparatively large body of material that would point to the fact that Zoroaster flourished between the latter part of the seventh century and the middle of the sixth century before the Christian era. The material when sifted reduces itself: first, to the direct tradition found in two Pahlavi books, Bundahishn and Artā Virāf, which places Zoroaster’s era three hundred years, or more exactly 258 years, before Alexander’s day; second, to the Arabic allusions which give the same date in their [= orig. p. 17] chronological computations and which in part lay claim to being founded upon the chronology of the Persians themselves; third, to similar allusions elsewhere which place Zoroaster at about this period.
Certain objections may be raised to a view based upon this material last given.

First among these objections is a claim often urged, that the traditional date rests upon an erroneous identification of Vishtāspa with Hystaspes the father of Darius. I cannot see, from the allusions or elsewhere, that the Persians made any such identification; the impression gained from the material presented is rather in fact to the contrary; one may recall, for example, how widely different the ancestry of Vishtāspa is from the generally received descent of Hystaspes the father of Darius (a point which Floigl and Röth seem to have overlooked). It was only the classical writer Ammianus Marcellinus who, in antiquity, made any such identification. The point has already been sufficiently dealt with above, p. 14 [= p. 167, and West now also treats it in like manner — SBE. xlvii. Introd. § 70].

A second objection may be brought on the plea that the traditional date (7th to middle of 6th century B.C.) would not allow of the lapse of sufficient time to account for the difference in language between the Gāthās and the Old Persian inscriptions and for certain apparent developments in the faith. Furthermore, that a longer period of time must be allowed to account for the difference between the fixed title Aūramazda, Ὄρουμὰζδος, current in western Persia in Achaemenian times, and the divided form of the divine name Ahura Mazda (or Ahura alone and Mazda alone) as found in the Avesta, especially in the Zoroastrian Gāthās. This point has been noticed in the interesting and instructive paper of Professor Tiele, Over de Oudheid van het Avesta, p. 16, who comes to the result that Zoroastrianism must have existed as early as the first half of the 7th century B.C. If we accept, as I believe we should, the theses that Vishtāspa ruled in eastern Iran, and that, although Zoroaster was a native of Adarbajān, the chief scene of his religious activity was eastern Iran, and that the faith spread from Bactria westwards, I cannot see that these arguments militate against the traditional date under discussion. Dialectic differences between the Bactrian region and Persia Proper would sufficiently account for arguments based on language alone. This, added to national and
individual differences, might well account for the fixed form of the name Auramazda among the Achaemenians as contrasted with the Avestan form. Who can say how rapidly the creed spread from the east to the west and what changes consequently in a short time may have resulted? New converts in their zeal are often more radical in progressive changes than first reformers. Persis, with its original difference in dialect, may in short time have developed the single title Auramazda from Ahura Mazda as watchword of church and state. See also note, p. 20, top [= p. 174].

1 Reprinted from the Mededeelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen, Afdeeling Letterkunde, 3de Reeks, Deel xi. 364–385.

2 Tiele’s little work argues admirably for the antiquity of the Avesta as opposed to Darmesteter’s views for the lateness of the Gāthās. I wish I could be convinced by Professor Tiele (p. 19) that the names of the Median kings, Phraortes (fravaisi), Kyaxares (uvazətara), Deikes (*dahyukə) as well as Eparna, Sitiparna of the early Esarhaddon inscription (explained as containing hvaramah, ‘glory ’), are due to concepts originated by Zoroaster and are not merely marks of beliefs which Zoroastrianism inherited directly from existing Magism. The name of Darius’s contemporary Khsathrita (Bh. 2. 15 ; 4. 19, Bh. e. 6) is not so important for the argument. I confess I should like to place Zoroaster as early as the beginning of the 7th century. The earlier, the better. [On Phraortes viewed as a Zoroastrian, compare more recently, Justi, in Preuss. Jahrbücher, Bd. 88, p. 258; Grundriss d. iran. Philol. ii. p. 411.]


4 See Jackson, Zoroaster’s Native Place, J A O S. xv. 230 seq. So in spite of Spiegel, Z D M G. xlv. 198 seq.

A final objection may be raised as to the real historic worth and chronological value of the Persian tradition which places Zoroaster three centuries before Alexander. This it must frankly be said is the real point of the question. Is there a possibility of Arabic influence at work upon the statements of the Būndahishn and Arţā Virāf [and Zāt-sparam]? Is the whole chronology of the Būndahishn and that of the Persians artificial? And did the Zoroastrians intentionally tamper with history and bring Zoroaster down as late as possible in order that the millennial period might not be regarded as having elapsed without the appearance of a Saoshyant, or Messiah?
These questions require serious consideration in detail. The introduction to the chronological chapter of the Bündahishn (Bd. 34) does indeed read, according to one MS., ‘on the reckoning of the years of the Arabs’ (see Bündahishn translated by West, SBE. v. 149), but the word Tāzhīkān ‘of the Arabs’ is not found in the other manuscripts. Moreover, the scientific investigator Albīrūnī, and also the Mujmal al-Tawārīkh, whose data agree exactly with the Bündahishn, affirm that the dates given for the Kayanian kings are obtained from the records of the Persians themselves.¹

There seems no reason, therefore, to doubt that the Bündahishn really represents the Persian chronology.

But what the value of that chronology may be, is another matter. Personally I think it has real value so far as giving the approximate period of three centuries before Alexander as Zoroaster’s era. Every student of the classics knows the part that chronology plays with reference to the Magi; every reader of the Avesta is familiar with ‘the time of long duration;’ every one who has looked into the scholarly work of Albīrūnī will have more respect for Persian chronology. Errors indeed there may be; attention has been called above to the lack of agreement between the years assigned by tradition to the reigns of the Zoroastrian Kayanian monarchs and the generally accepted dates of the reigns of Cyrus, Darius, and Xerxes²; to the dynasty of these three kings there corresponds only the long rule of Vishtāspa (120 years) and a part of that of Bahman Ardāshīr Dirāzdast, some of whose reign answers to that of Artaxerxes Longimanus. As above said, it is difficult to identify the Kayanians of the tradition with the early Achaemenians of Greek history, but this need not nullify the real value of the traditional ‘three centuries before Alexander.’ What Masūdī (c. A.D. 943) in his Indicatio et Admonitio can add on this subject is full of interest. Little attention seems thus far to have been drawn to this important passage and to the explanation which it contains.² Masūdī is fully aware of the difference that exists between the Persian and the generally accepted chronology and he shows how it was brought about by

¹ Spiegel, Eranische Alterthumskunde, i. 506, with Windischmann, regards the data of the Bündahishn as ‘unzuverlässig,’ but it must be remembered that his figures, ‘178’ years for the period between Zoroaster and Alexander, now require correction to 258, which alters the condition of affairs. See West, SBE. v. 150–151, and Spiegel, ZDMG. xlv. 203. Compare especially de Harlez, Avesta traduit, Introd. p. ccxxviii.
APPENDIX II

Ardashir's purposely shortening the period between Alexander and himself by causing about half the number of years to be dropped from the chronological lists, but the 300 years of Zoroaster before Alexander were allowed to remain untouched, for the old prophecy regarding the time of Alexander's appearance had been fulfilled. The passage in Barbier de Meynard is well worth consulting. 3

1 See note above, p. 8 [= p. 160].
3 See preceding note. I have since found the passage given by Spiegel in Eran. Alterthumskunde, iii. 193; compare also Spiegel, ZDMG. xlv. 202.

C. Results.

To draw conclusions,—although open to certain objections, still, in the absence of any more reliable data or until the discovery of some new source of information to overthrow or to substantiate the view, there seems but one decision to make in the case before us. From the actual evidence presented and from the material accessible, one is fairly entitled, at least, upon the present merits of the case, to accept the period between the latter half of the seventh century and the middle of the sixth century n. c. [perhaps still better, between the middle of the seventh century and the first half of the sixth century n. c.], or just before the rise of the Achaemenian power, as the approximate date of Zoroaster's life.1

[= orig. p. 20] 1 Since the above was written Dr. E. W. West writes me (under date December 19, 1895) the interesting piece of information that his investigations into the history of the Iranian calendar have led him to the date n. c. 505 as the year in which a reform in the Persian calendar must have been instituted. He suggests that Darius, upon the conclusion of his wars and during the organizing of his kingdom and putting in force new acts of legislation, may with the aid and counsel of his priestly advisers have introduced the Zoroastrian names of the months which have supplanted the old Persian names which were given in the inscriptions. If this be so, the point may have a special bearing towards showing that the Achaemenians were Zoroastrians. From Albirâni. Chronology, pp. 17, 12; 55, 29; 205, 2; and 220, 19 (transl. Sachau), we know that Zoroaster himself must have occupied himself with the calendar. Benfey u. Stern, Ueber die Monatsnamen einiger alter Völker, p. 116, regarded the Š魄lo-Persian year as having been introduced into Cappadocia probably
as early as n.c. 750. [Dr. West's paper on the Parsi calendar has just appeared in The Academy for April 23, 1896.] [Later postscript (1898), West gives his results in SBE. xlvii. Introd. § 79 seq.]

Similar results have been reached by others, or opinions to the same effect have been expressed; for example, Haug,1 Justi (private letter),2 Geldner (personal communication),3 Casartelli,4 and several names familiar to those acquainted with the field.5 Some effort might be made perhaps if the premises will allow it, and some attempts have been made, to define the period more exactly by a precise interpretation of the various time-allusions with reference to cardinal events in Zoroaster's life—the beginning of his ministry at the age of 30, the conversion of Vishtâspa in the prophet's 42d year, the death of Zoroaster at the age of 77 years.6 [See Appendix III.]

1 Cf. Haug, Essays on the Parsis (West's Introduction, p. xiv.) ; although Haug had previously adopted various earlier eras for Zoroaster, e.g. n.c. 2300 (Lecture on Zoroaster, Bombay, 1865), not later than n.c. 1000 (Essays, p. 299, where the subject is discussed; cf. also Essays, pp. 15, 136, 264).

2 Personal letter from Professor Justi, dated June 14, 1892.

3 Geldner formerly placed the date of Zoroaster as prior to n.c. 1000 (see article 'Zoroaster,' Encyclopaedia Britannica, 9th edition).

4 Philosophy of the Mazdayanian Religion under the Sassanids, transl. Firoz Jamaspji, p. ii, 'about 600.'

5 The best collections of material on the subject are to be found in de Harlez, Avesta traduit, 2d ed. Introduction, pp. xx-xxv, ccxiv. [See also de Harlez, The Age of the Avesta, in JAOS., New Series, xvii. 349, London, 1885, who finds no reason to place the Avesta earlier than 600 or 700 n. c., or in broader terms fixes 'the epoch of Zoroastrianism and the Avesta between 700 and 100 n.c.'], Spiegel, E.A. i. 673-676, and Windischmann, Zoroastrische Studien, pp. 147, 162, 305; the latter suggested (Zor. Stud. p. 164) about n.c. 1000 as Zoroaster's date. The present writer (Avesta Grammar, p. xi) once held the opinion that Zoroaster lived 'more than a thousand years before the Christian era.' The date assigned by the Parsi Orientalist K. R. Kama is about n.c. 1300.

6 E.g. Anquetil du Perron, Zend-Avesta, i. Pt. 2, p. 6, 60-62, assigns n.c. 589-512 as the age of Zoroaster; compare also Kleuker, Anhang zum Zend-Avesta, Bd. i. Thl. 1, pp. 327-374; Thl. 2, pp. 51-81 (Foucher). [Anquetil's monograph should be consulted.] Floigl (Cyrus und Herodot, p. 18), following Röth, gives n.c. 599-522 as Zoroaster's era and identifies Vishtâspa with Hystaspes the father of Darius. Neither Floigl nor Röth seem to take any account of the difference between the genealogy of Vishtâspa's ancestors as given in the Old Persian inscriptions and the lineage given in the Avesta, Pahlavi, and later Persian works. Floigl does not, moreover, sufficiently take into consideration (p. 17) that 42 years (or at least 30) must be
added in every instance to the 258 years before Alexander, as that was Zoroaster's age when Vishtåspa accepted the Faith. This would in any event place the date of Zoroaster's birth before n.c. 600.

[= orig. p. 21] The above results, if they be accepted in the light at least of our present information on the subject, seem to be not without importance for the history of early religious thought and of the development of ethical and moral teaching. If one carefully works through the material, it must be acknowledged that the most consistent and the most authoritative of all the actual statements upon the subject place the appearance of the prophet at a period between the closing century of Median rule and the rising wave of Persian power, that is, between the latter half of the seventh century and the middle of the sixth century b.c.; [better between the middle of the seventh century and the former half of the sixth century b.c.]. It is the sowing of the fallow land that is to bring forth the rich fruits of the harvest. The teaching of Zoroaster must have taken deep root in the soil of Iran at the time when the Jews were carried up into captivity at Babylon (586–536), where they became acquainted with 'the law of the Medes and Persians which altereth not'; the time was not far remote when the sage Confucius should expound to China the national tenets of its people, and the gentle Buddha on Ganges' bank should preach to longing souls the doctrine of redemption through renunciation. How interesting the picture, how full of instruction the contrast! And in this connection, the old question of a possible pre-historic Indo-Iranian religious schism^1 comes perhaps once again into consideration. Two certain theological and religious phenomena noticeable in Brahmanism are possibly not so early, after all, as has generally been believed. It may perchance be that Zoroastrianism in Iran was but the religious, social, and ethical culmination of the wave that had been gathering in strength as it moved along, and that was destined in India to spend its breaking force in a different way from its overwhelming course in the plateau land northwest of the mountains of Hindu Kush.

1 The view strongly upheld by Haug.
2 Deductions that might perhaps be made in the light of Hopkins, Religions of India, pp. 177, 186, 212, n. 3. Consult especially the suggestive hints of Geldner, article 'Zoroaster,' Encyclopaedia Britannica, where the much-mooted question of asura-ahura, daêva-deva, 'god-demon,' is discussed.
The kingdom of Bactria was the scene of Zoroaster's zealous ministry, as I presume. [The question raised on this point is noticed in the present volume.] Born, as I believe, in Atropatene, to the west of Media, this prophet without honor in his own country met with a congenial soil for the seeds of his teaching in eastern Iran. His ringing voice of reform and of a nobler faith found an answering echo in the heart of the Bactrian king, Vishtāspa, whose strong arm gave necessary support to the crusade that spread the new faith west and east throughout the land of Iran. Allusions to this crusade are not uncommon in Zoroastrian literature. Its advance must have been rapid. A fierce religious war which in a way was fatal to Bactria seems to have ensued with Turan. This was that same savage race in history at whose door the death of victorious Cyrus is laid. Although tradition tells the sad story that the fire of the sacred altar was quenched in the blood of the priests when Turan stormed Balkh, this momentary defeat was but the gathering force of victory; triumph was at hand. The spiritual spark of regeneration lingered among the embers and was destined soon to burst into the flame of Persian power that swept over decaying Media and formed the beacon-torch that lighted up the land of Iran in early history. But the history of the newly established creed and certain problems in regard to the early Achaemenians as Zoroastrians belong elsewhere for discussion.

[Addendum 1. In an article on 'The Date of the Avesta,' The Times of India, March 11, 1898, now draws attention to the fact that Darab Dastur Peshotan Sanjana has again called up the proposed identification of Avestan Nāidhyāh Gaotema (in Yt. 13. 16) with the rishi Gautama whose son is Nōdhās in the Veda. See this pamphlet Observations on Darmesteter's Theory, pp. 25–31, Leipzig, 1898. On his point and on the other suggested identifications of the Avestan Gaotema with Gotama the Buddha, or with the Brahman Cangranchācah (see pp. 85–88 above), we may refer to what has been said by Windischmann, Mithra, p. 29, and to the references and discussion given by Justi, Handbuch der Zeitsprache, p. 99 (Leipzig, 1864), where good material will be found. Justi's statement in his Iran. Namenbuch, p. 110 (Marburg, 1895) reads: 'Gaotema, vielleicht Name eines Gegners der Zarathustrischen Religion Yt. 13. 16; das Wort könnte auch appellativ sein; sanskrit gōtama.'

In the passage I do not think that the words nā vyāxanō necessarily refer to Zoroaster at all, but that they allude to some later follower of the Faith who may have vanquished in debate some opponent of the Zoroastrian creed. Notice also Justi's 'eines Gegners der Zarathustrischen Religion.' I cannot therefore see that we shall lose anything if we accept the view which was first suggested.
by Haug, and interpret this allusion to Gaotama as a thrust at Buddhism, and regard nādyāh as a derogatory attribute, or connected with the Vedic root nādh.

Color is given to such an interpretation because, farther on in the same Yasht (Yt. 13. 97), mention is made of the pious Saēna, a great religious teacher and successor of Zoroaster, who flourished between one hundred and two hundred years after the prophet himself, or B.C. 531-431, if we accept the traditional Zoroastrian chronology, and who might therefore have been a contemporary with Buddha. Upon the date of Saēna, see also Jivanji Jamshedji Modi, The Antiquity of the Avesta, Bombay, June, 1896. Saēna belonged to the ancient territory of Saka-stāna (Seistan) and thus to the region of White India; cf. p. 45, n. 4, 72, n. 3, 87, n. 1, and Appendix IV.

Now if in the particular case of Saēna (and the lines are metrical and therefore probably original) the Yasht actually makes mention of a Zoroastrian apostle who lives a century or more after the great teacher, I do not think we are necessarily forced to place Gaotama back into the Vedic period. In other words, in the case of Gaotema as of Saēna, the Yasht may be alluding to one who is born after Zarathushtra, and may be hurling anathemas against an opposing and heretical religion (and that religion Buddhism) which began to flourish about the same time as the Yasht may have been written. Of the various identifications I should prefer that of Gotama the Buddha, rather than to call in the Vedas and Gāutama whose son is Nōdhās.

[Addendum 2. My pupil, Mr. Schuyler, draws my attention to a reference in a work that was published in the middle of the last century, which is of interest because it deals with the Huns and places the date of Zoroaster about the year '683 avant Jesus-Christ.' The reference is Deguignes, Histoire générale des Huns, i. Pt. 2, p. 376, Paris, 1756.]
APPENDIX III

DR. WEST'S TABLES OF ZOROASTRIAN CHRONOLOGY

AS BASED UPON THE MILLENNIAL SYSTEM OF THE BÜNDAHISHN

(From Sacred Books of the East, xlvii. Introd. § 55.)

After investigating the traditional Zoroastrian chronology of the Bûndahishn, and the statements of the other Pahlavi texts, which have been recorded in the preceding Appendix, Dr. E. W. West has compiled a series of chronological tables, synchronizing the Zoroastrian and European systems. The statement of Bd. 34. 7, 8, places the death of Alexander 272 years after the coming of the religion, i.e. after the thirtieth year of Zoroaster's life and of Vishtasp's reign. Combining these dates, and allowing for an apparent omission of thirty-five years (which is explained), the items 323 + 272 + 35 give as a result b.c. 660–583 as the date of Zoroaster, and b.c. 660–540 for Vishtasp's reign, which in Oriental manner is apparently conceived of as dating from the king's birth. West's tables are now presented (SBE. xlvii. Introd. pp. xxviii–xxx):

'If we adopt the abbreviations A.R. for "anno religionis" and B.R. for "before the religion," we are prepared to compile the following synopsis of Zoroastrian Chronology according to the millennial system of the Bûndahishn, extended to the end of time, but dealing only with traditional matters, combined with the European dates of the same events, deduced from the synchronism of A.R. 300 with b.c. 331, as stated above in § 54:'

B.R. 9000, b.c. 9630. Beginning of the first millennium of Time; and formation of the Fravashis, or primary ideas of the good creations, which remain insensible and motionless for 3000 years (Bd. I, 8; XXXIV, 1).

1 Through the courtesy of Dr. E. W. West and of Professor F. Max Müller, editor of the Sacred Books, I have been allowed to reproduce these pages; for which kindness I wish to express my appreciative thanks. — A. V. W. J.

2 See SBE. xlvii. Introd. § 70.
APPENDIX III

B.R. 6000, B.C. 6630. Beginning of the fourth millennium, when the spiritual body of Zaratūštr is framed together, and remains 3000 years with the archangels (Dk. VII, ii, 15, 16), while the primeval man and ox exist undisturbed in the world, because the evil spirit is confounded and powerless (Bd. I, 20, 22; III, 1, 3, 5; XXXIV, 1).

B.R. 3000, B.C. 3060. Beginning of the seventh millennium, when the evil spirit rushes into the creation on new-year's day, destroys the primeval ox, and distresses Gāyōmarī, the primeval man (Bd. I, 20; III, 10-20, 24-27; XXXIV, 2). Z. appears to remain with the archangels for 2000 years longer.


B.R. 2930, B.C. 3560. Masyē and Masyāēn had grown up (Bd. XV, 2; XXXIV, 3).

B.R. 2787, B.C. 3147. Accession of Hōshāng (Bd. XXXIV, 3).

B.R. 2747, B.C. 3377. Accession of Tākhunōrūp (ibid. 4).

B.R. 2717, B.C. 3347. Accession of Yih (ibid.).


B.R. 500, B.C. 1130. Accession of Mānūshēhīr (ibid. 6).

B.R. 428, B.C. 1058. Spendarmat comes to Mānūshēhīr at the time of Frāsiyāv's irrigation works (Zs. XII, 3-6). [West's brief remarks on correction of the MSS. here omitted.]

B.R. 380, B.C. 1010. Accession of Aūzōbō (Bd. XXXIV, 6).

B.R. 375, B.C. 1005. Accession of Kai-Kobāt (ibid. 6, 7).


B.R. 300, B.C. 930. Zaratūštr first mentioned by the ox that Srito killed (Zs. XII, 7-20).


B.R. 150, B.C. 780. Accession of Kai-Lohrāsp (ibid.).

B.R. 45, B.C. 675. The Glory descends from heaven at the birth of Dūktak (Zs. XIII, 1).

B.R. 30, B.C. 660. Accession of Kai-Vištāsp (Bd. XXXIV, 7). Vohūmanō and Ashavahīstō descend into the world with a stem of Hōm (Dk. VII, ii, 24). Zarātūštr is born (ibid. v, 1).

B.R. 23, B.C. 653. Z. is seven years old when two Karaps visit his father, and Dārāsrōbō dies (Dk. VII, iii, 32, 34, 45).

B.R. 15, B.C. 645. Z. is fifteen years old when he and his four brothers ask for their shares of the family property (Zs. XX, 1).

B.R. 10, B.C. 610. Z. leaves home at the age of twenty (ibid. 7).

A.R. 1, B.C. 630. Beginning of the tenth millennium. Z. goes forth to his conference with the sacred beings on the 45th day of the 31st year of Vištāsp's reign (Dk. VII, iii, 51-62; VIII, 51; Zs. XXI, 1-4).

A.R. 3, B.C. 628. Z. returns from his first conference in two years, and preaches to Āurvāltā-dang and the Karaps without success (Dk. VII, iv, 2-20).

A.R. 11, B.C. 620. After his seventh conference, in the tenth year he goes to
Vishtāsp; Mētyōmāh is also converted (ibid. 1, 65; Zs. XXI, 3; XXIII, 1, 2, 8).

A.R. 13, B.C. 618. Twelve years after Z. went to conference, Vishtāsp accepts the religion, though hindered for two years by the Karaps (Dk. VII, v, 1; Zs. XXIII, 5, 7).

A.R. 20, B.C. 611. A Kavig, son of Kūndah, is converted (Zs. XXIII, 8).

A.R. 30, B.C. 601. Defeat of Arjasp and his Khyōns (ibid).

A.R. 40, B.C. 591. Vohūnēm is born (ibid.). About this time the Avesta is written by Jāmāsp from the teaching of Z. (Dk. IV, 21; V, iii, 4; VII, v, 11).

A.R. 48, B.C. 583. Z. passes away, or is killed, aged seventy-seven years and forty days, on the 41st day of the year (Dk. V, iii, 2; VII, v, 1; Zs. XXIII, 9).

A.R. 58, B.C. 573. Arrival of the religion is known in all regions (Dk. VII, vi, 12). [Compare also Dk. IV, 21-22, SBE. xxxvii. 412-413.]

A.R. 63, B.C. 568. Frashōhtār passes away (Zs. XXIII, 10).

A.R. 64, B.C. 567. Jāmāsp passes away (ibid.).

A.R. 63, B.C. 558. Hangāūrūsh, son of Jāmāsp, passes away (ibid.).

A.R. 80, B.C. 551. Asmōk-khanvatō passes away, and Akht the wizard is killed (ibid.).

A.R. 91, B.C. 540. Accession of Vohūman, son of Spend-dāt (Bd. XXXIV, 7, 8).

A.R. 100, B.C. 531. Sēnō is born (Dk. VII, vii, 6).

A.R. 200, B.C. 431. Sēnō passes away (ibid.; Zs. XXIII, 11).

A.R. 203, B.C. 428. Accession of Hūmāī (Bd. XXXIV, 8).

[Some additional dates are given by Dr. West, which include the invasion of Alexander (A.R. 300 = B.C. 331) and his death (A.R. 308 = B.C. 323), and carry the chronology down to the final millennium of the world (A.R. 3028, A.D. 2398).]
## APPENDIX IV

**ZOROASTER'S NATIVE PLACE AND THE SCENE OF HIS MINISTRY**

### OUTLINE OF CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Pages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>182-185</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### I. ZOROASTER'S NATIVE PLACE.

#### A. Classical References.

- **Bactria and the East**
  - a. Cephalion.
  - b. Theon.
  - c. Justin.
  - d. Arnobius.
  - e. Eusebius.
  - f. Epiphanius.
  - g. Ammianus Marcellinus.
  - h. Orosius.
  - i. Augustine.
  - j. Isidorus.
  - k. Hugo de S. Victore.

- **Media (Persia) and the West**
  - a. Pliny the Elder.
  - b. Clemens Alexandrinus.
  - c. Origen.
  - d. Diogenes Laertius.
  - e. Porphyrius.
  - f. Lactantius.
  - g. Gregory of Tours.
  - h. Chronicon Paschale.
  - i. (Georgius Synecellus).
  - j. Suidas.
  - k. Michael Glycas.

#### Estimate of the Classical Allusions

- 191

### B. Oriental References—All imply Western Iran.

#### 1. Ādarbaijān (Atropatene).

- a. Zoroastrian Literature
  - b. Būndahishn (24. 15).
  - d. Avesta.

- β. Mohammadan Literature
  - b. Aḥmad Yaḥyā al-Balāḏurī.
  - d. Ṭabarī.
  - e. Masūdī.
  - g. Shahрастānī.
  - h. Ibn al-Athīr.
  - i. Yāḵūt.
  - j. Ḵazvīnī.
  - k. Bar Ṭebhrāyā.  
  - l. Abulfedā.

#### Estimate of Mohammadan Allusions

- 201

182
INTRODUCTION

With regard to the native place of the founders of three of the great Oriental religions—Buddhism, Confucianism, Mohammedanism—the authorities are in agreement for the most part, and the recent discoveries with reference to Buddha’s birthplace have rendered assurance doubly sure at least in his case. With respect to Zoroaster’s native land, however, and with regard to the exact early home of Zoroastrianism, the case is different. In classic times

1 [The question with regard to Zoroaster’s native place has been examined by the present writer in JAOS. xv. 221–232. Some of the material which was briefly presented at that time is reproduced here, but it has been largely augmented and rewritten, and the subject is now treated entirely anew, especially with regard to the scene of Zoroaster’s ministry.]
seven cities claimed a share in the honor of being the birthplace of the poet Homer; hardly less can be said of the prophet Zoroaster, if we take into account the various opinions which have been held on the subject of his origin. The question is one of interest, for with this problem there is also closely connected the question as to where we shall place the cradle of the religion of Mazda.

The natural uncertainty as to whether a religious teacher's birthplace or early home is necessarily identical with the scene of his religious activity complicates the problem considerably. Manifestly it is fallacious to assume that the scene of Zoroaster's ministry must likewise of necessity have been his place of origin. This fact must be kept in mind when we examine the arguments that have been brought forward by some to prove that the east of Iran, or Bactria, must assuredly have been the original home of Zoroaster as well as the scene of the reform work of the so-called 'Bactrian Sage.' The same fact, on the other hand, must be kept equally in view when the claim is made that Zoroaster came from western Iran, whether from Atropatene or from Media Proper, or from Persia. In the present memoir an endeavor will be made to keep the two sides of the question apart, and to discuss, (1) first, the question of Zoroaster's native place; (2) second, the scene of his ministry.

With regard to the disposition of the subject, authorities are agreed that we must look either to the east of Iran or to the west of Iran for a solution of the problem. The question of north or of south is excluded by the nature of the subject. Since this is the case, we may examine the general points of view, and resolve these into three classes: —

1. First, the view that the home of Zoroaster is to be placed in the east of Iran, in the Bactrian region, and that the scene of his religious reform belongs especially to that territory.

2. Second, the view that the home of Zoroaster is to be placed in western Iran, either in Media Proper (Media Rhagiana) or in Adarbaijân (Atropatene), and that the scene of his ministry was confined to that region.

3. Third, a compromise view, which maintains that Zoroaster arose in western Iran, in Ádárbaíjân (Atropatene), or in Media Proper (Media Rhagiana), but that he taught and preached in Bactria as well.

In this threefold summary it will be noticed in the first place that Persis, or Persia in the restricted sense, is left out of considera-
tion—a justifiable omission because there is no especial ground for believing that Zoroaster originated in Persia itself. In the second place, it may be stated that there seem to be just reasons for coming to a definite conclusion that Zoroaster actually arose in the west of Iran. In the third place, it may be added that a definite conclusion as to the scene of Zoroaster’s ministry need not for the moment be drawn, but that this problem must be discussed as a sequel to the question of his place of origin.

With these points to be kept in mind by way of introduction, and with this word of caution, we may proceed to examine the testimony of antiquity on the subject, which is the source from which we draw our information; after that we may go on to present arguments, or to draw deductions, which are based upon the material that is gathered. A division of the sources may be made into two classes: (a) Classical sources, Greek or Latin; (b) Oriental authorities, either Iranian or non-Iranian. The testimony of these witnesses will be taken first with reference to the light they may throw upon the native country of the Prophet.¹

¹ Partial Bibliography. For general references, see Jackson, Where was Zoroaster’s Native Place? JAOS. xv. pp. 221–232. Consult also Appendix V. below. The principal classical passages have likewise already been given by Windischmann, Zoroastrische Studien, p. 260 seq. (tr. by Darab D. P. Sanjana, Zarathushtra in the Gāthās and in the Greek and Roman Classics, p. 65b, Leipzig, 1897). This material is now to be supplemented considerably by references which have since become accessible in Pahlavi literature, and by abundant allusions found in Arabic and Syriac writers. For the latter, see Gottheil, References to Zoroaster in Syriac and Arabic Literature, Drisler Classical Studies (Columbia University Press), New York, 1894; for example, pp. 32, 33 (bis), 34, 37, 38, 40 (bis), 42 n., 44, 48 (bis). These latter ‘References to Zoroaster’ will be constantly referred to in the present article. Furthermore, the general question of Zoroaster’s native place has often been discussed; it is sufficient to mention Hyde, Historia Religionis veterum Persarum, p. 310 seq., Oxon. 1700; Barnabé Brisson, De regio Persarum Principatu, p. 385 seq., editio Argent. 1710 (orig. ed. Paris, 1590); Anquetil du Perron, Zend-Avesta, tome i. Pt. 2, p. 5 seq., Paris, 1771; Spiegel, Erannerische Alterthumskunde, i. 676–684 (tr. by Darab D. P. Sanjana, Geiger’s Eastern Iranians, ii. 179–189, London, 1886); C. de Harlez, Avesta traduit, Introd. pp. 23–25, 2d ed. Paris, 1881; Darmesteter, Zend-Avesta, tr. Introd. pp. 47–49, SBE. iv. 1st ed. Oxford, 1880.

Special notice is not taken here of works relating to the home of the Avesta itself as a sacred book, although this question is more or less directly connected with the present subject. If references be desired, one may find the more important bibliographi-
I. ZOROASTER’S NATIVE PLACE

A. Classical References to Zoroaster’s Nationality

The classical references which allude to the country of Zoroaster seem very contradictory if they be viewed alone, and they are doubtless responsible for much of the uncertainty which has prevailed on the subject. It must also be remembered that a man is sometimes known to fame through his adopted country rather than through the land of his nativity. Although often conflicting, these classical references are of service in argument; it is well, therefore, briefly to present them, first giving those statements which connect Zoroaster’s name with the west of Iran, with Media or Persia; second, giving those citations which imply that Zoroaster belonged to Bactria or eastern Iran. Most of the allusions date from the earlier centuries of the Christian era, or somewhat later, although claims may be made in one or two instances that the statements rest directly upon older authority.

1. Bactria—Classical References placing Zoroaster in Eastern Iran

Several allusions in the classical writers of Greece and Rome point to the fact that Zoroaster was thought of as a Bactrian, or, at least, as exercising his activity in the east of Iran. The writers seem to have somewhat of a hazy notion that Zoroaster was not a Magian only, but that he was a king and military leader, the opponent of Ninus and Semiramis. There appears to be a reminiscence of an early struggle between a presumable eastern Iranian monarchy and the Assyrian power of the west. Most of the classical allusions to Bactria seem to indicate a common source; this source may reasonably be traced back to a misunderstood allusion.
in Ctesias.\(^1\) In his legendary accounts, Ctesias refers to wars carried on between Ninus and Semiramis and 'Οξυάρτης (variants, 'Εξα-
όρτης, Χαόρτης, Ζαϊρτης); the allusion in Oxyartes (Av. Οξυάρτης) is not to Zoroaster, although Cephalion, Justin, and Arnobius, who draw on Ctesias, make Zoroaster a Bactrian and the opponent of Ninus. The matter has been commented upon above (Appendix II. 154 seq.). The statements of these particular writers, however, are added for the sake of completeness, and they are supplemented by other classical citations. See also Appendix II.

(a) Fragments of Cephalion (A.D. 120) which are preserved in the Armenian version of Eusebius, Chron. 1. 43, ed. Aucher, describe the rebellion of the Magian Zoroaster, King of the Bactrians, against Semiramis: de Zoroastri Magi Bactrianorum regis certamine ac debellatione a Semiramide. Compare also, in this connection, Georgius Synellus, Appendix V. § 41 below (cf. ed. Dind. 1. p. 315), and the reputed work of Moses of Khorene, 1. 6, 'le mage Zoroastre, roi des Bactriens, c'est à-dire des Mèdes'; or, on the other hand, Moses of Khorene, 1. 17, 'Zoroastre (Zerataš), mage et chef religieux des Mèdes (Mar)'—see Langlois, Collections des Historiens de l'Arménie, ii. 59 and 69, also Appendix VI. § 1 below; here Zoroaster is a contemporary of Semiramis, and he seizes the government of Assyria and Nineveh; Semiramis flies before him, and she is killed in Armenia (Langlois, ii. 69). See also Gilmore, Ktesias' Persica, p. 30 n.; Spiegel, Eran. Alterthumskunde, i. 682; Windischmann, Zor. Stud. pp. 302, 303; Müller, Fragm. Hist. Gr. iii. 627, v. 328. For the statement of Thomas Arzrounî, see p. 217 below and Appendix VI.


(c) Justin (c. A.D. 120), in his epitome of Pompeius Trogus' Hist. Philippic. 1. 1. 9-10, makes Zoroaster a king of Bactria, a Magian, and the opponent of Ninus—bellum cum Zoroastre rege Bactrianorum. See Appendix V. § 10 below.

(d) Arnobius (A.D. 297), Adversus Gentes, 1. 5, also mentions a battle between the Assyrians and the Bactrians, under the leadership respectively of Ninus and Zoroaster: inter Assyrios et Bactrianos, Nino quondam Zoroastreque ductoribus. See Appendix V. § 16.

\(^1\) See also Justi in Grundr. d. iran. Philol. ii. 402.
(e) Eusebius (A.D. 300), Chron. 4. 35, ed. Aucher, has a like allusion to Zoroaster, Bactria, and Ninus: *Zoroastres Magus rex Bactrianorum clarus habitur adversum quem Ninus dimicavit*; and again (Windischmann, p. 290), *Præparatio Evang. 10. 9. 10*, ed. Dind. p. 560, Νίνος, καθ’ ὄν Ζωροάστρης ὁ Μάγος Baktrion ἔβασιλευε. See Appendix V. § 18 below.

(f) Epiphanius of Constantia (A.D. 298–403) Adv. Haereses, Lib. I. tom. i. 6 (tom. i. col. 185 seq., ed. Migne) associates Zoroaster’s name with Nimrod, and states that Zoroaster came to the east and founded Bactria: *Ζωροάστρης, ὁς πρόσω χωρῆσας ἐπὶ τὰ ἀνατολικὰ μέρη οἰκιστὴς γένεται Βάκτρων*. See Appendix V. § 21 below. The same statement is later repeated by Procopius of Gaza, see Appendix V. § 33 below.

(g) Ammianus Marcellinus, 23. 6. 32, in discussing magic rites, connects Zoroaster’s name with Bactria, but identifies Hystaspes (Vishtāspa) with the father of Darius: *cuius scientiae saecidis præsidis midta ex Chaldaeorum arcanae Bactrienus addidit Zoroastres*, deinde *Hystaspes rex prudentissimus, Darei pater*. See Appendix V. § 22 below.

(h) Paulus Orosius (5th century A.D.) states that Ninus conquered and slew Zoroaster of Bactria, the Magician. For the citation and for the Anglo-Saxon version see p. 157 and Appendix V. § 27 below.

(i) Augustine (A.D. 354–430), de Civ. Dei, 21. 14 (tom. vii. col. 728, ed. Migne) follows the same idea in making Zoroaster a Bactrian whose name is associated with Ninus: *a Ninio quippe rege Assyriorum, cum esset ipse (Zoroastres) Bactrianorum, bello superatus est*. See Appendix V. § 28 below.


2. Media or Persia—Classical References placing Zoroaster in Western Iran

There are nine or ten classical allusions, on the other hand, which connect Zoroaster’s name with Media, or rather with Persia, the latter term often being used doubtless in a broader sense.

(a) Pliny the Elder (A.D. 23–79), *N. H.* 30. 2. 1, for example, gives his opinion that the art of the Magi arose in Persia with Zoroaster, but he is in doubt as to whether there were two Zoroasters or only one, and he alludes to a Proconnesian Zoroaster. Thus, in his first statement, he writes, *N. H.* 30. 2. 1, sine dubio illic (ars Magica) orta in Perside a Zoroastre, ut inter auctores convenit. Sed unus hic fuerit, an postea alius, non satis constat. Again, in his second statement, when speaking of the Magian Ostanes, who accompanied Xerxes to Greece, he says, *N. H.* 30. 2. 8, diligentiores paxdo ante hunc (Osthanem) ponunt Zoroastrem alium Proconnesium. See Appendix V. § 5.

Perhaps in this same connection may be mentioned the curious remark of the Scholiast to the Platonic Alcibiades (see Appendix V. § 1 below), to the effect that, according to some, Zoroaster was a ‘Hellenian,’ or that he had come from the mainland beyond the sea: Ζωροάστρης . . . δν οί μὲν Ἑλληνα, οί δὲ τῶν ἐκ τῆς ὑπὲρ τὴν μεγάλην θάλασσαν ἠπείρον ὀρμημένων [παίδα] φασι, κ. τ. λ. See Appendix V. § 1, and cf. Windischmann, *Zor.* Stud. p. 275 n.

(b) Clemens Alexandrinus (A.D. 200) speaks of Zoroaster either as a Mede or as a Persian, with an allusion incidentally to Pamphylia: *Strom.* i. (tom. i. col. 773, ed. Migne), Ζωροάστρην τῶν μάγων τὸν Πέρσην; and *Strom.* i. (tom. i. col. 868, ed. Migne), Ζωροάστρης ὁ Μῆδος. Cf. again *Strom.* v. on Πάμφιλος. See Appendix V. § 13 below.

(c) Origenes (A.D. 185–254), *Contra Celsum* i. (tom. i. col. 689, ed. Migne), speaks of Zoroaster as a Persian—τὸν Πέρσην Ζωροάστρην. See Appendix V. § 14.

(d) Diogenes Laertius (flor. c. A.D. 210), *de Vit. Philos. Proem.* 2, writes of ‘Zoroaster the Persian,’—Ζωροάστρην τῶν Πέρσην,—and apparently bases various statements which he makes about him on the authority of Hermodorus (B.C. 250?) and Xanthus of Lydia (B.C. 500–450). The text should be consulted; see Appendix V. § 15 below.

(e) Porphyrius (A.D. 233–304), *de Antro Nymph.* 6. 7, refers, at
least, to Zoroaster's retirement into a cave 'in the mountains of Persia': Ζωροάστρου αὐτοφέρεις σπήλαιον ἐν τοῖς πλησίων ὀρέσι τῆς Περσίδος. The context shows that the region of Persia in a general sense is intended. See Appendix V. § 17, and cf. Windischmann, Mithra, Abb. f. Kunde d. Morgenl. i. 62, Leipzig, 1857.

(f) Lactantius (about A.D. 300), Inst. 7. 15, refers to Hystaspes (Zoroaster's patron) as an ancient king of Media, long antedating the founding of Rome: Hystaspes quoque, qui fuit Medorum rex antiquissimus (cf. Migne, Patrolog. Lat. tom. 6, and Windischmann, Zor. Stud. p. 259, 293).

(g) Gregory of Tours (A.D. 538–593), Hist. Francor. 1. 5 (col. 164 seq., ed. Migne), identifying Zoroaster with Chus (Cham or Ham), places him among the Persians, to whom he is said to have immigrated: hic ad Persas transiit; hunc Persae vocitavere Zoroastrem. See Appendix V. § 37.

(h) Chronicon Paschale or Chron. Alexandrinum (A.D. 7th century, but with spurious additions A.D. 1042), col. 148 seq., ed Migne, has ὁ Ζωρόαστρος ὁ ἀστρονόμος Πέρσων ὁ περιβόητος. Again the allusion is very general in sense. See Appendix V. § 39.

(i) It may be noted merely in passing that Georgius Syncellus (about A.D. 800), Chron. i. p. 147, alludes to a Zoroaster who was one of the Median rulers over Babylon more than a thousand years before the Christian era. No emphasis need be laid upon the passage, nor any stress upon identifying the name necessarily with the Prophet; the chief interest of the allusion consists in its showing that the name Zoroaster was found in Media. See Justi, Grundriss der iran. Phil. ii. 402; Windischmann, Zor. Stud. p. 302; Haug, A Lecture on Zoroaster, p. 23, Bombay, 1865. Consult Appendix V. § 41 below.

(j) Suidas (about A.D. 970), s.v. Ζωροάστρης, assumes a second famous representative of the name, a Perso-Median sage (Περσο-μήδης, σοφὸς). This is evidently the Prophet. See Appendix V. § 45.

(k) Michael Glycas (flourished about A.D. 1150), Ann. Pars ii. col. 253, ed. Migne, repeats the statements current about Ninus, Semiramis, and Zoroaster, whom he speaks of under the general term of Persian, —Ζωρόαστρος ὁ περιβόητος Περσῶν ἀστρονόμος, — and he adds several allusions to the magic art in Media and Persia: τὴν ἀστρονομίαν λέγονται πρότον εὐρηκέαν Βασιλέων διὰ Ζωροάστρον, δεύτερον δὲ ἐδεξαμένοι οἱ Αἰγύπτιοι; τὴν δὲ μαγεῖαν εὕρον Μῆδοι, εἶτα Πέρσαι. See Appendix V. § 47.
Estimate of the Classical Allusions.—The classical allusions on the subject of Zoroaster's nationality are rather contradictory and conflicting. They refer to Bactria on the one hand and to Media and Persia on the other. The allusions to Persia are doubtless to be taken in a broad and general sense. It will be noticed, moreover, that the direct place of birth is not necessarily implied in these national appellatives. In point of time, few of the classical passages are much older than the more direct Oriental allusions; some of them are even later. They are of value chiefly for bringing out both sides of the question of eastern Iran and western Iran, and they are of importance when checked by tradition or when used for throwing additional light on tradition.

B. Oriental References to Zoroaster’s Place of Origin

—The Tradition

Laying the classical authorities aside, we may now have recourse to the more direct Oriental tradition. For the most part the Oriental material is either directly Iranian or it is Arabic matter drawn from Iranian sources. This gives it a special value. The statements on the subject may therefore be taken up in detail; the allusions found in the Pahlavi or patristic writings of Zoroastrianism will first be presented; these will then be elucidated further by references in Arabic and Syriac authors; and, finally, they will be judged in the light of the Avesta itself. If the Oriental citations be examined critically, they will be found generally to be quite consistent in their agreement on the place of Zoroaster’s origin.

Western Iran—Atropatene, Media— the Scene of Zoroaster’s Appearance according to Oriental Sources

There is a general uniformity among Oriental writings which touch on the subject in locating the scene of Zoroaster’s appearance in western Iran, either in Ādārbājān (Atropatene) or in Media Proper (Media Rhagiana). The city of Urmī (mod. Urumiah, Oroomiah), Shīz, or the district round about Lake Oroomiah (Av. Caecasta or Caecista), and Raī (Av. Raghā) are the rivals for the honor of being his home. The sea of Caecista is the Galilee of Zoroastrianism; Shīz and Raghā, the Nazareth and the Bethlehem of Iran. Urmī and Shīz represent Atropatene; Raī (Raghā) stands for Media Proper.
The rivalry between the two regions mentioned, and the association of Zoroaster’s name, first with Media Atropatene (Adarbaijan), and then with the Median Raï (Media Rhagiana), happily finds an explanation in a remark made by Shahhrastānī (A.D. 1086–1153). This Arab writer gives us the key to the problem when he says of Zoroaster that ‘his father was of the region of Adarbaijan; his mother, whose name was Dughdū, came from the city of Raï.’

This statement of Shahhrastānī is apparently vouched for by the Dīnkart (7. 2. 7–13), from which source we learn that Zoroaster’s mother before her marriage with Pourushaspa (Pōrūshāspō) resided in a different district from the latter. As a girl she becomes filled with a divine splendor and glory; the phenomenon causes her to be suspected of witchcraft, and her father is induced by idolatrous priests to send her from his home. She goes to Paṭīragtaraspō, ‘father of a family in the country of the Spitāmās, in the district of Alāk (or Arāk),’ where she marries Pourushaspa the son. This district is probably connected with the ‘Arag province’ (Zsp. 20. 4), which latter is undoubtedly a part of Adarbaijan. Furthermore, by way of localization, we note that the village of Paṭīragtarāspō is stated to have been situated in a valley (Dk. 7. 2. 11–13); and the house of the son Pourushaspa, Zoroaster’s father, is elsewhere spoken of as occupying the bank of the river Darej, which may have been the home of the Prophet’s parents after they married.

Lastly, by way of introduction, it must be noticed that there is an old proverb in Pahlavi literature which characterizes anything that is preposterous as something that could hardly happen ‘even if Rāk (or Rāgh) and Nōţar should come together’ (Dk. 7. 2. 51; 7. 3. 19; Zsp. 16. 11–13, and cf. Dk. 7. 3. 39). In Zsp. 16. 12–13, these proper names, Rāgh and Nōţar, are explained as ‘two provinces which are in Ātūr-pāţakān (Adarbaijan), such as are at sixty leagues (para-

---

1 See my article in *JAOS*. xv. 228.
3 Quotation from Dk. 7. 2. 9 (West’s translation, *SBE*. xlvi. 29).
5 Bd. 20. 32; 24. 15; Zsp. 22. 12; Vd. 19. 4; 19. 11. Shahhrastānī speaks of a mountain (*Isr*) *wēţ-xar* (reading ?), in Adarbaijan, associated with Zoroaster’s birth.
ZOROASTER’S NATIVE PLACE

sang, i.e. 210 to 240 miles) from Cist;¹ Zaratusht arose from Rāgh, and Vishtāsp from Nōtar. And of these two provinces, Rāgh was according to the name of Ericō, son of Dūrēsrōbō, son of Mānūsh-cīhar, from whom arose the race of Zaratusht; and Nōtar was according to the name of Nōtar, son of Mānūshcīhar, from whom arose the race of Vishtāsp.²

So much by way of introduction. We may now proceed to discuss Ādarbaijān (Atropatene) and Media (Media Rhagiana) respectively.

1. Ādarbaijān (Atropatene)

The connection of Zoroaster with Lake Caecista, Urumiah, Shiz, and the territory round about, may be further illustrated by quotations in Zoroastrian literature.

a. Allusions in Zoroastrian Literature

The allusions to Ādarbaijān will first be presented, and then an attempt will be made to localize, if possible, the region known in the Avesta as Airyana Vaējah (Phl. Aīrān-Vēj), and the river called Darej or Dāraja.

(a) The Būndahishn places the home of Zoroaster in Aīrān Vēj, by the river Dāraja. Bd. 20. 32, Dāraja rūt pavan Aīrān Vēj, mūnāš mān-i Pōrušaspō abītar-i Zaratūšt pavan bār yehevunt, ‘the Dāraja river is in Aīrān Vēj, on whose bank (bār) was the abode of Pōrušasp, the father of Zaratūsh.’³

(b) The Būndahishn, in another passage, also states that Zoroaster was born near the Dāraja River. Bd. 24. 15, Dāraja rūt rāt-bārān raṭ, mamanaš mān-i abītar-i Zaratūšt pavan bālx;⁴ Zaratūšt tamman zāt, ‘the Dāraja River is the chief of exalted rivers, for the abode of Zaratūsh’ts father was upon its banks; and Zaratusht was born there.’

¹ If we assume that Cist (Av. Caecista) is Lake Urumiah, then ‘60 parasangs’ (210–240 miles) would place Rāgh and Nōtar considerably outside of the boundaries of the present Ādarbaijān. So noticed by West (personal letter, dated Nov. 1, 1897). This would favor the common identification of Rāgh, the home of Zoroaster’s mother, with the ruins of Rai.
² Zsp. 16. 11–12 (West’s translation, SBE. xlvi. 146–147). In the Avesta, Vishtāspa is of the family of Naotaaryans, and so also is Hutaoas his wife. Cf. Yt. 5. 98; 15. 35 and SBE. xlvi. 80, n. 1 and p. 70 above.
³ See also West, SBE. v. 82, and p. 204 below.
⁴ To be emended; see the remarks on the reading of the word by West, SBE. v. 89, n. 6.
(c) Zāt-sparam, 22. 12, makes one of Zoroaster’s conferences with the archangels to have taken place ‘on the precipitous bank of the Darej’ (pavan Darejīn zbār). See West, SBE. xlvii. 162 n. There can be little doubt that this assertion, like the unequivocal statements of the Bundahishn, rests upon good old tradition; the three allusions accord perfectly with hints which are found in the Avesta itself.

(d) In the Avesta, Vd. 19. 4; 19. 11, we likewise learn that Zoroaster’s temptations by Ahriman, as well as his visions of Ormazd and the archangels, took place, in part at least, upon the banks of the river Darej, where stood the house of his father Pourushaspā: Vd. 19. 4, Drājya paiti zbarahe nmānahe Pourushaspave, ‘by the Darej, upon its high bank, at the home (loc. gen.) of Pourushaspā.’ Compare Phl. pavan Darejīn zbār in the preceding paragraph. A little farther on in the same chapter we read: Vd. 19. 11, pourusat Zarathuṣṭro Ahuram Mazdām . . . Drājya paiti zbarahe, Ahurā Mazدāi varhahe, Vohu-Maite ārōhānō, Ašā Vahīstāi, Xšūrāi Vairyāi, Spōntai Armatē, ‘Zoroaster communed with Ahura Mazda on the high bank of the Darej, sitting (?) before the good Ahura Mazda, and before Good Thought, before Asha Vahishta, Khshathra Vairya, and Spenta Armaiti.’

With regard to localizations, there is good ground for believing that Aīrān Vēj (Av. Airyana Vaējah) is to be identified in part at least with Ādarbaijān, and that the ancient Darej of the Avesta (Phl. Dāraja) is identical with the modern Daryai. The Daryai Rūd flows from Mt. Savalān (Sebilān), in Ādarbaijān, northward into the Aras (Araxes).1 If the identification be correct and the

---

1 The reference to the elevation or the precipitous bank of the river, Av. zbarahe, Phl. zbār, bār (cf. Skt. hvaras), seems to be in accordance with the tradition that Zoroaster retired to a mountain for meditation; see Vd. 22. 19, gairim avi spontō-frasūd, varēm avi spontō-frasūd, ‘to the mountain of the two who held holy converse; to the wood where the two (Ormazd and Zoroaster) had holy communings.’ See similar ideas above, p. 34. If it were not for the Pahlavi passages, one might be inclined to render Av. zbarah, ‘at a bend’ (of the river), or as adj. ‘meandering’; cf. Skt. hvar, ‘to be crooked, to wind’; or even the idea ‘in a cave’ might be gotten etymologically from the word; and the cave played a part in Zoroastrian and Mithraic mysteries. On the latter point compare Windschmann, Mithra, pp. 62-04, in Abb. K. Morg. i. No. 1, 1857.

2 See also Darmesteter, Zend-Avesta tr. SBE. iv. Introd. p. 49 (1st ed.). For the river Aras (Araxes), see de Harlez, Avesta traduit, p. viii. map; also the map of Persia by Philip
ancient Darej, Dāraja, was in Atropatene, it is wholly in keeping with what follows; for in this connection may be noticed a later non-Iranian tradition which associates Zoroaster's name with Shīz (cf. Av. Caécaista) and with Mt. Savalān. Consult the Map.

This tradition which supports the assumed identification Darej, Dāraja, Daryai, is found in the Arabic writer Kazwīnī (about a.d. 1263). The passage in which Kazwīnī speaks of Shīz in Ādarbaijān is as follows: 'Zarādusht, the prophet of the Magians, takes his origin from here (i.e. Ādarbaijān). It is said that he came from Shīz. He went to the mountain Sabalān, separated from men. He brought a book the name of which was Basta.' It was written in Persian, which could not be understood except with the assistance of a commentator. He appeared, claiming the gift of prophecy, at the time of Gushtāsp, the son of Lohrāsp, the son of Kai-Khusrau, king of Persia.'

Mount Sabalān (Savalān) may be the Avestan 'Mount of the Holy Communicants,' with a sacred tree perhaps (Vd. 22. 19, gairīm spontō-frasndā, varāḵām spontō-frasndā), for Kazwīnī elsewhere says of Sabalān: 'It is related that the Prophet (i.e. Mohammed) said: Sabalān is a mountain between Armenia and Ādarbaijān. On it is one of the graves of the prophets. He said further: On the top of the mountain is a large spring, the water of which is frozen on account of the severe cold; and around the mountain are hot springs to which sick people come. At the foot of the mountain is a large tree, and under this there is a plant to which no animal will draw near. If it comes near it, the animal flees away; if it eat of it, it dies.'

The religious character of the place, the mountain, the tree, the springs, would answer well for the identification suggested for the modern Daryai Rūd in Ādarbaijān.

This much having been prefaced with reference to Ādarbaijān and with regard to the river near which the Prophet probably passed some of his early years, or in the neighborhood of which he

& Son (London), Rand & McNally (New York), and especially by Keith Johnson (Edinburgh and London) at the end of this volume.

1 Kazwīnī, ii. p. 267, ed. Wüstenfeld, Gottingen, 1848 (Gottheil, References to Zoroaster, p. 40); consult also Darmesteter, Zend-Avesta, tr. SBE. iv. Introd. p. 49 (1st ed.), where Rawlinson's identification of Shīz with Takht-i Suleimān is noticed.

2 Gottheil, References to Zoroaster, p. 40.

3 Gottheil, References to Zoroaster, pp. 41–42. According to Gottheil, the tree appears also in connection with Zoroaster in Syriac legends.
may have been born (Bd. 24. 15), if not at Urumiah, we are next prepared to take up the question of Aiūrān Vēj.

Direct Iranian tradition explicitly connects the opening of Zoroaster’s prophetic career with Airyana Vaējah of the Avesta, or Aiūrān Vēj in Pahlavi. This land is sometimes regarded as mythical; but, like a number of other scholars, I do not agree with that view. I am inclined strongly to favor the opinion of those who think we have good reason for believing that Airyana Vaējah is to be localized in the west of Iran, as the Pahlavi locates it, and that this also points to the notion that Zoroaster originally came from that direction eastward. The Bûndahishn expressly connects Aiūrān Vēj with Atropatene: Bd. 29. 12, Aiūrān Vēj pāvan kūst-i Atūrparākān. The present opinion of scholars tends to uphold this localization.¹ The river Darej, near which stood the house of Zoroaster’s father, was in Aiūrān Vēj, as already stated, and an identification was accordingly suggested. In the Avesta, moreover, Zoroaster is familiarly spoken of as ‘renowned in Airyana Vaējah’ (Ys. 9. 14, srūtō airyene vaējahe). The Prophet is also there represented as offering sacrifice in Airyana Vaējah by the river Dāityā (see below): Yt. 5. 104; 9. 25; 17. 45, airyene vaējahi vavhmāyā dāityayā. The Bûndahishn likewise alludes to the fact that Zoroaster first offered worship in Aiūrān Vēj and received Mētyomāh (Av. Maiṇyōi-māṇhā) as his first disciple. The passage reads, Bd. 32. 3, ‘Zaratūshth, when he brought the religion, first celebrated worship in Aiūrān Vēj and Mētyomāh received the religion from him.’² In the Dūnakr̥ also, as well as in the Avesta, the river Dāīti and its affluent in the land of Aiūrān Vēj form the scene of Zoroaster’s first revelation and of certainly one of his interviews with the archangels, the majority of which took place in Atropatene (Dk. 7. 3. 51–54; 4. 29; 8. 60; 9. 23; Zsp. 21. 5; 21. 13; 22. 2; 22. 9).³ In the later Persian Zartusht Namah, Zoroaster passes the Dāīti before he proceeds on his mission to King Vishtāsp.⁴

¹ Darmesteter, Le ZA. ii. 5–6; Geldner, Grundr. d. iran. Phil. ii. 38; similarly Justi, Spiegel, and de Harlez make Media the home of the Avesta. The strongest opponent of this view, and warmest supporter of Bactria, is Geiger, Ostiranische Kultur, Erlangen, 1882; Sitz. d. Kgl. bayr. Akad., Mai, 1884, and recently Grundr. d. iran. Phil. ii. 389. Spiegel notices the question of Airyanem Vaējō in ZDMG. xli. 289.

² Cf. West, SBE. v. 141, and Justi, Der Bundahesh, p. 79.

³ Cf. p. 40 seq., above.

⁴ See Eastwick’s translation in Wilson, Parse Relig., p. 491.
The hallowed Đaintyā — a sort of Iranian Jordan — was perhaps a border stream between two territorial divisions; we recall that Vishtāspa sacrifices 'on the other side of it' (cf. pasne, Yt. 17. 49) as discussed elsewhere, p. 211. The proposed identification of the Đaintyā and its affluents, with the modern Čizel Üzen, Spēd or Safed Rūd and its tributaries in Ādarbaijān has already been mentioned as satisfying most of the conditions of the problem.2

β. Allusions in Mohammedan Writers

Having examined the direct Iranian sources in the light of possible allusions to Atropatene, we may now turn to other material on the subject. Mohammedan writers are almost unanimous in placing the first part of Zoroaster’s prophetic career in Ādarbaijān (Āzarbaijān) or in stating that he came originally from that region.3 The traditions cluster about Urumia (Urmī) and Shīz. The Arabic name Shīz is the counterpart of an Iranian Čiz (from Cačēcīsta), or Lake Urumia.4 The Arab geographer Yākūt (A.D. 1250) describes 'Shīz, a district of Āzarbaijān . . . which is believed to be the country of Zaradusht, the prophet of the fire-worshippers. The chief place of this district is Urmia';5 and under Urmia he writes: ‘It is believed that this is the city of Zaradusht and that it was founded by the fire-worshippers.’6

There are a dozen other such statements which will be given below, but before presenting them it will be well merely to note that two or three Arabic authors allude to Zoroaster as being of Palestinian origin, and they state that he came from that land to Ādarbaijān; and they proceed to identify him with Baruch, the scribe of Jeremiah. This confusion is presumably due to their having confounded the Arabic form of the name Jeremiah, Armīa (آرمیا)

1 Lit. the ‘river of the Law,’ on which it was first promulgated.
2 See pp. 41, 211. The same suggestion has been made tentatively by West, SBE. v. 79 n.; but Justi, Gdr. d. Iran. Phil. ii. 402, proposes either the Kur or the Aras. Similarly Darmesteter, Le ZA. ii. 6, n.
3 The quotations in the following paragraphs are made from the monograph of my friend and colleague,
5 See Barbier de Meynard, Dict. de la Perse, extrait de Yaqout, Paris, 1861, p. 367.
6 Ibid. p. 26, 85.
with Zoroaster's supposed native place Urmiah, *Urmia* (أُرْمْيَة*).

Having noticed this point we may present the Arabic and Syriac allusions to Zoroaster's native place, which are almost unanimous in mentioning Ādarbaijān (Āzarbaijān).

(a) Ibn Khurdādhbih (about a.d. 816),2 *Kitāb al-Masālik wa'l-Mamālik*, p. 119 (ed. De Goeje, Leyden, 1889) writes of 'Urmiah, the city of Zarādusht, and Salamās and Shīz, in which last city there is the temple of Adharjushnas, which is held in high esteem by the Magians.'

(b) Aḥmad ibn Yaḥyā al-Baladhurī (about a.d. 851) in his *Kitāb Futūḥ al-buḍdān* (De Goeje, *Liber Expugnationis Regnorum*, p. 331, Leyden, 1866), in mentioning the conquest of Ādarbaijān, adds the following note: 'Urmiah is an ancient city (of Ādarbaijān); the Magians think that Zarādusht, their master, came from there.'

(c) Ibn al-Fāṭih al-Hamadhānī (about a.d. 910), in his geographical account (ed. De Goeje, Leyden, 1885, p. 286) mentions as cities of Ādarbaijān: 'Janzah, Jābrawān, and Urmiah, the city of Zarādusht, and Shīz, in which there is the fire-temple, Ādharjushnas, which is held in high esteem by the Magians.'

(d) Tābarī (d. a.d. 923), in his history, gives considerable attention to Zoroaster; out of a number of allusions one passage may be selected. It will be noticed, as explained above, pp. 38, 166, that Tābarī mentions a belief that Zoroaster was a native of Palestine who came to Ādarbaijān. In his *Annales*, Part I, p. 648 (Brill, Leyden, 1881), the passage runs: 'During the reign of Bishtāsp (Vishtāsp) Zarādusht appeared, whom the Magians believe to be their prophet. According to some learned men among the people of the book (i.e. the Jews), he was of Palestinian origin, a servant to one of the disciples of Jeremiah the prophet, with whom he was a favorite; but he proved treacherous and false to him. Wherefore

---

2 His father is stated to have been a Magian, Gottheil, *References to Zoroaster*, p. 44.
3 Gottheil, *References to Zoroaster*, p. 44.
4 Gottheil, *References to Zoroaster*, p. 33. It is not necessary at this point to repeat also the allusion to 'Persia.' in the Christian patriarch Eutychius of Alexandria (a.d. 876–939) when he mentions Zoroaster. This author wrote in Arabic; the passage is given above in a Latin version in Appendix II, p. 168, and it may be found rendered into Latin in Migne, *Patrolog. Gr.*, tom. 111.
5 Gottheil, *References to Zoroaster*, p. 44.
God cursed him, and he became leprous.\(^1\) He wandered to Adarbaijan, and preached there the Magian religion. From there he went to Bishtasp, who was in Balkh. Now when he (Zoroaster) had come before him and preached his doctrine to him, it caused him to marvel, and he compelled his people to accept it, and put many of his people to death on its account. They then followed it (the religion). Bishtasp reigned one hundred and twelve years.\(^2\)

(e) Masudi (writing A.D. 943–944, died 951) states in his *Meadows of Gold*: ‘Gushtasp reigned after his father (Lohrasing) and resided at Balkh. He had been on the throne thirty years when Zardusht, son of Espiman, presented himself before him... he (Zardusht) was originally from Adarbaijan and he is ordinarily called Zardusht, son of Espiman.'\(^3\)

(f) Hamzah al-Istahani (A.D. eleventh century) in his *Annals*, p. 22, 26 (Gottwaldt, *Hamzae Ispahanensis Annalium*, Libri x, Lipsiae, 1848) states: ‘While King Lohrasing was still living, the sovereignty was handed over to his son Gushtasp; and in the thirtieth year of Gushtasp's reign, when he himself was fifty years old, Zardusht of Adarbaijan came to him and expounded the religion to him. He not only embraced the religion himself, but he also sent messengers to the Greeks in behalf of this faith and invited them to adopt it. They, on the contrary, produced a book which had been given them by Feridun, in which it was agreed that they should be allowed to keep whatsoever religion they had themselves chosen.'\(^4\)

(g) Shahrustani (born A.D. 1086) has the famous statement already noticed, pp. 17, 192: ‘They (the Zaradushtiya) are the followers of Zaradusht ibn Burshasp (Purshasp), who appeared in the time of King Kushtasf (Gushtasp) ibn Lohrasing; his father was from Adarbaijan, and his mother, whose name was Dughdus, was from Rai.'\(^5\) According to Shahrustani the Prophet's birth takes place in Adarbaijan.

(h) Ibn al-Athir (A.D. 13th century) incorporates the greater part of Tabari's history into his *Kitab al-Kamil fi al-tarikh*, with slight

---

\(^1\) Cf. p. 30 and Appendix II. p. 166.  
\(^3\) From Masudi (Maquoudi), *Prairies d'Or, Texte et traduction par Barbier de Meynard*, ii. p. 123. See Gottheil, *References to Zoroaster*, p. 34.  
\(^4\) After Gottwaldt's Latin translation. See also Gottheil, *References to Zoroaster*, p. 33.  
\(^5\) From the German translation by Haarbrucker, i. p. 275 seq.; see Gottheil, *References to Zoroaster*, p. 48.
additions from other sources, and with a more concise arrangement. His account of Zoroaster closely follows Tabari's lines, including the statement regarding Zoroaster's relation to Jeremiah, and his wandering to Adarbaijan: 'It is said, he adds, that he was a foreigner, and that he had composed a book with which he went around in the land. No one knew its meaning. He pretended that it was a heavenly tongue in which he was addressed. He called it Ashta. He went from Adarbaijan to Fāris (Persia). But no one understood what was in it, nor did they receive him. Then he went to India and offered it to the princes there. Then he went to China and to the Turks, but not one of them would receive him. They drove him out from their country. He travelled to Ferghanah, but its prince wished to kill him. From there he fled and came to Bishtāsp (Vishtāsp), son of Lohrāsp, who commanded that he be imprisoned. He suffered imprisonment for some time. And Ibn al-Athir farther on relates: 'Then Bishtāsp caused Zarādusht, who was in Balkh, to be brought to him. When he stood before the king he explained his religion to him. The king wondered at it, followed it, and compelled his people to do the same. He killed a large number of them until they accepted (the new religion). The Magians believe that he took his rise in Adarbaijan and that he came down to the king through the roof of the chamber. In his hand was a cube of fire with which he played without its hurting him; nor did it burn any one who took it from his hands. He caused the king to follow him and to hold to his religion, and to build temples in his land for the fires. From this they lighted the fire in the fire-temples.

(i) Yāḵūt (about A.D. 1250) has already been cited, but the allusions from Gottheil's collection (p. 42) are added here for completeness. The Kitāb Mu'jam al-buldān (vol. iii. p. 354, ed. Wüstenfeld) remarks of Shīz: 'It is said that Zarādusht, the prophet of the Magians, comes from this place. Its chief city is Urmiah... In it is a fire-temple which is held in great esteem. From it are lighted the fires of the Magians from the east unto the west.' Also, vol. i.

1 See comment on pp. 197-198.
2 Mīn al-'ajam; probably a Persian (Gottheil).
3 Mistake for Abasta, Avesta.
4 The notion of Zoroaster's wanderings is not inconsistent with what is implied in the Dinkar; the imprisonment is also familiar from the stories in the Dinkar and Zartusht Nāmah, p. 62 above.
5 Gottheil, References to Zoroaster, pp. 33-40.
p. 219, Yākūt has: 'Urmia... people believe it to be the city of Zarādusht, the prophet of the Magians.'

(j) Kazwīnī (about A.D. 1263), *Cosmography*, ii. p. 267 (ed. Wüstenfeld, Göttingen, 1848), speaking of Shīz in Ādarbaijān, recounts: 'Zarādusht, the prophet of the Magians, takes his origin from here. It is said that he came from Shīz. He went to the mountain Sabalān, the son of Lohrāsp, the son of Kai Khusrav, king of the Persians. He brought a book the name of which was Basta. It was written in Persian which could not be understood except with the assistance of a commentator. He appeared, claiming the gift of prophecy, at the time of Kushtāsp, the son of Lohrāsp, the son of Kai Khusrav, king of the Persians. He wished to get to Bishtāsp, but he did not succeed. Bishtāsp was sitting in the hall of state, when the roof of the hall parted in two, and Zarādusht came down from it.' And, after describing some of the details of Vishtāsp's conversion, Kazwīnī concludes: 'Zarādusht commanded that fire-temples should be built in all the kingdom of Bishtāsp. He made the fire a Kibla, not a god. This sect continued to exist until the prophet of God (Mohammed) was sent. They say that even today a remnant of it is to be found in the land of Sajistān.'

(k) The Syriac writer, Gregorius Bar 'Ebhrāyā (about A.D. 1250) in his *Arabic Chronicon*, p. 83 (ed. Salhani, Beirut, 1890), following his Arab masters, says: 'In those days (of Cyrus and Cambyses) Zaradosht, chief of the Magian sect, by birth of Ādarbaijān, or, as some say, of Āthōr (Assyria). It is reported that he was one of Elijah's disciples, and he informed the Persians of the sign of the birth of Christ, and that they should bring him gifts.'


**Estimate of the Mohammedan Allusions.**—According to the Arabic statements one would be justified in assuming that Zoroaster arose in Ādarbaijān; there seems also to be a preponderance of statements to the effect that Balkh was the scene of the Prophet's conversion of Vishtāsp.

---

1 Gottheil, *References to Zoroaster*, p. 42.
2 Gottheil, *References to Zoroaster*, p. 32.
2. Raghā, Rai (Media Rhagiana)

All the above traditional Oriental allusions have been unanimous in placing Zoroaster’s origin in Adarbaijān, or Media Atropatene, whether in Urumiah, Shīz, or on the river Darej. There are yet two other passages, drawn from the Avesta, which connect Zoroaster’s name with Raghā.

Raghā is generally identified with the city of Rai (Gk. 'Pāya') of Media, whose ancient ruins are still pointed out near modern Teheran. This was a famous city in antiquity, the ‘Rages of Media’ in the O. T. Apocrypha.¹ The Pahlavi texts seem to regard it as part of Ātūr-pāṭakān.² Perhaps the boundaries of Adarbaijān were wider extended then than now, although Darmesteter suggests that possibly there may have been a Raghā in Adarbaijān independent of Rai.³ This seems hardly necessary from what follows. We must also remember that Ragā in the Ancient Persian inscriptions is a district or province, Šāhān. The subject of Raghā requires further discussion, but it may be stated at the outset that these allusions, in any event, lend additional weight to the view of Zoroaster’s belonging originally to western Iran.

But before taking up the detailed question of Av. Raghā, Phil. Rāgh, Mod. Pers. Rai, it will be well to cite an extract from the Dabistān, a work that is late in its present form (about a.d. 1650), but a book which contains old traditions. The passage runs: ‘It is generally reported that Zardusht was of Adarbaijān or Tabrīz; but those who are not Beh-dinians, or “true believers,” assert, and the writer of this work has also heard from the Mobed Torru of Busā-wārī, in Gujarat, that the birthplace and distinguished ancestors of the prophet belong to the city of Rai.’⁴ With this information we may turn to the Avesta itself.

(a) The first of the two Avesta texts which evidently associate Zoroaster’s name in some way with Raghā is Vd. 1. 15, and the Pahlavi version of the passage is interesting. The Avesta passage reads: Vd. 1. 15, āvadasam asawhaṃca šōdranāme ca vahišt m frāb-

¹ On ‘Rhage,’ see my article in Harper’s Dict. of Classical Antiquities, pp. 1369–1370, New York, 1897.
² E.g. Zsp. 16. 12, West, SBE. xlvii. 147, et al.
³ Le ZA. ii. 13, n., 33.
⁴ Dabistān, tr. Shea and Troyer, i. p. 263, Paris, 1843. The translator adds a note that Rai is the most northern town of the province Jebal, or Irak Ajem, the country of the ancient Parthians,
warasam azem yō ahurō mazdā raγam ṭhīzantūm, 'as the twelfth most excellent of localities and places, I who am Ahura Mazda created Raghā of the three races.' The Pahlavi commentary renders, rāk i 3 tōxmak ātūr-pātaḵānā, 'Rāk of three races, of Ātūr-pāṭakān,'¹ and he adds the gloss, aetun mūn reī yemalēnēto, 'some say it is Raī.' Notice the footnote.²

(b) The second of the Avestan passages which connects the name of Zoroaster with Raghā is in Ys. 19. 18. Mention is there made of five regular rulers, 'the lord of the house, the village, the province, and the country, and Zarathushtra as the fifth.' This order, as the text continues, holds good for all countries 'except the Zarathushtrian Rajī (or Raghī; is it Raī?).'³ 'The Zarathushtrian Raghā (Raγa Zarathuṣtrīs) has four lords, the lord of the house, the village, the province, and Zarathushtra as the fourth.' The text is appended.

Ys. 19. 18, Kaya ratavō ? nmānyō visyō zautumō dāhyumō zaraθuṣtrō puxdō. ṣamōm dāhunum yā anyā rājōīt zaraθuṣtrōīt. cabu-ratuṣ raγa zarathuṣtrīs. kaya aishā ratavō? nmānyasāc visyāsca zautumascarzaraθuṣtrō tuirīyō. This construction evidently signifies that the Dāhyma, or governor, is everywhere the supreme head, but there is acknowledged one who stands above him as representative of the church, as well as state, the chief pontiff Zoroaster (Zarathushtra), or 'the supreme Zoroaster' (Zarathushtrō-temāi), as he is elsewhere termed (e.g. Ys. 26. 1; Yt. 10. 115, etc.). In the papal see of Raghā, however, the temporal power (Dāhyma) and the spiritual lordship (Zarathushtra) are united in the one person.⁴ For some reason Raghā is plainly the seat of the religious government. The Pahlavi version (ad loc.) speaks of it in connection with Zoroaster as being 'his own district' (maţā-ī nafšān);⁵ the Sanskrit of Nēryōsang glosses the allusion by asserting that

¹ Cf. Darab D. P. Sanjana, Pahlavi Version of the Avesta Vendidad, p. 8, Bombay, 1895.
² Allusion has been made above (p. 202) to the question of a Raghā in Adarbajjān as possibly contrasted with the Pāγa of the Greek, or possibly to a Rāγa Zarathuṣtrīs different from Raī; cf. also the Anc. Pers. Raγā as a district or province, dāhyu; but that is uncertain.
³ See also Darmesteter, Le ZA. i. p. 170.
⁴ Notice the use of 'district,' and elsewhere Raghā is a region as well as a town of Media. On Greek allusions to Pāγa, see also Haug, Ahūna-Vaiṛya-Formel, pp. 133–134 (= 45–46), München, 1872, and the article which is referred to on the preceding page (p. 202, n. 1).
Zoroaster was the fourth lord in this village, because it is his own — tasmin grâme yat sevîyam âsît asaî gurus' caturtho 'bhût.  

Raghâ is plainly a centre of ecclesiastical power, as remarked above. This fact is further attested by Yâkût (i. p. 244), who says there was a celebrated fortress 'in the district of Dunbâwand, in the province of Rai' (notice the latter expression), which was the stronghold of the chief priest of the Magians. If Raghâ enjoyed such religious prominence there must have been ground for it, and we recall what was said above, in the Dabistân and Shahhrastânî’s statement, which connects Zoroaster’s mother’s family with Rai.

(c) As a sequel to this, comes an interesting comment in the Selections of Zâl-sparam; this has already been noticed (p. 192), but it is worthy of being taken up again at this point, for it is a sort of Iranian adage like Macbeth’s Birnam wood and Dunsinane. In Zsp. 16. 11-12, an old proverbial affirmation is used to assert that something is impossible, and that it would not happen—‘not though both the provinces of Râgh and Nûtar should arrive here together’; and the explanatory comment on these proper names is added, ‘two provinces which are in Atûr-pâtakân, such as are sixty leagues (parasang, i.e. 210 to 240 miles) from Cîst. Zarâtûshtr arose from Râgh, and Vishtâsp from Nûtar.’ The rest of the passage and the Dinkarî occurrences of the proverb have been given above (pp. 192-193), and should be consulted.

Râgh (Av. Raghâ) like Arabic Shîz is evidently a territorial designation as well as a town title, and certainly the Prophet’s family on the maternal side came from there, if we are to place any reliance on tradition. Now, if the Prophet was born in a city of Âdarbaijian, whether in Urumiah, in the region of Shîz (Av. Caëcista, prob. Urumiah), or on the Darej River—and even Râgh itself appears frequently in Pahlavi to have been regarded as a part of this land—it is by no means unlikely that a man with a mission like Zoroaster would have been drawn to so important a place as Raghâ was in antiquity, especially if it was the home of his mother. All which would account for the association of the names together. An attempt has been made by the present writer, in JAOS. xv. p. 228–232, more fully to amplify this connection of Raghâ with Zoroaster’s teaching

2 See Gottheil, References to Zoroaster, p. 46, n.; Barbier de Meynard, Dict. de la Perse, p. 33; Darmesteter, SBE. iv. p. xlviii. (1st ed.).  
3 It is important to consult the footnote on p. 193.
and preaching, especially by an attempted explanation of the word \( raj\) in Ys. 53. 9.\(^1\) But the passage and the commentary alike are difficult, and enough has been said already to show Zoroaster's connection with this region.

**Conclusion as to Zoroaster's Native Place.** — Zoroaster arose in western Iran. Apparently he was born somewhere in Ādarbaijān. The places specially mentioned are Urumiah, Shīz (Av. Caēcista, prob. anc. Urumiah) and the river Darej. His mother's family was connected with Raghā, which accounts for associating his name with that place; but it is not clear that this was the Median Rāf (Pāyān of the Greeks) although it was in the west. The latter seems to have been a district as well as town, and is sometimes regarded as a part of ancient Ātūr-pāṭakān. Zoroaster's youth was also certainly passed in western Iran.

**II. SCENE OF ZOROASTER'S MINISTRY**

**General Remarks**

The question regarding Zoroaster's native place may be looked upon as having been answered by placing it in western Iran, at least on the basis of present evidence and opinion. The question as to the scene or scenes of his religious activity, however, is a more unsettled problem. The uncertainty is doubtless due to the conditions of the case; missionary work by a reformer is not confined to a single field. Taking a general view, however, as stated on p. 186, scholars are divided between Media, in the broader sense, and Bactria, with a preponderance perhaps in favor of the former. The present writer has elsewhere maintained the ground that both sides of this question are possibly correct, in part, and that the conflicting views may be combined and reconciled on the theory that the reformer's native place was not necessarily the scene of his really successful prophetic mission.\(^2\) In other words, the opinion was held that Zoroaster may have been a prophet without honor in his own country; that he arose, indeed, in western Iran, probably somewhere in Atropatene; that he presumably went at one time to

\(^1\) First suggested by Geldner, *KZ.* xxviii. 202–203, and further discussed by the present writer in the article alluded to in the next note.

\(^2\) Jackson, *Where was Zoroaster's Native Place?* *JAOS.* vol. xv. pp. 221–232, New Haven, 1891.
Raghā (perhaps Media Rhagiana), but on finding this an unfruitful field he turned at last to Bactria. Under the patronage of Vishtāspa, his faith became an organized state religion; and then it spread, possibly through religious crusades, westward to Media and Persia. Progress was rapid; the fire of religious zeal was contagious; the district of Raghā, which was once a hot-bed of heresy (uparō-vīmanōhīm), became the head of the established faith of Media. Persia follows suit when she rises into power. That at least was suggested at the time—in other words that we have an earlier instance of the same story as Mohammed, or Mecca and Medina.

Such a view, however, is mere theory or speculation, at least so far as Bactria and the exact spreading of the Creed is concerned. Nevertheless it is not speculation built entirely upon baseless fabric. It has this in its favor, that it is based upon a combination of various statements in Zoroastrian literature which may be united with Arabic and Syriac material, and with Latin and Greek references, so as to make, in part at least, a fairly solid structure. The assumption of a double scene for Zoroaster's life, first for his birth and earlier years, and second for his later years and death, has also been inferred by others, naturally from the tradition. It has an advantage in saving several points of tradition which would otherwise fall; but it is open to several serious objections which will be pointed out as the investigation proceeds. For the present, it will be a better plan simply to bring forward both sides of the question, the eastern and the western view, and to reserve final decision for later. The Bactrian side will first be presented; the arguments in favor of Media will then be arrayed to offset this.

Before proceeding to the discussion, it is proper to recall that we have no direct evidence to prove that Zoroaster spent the first thirty years of his life anywhere but in his native land, if we assume that to be Ádarbajjān. At the age of thirty came the Revelation, the opening of his ministry, and the first of the seven visions that filled the ten or twelve years which elapsed until Maidhyōi-māonha adopted the creed, and King Vishtāspa was converted. The whole of this question has been examined in Chapter IV. As it was there stated

1 So Anquetil du Perron, Zend-Avesta, T. i. pt. 2, pp. 5, 29. (Anquetil's Mem. de l'Acad. des Bel. Lett. T. xxxi. p. 370 seq., as noted also by Kanga, Extracts, p. 55.) A similar view (but with modification), Spiegel, Eran. Altertumsk. i. 708, ii. 171. On the other hand, notice what is said by Geiger, OIK. pp. 488-492.
we have information from the Dīnkarā (see pp. 43–46 above), that Zoroaster went and preached before the Turanian Àûrvāîtā-dang after the first conference with Ormazd; furthermore, that he expounded the tenets of his faith to Parshat-gān in Sagastān. From this it is manifest that during the first two years he must, at all events, have been in the east, apparently both northeast and southeast, even if one maintains the view that Vishtāspa lived nearer to the region of his own native land.

This tradition of wanderings to remote lands is in keeping with the Gāthā psalm of dejection, Kām nəməī zam, kuθrā nəməī ayənī, ‘to what land am I to turn, whither am I to turn,’ Ys. 46. 1 seq. An echo of it, moreover, as already stated (p. 200), is perhaps to be recognized in Ibn al-Atlīr, who recounts how Zoroaster goes from Ādarbaijān to Persia, then to India, China, Turkestan, Ferghānah, and that he finally converts Vishtāspa, who seems in this account to be in the east. Perhaps these statements regarding India are due to Zoroaster's having been in Sagastān or Seistān (see also footnote below) which forms part of the territory of White India. It may be noticed that Ammianus Marcellinus also makes Hystaspes (or is it Zoroaster) pass some time studying in India (see Appendix II., p. 167). So much for the two years that followed the first ecstatic vision, and which correspond to different scenes in Zoroaster's missionary labors!

By the close of this period, Zoroaster appears to have wended his way gradually back again toward his native country, as may be inferred from the different localities in which the visions of the next eight years took place. Consult the Map. The second, third, and fourth visions took place on the homeward route to the south of the Caspian Sea, if the identifications in Chapter IV. be correct. The fifth and sixth visions were beheld in the region of the river Dāityā and Mount Asnavant (Mount Sahend and the Kizel Üzen; cf. pp. 41, 48). Finally, the last interview with the archangels was manifested to him at his own home on the river Darej (pp. 34, 49, 194), which would agree with the Avesta (Vd. 19. 4, 11), as this vision is also associated with the temptation by Ahriman. But now for the Bactrian question!

1 Is it Sagastān (Parshat-gān) and Turan (Àûrvāîtā-dang)? Cf. p. 39, n. 1 above. See also next note and references.

2 On 'White India,' the provinces of Iran which border upon India, see Darmesteter, Le Z.A. ii. 4, 13, n., and cf. above, pp. 44, u. 4, 72, n. 3, 87, n. 1, 178, and p. 210.
1. Bactria and the East, or the View that Zoroaster’s Ministry was in Eastern Iran

Irrespective of the question of the scene of Zoroaster’s activity, the whole problem of the home of the Avesta itself, as a literary composition and religious work, has long been a common subject of discussion. The assumption of a Bactrian kingdom which antedated the Median empire, or at least preceded the rise of the Achaemenian power, has generally been maintained by scholars, especially by the historian Duncker. Criticisms of this view will be mentioned later; but it is important to notice that one of the strongest supporters of an eastern Iranian civilization, judging from geographical and ethnographical allusions in the Avesta, is the Iranist, Wilhelm Geiger.

The Avesta itself does not give any definite statement with respect to the situation of Vishtâspa’s capital, nor do the Pahlavi texts, to be discussed below, seem more explicit. Nevertheless, the Avestan geographical allusions tend to gravitate toward the east, rather than toward the west. The heroic sagas of the royal line of kings in the Avestan Yashts are located for the most part in the east. According to the Zamyâd Yasht (esp. Yt. 19. 66–69), the home of the Kavi dynasty is in Seistân, and this is important to consider because of its bearing on the claim for the east and for Bactria. Firdausî, a native of Tûs, moreover, places the scene of the Vishtâspa-Gushtâsp cycle in eastern and northeastern Iran, as will be more fully explained below. According to Firdausî (Dâkîktî), Yâkût, Mirkhond, and others, Balkh was founded by Vishtâsp’s father, Lohrâsp. On the Graeco-Bactrian coins is found an

1 For some bibliographical references, see p. 186.
2 Geschichte des Alterthums. iv. 15 seq.; Nöeldeke, Persia, in Encyclopædia Britannica, xvii. 561 (9th ed.); Tomasechek, Bakhtria, Baktriane, Baktrianoi, in Pauly’s Real-Encycl. ii. col. 2806 seq. (neue Bearb.).
4 Geldner, Gdr. d. iran. Phil. ii. 38. See also Nöeldeke in Gdr. d. iran. Phil. ii. 131.
5 Firdausi, Livre des Rois, tr. Mohl, iv. 224; Yâkût in Barbier de
AROASAPO (i.e. Anurva-asha, Lohrasp), evidently as heros eponymous of the place. 1 Albiruni states that 'Balkh was the original residence of the Kayanians;' and Mirkhond speaks of Lohrasp as 'the Bactrian.' 2 Tabari similarly states that Lohrasp 'established his residence at Balkh,' where he places the seat likewise of Lohrasp's son and successor, Vishtasp; 3 yet it must not be forgotten in this connection that Tabari also considers Nebuchadnezzar and Cyrus to have been generals under Lohrasp and Vishtasp. 4 Masudi joins in regarding Balkh as the royal capital until the seat of government was transferred westward to Irak in the time of Humai. 5 Other Persian and Arabic chroniclers and geographers place the seat of the Kayanian empire, at the time of Lohrasp and Vishtasp, in Bactria, i.e. to the north of Seistan, and there is a tradition about a portrait of Zoroaster at Balkh, as will be noticed in Appendix VII. The author of the Zartusht Namah and the Cangranghae Namah, who was himself a native of Ra, localizes the scene of the meeting between Zoroaster and Vishtasp in Balkh, where he also represents the famous debate between Zoroaster and the Brahman Cangranghae to have taken place (cf. p. 85 seq. above). This is interesting when we consider that the writer came from the west and from a city which was so closely associated with Zoroaster's name; he must have had some strong tradition to that effect; his work, moreover, is known to be based upon Pahlavi authorities. 6 In the Dinkart, the meeting took place first on a 'race-course' (aspavanvar), but the locality is not indicated, cf. p. 59, n. 2 above. From the Pahlavi treatise 'Wonders of Sagastan' it appears that at one time (perhaps after his conversion) Vishtasp had conferences with Zoroaster and his apostles in Seistan—see passage translated below, p. 212.


1 See Tomasek's article, Baktria, in Pauly's Real-Encyclopaedie, ii. col. 2812-2813. Consult Stein, Zoroastrian Deities on Indo-Scythian Coins in Babyl. and Or. Record, i. 157 seq.; notice a dissenting view by Darmesteter, Le ZA. ii. 432.


3 Tabari, Chronique de Tabari, tr. du texte sur la version persane d'Abou-Alî Mo'hammed Bel'amî, par Zotenberg, p. 491 seq.; cf. similar allusions in Gottweil, References to Zoroaster, pp.36-40.

4 Furthermore, for the destruction of Jerusalem by Lohrasp (!), see Maïg-I khirât, 27. 64-67, tr. West, SBE. xxiv. 64-65, and Yakût in Barbier de Meynard's Dict. de la Perse, p. 369. See also p. 91, n. 2 above.

5 Maçoudî, Les Prairies d'Or, tr. Barbier de Meynard, ii. p. 120.

To return to Firdausī. As mentioned above, the Shāh Nāmah connects Lohrāsp with Balkh, and describes how the youthful Vishtāsp quits the realm and passes the first years of his life in the west, in Rūm (the Byzantine Empire). He returns from thence to assume the sceptre of authority. It is not specifically stated that the years which directly followed were actually passed in Balkh, but it is certain that the last part of his reign is regarded as being passed there. Lohrāsp himself lives there in retirement after Vishtāsp had mounted the throne, and the lapse of time is shown also by the fact that Zoroaster is now spoken of as an old man (Pers. pūr). Perhaps Vishtāsp formed a link between the east and the west, if the texts seem to imply a break in the regular succession as he came to the throne; see p. 223, n. 1 below.

At this point we may turn again to our earlier Iranian sources. As previously observed, neither the Avesta nor the Pahlavi writings are explicit in their statements as to the situation of Vishtāspa’s capital. The Dīnkart, it is true, speaks several times of the ‘abode’ (mān), ‘residence’ (babā), or ‘lofty residence’ (buland mānīšnō) of Vishtāsp, but there is nothing precise as to the location. The general allusions to Nōтар, moreover, have already been noticed above, p. 192, and they will be referred to again, p. 222. The nearest approach in the Avesta to a definite statement regarding Vishtāspa’s whereabouts is found in two references to places where he offers sacrifice for victory in battle over Arejāt-aspa in the holy war of the Religion, or when on a religious crusade. One of these sacrifices is offered ‘on the farther side of the water of Frazdānamav’ (Yt. 5. 108, pasne ṣpm frazdānaṃ) for victory over three unbelievers one of whom is the inveterate foe, Arejāt-aspa (Yt. 5. 109, Taḥravantam duždaenam | Pashanmca daeveyasnom | drevantmca Arejāt-aspm). But in Yt. 9. 29 = Yt. 17. 49, the same sacrifice is offered again by Vishtāspa for victory over exactly the same three foes, but including also the names of a number of other enemies; and (important to keep in mind) the sacrifice of this latter passage is not celebrated

1 See pp. 72–73.
2 See also Mohl, tr. iv. 293.
3 Compare note on p. 58.
4 It might possibly be suggested that we have in the name Taḥravant a distant allusion to the Tantra philosophy of India; the Shāh Nāmah includes India among the lands to which Vishtāsp spread the gospel of Iran (cf. Mohl, iv. pp. 343–344; and above, p. 84 seq.; observe likewise Darmesteter, Le Z.A. iii. Introd. p. 90). But such a conjecture could add little in favor of the eastern view.
near the Frazdänava, but is offered up on the farther side of the river Dāityā. Still further, Vishtāspa's brother Zairivairi (Zarīr), who is mentioned directly after Vishtāspa's sacrifice by the Frazdänava in the earlier passage, likewise offers similar worship on the same spot (Dāityā), with an identical wish (Yt. 5. 112–113, pasne āpō Dāityayād); and directly afterwards in the same Yasht (Yt. 5. 116) Arejāt-aspa invokes the same divinity near Vourukasha (Caspian Sea) for victory over Vishtāspa. This latter point will be taken up hereafter, pp. 212–213.

It is necessary to comment anew on the suggested identification of these places. From the discussion above, pp. 41, 197, it is to be inferred that the Dāityā was a sort of border stream in the west, to be identified with the Kīzel Üzen or Sāfed Rūd. The river Kīzel Üzen is the classic *Aμαρδός of Ptolemaeus, in Atropatene, and Andreas describes it as a natural 'markscheide.' The Avestan word pasne is apparently used with a river name like the Latin usage of trans in Trans-Rhenanus (opp. Cis-Alpinus), compare the modern Iranian designation of Bīā-Pīš, 'before the rivers,' as opposed to Bīā-Pās, 'back of the rivers,' used in the adjoining territory of Gīlān. The various streams which flow into the river to-day would answer to the tributaries of the Dāityā that are mentioned in the Dīnkāṛt and Zāt-sparam. This is the river of the 'Law,' and the river which Zoroaster apparently crosses on his way to convert Vishtāsp.

The Frazdänava, on the other hand, is to be sought in Seistān, in the east, if we accept the statement of the Būndahishn (Bd. 22. 5), and is probably to be identified with the Āb-īstādāh lake, south of Ghazioni. Being a member of the Kayanian line, Kavi Vishtāspa

---

1 Andreas, Amardos, in Pauly’s Real-Encycl., neue Bearb., Stuttgart, 1894, vol. i. col. 1735, l. 44.
2 Refer to Andreas, loc. cit. ll. 60–61, whose transcription 'Bīā-Pīš' is here followed. Cf. also de Morgan, Mission Scientifique en Perse, i. 200.
3 Dk. 7. 3. 51–56; Zsp. 21. 5, 22. 9. I believe that in Dk. 7. 20. 30, we are to read mayā-i šēl (not Dāit), as noted by West, SBE. xlvi. 25, n. 2, and compare the Shēlt river of Bd. 20. 7, SBE. v. 77; although there would be no real inconsistency in Dāit, as contrasted with Pourushaspa’s dwelling on the Dacej, as that may have been the home to which he removed after his marriage; see suggestion on p. 192.
4 Zartusht Nāmah, p. 491.
5 This view is opposed to Lagarde’s Hrazdān in Armenia (Beiträge zur baktr. Lex. p. 28), but I agree with Geiger’s estimate of Hrazdān in OIK. p. 108. The identification of Frazdänava with Āb-īstādāh is mentioned by West (SBE. v. 86, n. 3) as being from Justi (see his Handb. der Zensprache, p. 197 b), although Justi now seems
is naturally associated with Seistān and Lake Frazdān. The Pahlavi treatise, 'Wonders of the Land of Sagastān,' makes Seistān the place of Vishtāsp's first religious propaganda, and apparently also a place where Vishtāsp conferred with Zoroaster and other apostles of the Faith, on matters of religious importance.¹ I am indebted to Dr. West's kindness for a translation of the 'Wonders'; the passage (Wond. of Sag. § 6) reads: 'King Vishtāsp produced the progress of religion on Lake Frazdān, first in Sagastān, and afterwards in the other provinces; also King Vishtāsp, in conference with Zara-tāsht, and Sēnō, son of Ahūmstūt of Būst,² because his disciples of Zara-tāsht have been the first in his long discipleship, (made) the various Nasks proceed in a family of the good, for the purpose of keeping the religion of Sagastān progressive for being taught.' We remember also that Zoroaster went in his earlier years to Seistān to preach to Parshat-gau (pp. 44–45). According to Firdausī, King Vishtāsp (Gushtāsp) was engaged upon a religious crusade in Seistān and Zabūlistán,³ and was at the abode of the old hero Rustam, who still held out against conversion to Zoroastrianism, when the Turanians under Arjāsp stormed Balkh, slew Lohrāsp in battle before the walls, and killed Zoroaster.⁴ Vishtāsp returns from Seistān for the finally routing of Arjāsp.⁵

It must be acknowledged that the twofold sacrifice by Vishtāsp, once on the Frazdānava and once on the Dāityā, causes some difficulty in connection with the identification of scenes in the Holy Wars. As already observed, the Frazdānava sacrifice, when placed in Seistān, certainly refers to the second and final invasion. The

---

¹ See West in Gār. d. īrān. Phil. ii. 118.
² Dr. West notes that this place is described by the pseudo Ibn-Haukal as on the river Hermand, between Ghūr and the lake (see Ouseley's Oriental Geography, p. 206); it was therefore in Seistān.
⁴ Shāh Nāmah, ed. Vullers-Landauer, iii. pp. 1559–1560; but there is some uncertainty owing to a variation in the reading. Thus, Kih in hērbacrā kih kūst; and again, cirā hērbacrā bi-kūst; but a few lines further on (p. 1560) the death is proved by hērbacrā hamah sar zadand.
⁵ Mohl, iv. 354, 355, 365.
Dāityā sacrifice, we may presume, refers to the first invasion, if we make the twofold division mentioned on p. 105; but it is not easy to reconcile this with the assumption that the scenes of the first war belong rather to the territory of Merv (p. 114). Perhaps the Dāityā sacrifice is not to be pressed as referring to a special incident, and perhaps the prayer was general; or Vishtāsp was crusading in the west at the time; history offers examples of a Christian king of Europe offering up his prayers in the land of the Saracens. Darmesteter\(^1\) does not seem to think it imperative to take the Dāityā sacrifice too seriously in the face of the Frazdānava passage which gives a scene located in Seistān; or, he thinks, the Dāityā allusion may be a reminiscence of the Median origin of Vishtāspa himself. Nevertheless, there is a certain discrepancy which must fairly be noticed, and having stated the difficulty we may turn to such arguments as can be brought up to show that Vishtāspa's foe, Arejāt-aspa, belongs rather to the east than to the west. This introduces the problem of the situation of Arejāt-aspa's kingdom, and the scene of the Holy Wars already alluded to.

In the Avesta, Arejāt-aspa is a Hyaonian (Av. \textit{Hyaona}, Phl. \textit{Xyôn}).\(^2\) The name \textit{hyaona}, according to the ordinarily accepted view, is identical with the nation of the classic Chionitae.\(^3\) The identification, however, has been doubted by some. The subject is commented on by Darmesteter,\(^4\) and especially by Geiger, and both of these scholars think (as well as Justi, see footnote) that there is authority also for the tradition which places the Hyaonians toward the east, even if they were located in the Gīlān territory in the time of Ammianus Marcellinus (19. 1. 2). The Shāh Nāmah tradition certainly looks upon Arjāsp as a Turanian, and places his kingdom on the other side of the Jihūn (Oxus), and it makes him despatch envoys from the city of Khallakh to Vishtāsp (Gushtāsp) in Balkh.\(^5\)

In the native lexicons, according to Vullers, Khallakh or Khallukh

\(1\) \textit{Le Z.A. iii.} p. lxxxiii.
\(3\) Spiegel in Sybel's \textit{Histor. Zeit-}
\(\textit{schrift},\) N. F. 8, p. 18; also other writers as noted below.
\(4\) Darmesteter does not seem certain of it in \textit{Le Z.A.} iii. p. lxxxiii seq.; cf. also Geiger in \textit{Sitzb. d. K. B. Acad.,} 1884, p. 328 seq., and in his \textit{Yātkār} in \textit{Sitzb.}, Mai, 1890, p. 75. Justi allows also the possibility of placing the Hyaonians in the east on the authority of Joshua the Stylite; see \textit{Preuss. Jahrb.} Bd. 83, p. 256; but Justi favors the west.
Appendix IV

(خَلْجَ) is described as ‘a great city in Turkestan in the district of Khatāi.’1 In any case, it is evident that the kingdoms of Arjāsp and Vishtāsp cannot have been far separated from each other. The question of the invasion or invasions may now be taken up.

According to the sources which the Shāh Nāmah must have made use of (and we may infer the same from the Din karī and Zāī-spā ram)2 there were, apparently, two separate invasions by Arjāsp, although the Avesta seems to speak of the war singly as ‘the War of Religion.’ The special chapter above on this subject (Chap. IX.) should be consulted. The Yātkār-i Zarīrān alludes only to what we may regard as the first of Arjāsp’s wars, and lays the scene in the neighborhood of the plain of Merv.3 Similarly, in this connection, the Shāh Nāmah speaks of the Jihūn or Oxus, and the territory adjacent4 (consult the Map). The scene of the battles of the second war was Khorassān, if we follow the Shāh Nāmah and notice an incidental allusion in the Bāndahishn.5 The circumstances of Arjāsp’s second invasion need not be repeated; see Chapter IX. If we follow the Shāh Nāmah we may presume that Vishtāspa, after receiving news of the storming of Balkh, started from Seistān to join the forces of his son, Farshīdvard, whom he had appointed ruler of Khorassān. The first meeting between Vishtāsp and the invader Arjāsp may therefore have resulted in an engagement in Khorassān. From Firdausī, we may judge that this opening engagement of the second war, which is evidently counted as a part of the Balkh misfortune, was not successful for the Iranians.6 An attempt may be made to locate the scene.

Now, the Bahman Yasht (3. 9), when speaking of three distinct times of crisis and trial in the history of the Religion, says: ‘the second was when thou, O Zarathūstha the Spītāmān! receivest the Religion, and hadst thy conference, and King Vishtāsp and Arjāsp, miscreated by Wrath, were, through the War of the Religion, in the combat of Spēt-razhūr (“the hoary forest”);’ and the text adds a

1 Vullers, Fragmenta über Zoroaster, p. 121, where the Persian is quoted, and Lexicon Persicum, i. 706, 714. See also Steingass, Persian-English Dictionary, pp. 467, 471.
2 See chronological scheme by West, SBE. xlvii. p. xxx.; cf. Appendix III.
3 YZ. § 12.
4 Mohl, tr. iv. 309.
5 Bd. 12. 32-34, given in full on p. 216.
6 Notice that the Bāndahishn (Bd. 12. 33) acknowledges an occasion where there was ‘confusion among the Iranians,’ but they were ‘saved’; cf. p. 216 below.
comment: 'some have said it was in Pārs.' The Avesta mentions the 'White Forest,' but not in connection with Arejat-aspa's name. The Spacītīta Razura in the Avesta, is the amphitheatre of the great conflict between the earlier Iranian king, Haosrava, and his enemy, Aurasāra. According to Justi, the White Forest is in Kohistān, a part of Khorassān (lat. 33, long. 59; consult Map), between Kāin and Birjand. As a mere conjecture, in order to endeavor to reconcile difficulties, it might be suggested that we have here an allusion, perhaps, to the engagement that preceded the last in the war. In other words, as the White Forest seems to have been a designation covering a good deal of territory, it might be argued that Vishtāsp pushed onward, then northward to the mountains of Nīshāpur and Mesh-hed, not far from the high citadel where his son Isfendīār was confined.

This citadel, as related by the Shāh Nāmah, was the mountain fortress of Gumbadān or Gunbedān (گنبدان). Its location is in Khorassān, for this fastness of Isfendīār is evidently Mount Spentō-dāta of the Avesta (Yt. 19. 6), and Spend-yāt of the Pahlavi (Bd. 12. 2, 23), situated on the 'Var of Rēvand,' which latter has been identified with the Bār mountains, northwest of Nīshāpur, in an interesting article by Houtum-Schindler. The Būndahishn adds details of the battle that enable us still further to locate the scene where Vishtāsp himself had to take refuge in a mountain in Khorassān, where he was beleaguered, until the heroic Isfendīār is released from his chains and gains the victory. All this has been described above (p. 119 seq.), but the Būndahishn passage is important enough to repeat it again in full:

1 West, SBE. v. 218. As for the usage of 'Pārs,' it must be remembered that Sagastān itself is spoken of as a part of Pārs in Pahlavi literature (Bd. 12. 9, 20. 29; see SBE. v. pp. 37, 81).
2 Yt. 15. 31–32; cf. Yt. 5. 40–50; Yt. 19. 77.
3 Justi, Namenbuch, p. 42, 'Aurasāra, König am Weissens Wald, d. i. Dascht-i Beyāt im Kohistān von Qāin und Birjand, Gegner des Kawa Husrawa (Kai Xusran), Yt. 15. 31. Syawāsnāneh, 252.'
5 But Mirkhond (tr. Shea, p. 290) says he was 'imprisoned in the Fortress of Girdkūh, in the district of Rūdbār.' To which Shea adds, stating that Rūdbār is a district of the Jebal or Irak Ajemi.
7 For allusions to the 'mountain,'
APPENDIX IV

Bd. 12. 17–18: ‘The Padashkhvārgar mountain is that which is in Taparīstān and the side of Gilān. The Rēvand mountain is in Khūrāsān, on which the Būrzhīn fire was established. (32–34): From the same Padashkhvārgar mountain unto Mount Kūmīsh, which they call Mount Madōfryāt (“Come-to-help”) — that in which Vishtāsp routed Arjāsp — is Mount Miyān-i-dasht (“mid-plain”), and was broken off from that mountain there. They say, in the War of the Religion, when there was confusion among the Iranians it broke off from that mountain, and slid down into the middle of the plain; the Iranians were saved by it, and it was called “Come-to-help” by them. The Gānāvat mountain is likewise there, on the Ridge of Vishtāsp (pāst-i Vištāspān) at the abode of the Būrzhīn-Mitrō fire, nine leagues to the west.’

Mount Madōfryāt (Come-to-help) has been identified by Houtum-Schindler with the mountain near the present town of Farīūmād, northward of the high road between Abbāsābād and Māznān, and it is thus evidently a part of the Jagatai range. The Ridge of Vishtāsp may be identical with the mountains, Binaflūd Kūh, running northwest from Nīshāpūr, a little to the west of the modern Gunābad (lat. 36. 40; long. 59. 5 — see Map). The region where the final battle took place, with the utter rout of Arjāsp and the triumph of Iran over Turan, may be regarded as occupying a territory to the east of Miān-i-dasht in Khorassān (lat. 36. 30; long. 56. 10 — see Map, square Gb). The caravan road between Miān-i-dasht and Zaidar is still famous to-day for marauding attacks of the Turkomans upon pilgrims and travellers.

The location of the sacred fires may be taken up in this connection. Vishtāsp’s special fire, Būrzhīn Mitrō, is in Khorassān as already discussed in the pages devoted to the subject of the Sacred Fires (Chap. VIII.). From the passage just quoted (Bd. 12. 17–18, 32–34) and from Bd. 17. 8 there seems to remain little doubt on that point. The Shāh Naḥmāh implies a similar location, and three Mohammedan writers state that the special fire of Zoroaster, which is the Būrzhīn Mitrō, was in the neighborhood of Nīshāpūr. For the references, see p. 100. But more important still in connection with


1 West, SBE. v. 40–41.

2 See The Academy, p. 313, May 1, 1886. The town is easily located (lat. 36–37; long. 56–57) on the map in Curzon’s Persia and the Persian Question, i. p. 245.

3 Curzon, Persia and the Persian Question, i. 276–277, 280–281.
the ancient pyraea of Zoroastrianism, is the tradition of the Bundahishn (Bd. 17. 6) regarding the second famous fire, the fire Frōak (Farnbag). This fire originally was located in Khorasamia or Chorasania (Phl. Khvārizm) on the eastern side of the Caspian Sea—the region of igneous oil fountains, and it was removed by Vishtāsp to the east, to Cabul, or as the text reads: 'In the reign of King Vishtāsp, upon revelation from the religion, it was established out of Khvārizm, at the Rōshan (“shining”) mountain in Kāvulistān, the country of Kāvul (Kābul), just as it remains there even now.'

This latter would make another distinct association of Vishtāsp with the east.

In addition to the central or eastern location of two of the sacred fires which are directly connected with Vishtāsp's name, we may also recall the story of the cypress which Zoroaster planted to commemorate the event of Vishtāsp's conversion. This hallowed tree was planted at Kishmar in Khorassān, and it is spoken of in the Shāh Namāh as 'the cypress of Kishmar:' It must also be remembered that, according to the Shāh Namāh, Khorassān was under the suzerainty of one of Vishtāsp's sons, as well as it was the amphitheatre of the final Holy War.

These latter points are of interest also in connection with Floigl's claim that Vishtāspa, of the Avesta, is identical with the historical Hystaspes, father of Darius; and that he belonged in the region of Hyrcania and ancient Parthia. Floigl's monograph should be consulted.

It may incidentally be added that the Armenian historian, Thomas Arzrouni (a.d. tenth century) follows the tradition that Zoroaster was the opponent of Ninus and Semiramis and was defeated by them, but Semiramis made him commander of Babylon, Khoujistān, and of all eastern Persia, and he adds, 'Zradasht, although possessing the countries to the east of Persia, did not cease to harass Assyria.'

1 Bd. 17. 6, tr. West, SBE. v. 63.

2 It must be stated, however, that the reading Kāvul (Kābul) is questioned by Darmséter, Le Z.A. i. 154; and see the discussion above in Chap. VIII. p. 99, n. 4.

3 Sāra-i Kishmar; see Vullers-Landauer, Shah Name, iii. 1498-1499, and Mohl, iv. 292-293; cf. also Appendix II., pp. 163-164.

4 Floigl, Cyrus und Herodot, Leipzig, 1881, e.g. pp. 14, 15, 17, etc.

5 See Brosset, Collection d'Histo-riens arméniens, i. 30, St. Pétersbourg, 1874. See Appendix VI. § 1 below.
Furthermore, it should be noticed that Mills upholds the eastern region, at least as the place of origin of the Gāthās.\(^1\) He reviews some of the indications which point to the west, as presented by Darmesteter; but after examining into the character of the civilization, and noticing points of Indo-Iranian unity and likeness to the Veda, and judging also from the spirit of the Gāthās, whose antiquity he emphasizes, Mills is led to believe that ‘the scene of the Gāthic and original Zoroastrianism was in the north-east of Iran, and that the later Avesta was composed during the hundreds of years during which the Zarathushtrian tribes were migrating westward into Media.’\(^2\) A discussion of the Avestan calendar led the Sanskrit scholar Roth strongly to support Bactria.\(^3\) The younger Iranist Horn scholar Roth strongly to support Bactria.\(^3\) The younger Iranist Horn favors eastern Iran as the first scene, at least, of Zoroastrianism.\(^4\) On the views of Tiele, see note below.\(^5\)

Résumé of the Eastern View. — Among various points that may be brought up in favor of placing Vishtāspa in eastern Iran, and of believing that Zarostar’s prophetical career, at least, was associated chiefly with that territory, is the predominance of geographical allusions in the Avesta rather to eastern Iran. The Avesta does not state where Kavi Vishtāspa’s kingdom was located; but it recognizes that the Kavi dynasty came from Seistān (Yt. 19. 66 seq.). The Iranian tradition which is found in Mohammedan writers is almost unanimous in placing Vishtasp’s kingdom in the east, in Bactria. Among arguments which may be drawn from Pahlavi literature is the fact that the Būdahishn clearly locates the scene of the routing of Arjāsp in the territory of Khorassān. One of the sacred

\(^1\) SBE. xxxi. Introd. pp. xxvii-xxx.
\(^3\) Roth, Der Kalender des Avesta, u. s. w., in ZDMG. xxiv. 1-24; cf. especially pp. 16-19 (criticised by de Harlez; see p. 219 below).
\(^4\) Horn, Die Reiche der Meder und Perser, in Hellwaldt’s Kulturgeschichte, 4 Aufl. i. 322.
\(^5\) Tiele, in his early work entitled De Godsdienst van Zarathustra, van haar ontstaan in Baktrîê tot den val van het Oud-Persische Rijk (Haarlem, 1861), maintained the Bactrian view that was common at the time. So also in the genealogical table in his article ‘Religions,’ in Encyclopaedia Britannica, vol. xx. p. 360 (9th ed.), and in his Geschiedenis van den Godsdienst, p. 174 (Amsterdam, 1876). But now, if I understand his latest view aright, he believes in northwestern Iran as the cradle at least of the Zoroastrian Reform: ‘Ook ik neig zeer tot de meening dat de zarthuïtrische hervorming van noordwestelijk Iran is uitgegaan’ (Iets over de oudeheid van het Avesta, Aanteekening, in Mededeeling d. K. Ak. 3 de Reeks, Deel XI. Amsterdam, 1892, pp. 384 and 375).
fires is connected with Khorassān; another was removed from Kho-
rasmia to the east. And now that so much has been said in favor
of eastern Iran, including Bactria, we may pass without comment to
the west and consider the claims of Media.

2. Media and the West, or the View that Zoroaster's Ministry was
in his Native Country, Western Iran

It has been indicated sufficiently that a number of specialists, de
Harlez, Spiegel, Justi, and others, associate the earliest history of
Zoroastrianism not with Bactria and the east, but alone with Media,
in its broad sense, and the west.

C. de Harlez, for example, in treating of the origin and home
of the Avesta, as noted above, leaves eastern Iran out of considera-
tion. His discussion of the subject should be read; there is space
here only to outline the reasons which lead him to confine the
Avesta and Zoroastrianism to Media. I summarize them from the
last article mentioned in the footnote: (1) Zoroastrianism and
the Avesta is the work of the Magi, a tribe of Media, and the Magi
are the Atharvans (ποραθοὶ) of the Avesta. (2) The chief seat of
the religion was the southern and southeastern coast of the Caspian
Sea, as shown by the peculiar manner in which the peoples of the
Caspian region and Hyrcania dispose of their dead. (3) Raghā in
Media was the chief seat of the priesthood, and Media, therefore,
was the centre of the Avestan religion. (4) The legend which
makes Bactria the cradle of Zoroaster's faith, and claims that Visht-
āsp was king and ruler of Bactria, is late; it comes, in fact, from
mediaeval times. Eastern Iran, in general, remains in the back-
ground until the time of the Achaemenidae. Finally (5), the Parsi
books themselves regard Zoroaster as arising from Media; and,
even though many mediaeval sources connect Vishtāsp with Bactria,
as mentioned, there is not entire consistency in this, for some of
them place him in Persis. The epitomist Khvāndamir, for example,
in his life of Gushtāsp, says that this king had the city of Istakhr.

1 See de Harlez's definite statements
on Das alter und heimath des Avesta in
BB. xii. 109-111, and Der Avestische
Kalender und die Heimath der Avesta-
ii. 270-277, Berlin, 1882 (criticising
Roth).

2 For the latter statement, cf. BB.
xii. 110.

3 See de Harlez, Av. Kalender und
Heimath, p. 277; Spiegel, EA. i. 698;
318 (1st ed.); Ethé in Grundriss d.
iran. Philol. ii. 356.
(Persepolis) as a royal seat—Istakhr-i Fārs rā dār al-mulk kardā-dīd. Again, Beidāwī (Life of Gushtāsp) says that Zardāshht occupied a mountain, Naphaht, near Istakhr. And Majḍī (Zinat al-Majālis), after assuming that Zoroaster came from Palestine, adds that he gave himself out as a prophet in Ādarbajjān. For these various reasons de Harlez concludes: 'Alles erklärt sich, wenn man unterstellt, dass der Zoroastrismus aus Medien stammt; Alles wird dunkel, wenn man dessen Wiege in Baktrien sucht.'

Spiegel has two or three times specially treated the question of the home of the Avesta and its bearing upon the Zoroastrian problem. In his historical article on Vishtāspa and the Bactrian kingdom, in Sybel's Zeitschrift, he brings up most of the points that may be argued in favor of the east,—and these are such as have been stated above; he then weighs the west over against them. He particularly emphasizes the identification of Arejaṭ-aspa's nation, the Hyaona, with the Chionitee, who are to be placed, it is claimed, to the west of the Caspian Sea. Again, he approves rather of de Lagarde's identification of the name and locality, Frazdānava, with the Armenian river Hrazdān; and he points out some other names that refer especially to the west. As a result of this, although 'Baktra' is mentioned in the title of his monograph, he inclines to favor Media or Arran, rather than Bactria, as the realm of Vishtāspa and also as the home of Zoroaster. In his latest article on the subject (ZDMG. xlv. 280 seq., 1887), Spiegel points out one or two more points to strengthen the western view. An allusion to Armenia, for example, is claimed to be found in the Avesta (Yt. 5. 72). He draws attention also to the association of Hystaspes' name with Media and the west, by Chares of Mitylene (cf. p. 73 above), and by Lactantius, who makes Hystaspes a king of Media (p. 154 above); and he throws renewed doubts upon the existence of the Bactrian kingdom maintained by Duncker.

Several other scholars are of like opinion regarding Media and

1 See also Hyde, p. 313. Reference to Istakhr (Persepolis) has been made above, pp. 91, 97.
2 See also Hyde, p. 315.
4 Cf. also his later remarks in ZDMG. xlii. 295 (1887), xlv. 197 (1891), lii. 193 (1898).
5 ZDMG. xlii. 288, 289, 292 seq.
western Iran. Eugen Wilhelm upholds Spiegel's identification of the Hyaonians with the Chionitae and locates them on the west side of the Caspian Sea. The associated Avestan word varσdaka (Yt. 9. 31 = Yt. 17. 51) is likewise a proper name, i.e. Varedhaka, cf. Vertae, of Ammianus Marcellinus; and Av. hunu (Yt. 5. 54) designates the Huns.1 Lehmann expresses his opinion very strongly that the ancient Vishtāspa was not a Bactrian prince, but that he ruled in western Iran, in Media; that Zoroaster had nothing whatsoever to do with Bactria, where the crude civilization of his time would have been unsuited for his teaching, but that Media furnished exactly the soil that was needed for it to bear fruit.2 Darmesteter several times expressed himself in favor of the west for the entire scene of early Zoroastrianism, because he considered the Bactrian tradition rather to be late.3

Justi. The most recent authority to touch upon the question and to uphold the western view is Justi (Die älteste iranische Religion und ihr Stifter Zarathushtra).4 A brief summary of the deductions on this point in his important treatise is given. The numbered divisions are my own:

1. The Avesta itself does not place either the home of Zoroaster or the kingdom of Vishtāspa in Bactria, nor mention either name in alluding incidentally to the city of Bactria. The rise of the Bactrian kingdom was post-Achaemenian. The transferrence of Vishtāspa's capital to Bactria, as is done in later times, is purely artificial. Spiegel's arguments are sufficient to overthrow the whole theory of a Bactrian origin of the Iranian religion.

2. The allusions to the sacrifices by Vishtāspa and Zairivairi on the Frazdānava and Dāitya, and to Arejat-aspa as a Hyaona, are examined in their eastern aspect and in the western light. In Justi's opinion the Dāitya may be the Araxes on the northern boundary of Ādarbaijān, and the Frazdānava is more likely, perhaps, to be the Armenian Hrazdān. Acts of worship performed in the Ādarbaijān territory would be appropriate to Iranians.

1 Wilhelm, ZDMG. xlii. 93–101.
2 Edv. Lehmann, Die Perser in Chantepie de la Saussaye, Lehrbuch der Religions-Geschichte (neue Aufl.) ii. 159–160. See also his comment on Phraortes, p. 156.
3 Darmesteter, Études Iraniennes, i. 10–13; Zend-Avesta, tr. SBE. iv. Introd. xlvi–liii (1st ed.); and his later statement, p. lxvii (2d ed.), together with Le ZA. iii. p. lxxxii, where numerous suggestions and hints are given.
APPENDIX IV

More weight also is laid on the likelihood of the Chionitae being placed in the Caucasus region and Gilân. Like the later Huns, the invasion of Arejat-aspa may have been made through the mountainous country to the west of the Caspian Sea.

3. It is notable that of the three most sacred fires one (Adhar Gushnasp) belongs originally to Adarbajân, one (Adhar Xurrah, or Farnbag) to Persis (Istakhr), and one (Adhar Bûrzhîn Mîthîr) to Khorassân, but none to Bactria. Yet see note at foot of this page.¹

4. Media was the native place of Zoroaster, and it was also the home and realm of Vishtáspa. But Kavi Vishtáspa was not a great king, not a 'king of kings' (Anc. Pers. ḥâraθîyā xaθâθîyānâm); he was rather a minor prince (daišhupaiti) of Median Raghâ. The suggestion is conjecturally put forward that we might, perhaps, assume that some great king of Media later accepted the religion and made it current in the world. Such a monarch would have been the Median Fraoreta (Phraortes) 'Confessor,' who may have adopted the faith and have thus received a Zoroastrian name. The father of Phraortes also had a Zoroastrian name as he was called Kyaxares (i.e. Huvaxšatara), beside his ordinary title Dahyauka.

5. Finally, by way of illustration, Atropates and his successors in Atropatene were zealous adherents of Zoroastrianism from Achaemenian times, and the Gâthâs themselves show a religious intolerance that still remains typical of the Magi in Sassanian times, and is characteristic of the fanaticism that marks the later Assassins who likewise had their origin in Atropatene.² I may also add that Justi wrote me that it was only after long and careful consideration that he came to these conclusions and abandoned the view that Bactria was the home of Zoroastrianism or that Zoroaster perished there.³

Additional Arguments.—Some other arguments might be added to these already given in support of the west. For example:—

1. Vishtáspa and Hutaosa in the Avesta both were Naotairyans. The comment in Zât-sparam places Nôtar in the west, sixty leagues from Cist, as explained above (p. 193, n. 1). If Vishtâsp be asso-

¹ Justi, op. cit. p. 257; but with regard to the Farnbag fire he seems to have overlooked the statement in Bd. 17. 6; see p. 99, n. 4 and p. 217 above. The question whether Bactria has any volcanic or petroleum fires might account for their not generally being connected with that particular region.

² Cf. op. cit. pp. 259, 256.

³ Letters dated Jan. 8, 1897, and June 12, 1897.
ciated with Balkh, one would then have to assume that only his family came from the west. It is true that this might be quite possible in royal lines, and there actually seems to have been some change of dynasty or break in the succession when Vishtāsp came to the throne, as noted by Justi,¹ so this argument would not necessarily militate finally against the east; it is only a matter of proportionate probability. On account of the Rāgh and Nōtar allusion it would be convenient to accept Vishtāsp as also belonging to the west.

2. The two Avestan Yasht fragments (Yt. 23. 4, 24. 2) give among the blessings which Zoroaster wished might accrue to Vishtāspa the boon: 'Mayest thou be able to reach the Rāvha, whose shores lie afar, as Vafra Navaza was able.' According to Darmesteter the circumambient stream Rāvha in the Avesta is to be identified with the Tigris.² This might, therefore, be used as a ground for placing Vishtāspa's kingdom in the west, but not necessarily so; the wish of a wide-extended kingdom might hold equally good if the star of Vishtāsp's empire were moving from the east westward.

3. As the Avesta constantly speaks of idolaters, unbelievers, devil-worshippers (daēva-yasna) it might be suggested that Zoroaster's reform was especially directed against the Yezidis, or devil worshippers, of the region about the Caspian Sea.³

4. Arejat-aspa as noted above, p. 211, is represented in the Avesta (Yt. 5. 116) as offering sacrifice near the sea Vourukasha (the Caspian Sea) — upa vrayō vouru-kāzam — asking for victory over Vishtāspa and (later addition) Zairivairi.⁴ It might be claimed that we have Vishtāspa's enemy not only on the Caspian Sea, but possibly on the west side of it, although the expression with upa might equally refer to the eastern side of the Caspian which is still occupied by Turkomans.

5. A somewhat fanciful conjecture might be made that we may


² Le ZA. ii. 382, n. 73, 78; but Geiger, OIK. map, makes Rāvha the Yaxartes.

³ On the Yezidis, see Browne, A Year Amongst the Persians, p. 522, London, 1893; Bassett, Persia, the Land of the Imams, pp. 31-33, New York, 1886.

⁴ The mention of Zairivairi would imply that the first invasion is intended if we follow the division into two wars, p. 105. Notice may here be taken of what is said of Zariadres and his realm on p. 73 above.
perhaps have an allusion to the west (possibly Persepolis?) in the Dinkart reference to the 'treasury of Shapigan' (or Shaspīgān, Shapān, or Shīzīgān—for such are the readings allowed by the MSS.), in which Vishtāsp deposited the original codex of the Avesta. As further related in the Dinkart this fell into the hands of the Greeks and was translated into their tongue. The treasury of the archives is usually associated with Persepolis.

6. Hamzah of Isfahān connects Vishtāsp with Persia, for he makes him build a city in the district of Dārābjard in the province of Persia.

Résumé of the Western View.— The more general claim in favor of western Iran is, that the religion was probably developed in the country where Zoroaster himself arose; that in his day Bactria was still in the earliest stages of civilization and its name is not connected either with his or with Vishtāsp's in the older texts; that Media, on the other hand, would have been a suitable field for his teaching and that the allusions to the west give a more consistent theory for ancient times. It is claimed, moreover, that Vishtāsp's foe, Areja-lat-aspa, belonged to western Iran, on the ground of identifying the Hyaona with the classic Chionite and of placing these in the Caspian region. Finally, Vishtāsp was a minor king, and it is possible that the Median ruler Fraortes ('Confessor') may have made Zoroastrianism the national religion of Media. The devil-worshippers of the Avesta would answer to the later Yezīdis of the western territory.

General Summary

Although we may agree that Zoroaster by birth arose in western Iran, we cannot be equally sure that the chief seat of his activity was also there. Both sides of the latter question have been presented, as were the former. The classical references (as early as the second century A.D.) would imply the possibility of Bactria or the

1 Dk. 3. § 3, 7. 7. 3, n., 5. 3. 4; SBE. xxxvii. p. xxxi; SBE. xlvi. pp. 82, 127.
2 See also Ṭabarī (p. 675, Leyden ed.): 'Bīshasp sent this (archetype) to a place in Istakhr called Darbisht' (vocalization uncertain), Gottheil, References to Zoroaster, p. 37. The same is repeated from Ṭabarī by Bundari (with reading Zarbisht?) in Hyde, Hist. Relig. vet. Pers. pp. 314-315. See also above, Chap. VIII., p. 97.
east, as a scene, as well as of Media (Persia) and the west. This fact might be interpreted that he taught in the east, though he arose in the west. The Avesta does not decide the case. An allusion to the scene of Vishtāspa's two sacrifices may equally refer to Seistān, and to Media and Atropatene. From evidence in Pahlavi literature, we know that Zoroaster himself was in Seistān for a while, during the early part of his prophetic career. From the same source we also know he was in Turan, and the Gāthās allude to a Turanian adherent. This would seem to speak, in part at least, for eastern Iran, even if his patron Vishtāspa ruled in western Iran. From the Pahlavi and later Zoroastrian literature, the scenes of the Holy Wars would appear to have been located rather toward the east, in Merv and Khorassān. On the other hand, the silence of the Avesta on some vital points in connection with the east, together with an inference that Vishtāspa belonged to the same country as Zoroaster, and spoke the same dialect, would argue rather in behalf of western Iran. This latter view would be strengthened if the existence of a Bactrian kingdom at an early period be doubted. The majority of Iranian specialists, perhaps, seem to have felt that a stronger case can be made for Media and the west as the scene alike of Zoroaster's activity and his birth. On the other hand, later tradition, which includes Mohammedan-Iranian sources, is almost unanimous in placing Vishtāsp's kingdom in Bactria, which is claimed to have been founded by Lohrāsp. Having now presented both sides of the question, we may refrain from drawing a conclusion between the two views, for the present, and content ourselves with recalling what was said at the outset, that Zoroaster was a reformer, and he had a mission; in modern times the field of a great missionary's work is not usually confined to a single part of a country, whatever it may have been in ancient times.
APPENDIX V

CLASSICAL PASSAGES MENTIONING ZOROASTER'S NAME

COLLECTED with the help of my student and friend Louis H. Gray, Fellow in Indo-Iranian Languages in Columbia University, to whom I wish to express my thanks with sincerity for his constant readiness to give assistance, especially in collecting the so-called Zoroastrian Logia. His kind aid is much appreciated.—A. V. W. J.

The list is confined simply to such passages as mention Zoroaster by name. Its compass might have been greatly extended if allusions to Magi, Persians, Hystaspes, or the like, had been included.

Much material from the Classics had already been gathered by Barnabé Brisson, De Regio Persarum Principatu, Paris, 1590; Hyde, Religio veterum Persarum, Oxon. 1700. The first systematic and excellent collection, however, of classical references on Persian subjects in general was made by J. F. Kleuker, Zend-Avesta, Anhang z. 2ten Bd. 3ter Theil, Leipzig und Riga, 1783. This is still one of the standards. A different arrangement of the material is found in Rapp, Die Religion der Perser und der übrigen Iraner nach d. Griechischen und Römischen Quellen, in ZDMG. xix. p. 4 seq., xx. p. 49 seq. (translated into English by K. R. Cama, Religion and Customs of the Persians, Bombay, 1876-1879); it should be consulted, as it includes also Persian and Magian subjects. Consult also Windischmann, Zoroastrische Studien, pp. 260-313, Berlin, 1863 (translated into English by Darab D. P. Sanjana, Zarathushtra in the Gāthās, pp. 65-141, Leipzig, 1897). On special classical references, see, likewise, Jackson in JAOS. xv. 221-232; xvii. 1-22.

ALPHABETIC LIST OF AUTHORS AND EDITIONS

1. Look for the author under his approximate date given in this list, or consult reference by section (§).

2. Those marked with an asterisk (*) are cited as authorities by other writers or are mentioned by them.


Ailios Theon, see Theon.


Alexander Poluhistor (b.c. first century), see § 4, also cited under Georgios Sunkellos, § 41.


Anathemas against Manichæans, see § 42.


Aristotle (b.c. 384–322), cited under Pliny; Diog. Laert.

*Aristoxenos (fl. B.C. 318), cited under Origen, Contr. Hær. i.


*Athenokles (date unknown), cited under Agathias.


*Berosos (B.C. 250), cited by Agathias.

Cedrenus, see Georgios Kedrenos.

Chaldean Oracles or Zoroastrian Logia, see § 51.


Clemens Romanus (Bishop of Rome, c. A.D. 91, but probably the works ascribed to him to be assigned later), ed. Migne, Patrolog. Gr. tom. 1–2. See § 12.

Cornelius Alexander Poluhistor, see Poluhistor.

Cotelerius, ed. SS. Patrum, qui temp. apost. floruerunt Opera, Paris, 1672. See § 42.


*Deimon (date unknown), cited under Diogenes Laertius.


*Diodoros of Eretria (temp. Augusti), cited by Origen, Contr. Hær. i.


*Euboulos (date unknown), cited by Porphyrios, de Antr. nymph.
*Eudemos of Rhodes (b.c. fourth century), cited by Diog. Laert.
*Eudoxos (c. b.c. 366) cited by Pliny; Diog. Laert.


Georgios Hamartolos (c. a.D. 850), Migne, Patrolog. Gr. tom. 110. See § 43.
See also under Chron. Pasch.
*Georgios Kedrenos (c. a.D. 1100), see under Chron. Pasch., and also Migne, Patrolog. Gr. tom. 121.
Goarius, ed. Εὐχαρίστημι, Paris, 1617. See § 42.

Hamartolos, see Georgios Hamartolos.
*Hekataios (d. c. b.c. 476), cited by Diog. Laert.
*Hellanikos of Lesbos (c. b.c. 496-411), cited by Georg. Sunkell.
*Herakleides of Pontos (c. b.c. 360), cited by Plutarch, Adv. Colot., cf. also Anathemas and Petros Sikelos.
Herennios or Philo of Byblos, see under Eusebios.
*Hermippos (c. b.c. 200), cited by Pliny; Diog. Laert.
*Hermodoros Platonikos (b.c. fourth century), cited by Pliny; Diog. Laert.
*Herodotos (c. b.c. 484-420), cited by Georg. Sunkell.

Isidorus (c. A.D. 570-630), ed. Migne, Patrolog. Lat. tom. 81-84. See § 38.

*Iohannes Malalas (A.D. sixth century, first part), see under Chron. Pasch. and also Migne, Patrolog. Gr. tom. 97.
Iulius Solinus, see Solinus.

Kassianos Bassos, see Geoponica.
Kedrenos, see Georgios Kedrenos.
*Kelsos (A.D. second century), cited by Origen, Contr. Cels. i.
CLASSICAL PASSAGES MENTIONING ZOROASTER’S NAME

*Klearchos of Soli (b.c. fourth century), cited by Diog. Laert.
*Ktesias (fr. b.c. 308), cited by Diodoros Sikelos; Georg. Sunkell.

Logia of Zoroaster, so-called, § 51.

Magika Logia of Zoroaster, so-called, see § 51.

tomm. 1-2 Clemens Romanus (Bishop of Rome c. A.D. 91).
' " 8-9 Clemens Alexandrinos (end of first century A.D.).
' " 11-17 Origenes (A.D. 185-254).
' " 29-32 Basilios (A.D. 329-379).
' " 41-43 Epiphanius (A.D. 320-402).
' " 47-64 S. Iohannes Chrysostomos (A.D. 354-407).
' " 63-77 Kurillos Alexandrinos (d. A.D. 444).
' " 80-84 Theodoretos Kuraios (d. A.D. 457).
' " 87 Prokopios Gaziados (end of fifth century A.D.).
' " 88 Agathias Scholastikos (c. A.D. 536-582).
' " 92 Chronicon Paschale (last date A.D. 627).
' " 97 Iohannes Malalas (early part of sixth century A.D.).
' " 101-104 Photios (c. 820-c. 891 A.D.).
' " 104 Petros Sikelos (forgery of twelfth century A.D.? vide Krumbacher, Gesch. der byzant. Lit.², München, 1897, p. 78).
' " 110 Georgios Hamartolos Monachos (wrote c. A.D. 850).
' " 121 Georgios Kedrenos (end of eleventh century A.D.).
' " 158 Michael Glukas (A.D. twelfth century, first half).

tom. 5 Arnobius (c. A.D. 295).
' " 8 C. Marius Victorinus Afer (A.D. fourth century, first half).
' " 22-30 Hieronymus (A.D. 331-420).
' " 31 Orosius (A.D. fifth century, first half).
' " 32-47 Augustinus (A.D. 354-430).
' " 71 Gregorius Turensis (A.D. 538-593).
' " 81-84 Isidorms (c. A.D. 570-636).
' " 100-101 Alcuinus (A.D. 735-804).
' " 175-177 Hugo de St. Victore (ob. A.D. 1141).
' " 198 Petrus Comestor (d. A.D. 1178).

Nikolaos of Damascus (b.c. first century), cites Xanthus of Lydia. See § 2.

Oracles of Zoroaster, see § 51.
See § 27.

*Ostanes, cited under Pliny; Eusebios.

*Panodoros (fl. a.d. 400) cited under Georg. Sunkell.


*Philon of Byblos (a.d. second century, first half), cited by Eusebios.

Photios (c. a.d. 820-891), ed. Migne, Patrolog. Gr. tom. 101-104. See § 44.

Platon (b.c. 427-348) and Scholia, ed. Baiter, Orelli, Winckelmann, Zürich, 1839.

See § 1.


Polyhistor, see Alexander Polyhistor and Solinus Polyhistor.


Prudentius, see Aurelius Prudentius.

Scholiasticus Bassus, see Geoponica.

Scholion to Plato, see § 1.

*Simakos = Symmachos (a.d. fourth century?), see under Agathias, ii. 24.


Suidas (believed to be a.d. tenth century, but date not known), ed. Kuster, Cambridge, 1705. See § 45.

Sunkellos, see Georgios Sunkellos.


*Theodoros of Mopsuestia (a.d. sixth century), cited by Photios.


*Theopompos (fl. b.c. 338), cited by Diog. Laert.; Ainaios of Gaza.

Victorinus, see Afer.

Xanthos of Lydia (b.c. fifth century), cited by Nikolaos of Damascus; Diog. Laer.

*Zoroaster, cited under Pliny; Clemen. Strom.; Origenes; Eusebios, Præp. Ev.; Ainaios of Gaza; Geoponica.

Zoroastrian Logia, so-called, see § 51.
§ 1. Platon

(b.c. 427–347)

Alkibiades Protos, 121 E–122 A (a spurious work, perhaps by Alexamenos of Teos, an elder contemporary of Plato and the first to compose Socratic dialogues. See Bergk, Griechische Literaturgeschichte, Berlin, 1887, iv. 469): ἐπεῖδαν δὲ ἐπτέτεις γένονται οἱ παίδες, ἐπὶ τοὺς ἵππους καὶ ἐπὶ τῶν τοῦτων διδασκάλους φοιτώσας καὶ ἐπὶ τὰς θήρας ἀρχονταί ἤναι. δις ἐπτὰ δὲ γενόμενοι ἐτῶν τὸν πάϊδα παραλαμβάνουσιν οὓς ἐκεῖνοι βασιλεῖοι παραδογχοῦν ὑμνάζονσιν· εἰσὶ δὲ ξειλεγέμενοι Περσῶν οἱ ἀριστού δόξαντες ἐν ἡλικίᾳ τέσσαρες, δ' τε σοφώτατος καὶ δ' δικαίωτατος καὶ δ' σωφρονίστατος καὶ δ' ἀνδρεύτατος. δὸν ὦ μὲν μαγείαν τε διδάσκει τὴν Ζωροαστρίτου τοῦ Ὠρμάζου, — ἐστὶ δὲ τοῦτο θεῶν θεραπεία,— διδάσκει δὲ καὶ τὰ βασιλικά· δ' δὲ δικαίωτατος ἀληθείαι διὰ παντὸς τοῦ βίου, κ.τ.λ.

Scholion on the First Alkibiades: ἐπτέτεις] ἥ διὰ τὸ τῶν λόγων τότε ἀρχεσθαι τελεωσθαι, ἥ διὰ τὸ τῶν Ζωροαστρίτην ζ' γενόμενοι ἐτῶν σωπῆσαι, εἶτα μετὰ Χρόνους ἐξηγήσασθαι τῷ βασιλεί τῆς ὥς φιλοσοφίας, ἥ ός τῷ Μήδρα οἰκεῖον τοῦ ζ' ἀριθμῶν, ὤν διαφερόντως οἱ Πέρσαι σέβοντοι.

Ζωροαστρίτης ἀρχεότερος ἐξακοστιλίως ἔτεσιν εἶναι λέγεται Πλάτωνος· ὄν οἱ μὲν Ἑλληνα, οἱ δὲ τῶν ἐκ τῆς ὑπὲρ τὴν μεγάλην θάλασσαν ἥπειρον ὑμηρμένου [παίδα] φαςι, πᾶσαν τε σοφίαν παρὰ τοῦ ἀγάθου δαίμονος ἐκμαθεῖν, τοιύτων ἐπιτυχοῦσι νοῦματος· ὄν δὴ εἰς Ἑλληνικὴν φωνὴν μεταφραζομένων τούνομα τὸν ἀστροβοτρίον δηλοῖ. τυμησά τε αὐτὸν τὴν ἀνακεχωρηκίαν διαγραφῆς τῶν πολλῶν, καὶ δὴ τῆς τῶν ἐμψίχου ἀποχής, συγγράμματα τε διάφορα καταλιπτέω, ξὲ δὲ καὶ δεικνυόμα τρία μέρη φιλοσοφίας εἶναι κατ' αὐτὸν, φυσικῶν, οἰκονομικῶν, πολιτικῶν.

Scholion to the Republic, X. p. 600 B: Πιθαγόρας Μηνησάρχου δακτυλυσύφου, Τυρρηνός. νεός δὲ ὄν ἦλθεν ἐκ Τυρρηνῶν εἰς Σάμον, καὶ διήκονε Φερεκύδους τοῦ Σωρίου, εἶτα Ἐρμοδάμαντος, ἐν Σάμῳ ἁμόφως, εἶτα Ἀβάριδος τοῦ Ὑπερβορέου καὶ Σάρατος τοῦ Μάγου. μεθ' οὔς ὑπὸ Ἀγυπτίων καὶ Χαλδαίων ἐπαιδεύθη.


1 Two Parisian MSS. (1811, 1812 — Becker's E, F) read ἄροτάμων.
§ 2. Xanthos (b.c. Fifth Century), quoted by Nikolaos of Damascus (b.c. First Century)


Fragm. 19 (Müller, p. 42): Κρούσος μὲν οὖν ταξὶ στέγασμα πορφυρῶν ύπερέτεινον· τοῖς δὲ ἀνθρώποις τὰ μὲν ὑπὸ ξόφου καὶ λαίλαπος παρατηροῦνθαι τὰ δὲ ύπὸ τῶν ἀστραπῶν, καταπαταμένους υπὸ τῶν ἱππῶν τραχυνομένων πρὸς τὸν ψόφον τῶν βροντῶν, δείκτα δαιμόνια ἐνέπτιεν· καὶ οὗ τῇ Σιβύλης χρήσιμοι καὶ τῇ Ζωροάστρου λόγῳ εἰσῆι. Κρούσον μὲν οὖν ἐβόων ἐπὶ μᾶλλον ἡ πάλαι σῶζειν· αὐτοὶ δὲ καταπίπτοντες εἰς γῆν προσεκύνουν, εἰμένειαν παρὰ τοῦ θεοῦ αἰτούμενοι. φασὶ δὲ τινες Ὀλῦν προειδόμενον ἐκ τινῶν σημείων ὄμβρου γενομένου καὶ ἀναρέου τῆς ἄραν ἐκείνης· τὸν γε μῆν Ζωροάστρου Πέρσαι ἀπ’ ἐκείνου διέτατον, μὴν νεκροὶς καίειν, μὴ δὲ ἄλλους μαίνειν πῦρ, καὶ πάλαι τούτο καθεστῶς τὸ νόμον τότε βεβαιο-

See also Xanthos cited below under Diogenes Laertios, § 15.

§ 3. Diodoros Sikelos

(Wrote in the Reign of Augustus)

Lib. I. 94. 2: καὶ παρ’ ἑπέροις δὲ πλείων ἐθνείς παραδέδοται τοῦτο τὸ γένος τῆς ἐπινοίας υπάρχει καὶ πολλῶν ἀγαθῶν αἰτίων γενέσθαι τοῖς πεσθείσι· παρὰ μὲν γὰρ τοῖς Ἀριάνοῖς Ζαβραύστην ἱστοροῦσι τὸν ἀγαθὸν δαίμονα προσ-

Π. 6. 1-2: ὁ δ’ οὖν Νίνος μετὰ τοσαῦτης δυνάμεως στρατεύσας εἰς τὴν Βακτριανὴν ἥγαναξέτο, δυσεσβόλον 1 τῶν τόπων καὶ στενῶν ὄντων, κατὰ μέρος ἄγειν τὴν δύναμιν. ἡ γὰρ Βακτριανὴ χώρα πολλάκις καὶ μεγάλας οἰκουμένης πόλεις, μιᾶς μὲν εἶχεν ἐπιφανεστάτην, ἐν ἡ συνεβάνει εἶναι καὶ τὰ βασιλεία· αὐτή δ’ ἐκαλεῖτο μὲν Βάκτρα, μεγέθει δὲ καὶ τῇ κατ’ τὴν ἀκρόπολιν ἄγρυπτῃ πολὺ πασῶν διέφερε. Βασιλείων δ’ αὐτῆς Ὀξύρτης 2 κατέγραψεν ἀπαντάς τοὺς ἐν ἡλικίᾳ στρατεύσας ὄντας, οἱ τὸν ἄριθμον ἠθροίσθη-

1 Gilmore, δύσεβολον.
2 Codd. A, B, D, Ἐξαφρής; F, ὁ Ἐξαφρής; G, M, ὁ Ζαφρής (Gilmore).
§ 4. Kornelios Alexander Poluhistor, quoted by Other Writers

(b.c. First Century)


1 Müller, πολυχρονίου. 2 Müller, ἐνταῦθα.
\textit{\epsilon \tau \iota \kappa \lambda \nu \pi \omicron \nu \iota \sigma \upsilon \tau \omicron \varphi} \textit{\varepsilon \tau \omicron \pi \iota \varphi \iota \omicron \nu \varepsilon \rho \omicron \omicron \kappa \omega \nu \iota \nu \beta \alpha \lambda \omicron \nu \omega \nu \nu} \textit{\sigma \mu \beta \alpha \lambda \omicron \nu \omicron \nu \upsilon} \textit{\alpha \sigma \sigma \omicron \upsilon \rho \omicron \upsilon} \textit{\tau \omicron \gamma \nu \omicron \upsilon \omicron} \textit{\omicron \tau \iota \gamma \nu \omicron \upsilon \omicron \upsilon \upsilon} \textit{\omega \tau \omicron \rho \alpha \omicron \nu}.

See also under Georgios Sunkellos, § 41.

\S 5. C. Plinius Secundus

(A.D. 23-79)

\textit{Naturae Historiae} VII. 15: Risisse eodem die quo genitus esset unum hominem accepiimus Zoroastrem. eodem cerebrum ita palpitasse, ut impositam repelleret manum futurae praesagio scientiae.

XI. 97: Tradunt Zoroastrem in desertis caseo uixisse, ita tempestato ut uetustas non sentiret.


XXX. 2. 1: Sine dubio illie orta in Perside a Zoroastre, ut inter auctores conuenit. sed unus hic fuerit, an postea et alius non satis constat. Eudoxus, qui inter sapientiae sectas clarissimam utililissimamque eam intelligi uoluit, Zoroastrem hunc sex millibus annorum ante Platonis mortem fusisse prodidit. sic et Aristoteles. Hermippus qui de tota ea arte diligentissime scripsit, et uicios centum millia uersuum a Zoroastre condita, indicibus quoque voluminum eius positis explanauit, praecipue, a quo institutum dieeret, tradidit Azonacem ipsum uero quinque millibus annorum ante Troianum bellum fuisse. mirum hoc in primis durasse memoriam et artemque tam longo aeuo, commentariis non intercedentibus, praeterea nec claris nec continuis successionibus custoditam. quotus enim quisque auditu saltem cognitos habet, qui soli cognominantur, Apusecorum et Zaratum Medos, Babyloniosque Marmarum et Arabantiphocum, aut Assyrium Tarmendam, quorum nulla extant monumenta? . . . primus quod extet, ut equidem inuenio, commentatus de ea Osthanes, Xerxem regem Persarum bello, quod is Graeciae intulit, comitatus; ac uelut semina artis portentosae sparsisse, obiter infecto, quacumque commeauerat, mundo. diligentiores paulo ante hunc ponunt Zoroastrem alium Proconnesium. . . . est et alia Magice factio, a Mose et Iamne et Iotape Iudeis pendens, sed multis millibus annorum post Zoroastrem.

XXXVII. 49: Celebrant et astroitem, mirasque laudes eius in magicis artibus Zoroastrem ceceinisse, qui circa eas diligentes sunt, produnt.
§ 6. Ploutarchos

(About A.D. 46 to about A.D. 120)

Vit. Numae, IV.: ἀρὰ οὖν ἄξιόν ἔστι, ταῦτα συγχωροῦντας ἐπὶ τοῦτων ἀπιστεῖν, εἰ Ζαλεύκῳ καὶ Μίψῃ καὶ Ζαρόαστρῇ καὶ Νομῷ καὶ Αὐκοῦργῳ, βασιλείας κυβερνῶσι καὶ πολιτείας διακοσμοῦσι, εἰς τὸ αὐτὸ ἐφοίτα τὸ δαιμόνιον;

De Isid. et Osir. XLVI.: καὶ δοκεῖ τοῦτο τοῖς πλείστοις καὶ σοφωτάτοις. νομίζοντες γάρ οἱ μὲν θεοὶ εἶναι δύο, καθάπερ ἀντιτέχνους· τὸν μὲν ἄγαθόν, τὸν δὲ φαίλον δημιουργόν. οἱ δὲ τὸν μὲν ἀμέτωνα, θεόν, τὸν δὲ ἔτερον, δαίμονα καλοῦσιν· ὡσπερ Ζαρόαστρις ὁ μάγος, ὃν πεντακαλεῖτος ἑτερ τῶν Τρωκῶν γεγονέναι προσβύτερον ἱστοροῦσι. οὕτως οὖν ἐκάλεσ τὸν μὲν Θρωμάζην, τὸν δὲ Ἀρειμάνιον· καὶ προσπαθεῖαντε, τὸν μὲν ἔκκενναι φωτὶ μάλιστα τῶν αἰσθητῶν, τὸν δὲ ἐμπαλιν σκότω καὶ ἄγνοια, μέσον δὲ ἁμφοῖν τὸν Μίθρην εἶναι. διὸ καὶ Μίθρην Πέρσαι τὸν Μεσίτην ὀνομάζουσιν· ἑδίδαξε τῷ μὲν εὐκταία θέειν καὶ χαριστήρια, τῷ δὲ ἀποτρόπαια καὶ κυκλοφόρα. τόδε γάρ τινα κόπτοντες Ὄμωμο καλομενήν ἐν ὅλῳ, τὸν ἄδην ἄνακαλοῦνται καὶ τὸν σκότον· εἶτα μέξαντες αἴματι λύκου σφαγέντος, εἰς τόπον ἀνήλιον ἐκφέρουσι καὶ βίστουσι. καὶ γὰρ τῶν φυτῶν νομίζουσι τὰ μὲν τοῦ ἄγαθος θεοῦ, τὰ δὲ τοῦ δαίμονος εἶναι· καὶ τῶν ζώων, ὡσπερ κύνας καὶ ὄρνηθας καὶ θερσαίους ἔχινους, τοῦ ἄγαθον· τοῦ δὲ φαίλοι, τοὺς ἐνύδρους εἶναι· διὸ καὶ τὸν κτείνοντα πλείστοις εὐδαιμονίζουσιν.

De defectu Oraculorum, X.: ἐμὸι δὲ δοκοῦσι πλεῖονες λύσαι καὶ μείζονας ἀπορίας οἱ τὸν δαίμονον γένοις ἐν μέσῳ θεῶν καὶ ἄθρω- πων, καὶ τρόπον τινα τὴν κοινωνίαν ἡμῶν συνάγον εἰς ταῦτα καὶ συνάπτον ἐξευρότετε· εἰτε μάγον τῶν περὶ Ζαρόαστρην ὁ λόγος οὕτως ἐστι, εἴτε Ὁράκιος ἀπ’ Ὄρφεως, εἴτε Αἰγυπτίος, ἢ Φρύγιος, ὥς τεκμαρόμεθα ταῖς ἐκατέρωθε τελείαις ἀναμεμελίμενα πολλὰ θυγατὰ καὶ πείθημα τῶν ὀργαζω- μένων καὶ δρωμένων ἔρωτες.

Quaest. Conviv. IV. 1. 1: οὐ γὰρ ἐμεμνήμην, εἴπερ ὁ Φίλιος ὦτι Σωτάστρον ἡμῶν ὑποτρέφει ὁ Φίλιος, ὃν φασὶ μήτε ποτ' χρησάμενον ἄλλῳ μήτ' ἐδέσματι πλὴν ἡ γάλακτος διαβιβάσα τῶν βλῶν.
APPENDIX V

Ibid. IV. 5. 2: καί τί ἐν τις Αἰγυπτίως αἰτιῶτο τῆς τοιαύτης ἀλογίας; ὁπον ἔτι καὶ τοὺς Πυθαγορικοὺς ἱστοροῦσι καὶ ἀλεξυπόνα λευκὸν σέβεσθαι, καὶ τῶν θαλασσῆς μάλιστα τρίγλης καὶ ἀκαλήφης ἀπέχεσθαι· τοὺς δ᾽ ἀπὸ Ζωρο-άστρου μάγους τιμῶν μὲν ἐν τοῖς μάλιστα τῶν χειραῖων ἐχῶν, ἐχθαῖρεν δὲ τοὺς ἐνυδρός μύς, καὶ τὸν ἀποκτείνοντο πλεῖστοι θεοφιλῆ καὶ μακάριον νομίζεν;

De Animae Procreat in Timaeo, II. 2: καὶ Ζαράτας ὁ Πυθα-γόρος διδάσκαλος ταύτην [sc. ἰδίαδα] μὲν ἐκάλει τοῦ ἀρήμου μητέρα, τὸ δὲ ἐν πατέρα· διὸ καὶ βελτίων ἐνεῖν τῶν ἀρήμων, ὅσοι τῇ μονάδε προσεύκασθι.

Ibid. XXVII. 2: ... ἀνάγκην ἢν εἰμικρίνην οἱ πόλλοι καλοῦσιν· Ἐμπεδοκλῆς δὲ φιλιάν ὅμοια καὶ νείκος· Ἡράκλειτος δὲ, παλύτροπον ἀρμοίνην κόσμον, ὀκωσπέρ λύρης καὶ τόξου· Παρμενίδης δὲ φῶς καὶ σκότος· Ἀναξα-γόρας δὲ νοῦν καὶ ἀπειρίαν· Ζωροάστρης δὲ θεῶν καὶ δαίμονα, τὸν μὲν Ὀμρο-μάσδην καλῶν, τὸν δὲ Ἀρεμάνιον.

Advers. Coloten, XIV. 2: ποῦ γὰρ ὅπ τῆς δουκήτου τὸ βιβλίων ἐγγέραις; ἧνα τάτα συντιθέν τὰ ἐγκλήματα μὴ τοὺς ἐκείνων συντάγμασιν ἐντύχεις, μηδὲ ἀναλάβῃς εἰς χειραὶ 'Ἀριστοτέλους τὰ περὶ οὐρανοῦ καὶ τὰ περὶ ψυχῆς, Θεοφράστου δὲ τὰ πρὸς τοὺς φυσικοὺς, Ἡρακλείδου δὲ τὸν Ζωρο-άστρην, τὸ περὶ τῶν ἐν ζωής, τὸ περὶ τῶν φυσικῶς ἀπορουμένων, Δικαίαρχου δὲ τὰ περὶ ψυχῆς, ἐν οἷς πρὸς τὰ κυρίωτα καὶ μέγιστα τῶν φυσικῶν ὑπεννιστούμενοι τῷ Πλάτωνι καὶ μαχόμενοι διατελοῦσι.

§ 7. Dion Chrysostomos

(Born about A.D. 50)

Borysthenica Orat. XXXVI. (vol. ii. p. 60 f., ed. Dindorf): τὸ δὲ ἱσχυρὸν καὶ τέλειαν ἀρμα τοῦ Διὸς οἰδαίς ἁρα ὑμνησαν ἀξίως τῶν τῇ δε ὅτι ὁμηρο πετρώνος ἑτεῖς Ἑσύδος, ἁλλά Ζωροάστρης καὶ μάγων παῖδες ἤδονοι παρ᾽ ἐκείνων μαθώτες· ὅπερ Πέρσας λέγονται ἵστω καὶ διακωστήσας ἀποχω-ρήσαντα τῶν ἀλλων καθ᾽ αὐτὸν ἐν ὀρεὶ τῆς ἑτῆς ἐκείτα ἀφήνει τὸ ὄρος πυρὸς ἀνοθεν πολλὸν κατασκηνώτας συνεχός τε κάσσεθαι. τῶν οὖν βασιλέα σὺν τοῖς ἠλλογιμωτάτοις Περσῶν ἀφεκνείσθαι πλησίον, βουλήσας ἐξασθαί τῷ θεῶ· καὶ τὸν ἀνάρχαξελείν ἐκ τοῦ πυρὸς ἀπαθῇ, φανεντά δὲ αὐτὸς ἔλεον ἑλείας κελεύει καὶ βουλεῖς δύνας τινάς, οὐς ἦκοντος εἰς τῶν τόπων τοῦ θεῶν. συγγλυθθάται τε μετὰ ταύτα οὐχ ἄπασιν ἀλλὰ τοῖς ἀρίστας πρὸς ἀλλήλων πεθυμεῖ καὶ τοῦ θεοῦ συνεναι δυνάμενοι, οὐς Πέρσας μάγους ἐκάλεσεν,

éπισταμένους θεραπεύειν τὸ δαμάνιον, οὐχ ός Ἑλληνες ἁγνοίς τοῦ ὁνόματος ὁμώδοντων ἀνθρώπους γόητας.

§ 8. Ailios Theon

(FLOURISHED ABOUT A.D. 125?)

Progymnasmata, 9: οὗ γὰρ ἐν Τούμυρος ἡ Μασσαγέτες, ἡ Σαμαρεΐδα ἡ Ἀμώγου τοῦ Σάκων βασιλέως γυνῆ κρείττων ἔστι Κύρου, ἡ καὶ νὰ Δία Σεμώταμις Ζωροάστρου τοῦ Βακτρίων, ἡ δὴ συγχωρητέον καὶ τὸ θήλυ τοῦ ἀρρενοῦ εἶναι ἀνδρειότερου, μᾶς μὲν ἡ δύο γυναικῶν ἀνδρειοτάτων οὐσῶν, ἀρρένων δὲ παμπολλῶν.

§ 9. Lukianos

(FLOURISHED ABOUT A.D. 160)

Nekuomanteia, 6: καὶ μοί ποτε διαγρυπνοῦντι τοῦτων ἔνεκεν ἐδοξεῖν ἐστὶ Βασιλίδα ἐλθόντα δεισηναὶ τινος τῶν μάγων τῶν Ζωροάστρου μαθητῶν καὶ διδάχων, ἦκον δ' αὐτοῦ ἐπιθαυμασε τε καὶ τελεταῖς τινας ἀνοίγειν τε τοῦ Ἀιδοῦ τὰς πύλας καὶ κατάγειν ὃν ἄν ἑαυτὸν αἶσθαναί καὶ ὑπός αἰθίς ἀναπέμπειν.

§ 10. M. Iunian(i)us Iustinus

(Period of the Antonines?)

Hist. Philippicae, I. 1. 9–10: Postremum illi bellum cum Zoroastre, rege Bactrianorum, fuit, qui primus dicitur artes magicas inuenisse, et mundi principia siderum et motus diligentissime spectasse. hoc occiso et ipse decessit, relictio impubere adhuc filio Ninya et uxore Semiramide.

§ 11. Apuleius Madaurensis

(BORN ABOUT A.D. 125)


De Magia, XXVI. (vol. ii. p. 502 f., ed. Hild.): Auditisne magiam, qui eam temere accusatis, artem esse diis immortalibus acceptam, colendi eos ac uenerandi pergnaram, piam scilicet et
diuini scientem, iam inde a Zoroastre et Oromazo auctoribus suis nobilem, coelitum antistitem? quippe quia inter prima regalia docetur, nec ulli temere inter Persas concessum est magum esse, haud magis quam regnare. idem Plato in alia sermocinatione de Zalmoxi quodam Thraci generis sed eiusdem artis uiro ita scriptum reliquit: \( \text{θεραπεύεσθαι δὲ τὴν ψυχήν, ἐφη, ὦ μακάριε, ἐπιφάνεις τισί.} \) tās δὲ ἐπιφάνεις τοῦ λόγου εἶναι τοὺς καλοὺς. quodsi ita est, cur mihi nosse non liceat uel Zalmoxis bona uerba uel Zoroastris sacerdotia?

Ibid. XXXI. (p. 514): Pythagoram plerique Zoroastris sectatorem similiter magiae peritum arbitrati.

Ibid. cap. XC. (p. 615 f.): Si quamlibet modicum emolumentum probaueritis, ego ille sim Carinondas uel Damigeron, uel is Moses uel Iannes uel Apollonius uel ipse Dardanus uel quicumque alius post Zoroastren et Hostanen inter magos celebratus est.

§ 12. Clemens Romanus

(About a.D. 30-100, but probably written later)


28: Sed stulti homines qui tunc erant, cum deboisset utique opinionem, quam de eo conceperant, abicere, quippe quam poenali morte eius uiderant confutatam, in maius eum extollunt. extracto enim sepulcro ad honorem eius, tanquam amicum dei ac fulminis ad caelum vehiculo subleuatum, adorare ausi sunt, et quasi uiues
astrum colere. hinc enim et nomen post mortem eius Zoroaster, hoc est uium sidus, appellatum est ab his, qui post unam generationem graecae linguae loquela fuerant repleti. hoc denique exemplo etiam nunc multi eos qui fulmine obierint, sepuleris honoratos tamquam amicos Dei colunt. hic ergo cum quartadecima generatione coepisset, quintadecima defunctus est, in qua turris aedificata est, et linguae hominum multipliciter diuissae sunt.

29: Inter quos primus, magica nihilominus arte, quasi coruseo ad eum delato, rex appellatur quidam Nemrod, quem et ipsum Graeci Ninum uocauerunt; ex cuius nomine Niniue eiuitas uocabulum sumit. sic ergo diuieresae et erraticae superstitiones ab arte magica initium sumpsere.

Et eius, quem supra diximus indignatione daemonis, cui nimis molestus fuerat, conflagrasse, busti cinerum tanquam fulminei ignis reliquias colligentes hi, qui erant primitus decepti, deferunt ad Persas, ut ab eis tanquam diuinus e caelo lapsus ignis perpetuis conseruaretur excubiis, atque ut caelestis deus coleretur.

Homilies (also spurious), IX. 4 f. (tom. ii. col. 244, ed. Migne): εκ του γενους του του γίνεται τις κατα διαδοχήν μαγικά παρειληφώς, ὁνόματι Νεβρόδ, ὁς περί γίγας έλαντια τηθεοφυ ρήμιν ἐλάμβυνε, ὅποι οἱ Ἐλλήνες Ζωρώς-στρην προσηγόρευσαν. οὕτως μετά τὸν κατακλυσμὸν βασιλείας ὀρχέθεις καὶ μέγας ὅν μάγος τὸν βασιλείους κακοῦ τὸν ὅροσκοψοντα κόσμον ἀστέρα πρὸς τὴν εξ αὐτοῦ βασιλείας δόσιν μαγικάς ἕναγκαζὲ τέχνας. ὃ δέ ἄτε δὴ ἁρχὴν ὃν καὶ τοῦ βιαζομένου τὴν ἐξουσίαν ἔχων, μετ’ ὀργῆς τὸ τῆς βασιλείας προσέχει πῦρ, ἵνα πρὸς τε τὸν ὄρκισμον εὐγνωμονήση, καὶ τῶν πρῶτος ἀναγκάσατα τιμωρήσητα.

εκ ταύτης ὁν τῆς εξ οὐρανοῦ χαμαί πεσούσης ἀστρατής ὁ μάγος ἀναρεθεὶς Νεβρόδ, εκ τοῦ συμβάντος πράγματος Ζωρώς-στρης μετανομάθη, διὰ τὴν τὴν τοῦ ἀστέρος κατ’ αὐτοῦ έχομεν ἐνεχθήναι ῥοήν. οἱ δὲ ἀνόητοι τῶν τότε ἀνθρώπων, ὡς διὰ τὴν εἰς θεον φιλῶν κεραυνο μεταπεμφθέσαν τὴν ψυχήν νομίσαντες, τοῦ σύμβατο τὸ λείψανον καταρρέαντες, τὸν μὲν τάφον ναυ ἐτύμησαν ἐν Πέρσαις, ἐνθα ἡ τοῦ πυρὸς καταφορά γέγομεν, αὐτὸν δὲ ὡς θεον έθρήσκευαν. τοῦτο τῷ ὑποδείγματι καί οἱ λαοὶ ἐκεῖνο τῶν κεραυνο ψυχοσκόντας ὡς θεοφιλῆς θάπτοντες νοούς τιμώσων, καί τῶν τεθνεώτων ἄδιδον μορφῶν ἴστασιν ἀγάλματα . . . Πέρσαι πρῶτο τῆς εξ οὐρανοῦ πεσούσης ἀστρατής λαβόντες ἀνθρακας τῇ οἰκείᾳ διεφελέζαν τροφή καί ὅς θεον οὐρανόν προτιμήσαντες τὸ πῦρ, ὡς πρῶτο προσκυνήσαντες, ὑπ’ αὐτοῦ τὸ πυρὸς πρῶτη βασιλεία τετίμητα μεθ’ οὐς Βαβυλώνοι ἀπὸ τοῦ εκεῖ πυρὸς ἀνθρακας κλέφαντες καὶ διασώσαντες εἰς τὰ ἑαυτῶν καὶ προσκυνήσαντες καὶ αὐτοὶ ἀκολούθως ἐβασιλεύσαν.
§ 13. Titus Flavius Clemens Alexandrinus

(Died between A.D. 211-218)


βίβλους ἀποκρύψων τάσπερ τοῦτο ἢ τὴν Προάκουν μετίωντες αἴρεσιν αὐχόνσι κεκτήσασι.

Ibid. (tom. i. col. 868, ed. Migne): προγνώσει δὲ καὶ Πυθαγόρας ὁ μέγας προσανείχεν ἀεὶ, "Αβαρίς τε ὁ Ἀπερβόρεος, καὶ Ἀριστείας ὁ Προκοννήσιος, Ἀυμεινίδης τε ὁ Κρής ὡστε εἰς Σπάρτην ἀφίκετο, καὶ Ζωροάστρης ὁ Μήδος, Ἐμπεδοκλῆς τε ὁ Ἀκραγαντίνος, καὶ Φορμίων ὁ Λάκων.


αὐτὸς γονὸν ὁ Ζωροάστρης γράφει: Τάδε συνέγραψεν Ζωροάστρης ὁ Ἀρμενίου, τὸ γένος Πάμφιλος. ἐν πολέμῳ τελευτήσας ἐν Ἀιδη γενόμενος ἐδάφη παρὰ θέων. τὸν δὴ Ζωροάστρην τούτον ὁ Πλάτων δωδεκατάοιν ἐπὶ τῇ περὶ κείμενον ἀναβίων λέγει. τάχα μὲν οὖν τὴν ἀνάστασιν, τάχα δὲ ἐκεῖνα αἰνίσσεται, ὡς διὰ τῶν δώδεκα ξωδίων ἢ ὁδὸς ταῖς ψυχῆς γίνεται εἰς τὴν ἀνάληψιν. αὐτὸς δὲ καὶ εἰς τὴν γένεσιν φησὶ τὴν αὐτὴν γίγνεσθαι κάθοδον.

§ 14. Origenes

(Α.Δ. 185-254)

Contra Celsum I. (tom. i. col. 689, ed. Migne): ὁρᾷ οὖν εἰ μὴ ἀντικρούς κακογραφρῶν ἐξεβάλε [sc. ὁ Κέλσος] τοῦ καταλόγου τῶν σοφῶν καὶ Μοντῖα, Λίνων δὲ καὶ Μουσαίων καὶ Ὀρφέα καὶ τὸν Φερεκίδην καὶ τὸν Πέρσην Ζωροάστρην καὶ Πυθαγόραν φήσας περὶ τῶνδε διαληφθέναι, καὶ ἐς βίβλους κατατεθείσαι τὰ ἐαυτῶν δόγματα, καὶ πεφυλάξθαι αὐτὰ μέχρι δειρο.

Contra Haereses I. col. 3025: Διώδωρος δὲ ὁ Ἐρετρίεως καὶ Ἀριστό-έιεος ὁ μουσικὸς φησὶ πρὸς Ζαράταν τὸν Ἀλαλάον ἐλαχισθέναι Πυθαγόραν: τὸν δὲ ἐκθέται αὐτῷ δύο εἶναι ἀπὸ ἁρχής τοὺς οὓς ὁμοὶ αὐτῷ, πατέρα καὶ μητέρα· καὶ πατέρα μὲν φῶς, μητέρα δὲ σκότος, τοῦ δὲ φωτὸς μέρη θερμῶν, ἔθρον,

1 Cf. Eusebius.  
2 Quoted by Cyrill. adv. Iul. iii. (tom. i. col. 633, ed. Migne) where, however, ἐξεβάλε is read (cf. Windischmann, Zör. Stud. 263).  
3 Vid. Plato, Repub. p. 614 B.  
§ 15. Diogenes Laertios

(Flourished about A.D. 210)

_Procem_. 2 (ed. Cobet, Paris, 1862): ἀπὸ δὲ τῶν Μάγων, ἡν ἀρξαὶ Ζωρόαστρὶ τὸν Πέρσην, Ὕρμᾶδωρος μὲν ὁ Πλατωνικός ἐν τῷ περὶ μαθημάτων φησὶ εἰς τὴν Ῥώσας ἀλλοιῶν ἐπὶ γεγονέναι πεντακισχίλια. ¹ ξάνθος δὲ ὁ Διόδωρος εἰς τὴν Ξέρξην διάβασιν ἀπὸ τοῦ Ζωρόαστρον ἐξακισχίλια φησὶ, καὶ μετ᾽ αὐτὸν γεγονόν πολλοὺς τινας Μάγους κατὰ διαδοχὴν τοῦ Οστάνσας καὶ Ἀστραμψίχους καὶ Γοσθρίας καὶ Πασάτας, μέχρι τῆς τῶν Πέρσων ὑπ᾽ Αλεξάνδρου καταλύσεως.

_Ibid._ 6: τὴν δὲ γοητηκὴν μαγείαν οὐκ ἔγνωσαν [sc. οἱ Μάγοι], φησὶν Ἀριστοτέλης ἐν τῷ Μαγικῷ καὶ Δέινον ἐν τῇ πέμπτῃ τῶν ἱστοριῶν ὑπὸ καὶ μεθερμηνευόμενον φησὶ τῶν Ζωρόαστρῶν ἀστροβοήτην εἶναι. φησὶ δὲ τοῦτο καὶ ὁ Ἕρμωδωρος. Ἀριστοτέλης δὲ ἐν τῷ πρῶτῳ περὶ φιλοσοφίας καὶ πρεσ-

¹ Two MSS., ἐξακισχίλια.
APPENDIX V

242

APPENDIX

§ 16. Arnobius

(Wrote about A.D. 295)


Ibid. I. 52 (col. 788 ff.): Age nune, ueniat quis super igneam zonam, magus interiore ab orbe Zoroastres, Hermippo ut assentiamur auctori. Bactrianus et ille conueniat, cuius Ctesias res gestas historiarum exponit in primo, Armenius Hosthanis¹ nepos, etc.

§ 17. Porphurios

(A.D. 233 to about A.D. 304)


De antro nympharum 6: οὕτω καὶ Πέρσαι τὴν εἰς κάτω κάθοδον τῶν ψυχῶν καὶ πάλιν ἔξοδον μυσταγωγούντες τελοῦσι τῶν μύστηρ, ἐπονομαζόμενς σπήλαιον τοὺς πρῶτα μὲν ὡς φήσιν Εὔβουλος, Ζωρωάστρον αὐτοφηνές σπῆλαιον ἐν τοῖς πλαίσιν ὤρει τῆς Περσίδος ἀνήρικοι καὶ πηγὰς ἔχον ἀνερώσαντος εἰς τιμὴν τοῦ πάντων πολεμοῦ καὶ ταῖρος Μίθρου, εἰκὼν φέροντος αὐτῶ τοῦ σπῆλαιον τοῦ κόσμου, ὅτι Μίθρας ἐδημιοῦργησε, τῶν δὲ εἰτὸς κατὰ συνμετρῶς ἀποστάσεις σύμβολα φερόντων τῶν κοσμικῶν στοιχείων καὶ κλιμάτων μετὰ δὲ τοῦτον Ζωρωάστρην κρατήσαντος καὶ παρὰ τοῖς ἄλλοις

CLASSICAL PASSAGES MENTIONING ZOROASTER'S NAME

243

de antro kai stpilaion eit' oivn autophynn ai te xeiropoetein tias teletas apodidoun.

De Vita Plotini § 16: yegounai de kat' auton toon Xristianion pol- 
lloi men kai alla, ai'retikoi de eke tis palainai filosofias animeronoi oi 
pere 'Adelepion kai 'Akulion, oita 'Alexandrou toov Lfivos kai Philokomou 
ka Dhemostraton kai Lvdou synaggamata pleistata kektymenou, apokalipseis 
pe proferontes Zwarostrou kai Zwarimiou kai Nikotheou kai 'Allagenois 
ka Meso kai alla tounon pollovs e'xepatan kai autoi e'xatymenoi, ois 
di tou Platwov eis to badois tis nychis ouisiai ou pelasastos. thei 
autos men pollovs elgeous poioimenos en taiv svnoisias, grafais kai 
beblion, oter pros touv gwnastikov e'xegramaiv, hemi tis loxia krinei 
kataelapen. 'Amelios de xhri tesvarakonta beblion prokekhoreke pro 
to Zwarimiou beblion antigrapfon. Porofurios de eyw pros to Zwarostrou 
synhous pezoioma elgeous, ouws nohon te kai enon to beblion paraidekinis, 
pelasamenon te upo toun tivn airesin synthetamewn eis doxan tou eina 
tou palaiov Zwarostrou ta doymata, a autov elouno presbeiein.

§ 18. Eusebios

(about a.d. 264-340)

This passage is usually assigned to Philo Byblius (flor. circ. a.d. 
125), Fragm. 9, apud Euseb. Praep. Evang. I. 10 (tom. iii. 
col. 88, ed. Migne): kai Zwarosthres de o magos en tiv ierai svagvug tiv 
Perisikon fung kata leizin. O de theos esti kefalen exh ierakos. outos 
estin o prwtoz afhvaros, adios, afnevntos, ameiris, anoimostatov, unykos 
pantov kalov, adorodokritos, agathon anagostatos, bropitovs bropimwatos 
esti de kai pathe eunymias kai dikaiosynhtov, avtoidaktos, physikos, kai keleios, 
ka sofros, kai ierov physikov monos edreth. ta de auta kai 'Ostaina physi 
peri auton en tiv egevarafmenh 'Oktateivph.

Ibid. X. 9, 10 (col. 805 seq., ed. Migne): oiv Nivos ewonumovs 
polis, Nunei par 'Ebrwios e'mamastai, kath' oin Zwarosthres o magos 
Baktrwn e'basileuse. Nivos de gynh kai diadoxhos tis basileias Semiramis: 
'ost' einai ton 'A'braim kata touous.

Eusebianus Chron. II. 35, ed. Aucher (to year 9 of Abraham): 
Zoroastres magus rex Bactrianorum clarus habetur: aduersum quem 
Ninus dimicauit.

1 Thus Nietzsche in his 'Also sprach Zarathustra' makes the Sage dwell in a 
cave, with a serpent and an eagle as his faithful companions.
§ 19. C. Iul. Solinus Polyhistor

(A.D. Third or Fourth Century)

I. Nascentium nox prima uagitus est: laetitia cubic sensus differtur in quadragesimum diem. itaque unum nouimus eadem hora risisse, qua erat natus, scilicet Zoroastrem, mox optimarum artium peritissimum.

§ 20. Basilios Megas

(A.D. 329-379)


§ 21. Epiphanios of Constantia

(A.D. 298-403)


§ 22. Ammianus Marcellinus

(About 330-400)

XXIII. 6, 32-34: magiam opinionum insignium auctor amplissimus Plato machagistiam esse nerbo mystico docet, diuinorum incorruptissimum cultum, cuinis scientiae saeulis priscis multa ex Chaldaeorum arcanae Bactrianus addidit Zoroastres, deinde Hystaspes rex prudentissimus Darei pater. qui cum superioris Indiae secreta fidentius penetraret, ad nemorosam quandam uenerat solitudinem, 1

1 The same statement is later repeated by Prokopios of Gaza, see below, § 33.
cuius tranquillis silentiis praecelsa Braecmanorum ingenia potiuntur, eorumque monitu rationes mundani motus et siderum purosque sacrorum ritus quantum colligere potuit eruditus, ex his quae didicit, aliqua sensibus magorum infudit, quae illi cum disciplinis praesentiendi futura per suam quisque progeniem posteris aetatibus tradunt. ex eo per saecula multa ad praesens una eademque prosapia multitu do creata deorum cultibus dedicatur. feruntque, si iustum est credi, etiam ignem caelitus lapsum apud se sempiternis foculis custodiri, cuius portionem exiguam ut faustam praeisse quondam Asiaticis regibus dicunt.

§ 23. Marius Victorinus Afer

(About A.D. 350)

Ad Iustinum Manichaenum (col. 1003, ed. Migne): Iam uidistine ergo quot Manis, Zoradis, aut Buddas haec docendo deceperint?

§ 24. Hieronymus

(A.D. 331–420)

Epist. 132 (tom. i. col. 1153, ed. Migne): In Hispania Agape Elpidium, mulier uirum, caecum caeca duxit in foueam, successoremque qui Priscillianum habuit, Zoroastris magi studiosissimum, et ex mago episcopum, cui inucta Galla non gente sed nomine, germanam huc illucque currentem alterius et uicinae haereses reliquit haeredem.

§ 25. Johannes Chrustostomos

(A.D. 347–407)

Lib. de S. Babyla contra Iulianum et Gentiles (tom. ii. col. 536, ed. Migne): εἰπὲ γὰρ μοι, διὰ τί τὸν Zwφραάστρων ἐκεῖνον καὶ τὸν Zάμολζων οὐδὲ ἐξ ὀνόματος ἱσαίνων οἱ πολλοὶ, μᾶλλον δὲ οὐδέ τινα πλῆθος ὀλίγων τινών; ἄρ’ οὐχ ὅτι πλάσματα ἤν τὰ περὶ ἐκεῖνον λεγόμενα ἀπαντᾷ; καίτοι γε κάκεινος καὶ οἱ τὰ ἐκεῖνον συνθέτες δεινοὶ γενέσθαι λέγονται, οἱ μὲν γοητεῖαι εὑρέων καὶ ἐργάσασθαι, οἱ δὲ συνεκάσαι ψεῦδος τῇ τῶν λόγων πιθανοτητὶ. ἀλλὰ πάντα μάτην γίνεται καὶ εἰκὴ, οταν ἢ τῶν λεγομένων ὑπόθεσις σαθρὰ καὶ ψευδής οὕτα τίχῃ, ὡσπερ οὖν, ὅταν ἴσχυρὰ καὶ ἄληπθης, ἀπαντὰ πάλιν μάτην γίνεται καὶ εἰκὴ τὰ πρὸς ἀνατροπὴν ἐπινοούμενα παρὰ τῶν ἐχθρῶν· οὐδεμίας γὰρ δεῖται βοηθεῖας ἢ τῆς ἀληθείας ἵσχυς.
§ 26. Aurelius Prudentius Clemens

(A.D. 348 to about A.D. 410)

Apotheosis, 492 ff.: ecquis alumnus
Chrismatis inscripto signaret tempora ligno;
Qui Zoroastraeos turbasset fronte susurros.

§ 27. Paulus Orosius

(Wrote about A.D. 417)


The passage contains some account also of Semiramis as well as of Ninus.

§ 28. Aurelius Augustinus

(A.D. 354–430)

De Civ. Dei, XXI. 14 (tom. vii. col. 728, ed. Migne): Solum quando natus est ferunt risisse Zoroastrem, nec ei boni aliquid monstrosus risus ille portendit. nam magicarum artium fuisset perhibetur inuentor; quae quidem illi nec ad praesentis uitae uanam felicitatem contra suos inimicos prodesse potuerunt. a Nino quippe rege Assyriorum, cum esset ipse Bactrianorum, bello superatus est.

§ 29. Kurillos Alexandrinos

(About A.D. 376–444)


\(^1\) Quoted also by Gregory of Tours, \(^2\) Praised by Ekkehard Jurangiensis, Miraculor. lib. i. cap. 41 (col. 743, col. 505, ed. Migne (vol. 154). ed. Migne).
§ 30. Theodoretos of Cyrus

(Graecarum Affectio rum Curatio, IX. de legibus (tom. iv. col. 1045, ed. Migne): άλλα κατά τούς Ζαράδου πάλαι Πέρσας πολιτευόμενοι νόμοις, καὶ μητράσαι καὶ ἀδελφάις ἀδεώς καὶ μέντοι καὶ θυγατράς μηγνύμενοι, καὶ ἐννομον τὴν παρανομίαν νομίζοντες, ἑπείδη τῆς τῶν ἁλεῶν νομοθεσίας ἐπήκοουσαν, τοὺς μὲν Ζαράδου νόμοις ὡς παρανομίαν ἔπατησαν, τὴν εὐαγγελικὴν δὲ σωφροσύνην ἡγάπησαν. καὶ κυνὶ καὶ οἶνων τοὺς νεκροῖς προτιθέναι παρ’ ἐκεῖνον μεμαθηκότες, νῦν τούτο δράν οἱ πιστεύσαντες οὐκ ἀνέχονται, ἀλλὰ τῇ γῇ κατακρύπτουσι, καὶ τῶν τούτο δράν ἀπαγορευόντον οὐ φροντιζοντες νόμων, οὐδὲ πεφρικάσι τὴν τῶν κολαζόντων ὕμότητα.

§ 31. Claudianus Mamertus

(Born about A.D. 470)

De statu animae, II. 8 (col. 750, ed. Migne): Quid ego nunc Zoroastri, quid Brachmanum ex India, quid Anacharsis e Scythia, quid uero Catonum, quid M. Ciceronis, quid Crisippi, qui ab ipso paene principio sui operis animo dominandi ius tribuit, corpori legem servitutis imponit, in defensionem ueri sententias adferam?

§ 32. Johannes Laurentios Ludos

(Born about A.D. 490)

De Mensibus, II. 3 (p. 14, ed. Bonnenn.): [ὅτι οἱ περὶ Ζωρο-άστρην καὶ Υστάστην Χαλδαῖον καὶ Αἰγύπτιον ἀπὸ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν πλανήτων ἐν ἑβδομάδι τὰς ἡμέρας ἀνέλαβον, καὶ τὴν μὲν πρότην ἡμέραν μᾶς, ὡς καὶ οἱ Πυθαγόρειοι, καλοῦσιν ἐκ τῆς μονάδος, ὅτι μόνη καὶ ἀκοινώνητος ταῖς ἄλλαισ.]  

Ibid. II. 5 (p. 16, ed. Bonnenn.): τοσαῦτα μὲν περὶ τῆς μῖᾶς, ἦν ὡς ἔφην πρώτην τὸ πλήθος καλεῖ, ἦν κατ’ αὐσθησίν ἡλίῳ ἀνέβησαν, ταμία μὲν τοῦ παντὸς αὐσθητοῦ φωτὸς, δὲ οὐ θερμαίνα τε ἀμα καὶ ἡμέρα ἐπηραίη τὰ σώματα, ἐν τῶν πλανήτων καθ’ Ἑλληνα, καὶ εἰ Ζωροάστρης αὐτὸν πρὸ τῶν ἀπαλαγὼν τάττη.

Ibid. De Ostentis, 2 (p. 274, ed. Bonnenn.): ἀρμόδιον δὲ εἶναι νομίζω τῷ περὶ τῶν τοιούτων γράφειν ἑθέλοντι, πόθεν τε ἢ τῶν τοιούτων κατάληψις ἡρῴατα λέγει, καὶ ὅθεν ἔσχε τὰς ἀφορμάς, καὶ ὅπως ἐπὶ τοιοῦτον
§ 33. Prokopios of Gaza

(Flourished about A.D. 500)

Comment. in Genesin [c. XI.] (tom. i. col. 312, ed. Migne):
ton 'Aσσωρ φασιν οἱ Ἑλλήνες εἶναι τὸν Ἰωρόαστρην, οὗ πρὸς χωρήσας ἐπὶ τὰ ἀνατολικὰ μέρη οἰκιστὴς γίνεται Βάκτρων.1 οὗτος φασιν ἐξεύρειν ἀστρολογίαν· πλὴν ὡς ἡ ἀκρίβεια τοῦ Νεβρώδ τοῦ γίγαντος περιέχει, οὗτος ἦν ὁ Κρόνος: οὗ πολὺ δὲ ἄλληλων τῷ χρόνῳ διεστήκασι Νεβρώδ τε καὶ Ζωροάστρης· ἀλλοί δὲ τὸν Ἀρφαζάδ φασιν εὑρηκέναι τὴν ἀστρολογίαν.

§ 34. Ainas of Gaza

(About A.D. 500)

Theophrastus, 77: καὶ τοῖς καὶ Πλάτων τῷ σώματι τὸν Ἀρμένιον ἐξ Ἀιδοῦ πρὸς τοὺς ζώνας ἀνάγει. ὁ δὲ Ζωροάστρης προλέγει ὃς ἐστιν ποτὲ χρόνος ἐν ὧ πάντων νεκρῶν ἀνάστασις ἐστι. οἱ δὲν ὁ Θεόπομπος ὁ λέγω καὶ τοὺς ἄλλους αὐτὸς ἐκδιδάσκει.

§ 35. Agathias Scholastikos

(About A.D. 536–582)

Hist. II. 24 (col. 1381 f., ed. Migne): Ηέρασις δὲ τοῖς νῦν τὰ μὲν πρότερα θη σχεδὸν τι ἀπαντα παρεῖται ἀμέλει καὶ ἀνατέρπται, ἄλλοι δὲ τις καὶ δῶν νεοθεμενοὺς χρωντα νομίμως, ἐκ τῶν Ζωροάστρου τοῦ Ὀρμάσδεως διδαγμάτων κατακληθέντες. οὗτος δὲ ὁ Ζωράστρος 2 ἦτοι Ζαράδης — διττὴ γὰρ ἐπʼ αὐτῷ ἡ ἐπωνυμία — ὀπνεικά μὲν ἥκμασεν τὴν ἄρχην καὶ τοὺς νόμους ἐθέτο, οὐκ ἔνεστι σαφῶς διαγινώσκει. Πέρασαι δὲ αὐτὸν οἱ νῦν ἐπὶ Ὑστάσπεω, οὕτω δὴ τὶ ἀπλῶς φασι γεγονεῖαι, ὡς λίαν ἀμφιγενεσθαι καὶ οὐκ ἐναι μαθεῖν, πτέρον Δαρείου πατρὸς ἐκεῖ καὶ ἄλλος οὗτος ὑπήρξεν Ὑστάσπεως. ἐφʼ ὄτι δὲ ἄν καὶ ἤνθησέ χρόνως, ὑφηγητής αὐτοὺς ἔκειν καὶ καθηγεμένων τῆς μαγικῆς γέγονεν ἀγιος, καὶ αὕτα δὴ τὰς προτέρας ἔρωνπᾶ ἀμείωσε, παρμυγεῖς τινα καὶ ποτικλας ἐνέθηκε δόξας. τὸ μὲν γὰρ παλαιὸν Δία τε καὶ

1 For this statement, see Epiphanios of Constantia, above, § 21.

2 Vulg. Zoródádos; R. Zoróásdros.
CLASSICAL PASSAGES MENTIONING ZOROASTER'S NAME 249

Κρόνον καὶ τοὺς ἄναπτος τοὺς παρ᾽ Ἐλλησι θρυλλομένους ἐτίμων θεοὺς πλὴν γε ὅτι δὴ αὕτης ἡ προσηγορία φυλής ὁμοίως ἔσώζετο. ἄλλα Βῆλον μὲν τὸν Δία τιχόν, Σάνδην τε τὸν Ἡρακλέα, καὶ Ἀνατίδα τὴν Ἀφροδίτην, καὶ ἄλλως τοῖς ἄλλους ἐκάλουν, ὡς σον Βηρωσόφ τε τῷ Βαβυλωνίῳ καὶ Ἀθηνοκλά καὶ Σιμάκῳ, τοὺς τὰ ἀρχαίατα τῶν Ἀσσυρίων τε καὶ Μήδων ἀναγραφαμένοις, ἰστάρηται. νῦν δὲ ὁ πολλὰ τοὺς καλομένους Μανιχαίους ἐμφαρώνται, ἵστον δὲ τὰς πρῶτας ἧγεσθαι ἀρχαὶ καὶ τὴν μὲν ἅγαθὴν τε ἀμα καὶ τὰ κάλλιστα τῶν ὄντων ἀποκυήσαν, ἐναντίον δὲ κατ᾽ ἀμφό τε ξέχυσαν τὴν ἐτέραν. ὄνοματα τε αὐταῖς ἐπάγωσι βαρβαρικὰ καὶ τῇ σφετέρᾳ γλώσσῃ πεποθημένα. τὸν μὲν γὰρ ἅγαθόν, εἴτε θεὸν εἴτε δημοφυγον, Ὁρμισδάτην ἀπακολούθησι, Ἀριμάνθης δὲ ὅνομα τῷ κακίστῳ καὶ ὅλεθρῳ. ἵστατιν τῇ παιδίῳ μείζονα τὴν τῶν κακῶν λεγομένην ἀναίρεσιν ἐκτελοῦσιν, ἐν γὰρ τῶν τε ἐρπετῶν πλείστα καὶ τῶν ἄλλων ἔσων ὅτοσα ἀγριὰ καὶ ἐρημονόμα κατακτένωτες, τοῖς μάγοις προσάγουσι, ὡσπερ ἐς ἐπίδειξιν εὐσκέδειας. ταυτὴ γὰρ οἴονται τῷ μὲν ἅγαθῳ κεχαρησμένα διαπονεῖθαι, ἀνών δὲ καὶ λυμαίνεσθαι τῷ Ἀρμαϊάνῃ. γεραιοῦσι δὲ ὅς τὸ μάλιστα τὸ ύδωρ, ὡς μηδὲ τὰ πρόσωπα αὐτῷ ἐναπονιζόντου, μήτε ἄλλως ἐπιθυγγάνειν ὅτι μὴ τοσοῦ τε ἐκατι καὶ τῆς τῶν φυτῶν ἐπιμελείας.

§ 36. Scholastikos Kassianos Bassos

(A.D. Sixth Century)

Praef. in lib. I.: τὰ διαφόροι τῶν παλαιῶν περὶ τε γεωργίας καὶ ἐπιμελείας φυτῶν καὶ σπορίμων καὶ ἐτέρων πολλῶν χρησίμων εἰρημένα συλλέξας εἰς ἐν, τοῦτο τῷ βιβλίῳ συντέθεκα. συνελεκταί δὲ ἐκ τῶν Φλωρεντίνου καὶ Οὐνδανώνου καὶ Ἀνατολίου καὶ Βηρωνίου καὶ Δοφάνου καὶ Δευνηνίου καὶ Ταραντίου καὶ Θησαυρίου καὶ Ἀφρικανοῦ παραδόξων καὶ Παμφίλου καὶ Ἀπουλίου καὶ Βάρονος καὶ Ζωροάστρου καὶ Φρόντωνος καὶ Παξάμου καὶ Δαμηρέφνωτος καὶ Δεδήμου καὶ Σωτίνου καὶ τῶν Κυντιλίων.

Geoponica, 11. 18. 11: Ζωροάστρης δὲ λέγει, ἐπὶ ἑναντίον ἕνα μὴ ἄλγει τοὺς ὄφθαλμοὺς, τὸν ἐν πρῶτοι ἑδόντα ἐπὶ τοῦ φυτοῦ μεμκυναὶς κάλυκας, καὶ τρισίν εἰς αὐτῶν ἀπομαξάμενον τὰ ὄμματα, καὶ ἐπὶ τοῦ φυτοῦ τὰ ῥόδα καταλιπόντα.

Ibid. 13. 9. 10: Ζωροάστρης φησὶ, τῆς θρίακος τὸ σπέρμα μετὰ οὖν ποθὲν ἱσταὶ τοὺς σκορπιοδόκτους.

Geoponica (continued): The following rubrics of "Zoroaster" will sufficiently indicate the character of the lore ascribed to him, without the necessity of presentation of the texts of the chapters under them.

1 Vulg. 'Ορμισδάστην.
I. 7: dubi anuscaion estin eideinai, pithe and selwng yivetai uper gein, pote de upo gein. Zwpodastrou. (31 sections, pp. 11-15, ed. Beckh.)

I. 8: perite tis tou kudos epitolh kai tis progonosew taw xh authe synebaianonton. tou auton. (13 sections, pp. 15-17.)

I. 10: xmeiosis tou apogetelomewn ek tis prwtis brounthis kath ekastov estos, meta tis tou kudos epitolh. Zwpodastrou. (13 sections, pp. 19 seq.)

I. 12: didekaetetris tou Diwos, kai osa apogetelai periptoleon toue dekdeso okous tou ouwia kumh. Zwpodastrou. (40 sections, pp. 21-28.)

II. 15: progonostikon, woste eideinai, poda twn sympoymenon xenegousinai evthlw. Zwpodastrou. (3 sections, p. 55.)

V. 46: ev pois okew oivou tis selwng xh th trugwv, kai oti xheousis authe kai wpogewi oivou twn trugghon deis poeiv. Zwpodastrou. (1 section, p. 164.)

VII. 5: perix anoixeos pithe, kai te xh xaraflalattsebai tis kairod tis toitou anoixeos. Zwpodastrou. (3 sections, pp. 190 seq.)

VII. 6: perix metaxugismwv oinou, kai pote xh metauntalein toue oinov, kai oti diaforan eixe o ev tis authe pithe xemvblhmenos oinos. tou auton. (11 sections, pp. 191 seq.)

VII. 11: woste upo brountwv kai astrapwvn me th repesbhai toue oinov. Zwpodastrou. (1 section, p. 195.)

X. 83: dannvra arkaton karppofeiv. Zwpodastrou. (3 sections, p. 319.)

XIII. 16: perix kantwridwv. Zwpodastrou. (4 sections, p. 403.)

XV. 1: perix xwtriwv sympatheiv wv kai antipatheiv. Zwpodastrou. (35 sections, pp. 432-436.)

§ 37. Gregorius Turonensis

(A.D. 538-593)

§ 38. Isidorus

(About a.d. 570-636)


Ibid. 8. 9 (col. 310), III. M. CLXXXIV.: Magorum primus Zoroastes rex Bactrianorum, quem Ninus rex Assyriorum praelio interfecit, de quo Aristoteles scribit quod uicies centum millia uersuum ab ipso condita indiciis uoluminum eius declarentur.


§ 39. Chronicon Paschale or Chron. Alexandrinum

(Last Date a.d. 6291)


ἐξ αὐτοῦ οὖν τοῦ γένους ἱγνωθῆκα τὸν Ἰωρόστρος ἡ περιβόητος, ὡσις μέλλων τελευτᾶν ἡχῆτε ὑπὸ πυρὸς ἀναλωθήναι οἰρανίον, εἰπὼν τοῖς Πέρσαις ὅτι ἔαν καὐσῆ με τὸ πῦρ, ἐκ τῶν καυμένων μου ὀστῶν ἐπάρατε καὶ φυλάξατε, καὶ οὐκ ἑκλείψει τὸ βασίλειον ἐκ τῆς ὑμῶν χώρας ὡσον χρόνον φυλάττετε τὰ ἐμα ὅστε. καὶ εἰσάμενοι τὸν Ὄριον ἀπὸ πυρὸς ἀερίου ἀνθρώπη. καὶ ἐποίησαν οἱ Πέρσαι καθὼς εἶπεν αὐτοῖς καὶ ἔχοςι φυλάττοντες τὸ λείψανον αὐτοῦ τεφρωθεὶ ἐως νῦν.

The same story is found in almost the same words, or with no material addition, in the works of Iohan. Malalas (a.d. sixth century) (col. 84, ed. Migne, Patrolog. Gr. tom. 121; p. 18, ed. Bonnenn.); Georgios Hamartolos (d. circ. a.d. 1468), Chron. (col. 56, ed. Migne, Patrolog. Gr. tom. 110). See, also, Georgios Kedrenos (end of eleventh century a.d.), who also adds (Historiarum Compendium, col. 57, ed. Migne, Patrolog. Gr. tom. 121; p. 29 f., ed. Bonnenn.): τὰ λείψανα αὐτοῦ διὰ τιμῆς εἶχον οἱ Πέρσαι ἐως τόντου καταφρονῆσαντες καὶ τῆς βασιλείας ἔξεσαν.

§ 40. Flaccus Albinus Alcuinus

(A.D. 735-804)


§ 41. Georgios Sunkellos

(Flourished about A.D. 775-800)


(Also cited in the Chronicon, pars i., of Eusebius, tom. i. 43 f., ed. Aucher. Cf. Jerome's translation of the Chronicon, tom. viii. col. 46, ed. Migne.)
§ 42. Anathemas against Manichæism

(About 835)

Cited by Cotelerius, SS. Patrum qui temporibus apostolicis floruerunt opera. Paris, 1672; notes coll. 368–376.¹ These ‘Anathemas’ were to be recited by converts from Manichæism to Christianity. In this long and valuable document, Zarades (probably Zoroaster) and his prayers (the Avesta?) are declared accursed as being connected with the Manichean faith. Anathemas: ἀναθεματίζω Σαράδην ὑπὸ δὲ τοῦ Μάνης θεὸν ἐλεγε πρὸ αὐτοῦ φανέντα παρ’ Ἰνδοῖς καὶ Πέρσασις, καὶ ἡλιον ἀσκάλελεν: σὺν αὐτῷ δὲ καὶ τὰς Σαραδείους ὄνομαξομένας εὐχάς... ἀναθεματίζω τοὺς τῶν Σαράδην καὶ Βοῦδᾶν καὶ τὸν Χριστὸν καὶ τὸν Μανιχαίον καὶ τὸν ἡλιον ἐνα καὶ τὸν αὐτὸν εἶναι λέγουσα... ἀναθεματίζω τὸν πατέρα Μανέντος Πατέκιον ὑπʼ ἴησοντι καὶ τοῦ ἴησον πατέρα, καὶ τὴν αὐτοῦ μητέρα Κάροςσαν, καὶ Ἰερακα καὶ Ἡρακλείδην καὶ Ἀφθόνιον τοὺς ὑπομνηματιστάς καὶ ἐξηγητᾶς τῶν τοῦτον συγγραμμάτων, καὶ τοὺς λοιποὺς αὐτοῦ μαθητὰς ἄπαντας, Σισίννων τοῦ διάδοχον τῆς τούτου μηνίας, Θεομαν τὸν συνταξάμενον τὸ κατ’ αὐτὸν λεγόμενου εὐαγγέλιον, Βοῦδᾶν, Ἐρμᾶν, "Αδαν, "Ἀδέμαντον, Ζαρούαν, ¹Γαβριάβιον, Ἀγάπιον, Ἰάριον, Ὀλυμπίον, Ἀριστόκριτον, Σαλμαίον, Ἰναῖον, Πάιπτν, Βαραίαν, κ.τ.λ.

Similarly Goarius, Εἰχολόγιον σιου Ριτουαλ Εγκεκαριστάμενον, Paris, 1647, p. 885: ἀναθεματίζω καὶ καταθεματίζω Σαράδην καὶ Βοῦδᾶν καὶ Σκυθιανόν τοὺς πρὸ Μανιχαίον γεγονότας. ... πρὸς δὲ τοῖς ἀναθεματίζω καὶ καταθεματίζω σὺν τοῖς προγεγραμμένοις πάσιν Ἰερακα καὶ Ἡρακλείδην καὶ Ἀφθόνιον τοῖς ἐξηγητᾶς καὶ ὑπομνηματιστάς τοῦ αὐτοῦ ἀνόμου καὶ βεσβήλου Μανέντος καὶ Θεομαν καὶ Ζαρούαν καὶ Γαβριάβιον.²

¹ See Kessler, Mani. i. 358–365, Berlin, 1889.
² Ζακούας siue Ζαχούας, Kessler.
³ An important passage which serves to throw light on these Anathemas is found in Petros Sikelos (about A.D. 1100, see Krumbacher, Geschichte der byzant. Literatur³, p. 78), Historia Manichæorum, xvi. (col. 1265 seq., ed. Migne):—

تخاذ δὲ πρὸ τοῦτον [sc. Μάνεντος] καὶ ἕτερος τῆς κακίας διδάκαλος ταύτης, Ζαράνθες ὄνοματι, δύοφορος αὐτοῦ ὄνταρχων· μαθετὶ δὲ τοῦτον τῷ ἀντιχριστῷ Μάνεντος γεγόνασι δάδεικα. Σισίννως δὲ τοῦτον διάδοχος· καὶ Θωμᾶς δὲ τοῦτον τῶν Μανιχαίων εὐαγγέλιον συντάξας· Βοῦδᾶς τε καὶ Ερμᾶς, "Αδαντος καὶ Ἀδήμαντος, ὑπὸ ἀπεστελεῖν εἰς διάφορα κλήματα κήρυκα τῆς πλάνης· ἐξήγηται δὲ αὐτῷ καὶ ὑπομνηματισταὶ γεγονότας Ἰερακα καὶ Ἡρακλείδης καὶ Ἀφθόνιος· ὑπήρχον δὲ αὐτῷ καὶ ἑτεροις μαθηταὶ τρεῖς, Ἀγάπιος τὸ τήν Ἐπτάλογον συντάξας καὶ Ζαρούας καὶ Γαβριάβιον. [...] πᾶσιν γὰρ αὐτῶν βίβλον ὡς ἀσεβὴ διαδήματα κατέχουσαν καὶ βλάσφημας πάσης πεπληρωμένης καὶ πάσῃ εὐχήν χωρείμενη παρ’ αὐτῶν, μάλλον δὲ γονητείαν, ἢ καὶ’ ἡμᾶς ἀγία καθολική καὶ ἀποστολικὴ ἑκκλησία ἀνθεματίσει.
§ 43. Georgios Hamartolos Monachos

(Wrote about A.D. 850)


See also under Chronicon Paschale, § 39.

§ 44. Photios

(Patriarch of Constantinople A.D. 875-879)

Bibliotheca, Codd. LXXXI. (tom. iii.; col. 281, ed. Migne): ἀνεγνώσθη βιβλιδάριοι Θεοδόρου Περί τῆς ἐν Περσίδι μαγικῆς καὶ τῆς ἡ τῆς εὐσεβείας διαφορᾶς, ἐν λόγοις τρισὶν. προσφωνεὶ δὲ αὐτοῖς πρὸς Μαστοῦβιον ἐξ 'Αρμενίας ὅρμωμεν, χωρεπάκουσον δὲ τυχάνοντα. καὶ ἐν μὲν τῷ πρῶτῳ λόγῳ προστίθεται τὸ μικρὸν Περσῶν δόγμα, οἱ Ζαράδης\(^2\) εἰσηγήσατο, ἦτοι περὶ τοῦ Ζωρωνᾶμ,\(^3\) ὃν ἀρχηγὸν πάντων εἰσάγα, δὲν καὶ Τύχην καλεῖ - καὶ ὁτι σπένδων ἦν τέκη τοῦ Ὄρμωδων, ἐτεκεν ἐκεῖνον καὶ τὸν Ζατανᾶν - καὶ περὶ τῆς αὐτῶν αἰμομεῖας. καὶ ἀπλῶς τὸ δυστέσσερος καὶ ὑπέραισχρον δόγμα κατὰ λέξιν ἐκθέει ἀνασκευάζει ἐν τῷ πρῶτῳ λόγῳ. ἐν ὅ δὲ τοῖς λοιποῖς δυσὶ λόγοι τῷ περὶ τῆς εὐσεβοῦς διέρχεται πίστεως, ἀπὸ τῆς κοσμογωνίας ἀρξάμενος, καὶ περὶ αὐτῆς τῆς χάριτος ὤμως καὶ ἑπταρχάδην διειλθὼν.

οὗτος ὁ Θεοδόρως ὁ Μοφυσέστας εἶναι δοκεῖ. τὴν τε γὰρ Νεστορίου αἱρέσιν, καὶ μάλιστα ἐν τῷ πρῶτῳ λόγῳ, κρατίνων προσαναφωνεῖ, ἀλλὰ καὶ τὴν τῶν ἁμαρτωλῶν ἀποκατάστασιν τερατεύεται.

1 Notice this contaminated form, a mixture of Zoroaster and Ormazd (?).

2 Ζαράδης εἰς.

3 Ζωρωνᾶμ εἰς.
§ 45. Suidas

Middle of Tenth Century A.D.

Suidas (ed. Kuster, Cambr. 1705) sub voc.:  'Αντίσθένης Αθηναῖος. . . . συνέγραψε τόμους δέκα, πρώτων μαγικών. ἄφηγείται δὲ περὶ Ζωροάστρου τυχὸς μάγον εὑρότος τὴν σοφίαν. τούτο δὲ τινες 'Ἀριστοτέλεις, οί δὲ 'Ῥόδων ἀνατιθέασιν.

'Αστρονομία. ἦ τῶν ἀστρών διανομῆ. πρῶτοι Βαβυλώνιοι ταύτην ἐφεύρον διὰ Ζωροάστρον· μεθ' ὅν καὶ 'Ωστάνης· οἱ ἐπέστησαν τῇ οὐρανίᾳ κινήσει τὰ περὶ τοὺς τικτομένους συμβαίνειν.

Ζωροάστρης. Περσομήδης. σοφὸς παρὰ τοὺς ἐν τῇ ἀστρονομίᾳ. ος καὶ πρῶτος ἦρξατο τοῦ παρ' αὐτῶς πολυτευμένου ὅνοματος τῶν Μάγων. ἐγένετο δὲ πρὸ τῶν Τροικῶν ἔτεσιν φ[500]. φέρεται δὲ αὐτῶς περὶ φύσεως βιβλία δ'. περὶ λίθων τυμῶν ἐν. ἀστεροσκοπικά. ἀποτελεσματικά βιβλία ἐ'.

Ζωροάστρης. Ἀστρονόμος. ἐπὶ Νίνον βασιλέως Ἀσσυρίων. ὅστις ἤρξατο ὡς πυρὸς οὐρανίου τελευτήσας, παρεγγυήσας τοῖς Ἀσσυρίως τὴν τέφραν αὐτῶν φυλάττειν. οὔτω γὰρ αὐτῶς ἢ βασιλεία οὐκ ἐκλείψει διὰ παντὸς, ὀπερ μέχρι νῦν πεφύλακται παρ' αὐτῶς.

Ζωρομάστρης. Χαλδαῖος σοφὸς. ἐγράψε μαθηματικὰ καὶ φυσικά.

Μάγοι παρὰ Πέρσας οἱ φιλόσοφοι καὶ φιλόθεοι, ὃν ἦρξε Ζωροάστρης, καὶ μετὰ τοῦτον κατὰ διαδοχὴν 'Ωστάνης καὶ 'Ἀστράμψιχου.

Πυθαγόρας. εἶτα [8c. ἦκονος Πυθαγόρας] Ἅβαρίδος τοῦ Ὑπερβορέου καὶ Ζάρητος τοῦ Μάγου.

§ 46. Hugo de Sancto Victore

(Died A.D. 1141)

Adnot. Elucidat. in Pentatenchon—in Gen. (tom. i. col. 49, ed. Migne): Assur autem, recedens in terram quae postea ab ipso dicta est Assyria, multiplicatus est usque ad regem Ninum, qui ab eius progenie ortus est. hie condidit ciuitatem et uicit Cham in bello, qui usque ad illud tempus uixerat: factus rex Bactriæ Nino uicinus, et uocatus Zoroastes inuentor et auctor maleficae mathematicae artis; qui etiam septem liberales artes quattuordecim columnis, septem aeneis et septem lateritiis, contra utrumque diluuium in utilitatem posterorum prauidens scripsit. huius libros mathematic-
ticae Ninus adeptus uictoriam combussit. post haec audacior factus inasit Nemroth, id est Chaldaeos, et acquisuit Babyloniam, transferens illuc caput imperii sui.

§ 47. Michael Glukas

(Flourished about a.d. 1150)


§ 48. Anon.


§ 49. Petrus Comestor

(Died 1178)

Thracia), et dicebatur Zoroastres inuentor magicae artis, qui et septem liberales artes in quattuordecim columnis scripsit, septem aeneis, et septem lateritis, contra utrumque iudicium [al. diluuium]. Ninus uero libros eius commissit. ab eisdem orta sunt idola sic.

§ 50. Abdiae Apostolica Historia

(Quotation of a Name Zaroës 1)

Abdiae Apostolica Historia, Lib. VI. 7. Passio SS. Simonis et Iudae: Atque haec de Iacobo. cuius fratres maiores natu, Simon cognominatus Chananæus et Iudas, qui et Thaddæus et Zelotes, et ipsi apostoli Domini nostri Iesu Christi, cum per revelationem Spiritus Sancti per fidem fuissent religionem ingressi, innenerunt statim inter initia suae praedicationis duos ibi magos, Zaroen et Arfaxat, qui a facie Sancti Matthæi Apostoli de Aethiopia fugerunt. erat autem doctrina eorum praua, ita ut Deum Abraham et Deum Isaac et Deum Iacob blasphemantes, Deum dicerent tenebrarum, et Moysen dicerent maleficum fuisse, denique omnes prophetas Dei a deo tenebrarum missos adsererent. praeterea animam hominis partem Dei habere dicerent, corporis vero figmentum a Deo malo factum esse, et ideo ex contrariis substantiis constare, in quibus laetatur caro, anima contristatur, et in quibus exultat anima, corpus affligitur. solem et lunam deorum numero applicantes, aquam simul deitatem habebant. Dei autem Filium, Dominum nostrum Iesum Christum, phantasiam fuisse, nec umer hominem, nec ex uler virgine natum, nec uere tentatum, nec uere passum, nec uere sepulcum, nec uere tertia die resurrexisse a mortuis adfirmabant. hac praedicatione polluta Persida post Zaroen et Arfaxat, magnum meruit inuenire doctorem, per beatos apostolos Simonem et Iudam, id est Dominum Iesum Christum.

Ibid. 13: Haec et alia cum dux apud regem Xerxen disseruisset, excitati in zelum, qui cum rege fuerant Zaroes et Arfaxat magi, simul indignabundi rumores sparserunt: malignos eos homines esse, qui contra deos gentis contraque regnum tam astute molirentur. nam si uis scire rex—inquirunt—quod ea uera sunt quae dicimus, non prius permittemus hos loqui quam deos tuos adorauerint. tum

1 This is cited because Zaroës (Zarṓnes) has been identified with Zoroaster by Nöldeke in p. 76 of Ergänzungsheft zu Lipsius Die apokryphen Apostelgeschichten und Apostellegenden, Braunschweig, 1883-1890. But Gutschmid, Rhein. Mus. xix. 380 seq. identifies Zaroës with Zarvan.
dux: audetisne cum illis habere conflictum, ut si uiceritis eos, tum demum abiciantur? dixerunt magi: aequum est ut sicut nos adoramus deos nostros, ita adoren et illi. respondit dux: hoc scilicet conflictus uester ostendet. ad haec iterum magi: uis uidere — inquint — potentiam nostram ut probes quia non poterunt loqui nobis praesentibus: iube adstare hie qui sint eloquentes in linguis, acutissimi in argumentis, et elamosi in uocibus. et si tunc ansi fuerint nobis praesentibus loqui, probabis nos esse imperitissimos. tunc iussu regis et ducis omnes aduocati praesto facti, ita sunt a duce admoniti ut quanta possent constantia haberent cum his magis contentiones et eos a defensionum proposito, argumentorum suorum proposito excluderent. et cum in praesentia regis et ducis cunctorumque sublimium magi locuti essent, omnis ilia aduocatio ita muta facta est, ut nee nutibus quod loqui non poterat indicaret.

e et cum unus fere horae transisset spatium, dixerunt magi ad regem: ut scias nos ex deorum esse numero, permittimus eos quidem loqui, sed ambulare non posse, quod cum fecissent, adiecerunt dicentes: ecce reddimus eis progressum, sed faciemus eos apertis oculis nihil uidere. cumque et hoc fecissent, expauit cor regis et ducis, dicentibus amicis eorum, non debere contemni hos magos, ne et regi et duci inferant debilitatem in membris. igitur hoc spectaculum a primo mane usque ad horam sextam dum spectatur, aduocati maerore confecti, ad suas reversi sunt quique domos, nimio animi impulsu fatigati.

Ibid. 17: Haec cum dixissent apostoli, deportati sunt ad hospitalia magi, qui per triduum nec cibum capere nec bibereullo modo poterant, sed in his sola uociferatio doloribus extorta incessabilis extitit. postea cum iam res in eo esset ut pariter expirarent magi Zaroes et Arfaxat, accesserunt eos aduocati dicentes: non dignatur Deus habere coacta seruitia. igitur surgite sani habentes liberam facultatem convertandi a malo ad bonum et exeundi a tenebris ad lumen. at illi permanentes in perfidia sua, sicut a facie Matthaei apostoli fugerunt, sic et ab his duobus apostolis fugientes, ad simulacrorum cultores, per totam Persidis regionem, ut apostolis inimicitias excitarent, ubique dicebant: ecce ueniunt ad nos inimici deorum nostorum, etc.

Ibid. 20: Quippe Zaroes et Arfaxat magi facientes scelera multa per ciuitates Persidis, et dicentes se esse ex genere deorum, semper a facie apostolorum fugientes, tamdiu erant in quacunque ciuitate, quamdiu cognoscerent apostolos aduenire.
Ibid. 23: Quo tempore et duo, de quibus diximus, magi Zaroes et Arfaxat ictu coruscationis adusti ad carbonem conuersi sunt.1

Lib. VII. 1 de S. Matthaeo: In quam [sc. Aethiopiam] profectus ipse, cum in ciuitate magna quae dicitur Naddauer moraretur, in qua rex Aeglippus sepedabat, contigit ut duo magi Zaroes et Arfaxat simul essent, qui regem miris modis lудificabant, ut se deos esse remota ambiguitate crederet. et credebat eis rex omnia et omnis populus non solum memoratæ urbis sed ex longinquois etiam regionibus Aethiopieæ uniebant quotidie ut adorarent eos. faciebant enim subito hominum gressus figi, et tamdui immobiles stare quamdiu ipsi uoluissest. similiter et uisus hominum et auditus a suo officio refrenabant. imperitabant serpentibus ut percuterent, quod et Marsi facere solent et ipsi incantando multos curabant. et ut dici uulgo solet, malignis maior reuerentia exhibetur ex timore quam benignis ex amore, sic et illi venerabiles apud Aethiopes, in magno diu pretio fuerunt.

Ibid. 4: Conabantur autem interea arte sua magica excitare eos [sc. suos duos dracones ante pedes Matthei apostoli dormientes] Zaroes et Arphaxat, et non poterant neque oculos aperire neque penitus commuere quidquam.

§ 51. The So-called Zoroastrian Logia or Chaldaean Oracles

ΜΑΓΙΚΑ ΔΟΓΙΑ
ΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟΥ ΖΩΡΟΑΣΤΡΟΥ ΜΑΓΩΝ

Introductory Note by Louis H. Gray.—Amid the luxuriant growth of apocryphal and prophetic literature, which sprang up in the first centuries of our era, no small part is ascribed to the faith of Iran. The wonderful eschatology of the Persian religion made a deep impression on the Hellenic mind at an early date, and this was to bring forth fruit in the development of Gnosticism and Neo-Platonism. Apparently in this way arose the so-called Chaldaean Oracles, which bear the mark of Gnostic and Neo-Platonic mysticism and somewhat recall the Christian forgery of the Sibyllic Oracles.

The pseudo-Zoroastrian compositions had but a short shrift. The great Porphyry ruthlessly attacked them and suppressed them, and they are lost to us forever. Doubtless they were no better and no worse than the great majority of similar writings which have survived; perhaps we may even say that the

1 Is this a reminiscence of the legend of Zoroaster's death by lightning, p. 124 seq.?
APPENDIX V

Oneirokritikon of Astrampsuchos, a Christian forgery of about the fifth century, affords a type of some of these lost books.

But in the writings of the Neo-Platonic philosophers there lay hid a mass of citations, termed 'Chaldæan Logia,' or more usually, simply 'Logia,' or again, introduced by the formula: 'As saith one of the Gods,' or even appearing without any introductory phrase whatsoever. These Logia date in general about the end of the second century a.d., and they present to us a heterogeneous mass, now obscure and again bombastic, of commingled Platonic, Pythagorean, Stoic, Gnostic, and Persian tenets. I am inclined to doubt that the entire mass comes from a single source, although some have suggested that a certain Julian the Chaldaean or his son, who lived in the period of the Antonines, may perhaps have been the author. However trivial the Logia justly appear to us, they received the serious attention of Iamblichos, Proklos, Simplicios, Damaskios, and Johannes Ludos, while Hierokles and later Plethon wrote 'compends of the Zoroastrian and Platonic Systems.'

In the fifteenth century Georgios Gemistos Plethon, led on, as I venture to suggest, by some such allusion to Ζωροαστρικόν λόγια as the reference contained in the citation from Xanthos, preserved by Nikolaos of Damascus, boldly foisted upon Zoroaster the Logia which had been hitherto only 'Chaldæan.' This we may term the first recension. It consists of sixty lines and was first published by Ludovicus Tiletanus, together with Plethon's commentary, at Paris in 1563. This text was also commented upon by Psellos as early as the eleventh century. Possibly we may even regard Psellos as the compiler who gathered the scattered fragments which go to make up this collection.

The second recension, if we may employ so dignified a term, was made by Franciscus Patricius in 1591. A second edition of this appeared at Venice in 1593. This second edition forms the basis of Stanley in his History of Philosophy, 4 ed., London, 1743, Latin translation, Leipzig, 1711, and it was the only one accessible to me except Stanley. On this new collection of Patricius the present edition is based. The object of my work here has been to secure as good a text as possible. My chief aid, or rather my only aid, has been the masterly discussion by Kroll, 'De Oraculis Chaldaicis,' in the seventh volume of

1 See Kroll, de Oraculis Chaldaicis, pp. 6-9, Breslau, 1894.
2 Kroll, pp. 66-72.
3 Ibid. 71.
5 This has unfortunately been inaccessible to me. I have used instead the edition by Servatius Galicus in his Συλλογικοί Χρηματι, Amstelod. 1639, and by Migne in his Patrol. Græc. tom. 122. 1115-1154, including also Psellos's comment. In addition to the books already cited, I should mention the valuable compendium of the tenets of the Oracles contained in the seventeenth letter of Michael Italikos (for this identification see Treu, Byzant. Zeitschrift, iv. 1-22) edited by Cramer in Anecdota Oxyrhyncha, iii. 180-182 (Oxford, 1830), and for the entire subject the valuable discussion in Harles's edition of Fabricius's Bibliotheca Graeca, I. 307-315 (Hamb. 1790).
of the Breslauer Philologische Abhandlungen (Breslau, 1894). That his readings are given in the notes does not signify a rejection of them. They would generally appear in the text if I did not desire to preserve Patricius’s text except where the latter is absolutely unintelligible. The motive for preserving this has been purely historical. The Breslau professor has practically collected the Logia anew, and he has learnedly discussed their sources and philosophical import. To him, moreover, the references to the Neo-Platonic authors cited in my footnotes are mainly due. Mine has been the humbler task to reprint an obsolescent collection, with only those emendations which are absolutely necessary. I have made a translation of the Oracles or Logia, which I hope later to publish with a version of the other Greek and Latin citations found in this Appendix.

The Oracles have never had many friends, and as a comment on them I may note that good old Thomas Hyde prayed that these ‘psendoracula pessime conficta carmine Graeco’ might perish like others of their stamp (cf. Hist. Relig. vet. Pers.; Pref. p. vi.). His prayer has been in great part fulfilled. In estimating, moreover, the general value of the Logia, we may say, in the words of Shakspere, that the good points in them, like Gratiano’s reasons, ‘are as two grains of wheat hid in two bushels of chaff.’

**MONAS, ΔΑΣ, ΚΑΙ ΤΡΙΑΣ**

Ψέλ. ὅπων πατρικῇ μονᾶς ἔστι. 1

Δαμ. ταναῦ ἔστι μονᾶς καὶ δύν γεννώ. 2

Πρόκ. Δαμ. δύνας γὰρ παρὰ τὸδε κάθησα, καὶ νοερᾶς ἀστράπτει τομαῖς, 3 καὶ τὸ κυβερνᾶν τὰ πάντα, καὶ τάπειν ἔκαστον οὐ ταχθέν.

5 Δαμ. παντὶ γὰρ ἐν κόσμῳ λάμπει τριὰς ἦς μονᾶς ἀρχε. 4 ἀρχή τάσης τμῆσεως ἑδε ἡ τάξις. 5

Πρόκ. εἰς τρία γὰρ νοῦς ἐπεὶ πατρός τέμνεσθαι ἄπαντα, οὐ τὸ θέλειν κατένευσε, καὶ ἡ ἰδι πάντε ἐπτέμνητο. 6

10 εἰς τρία γὰρ ἐπεὶ νοὸς πατρός ἀδιόν 7 νῦ πάντα κυβερνῶν.

Δαμ. καὶ ἐφάνησαν ἐν αὐτῇ ἡ τ’ ἁρετή καὶ ἡ σοφία, καὶ ἡ σολύφρων ἀπέκεικα. 8 τῇ τῶν ὅρει ρεῖι τριάδος δέμας πρὸ τῆς οὐσίας, οὐ πρώτης, ἀλλ’ οὐ τὰ μετρεῖται. 9

---

1 Proc. in Euclid. i. def. 2 (p. 98, ed. Friedlein); in Aleib. 356. 20.
2 Proc. in Euclid. i. def. 2 (p. 98, ed. Friedlein); Dam. ii. 29. 16, ubi ἡ legitur et apud Patric.
3 Om. γὰρ, Kroll. Proc. in Crat. 56. 6; in Remp. 376. 34; Dam. ii. 177. 20, etc.
4 Dam. i. 87. 3; ii. 87. 14.
5 Dam. i. 58. 20.
6 Proc. in Parm. 1091. 6; Dam. i. 253. 25; ii. 60. 28; 62. 28.
7 Proc. in Timae. 313 F. νοὺς ἐπεί, Kroll.
8 Dam. ii. 45. 10. τε πρὸ τ’, Kroll.
9 εἰς ἀμφότερον δὴ τῶν ὅρει ὅρει τριάδος δέμα πρώτης ὅσοις οὐ πρώτης, ἀλλ’ οὐ τὰ νοητὰ μετρεῖται, Dam. ii. 63. 21; Kroll.
15  ἀρχαῖς γὰρ τρισεκατὸν λάβοις δουλεύειν ἅπαντα.1  ἵππος πρώτος δρόμος, ἐν δὲ ἀρα μέσωφ  ἥμισυ, τρίτου ἄλλος, ὃς ἐν πυρὶ τὴν χθόνα θάλπει,2  καὶ πηγῆ πηγών, καὶ πηγῶν ἄπασιν.  
μῆτρα συνέχουσα τὰ πάντα.3  

20  ἔνθεν ἀρὸν θρήσκει γένεις πολυστοικίῳ ὀλῆς.  
Πρόκ.  ἔνθεν συνόμενος προστήρ ἀμνὸδρομοῦ4  πυρὸς ἄνθος,  
κόσμων ἐνθριφούςκων κοιλώμασι.  
pάντα γὰρ ἔνθεν ἀρχεται εἰς τὸ κάτω τείνειν ἀκτίνας ἀγητάς.5  

ΠΑΤΗΡ ΚΑΙ ΝΟΤΣ

Ψέλ.  ἦκατὸν ὅ πατὴρ ἤτρασεν οὐδ' ἐν ἔρ'  
δυσάμα νοερὴ κλέασαν ἓδον πῦρ.6

Ψέλ.  οὐ γὰρ ἀπὸ πατρικῆς ἀρχῆς ἀτελέος τι τροχάζει.7  
pάντα γὰρ ἔξετέλεσσε πατὴρ  
καὶ νῦ παρεδώκε δευτέρῳ,  
ὅν πρῶτον κληίζεται πᾶν γένος 8 ἀνθρών.9

30  Πρόκ.  πατρογενεῖς φάος πολὺ γὰρ μόνον  
ἐκ πατρὸς ἀλκῆς δρεφάμενος νῦν ἀνθὸς.10  
ἐργα νοῆσας γὰρ πατρικὸς νόος αὐτογενεθλός,  
πάσιν ἐνέσπειρεν δεσμῶν πυρβριθῆ ἔρωτος,  
ἅφα τὰ πάντα μένη, χρόνον εἰς ἀπέραντον ἐρώτα  
μὴτε πέτη τὰ πατρὸς νοερὰ ὕφασμένα φέγγει.11  
ὡς ἐν ἔρωτι μέγη κόσμου στοιχεία μείνοντα.12  
ἔχει τῷ νοεῖν πατρικὸν νοῦν ἑνδοδοινά  
pασαις πηγαῖς τε καὶ ἀρχαῖς.13  

40  ἔστι γὰρ πέρας του πατρικοῦ βυθοῦ καὶ πηγῆ τῶν νοερῶν.  
μήδε προήλθεν, ἀλλ' ἐμενεν ἐν τῷ πατρικῷ βυθῷ,13

---

1 Dam. ii. 217. 5.  ἡθαῖοι προ ἡθαῖους, Kroll.  
2 Dam. ii. 217. 5.  ἐν τούτοις, praeponit Kroll.  
3 Dam. i. 242. 18; 274. 7; ii. 67. 1, etc.  
πηγῆ τῶν πηγῶν, μήτρα συνέχουσα  
tὰ πάντα, Kroll.  
4 ἀμνὸδρομοῦ προ ἀμνὸδρομοῦ, Kroll.  
5 Proc. in Timae. 118 C (v. 1); theol.  
Plat. 172. 6 (v. 2, 3 a); 171. 9 (v. 3 b, 4).  
ἀποθραφήκει προ ἀρδην θραφήκει, Kroll  
cum conjectura άδην.  
6 Psell. 58–59.  ὅ πατὴρ ἦκατὸν ἤρπα,  
σεν, comment.  
7 Psell. 9.  ἀπαλ, Kroll.  
8 Alii ἔθενα προ πάν γένος, Psell.  
53–54.  κληίζεται, Kroll.  
9 Psell. 53–54.  
10 Proc. in Timae. 242 D.  
11 μήτε προ ἀρτε, Kroll.  
παῖσι, νοερῶς, Patric.  
12 ο δ' ὅ ἐρωτι μέγη κόσμου στοιχεία  
θέοντα, Kroll.  
Proc. in Timae. 155 E-F.  
13 Proc. in Timae. 167 C.
CLASSICAL PASSAGES MENTIONING ZOROASTER’S NAME 263

καὶ ἐν τῷ ἄδυτῳ κατὰ τὴν θεοθρήμμανα συγῆν.
où γὰρ εἰς ὕλην πῦρ ἐπέκεινα τὸ πρῶτον
ἐγὼ δύναμιν κατακλείει ἐργοίς, ἀλλὰ νόοι.¹
σύμβολα γὰρ πατρικῶς νόος ἐπέπεινε κατὰ κόσμον
δὲ τὰ νοητὰ νοεῖ καὶ ἀφραστα κάλλη νοεῖται.²

Δαμ. ὀλοφυρὸς μερισμὸς καὶ ἀμέριστος.

νῦ μὲν κατέχει τὰ νοητὰ, ἀϊνθησιν δὲ ἐπάγει κόσμοις.³

νῦ μὲν κατέχει τὰ νοητὰ, ψυχὴν δ’ ἐπάγει κόσμοις.

NOTES, NOΗTA, KAI NOEPA

Δαμ. καὶ τοῦ ἐνὸς νοῦ τοῦ νοητοῦ.

Πρόκ. οὐ γὰρ ἀνευ νόοι ἐστὶ νοητοῦ; οὐ χωρὶς ὑπάρχει.⁴
tὰ μὲν ἐστὶ νοερά καὶ νοητά, ὅσα νοοῦντα νοεῖται.⁵

τροφὴ δὲ τῷ νοοῦντι τὸ νοητὸν.⁶

καὶ τοῦ νοὸν, ὃς τὸν ἐμπύριον κόσμον ἁγεί.

νοῦ γὰρ νοῦς ἐστὶν τὸ κόσμου τεχνήτης πυρίου.⁸

οὗ τὸν ὑπέρκοσμον πατρικὸν βυθὸν ἱστε νοοῦντες.⁹

ἡ νοητὴ πάσης τρίσεως ἁγεί.

ἐστὶ δὲ δὴ τι νοητοῦ, δὴ χρῆ σε νοεῖν νόον ἄνθει.¹⁰

Δαμ. ἢ γὰρ ἐπεγκλήνης, ὡς ἐν νοοῖ, κάκεινο νοῆσης,¹¹

ὡς τι νοῶν, οὐ κεῖνο νοῆσεις.

ἐστὶ γὰρ ἀλκῆς ἀμφιφαύτος δύναμις,

νοερᾶς στραπτοῦσα τομαίστων, οὐ δὴ χρῆ

σφοδρότητι νοεῖν τὸ νοητὸν ἐκεῖνο,

ἀλλὰ νόον ταναλὸν ταναῦθα φλογῆς.¹²

πάντα μετροῦσῃ, πλὴν τὸ νοητὸν ἐκεῖνο.

χρεώ δὴ τοῦτο νοῆσαι ἢ γὰρ ἐπεγκλήνης

σὸν νοῶν, κάκεινο νοῆσεις οὐκ ἀτείνως,

¹ Proc. in Timæ. 157 A; theol. Plat. 333. 29; Dam. ii. 136. 10. ἐπὶ pro eis, Kroll.
³ Proc. in Timæ. 68 F, 164 C; in Crat. 56. 5; Dam. ii. 177. 20, etc. κατέχειν et ἐπάγειν, Kroll. δ’ pro δὲ, Patric. ⁴ Proc. in Timæ. 267 D.
⁵ Proc. in theol. Plat. 179. 7. νοητὰ καὶ νοερὰ, Kroll.
⁶ Cf. Proc. in Timæ. 6 D.
⁷ Psell. 50. μάθε ... ἔξω νόου, comment.
⁸ Proc. in Timæ. 157 A; theol. Plat. 333. 29; Dam. ii. 136. 10.
⁹ Dam. ii. 16. 6; Proc. in Crat. 62. 9. Stan. ἐστε.
¹⁰ Psell. 51. δὲ δὴ, omis. comment. γὰρ pro δὲ δὴ, Kroll. ἐπεγκλήνη pro ἐπεγκλήνης Patric.
¹¹ σὸν pro ὅσ ἐν, Kroll; ἐπεγκλήνη et νοῆση, Stan. ¹² oὐδὲ pro ἀλλὰ, Kroll.


APPENDIX V

άλλ' ἀγνὸν ἐπίστροφον ὄμμα,  
φέροντα σῆς ψυχῆς τείναι κενεῶν νόον

70 εἰς τὸ νοητόν, ὁφρὰ μᾶθης τὸ νοητὸν,  
ἐπεὶ ἔξω νόον ὑπάρχει.  
τὸν δὲ νοεῖ πᾶς νοείς θεον, οὐ γὰρ ἄνευ
νόος ἐστὶ νοητοῦ, καὶ τὸ νοητοῦ οὐ νοῦ χωρὶς ὑπάρχει.  
τοῖς δὲ πυρὸς νοερὸς νοεροῖς προστήριον ἀπαντά

75 εἰκάθε δουλεύοντα πατρὸς πειθωνιάδι βουλῇ. 
καὶ τὸ νοεῖν, ἂεί τε μένειν ἀόκινο στροφάλιγγι.
πηγᾶς τε καὶ ἀρχαὶ, δινεῖ, ἂεί τε μένειν ἀόκινο στροφάλιγγι.  
ἀλλὰ δὲ οὐνομα σεμνὸν ἀκομήτητο στροφάλιγγι 
κόσμους ἐνθρόφισκον, κρατήρην διὰ πατρὸς ἐνυφήν.  

80 ὅποι δύο νόοι ἡ ξωγόνοις πηγῇ περιέχεται ψυχῶν. 
καὶ ὁ ποιητής, ὅσ αὐτοιργόν τεκτῆνετο τὸν κόσμον,  
ὅς ἐκ νόου ἐκθορε πρῶτος,  
ἐσσαμένοι πυρὶ πῦρ, συνδέσμων ὁφρα κεράσῃ 
πηγαίοις κρατήρας, ἐοῦ πυρὸς ἄνθος ἐπισκών.  

85 νοερᾶς ἀπράσπε τομαίς, ἔρωτος δὲ ἐνέπλησε πάντα.  
tau ἀπούπωτα τυποῦσθαι.  
συνήσθαιν οὐκινήν φέρονται, ῥηγνύμεναι 
kόσμου περί σώματι.  

90 ἡ μὲν γὰρ δύναμιν σὺν ἐκεῖνοι, νοὺς δ᾿ ἀπ᾿ ἐκεῖνον.  

ΙΤΝΤΕΣ, ΙΔΕΑΙ, ΑΡΧΑΙ

πολλαὶ μὲν αἰδὲ ἐπεμβαίνοντι φασινοῖς κόσμοις,  
ἐνθρόφισκοσαι, καὶ ἐν αῖς ἀκρότητες ἐκαίν τρεῖς.  

1 ἀπόστροφον πρὸ ἐπιστροφον, Kroll.  
2 εἰς πρὸ εἰς, Kroll.  
3 νόον ἔξω, Kroll. Dam. i. 154. 16.  
4 Proc. in Timae. 267 D; Dam. ii.  
16. 20; 57. 26.  
5 Proc. in Timae. 242 D. ἐχεὶ τὸ νοεῖν 
patrikōn νοὶ (καὶ νόον) ἐνδιάδοται πάσας 
pηγαῖς τε καὶ ἀρχαὶ καὶ δινεῖν αἰεὶ τε 
k.t.l., sic recte Kroll.  
6 ἀλλ' ὄνομα σεμνὸν καὶ ἀκομήτητον, 
Kroll. ἐνθρόφισκον, Patric. Proc. in 
Crat. 23. 20.  
7 Log. ἀς πρὸ ἄς.  
8 δεσμῷ ἔρωτος ἄγητον ὃς ἐκ κ.τ.λ., 
Kroll.  
9 πῦρ πῦρ συνδέσμων, Kroll.  
10 Proc. in Parm. 769. 7.  
11 Proc. in Timae. 219 B. τὰ πάντα, 
Patric.  
12 Simplic. in Arist. Phys. 143 (p. 613, 
ed. Diels).  
13 Proc. in Timae. 267 F.  
14 Psell. 1145 B.  
15 ἐκεῖνος πρὸ ἐκεῖνος, Kroll. Proc. in 
theol. Platon. 365. 1; in Alcib. prim. 
392. 7.  
16 μὲν δὴ αἰδὲ, Kroll.  
17 καὶ om. Kroll. Dam. ii. 88. 3.
CLASSICAL PASSAGES MENTIONING ZOROASTER’S NAME 265

υπόκαται αὐταὶς ἄρχοις αὐλῶν. ¹

ἀρχίς, αἱ πατρὸς ἐργα νοήσασα νοητά.²

95 ἀισθητοῖς ἐργοῖς, καὶ σῶμασιν ἀπεκάλυφαν,³

διαπόρθιμα ἐστῶτες φάναι τῷ πατρί καὶ τῇ ὕλῃ,

καὶ τὰ ἐμφανῆ μιμήματα τῶν ἀφανῶν ἐργαζόμεναι.

καὶ τ’ ἀφανῆ εἰς τὴν ἐμφανῆ κοσμοποιίαν ἐγγράφοντες.

νοὺς πατρὸς ἐρροίζησε, νοήσας ἀκμαῖδι βουλή.

100 παμμόρφους ἴδεας. πηγῆς δ’ ἀπὸ μιᾶς ἀποτίσασαι

ἐξέδορον. πατρόθεν γὰρ ἐγὼν βουλή τε τέλος τε.⁴

δ’ ὃν συνάπτεται τῷ πατρί, ἄλλῃ κατ’ ἄλλῃ ἥμη, ἀπὸ μεταξομένοις ὄχετῶν.⁵

ἄλλ’ ἐμερίθησαν, νοερὶ πυρὶ μορφεθέοτα.

105 εἰς ἄλλας νοερᾶς· κόσμῳ γὰρ ἀνὰ τολμόρφῳ

προβουλήκην νοερὸν τόπον ἄφθονον, οὗ κατὰ κόσμον.

ἐκνος ἐπεγόμενος μορφῆς καθ’ ἄ κόσμος ἐφάνηθ᾽.

παντοτιάς ἱδειός κεχαρισμένος, ὃν μία πηγή,⁶

ἐξ ἓς ῥουξόντα μεμερισμένα ἀλλαὶ,

110 ἀπλατοὶ, ῥηγνύμεναι κόσμον περὶ σῶμασιν,

αἱ περὶ κόλπους σμερδαλέους, σμηνεύοντας ἐκκείω,

φορέωντας τραπεῖσαι· περὶ δ’ ἀμφὶ ἀλλιδίας ἄλλῃ,

ἐννοια νοερὰ πηγῆς πατρικῆς ἀπὸ

πολὺ δραστόμεναι πυρὸς ἄνθος.¹⁰

115 ἀκομήτου χρόνου. ἀκμῆ ἄρχεγόνου ἱδεας

πρώτη πατρὸς ἐβλυσε τάσος αὐτογαλῆς πηγῆ.

νοσύμεναι ὑγγεῖς πατρόθεν νοοῦσι καὶ αὐταῖ,

βουλαῖς ἀφθέγκτουσι κινούμεναι ὦστε νοῆσαν.¹¹

¹ Dam. ii. 88. 7. ὅποκέκλεισα, Kroll.

Alli αὐλῶν (cf. Simplic. in Arist. Phys.


² τὰ νοητά, Kroll.

[Kroll.

³ Dam. ii. 200. 23. ἀμφεκάλυφαν,

4 δὲ μᾶς, Kroll; μᾶς ἀπὸ πᾶσαι, con-

iecit Schneck apud Kroll. Proc. in

Parm. 800. 11.

⁶ Om. has lineas duas Kroll.

⁸ οὗ κατ’ ἄκοσμων πρὸ οὗ κατὰ κόσμων,

Kroll.

⁷ μέτα πρὸ καθ’ ὅ, Kroll.

⁹ κεχαρισμένως πρὸ κεχαρισμένους, Kroll.

¹⁰ στράτοσουσαὶ πρὸ τραπείσα, Kroll.

¹¹ povel | δρεπτόμεναι, Kroll.

sec. Thilo.

¹² Psell. δδ–δδ, in comment. αἱ ἴγγεῖς

νοούμεναι πατρόθεν. ἁρφέγας, Kroll.

βουλῶν ἁρφέγας, comment. per has

ἰγγας (cf. Kroll, p. 41) a Laevio frag.

10 ed. Müller, Lips. 1892 inter omnia philtra' laudatas, conatur Pater animam humanam reducere. haud aliter

apud Theocritum Idyl. ii. incantat

pharmaceutria:

Ἰγγεῖς ἐλκε τῷ τῆν ἐμὸν ποτὶ δῶμα τῶν

ἄνδρον.
EKATH, ΣΤΝΟΧΕΙΣ, ΚΑΙ ΤΕΛΕΤΑΡΧΑΙ

ἐξ αὑτοῦ γὰρ πάντες ἐκθηρώσκουσι. 1

120 ἀμειλικτοὶ τε κεραννοὶ καὶ πρηστηροδόχοι κόλποι
παμφεγγέος ἀλκῆς πατρογενὸς Ἐκάτης, 2
καὶ ὑπεξωκὸς πυρὸς ἀνθὸς ἵδε κραταίων
πνεύμα πῦλων, πυρών ἑπέκεινα. 3

φρουρεῖν αὐτὶ πρηστήρησιν ἔοις ἀκρότητας ἐδωκεν,

125 ἐγκεράσας ἀλκῆς ἢδον μένος ἐν 
συνοχεύσιν. 4

οἳ ἐργάτες, ὦτι ἐκδότες ἐστὶ πυρὸς ἐκοφόρου,
ὅτι καὶ τὸ ζωγόνων πληροὶ τῆς Ἐκάτης κόλπον,
καὶ ἐπιρρέει τοῖς συνοχεύσιν ἀλκῆς ζειδωρὸν πυρὸς

130 μέγα ὄνυμένοι. 5

ἄλλα καὶ φρουροί τῶν ἐργῶν ἔστι τοῦ πατρῶς. 6

ἀφομοιός γὰρ καὶ ἑαυτὸν, ἐκεῖνος ἐπειγόμενος
τῶν τύπων περιβάλλεσθαι τῶν εὐδῶλων. 7

οἱ μὲν τελετάρχῳ συνελήπτεται τοῖς 
συνοχεύσι. 8

135 τοῖς δὲ πυρῶν νοερῶν νοερῶς πρηστήρουν
ἀπαντά ἱεθάθε δουλεύοντα. 9

ἄλλα καὶ ὑλαίας ὀσα δουλεῖς συνοχεύειν. 10

ἐσσωμένου πάντενχον ἀλκῆς φωτὸς κελάδοντος 11

ἀλκῆς τριγλίχω νόν ψυχῆν τὸ ὁπλώντα. 12

140 παντοτάδος οὕνθημα βάλλειν φρείν, 13

μηδὲ ἐπιφοιταὶ ἐμπυρῶν σποράδῃν ὁχεῖς,

ἄλλα στιβαρηδόν.

οἱ δὲ τὰ ἀτόμα καὶ αὐθηνὰ δημιουργοῦσι,

καὶ σωματοειδῆ καὶ κατατεταγμένα ἐοὶ ἔλην.

1 τοῦδε δὲ ἐκθηρώσκουσιν ἀμειλικτοῖ τε
κ.τ.λ., Kroll.

2 αὐγῆς pro ἀλκῆς, Kroll. Hecaten,
quae a Proclo Hymn. vi. 1 θεῶν μήτερ
appellatur, una cum Rhea a Platonicis
cosam esse demonstrat Kroll, pp.
27-31 (cf. p. 69).

3 Proc. in Crat. 63. 4; 85. 22; Dam.
ii. 80. 31; 133. 3.

4 Dam. ii. 125. 22.

5 Psell. 57, πᾶς (γὰρ) pro ὁ πᾶς,
Kroll. æ, omis. comment.

6 Proc. in Timae. 128 B.

7 Proc. in Theol. Plat. 205.

8 Proc. in Timae. 103 E-F.

9 Dam. de princip. 234.

10 Dam. ii. 87. 21.

11 Dam. ii. 87. 21.

12 Dam. i. 155. 11. ἐσσῶμεν, ἀκῆς,
Kroll.

13 Dam. i. 254. 1; ii. 62. 29; 95. 23.

14 πᾶν πριάδος pro παντοίαδος, Kroll.
CLASSICAL PASSAGES MENTIONING ZOROASTER'S NAME 267

ΨΤΧΗ, ΦΙΣΙΣ

145 ὃτι ψυχή πῦρ δύναμει πατρὸς ὀῦσα φαῖνον,1 ἀθάνατος τε μένει καὶ ζωῆς δεσποτὶς ἐστὶν καὶ ἵσχει κόσμου πολλὰ πληρώματα κόλπων.2 νοῦ γὰρ μήμμα πέλει, τὸ δὲ τεχθὲν ἔχει τι σῶματος.3 μυγμενῶν δ’ ὄχετων, πυρὸς ἀφθίτου ἐργα τελοῦσα.4

150 μετὰ δὴ πατρικὰς διανοιὰς ψυχῆ, ἐγώ, ναιῶ· θερμὴν, ψυχοῦσα τὰ πάντα.5 κατέθετο γὰρ νοῦν μὲν εἰ ἐνε ψυχῆ, ψυχῆν δ’ ἐνι σῶματι ἄργῳ ἡμέεν ἐγκατέθηκε πατὴρ ἁνδρῶν τε θεῶν τε.6 ἀρδὴν ἐμψυχοῦσα φάος, πῦρ, αἰθέρα, κόσμουν.7

155 συννυφίσταται γὰρ τὰ φυσικὰ ἐργα τοῦ νοεροῦ φέγγει τοῦ πατρῶς.8 ψυχὴ γὰρ ἐν κοισμύσατα τῶν μέγαν ὀὐρανῶν καὶ κοσμοῦσα μετὰ τοῦ πατρῶς. κέρατα δὲ καὶ αὐτῆς ἐκτῆρικται ἄνω.9 νώτους δ’ ἀμφίθεσι φύσις ἀπλέτος ἑώρηται.10

160 ἀρχεῖ δ’ α’ φύσις ἀκαμάτη κόσμων τε καὶ ἔργων, ὀὐρανῶν ὄφρα τεύχε͜δρόμοιν ἀϊδίων καταστρών· καὶ ταχέως ἴκλεος περὶ κέντρων, ὡς ἦθες ἐλθή.11 μῆ φύσεως εμβλεψῆς εἰμαρμένων υόνομα τῆςδέ.12

ΚΟΣΜΟΣ

ὁ ποιητὴς δ’ αὐτουργῶν τεκταίνεσθαι τῶν κόσμων.13 καὶ γὰρ τις πυρὸς ὄγκος ἔγεν ἔτερος· τὰ δὲ πᾶντα14 αὐτουργῶν, ἦν σῶμα τὸ κοσμικὸν ἐκτολυπευθῆ, κόσμως ἐν’ ἐκδήλοις, καὶ μῆ φαίνηθ’ ὑμενώδης. τῶν ὄλων κόσμων ἐκ πυρῶς καὶ ὀδοτὸς καὶ γῆς15 καὶ παντοτρόφων αἰθρῆς.16

---

1 Psell. 22-24. ὃτι ψυχῆ πῦρ ὀῦσα φαῖνον δυνάμει πατρὸς, comment.  
2 ἔχει πρὸ ἔχει, comment.  
3 Proc. in Timae. 87 E. νοῦ μὲν γὰρ, Kroll.  
4 Proc. in Remp. 399. 33.  
5 Proc. in Timae. 124 D. θερμή, Kroll.  
6 δύσα πρὸ ἡμέων, Kroll. Proc. in Timae. 124 D.  
7 Simplic. 143 (p. 613, ed. Diels).  
8 Proc. in Timae. 106 Α, Κ.  
9 Alli legunt κράτη.  
10 Proc. in Timae. 4 D; in Parm. 821. 5; in Remp. 22. 17.  
11 Proc. in Timae. 4 D, cf. 323 B; Dam. ii. 157. 15. γὰρ πρὸ δ’ ἀδ’, Kroll.  
12 Proc. theol. Plat. 317. 29; de prov. 155. 26; 164. 7; in Timae. 322 D.  
13 leg. ἄς πρὸ δ’ τευτήρατο, Stan.  
14 τὰς πρὸ τὰς δ’, Kroll. om. γὰρ, Patric.  
15 ἔξ ὀδότως, Kroll.  
16 Proc. in Timae. 154 E.
170 τ’ ἀρρητα καὶ τὰ ῥήτα συνθήματα τοῦ κόσμου.

175 ζωήφορον πῦρ.1

180 μέστον τῶν πατέρων ἐκάστης κέντρον φορεῖται.5

νοῦ γὰρ μήμησα πέλει· τὸ δὲ τεχθὲν ἦχει τι σώματος.

ΟΥΡΑΝΟΣ

ἐπτὰ γὰρ ἑξώγκωσε πατήρ στερεώματα κόσμων.6


1 Proc. in Timæ. 172 C. ζωήφορον, Patric.

2 Proc. in Timæ. 236 D. ἐαυτῶν, Stan.

3 Proc. in Time.

4 Proc. in Euclid. i. def. 15-16 (p. 155, ed. Friedlein). (Patric. ἐν τυχων.)

5 Dam. ii. 164. 18. μέσσον, Ἐκάτης,

περιφέρθαι, Kroll.

6 Proc. in Timæ. 280 B, ubi tamen
χρωμένον πρὸ φέρεσθαι legitur.

10 Proc. in Timæ. 280 B.
κάλπων τε ἡμέραν.
aὐθηρὶς μέλος, ἡμέριον τε καὶ μῆνις ὀχετῶν, ἢ τε ἡμέρας
καὶ πλατὺς ἀήρ, μηναῖος τε ὁ ὅρος, καὶ ἄει πόλος ἡμέριον.
sυναλλέγει αὐτὸ λαμβάνουσα αὐθηρὶς μέλος
ἡμέριον τε σελήνης τε καὶ δόσα ἡμέρα συνέχουται.

1. koXtTV, T€, repi(i)V.
2. aWpri<i pe'Aos, rjeXcov re kal p.rjvrj'i ox^twv,)
3. re )epos * Kat TrXarvs arjp, pernios re Spopos, /cat dei ttoAos rjcXioio.
4. o-uAAe'yei avro Xap./3dvov aWpr/'S pe'Aos,
5. /eAtou re r)tcAt/i/^s re Kat ocra r)ipi avvexovTai.
6. irvp 7rn/3os e£o;(erevpa kal irvpos rapids.
7. yatrat yap e's o^u ttc^vkotl <JhotI fkeirovrai.
8. zvda KpoVos, ^eAios 7rdpeSpos iino-KOTrewv 7roAoj/ dyvov.
9. aWeptos re Spo'pos koI p.rjvr)<s aVAeros 6/d/a^
10. rjepioi re poai'.
11. rji.Xi.6v re pe'yav Kai Xap.Trpav (reXrjvrjv.
12. XPONOS 0eov eyKocrpiov, aiwiov, d-rripavTOv, veov kal irptcr/SvTriv, eXiKoa,8r).
13. Kat 7rr/yaiov dXXov, 6s rv-wvpiov /coo-pov aya. *TXH, SOMA, ANPrwiNOS
14. eovevSav 7rpos to <dos /cai 7rp6s TraTpos avyds ev0ev eVep£#?7 crot i/'u^ 7roAw ecro-apeV^
vov.
15. evaTTjp ivaTTjp, /3poros S' ot e'/^x^TO.
16. crvp-fioXa yap 7rarpiKos vo'os eVeWeipe Tais i/'V^ais,
17. epam fSauu avaTrXrjo-as tyjv ipvvrjv.
18. KareOeTO yap vovv iv if/vyr}, iv o-aipari Se vpeas eyKareOrjKt TraT-qp avSpwv re oeaii/ re.
19. dcrwpara peV ecrrt rd #eia iravra, dcrwpara eV avrois vp.wv eVe/cev eVSe'Serai u p^ 8vvap.ev(DV Karao-^eiv dcrcapdrovs rwj/
o-wpdrcov, 12
20. /xepos ^eAi'oy re (an /xeVos?), Kroll.
21. pro h te, Kroll.
22. deiSgolos pro dei /olis, Kroll. Proc. in Timae. 257 E.
23. Proc. in Timae. 311 A. suXllegeiv, laouXaouos, muXos, Kroll.
24. Proc. in Timae. 141 F.
25. Proc. in Remp. 387. 43. muX /pos
225 διὰ τὴν σωματικὴν εἰς ἄν ἐνεκεντρισθῆτη φύσιν.  
1 ἐν δὲ θεῷ κείνται πυρσοῦ έλκουσα ἀκμαίως  
εκ πατρόθεν κατιόντες, ἀφ' ὀν ψυχή κατιόντων  
ἐμπυριών δρέπτεται καρπών, ψυχυτρόφον ἀνθός.  
διὸ καὶ νομίζεσθαι τὰ ἔργα τοῦ πατρὸς  

230 μούρης εἰςμαρμένης το πτερόν φεύγουσιν ἀναίδες.  
2 κἂν γὰρ τὴν διδ ψυχὴν ἐδής ἀποκαταστάσαν,  
ἀλλ' ἀλλὰ τεν ἑνόητε πατήρ ἐναράβημον εἶναι.  
γὰρ δὴ κείνα γε μακάρταται ἐξομη πασέων  
ψυχῶν, ποτὲ γαϊῶν ἀπ᾽ οὐρανόθεν προχεώταται.  

235 κείνα άλβηται τε καὶ οὕτω νύματα ἔχουσαι.  
5 ὅσσαι ἀπ' αἰγλήνετος, ἀνάξ, σέθεν, ἡ δὲ καὶ αὐτοῦ  
ἔκ Δίως ἐξεγένοντο μίτων κρατηῆς ὑπ' ἀνάγκης.  
ἥγεισθω ψυχής βάθος ἀμβροτον, ὁμματα ὅ ἄρδην  
pάντα ἐκπέτατον ἀνο.  

240 μῆτε κάτω νεάσης εἰς τὸν μελαναγέα κόσμον,  
8 ὦ θεός οἷς ἀπαίτης ὑπέστρωσε τε καὶ "Δίως"  
ἄμφωκεφής, ἰταπόν, εἰδωλοχαρής, ἀνόητος,  
κρημνόδης, σκολίος, πορὸν βάθος αἰεν ἐλισον,  
ἀεὶ νυμφεῶν ἀφανές δέμας, ἀργόν, ἀπειμυν.  

245 καὶ ὁ μισοφανὴς κόσμος καὶ τὰ σκολία ῥείθρα  
ἔφ' ὅν πολλοὶ κατασύρονται.  
12 ἐξήγεσαν παράκομος.  
13 δέξεο σὺ ψυχής ὀχέτων, οἴδε ὦ τίν τάξει  
σωματὶ κητεύεσας, ἔπε τάξειν ἀφ' ἶς ἐρρύης.  

250 αἰθιος ἀναστήσεις, ἱερῷ λόγῳ ἐργὼν ἐνυόσας.  
10 μῆτε κάτω νεάσης, κρημνός κατὰ γῆς ὑπόκειται,  
ἐπταπόρον σύρων κατὰ βαθμίδος. ἦν ὑπὸ  
18 Psell. 4-6.  
21 Dam. ii. 317 (Syres. de insomm. 138 C).
CLASSICAL PASSAGES MENTIONING ZOROASTER’S NAME 271

δεινης ἀπάγκης θρόνος ἐστίν. 

ψυχή ἡ μερόσων θεῶν ἀγξεὶ πῶς εἰς ἑαυτὴν. οὐδὲν ὄντον ἔχουσα, ὅλη θεόθεν μεμέτωσαν. 

ἀρμονιὰν αἰχεὶ γὰρ ὑφ’ ἐπὶ τέλε σῶμα βρότευον. ἐκτείνασ πύριν νόν ἐργον ἐπ’ εὐσεβεία, 

μεστοῦν καὶ σῶμα σαώστεις. 

ἐστὶ καὶ εἰδώλα οἰνεὶς τὸτὸν ἀμύριφάοντα. 

πάντοθεν ἀπάλωστι ψυχή πυρός ἡμῖν τείνον. ὁ πυρῷπτης ἔννοαι προπαιßεν ἔχει τάξιν. 

τῷ πυρί γὰρ βροτὸς ἐμπαλάσασθε θεόθεν φάος ἐξεῖ. δηθίζοντι γὰρ βροτῷ κραυνοὶ μάκαρες τελέουσιν. 

αἱ ποτὰς μερόσων ἀγκτεραὶ. καὶ τὰ κακῆς ὕλης βλαστήματα χρηστὰ καὶ ἐσθλά. 

ἐκπὶς πρεθέσθος σε πυρῆςχος ἀγγελική ἐν χόρῳ. ἄλλ’ οὐκ εἰσδέχεται κεῖνης τὸ θέλειν πατρικός νός, μέχρις ἄν ἔξελθῃ λήθης καὶ ῥήμα λαλήσῃ. 

μνήμην ἐνθεμένη πατρικῶν συνθήματος ἁγνοῦ. τοῦ δὲ διδακτῶν φάος ἐδωκε γνώσιμα λαβέσθαι. 

τοῦ δὲ ὑπάνωστας ἐς ἐνεκάρπισεν ἀλκῆς. μὴ πνεύμα μολῆτις, μηδὲ βαθὺς τὸ ἑπτεδον. 

μηδὲ τὸ τῆς ὕλης σκύβαλον κρημνῷ καταλείψῃς. 

μὴ ἐξέ酃ς, ἕινα μὴ ἐξιὼσα ἐχι τι. 

βῇ ὅτι σῶμα λιπόντων ψυχαὶ καθαρώταται. 

ψυχής ἐξωστήρες, ἀνάπνεοι, εὐλυτοὶ ἐσίν. 

λαιήτη εν λαγόσεν Ἐκάτης ἄρετῆς πέλε πηγῆν. 

1 Psell. 8. σωυαυεής, comment. 
2 Comment. omis. ἐτ πῶς. αἰνὶ, Kroll. 
3 θεόθεν, om. comment. 
4 Psell. 19-21. 
5 Psell. 30-31. εὐσεβίας, Kroll; πόρινον, Staul. 
6 Psell. 27. 
7 Psell. 45. 
8 Proc. in Timeæ. 65 B (ubi legitur τὴν πυρῳπτηὴν ἔννοαι προπάιστεν ἔχειν τάξιν). 
9 Proc. in Timeæ. 65 D. Omis. γὰρ, Kroll. 
10 Psell. 36. 
11 Olymp. in Phæd. 31. 21 ; 34. 3. 
13 Synes, de insomn. 135 A. διδακτῶν ἐδοκε φάος, Kroll. καὶ post δὲ, inser. Kroll. 
14 Psell. 26. τοῦπτεδον, Kroll. 
15 Psell. 28. οδὴ καταλείψεις, Kroll. 
16 Psell. 29 ; cf. Plotinus Enneades, i. 9. In comment. ἐξῆ ἔχουσα τι. 
17 Psell. 1141 B. κατάρατοι, coniéc. Kroll. 
18 Psell. 16. ἀνάπνεοι, comment. et Kroll. 
19 λαίης ἐν λαγόσεν κολτης, Psell.
ΔΑΙΜΟΝΕΣ, ΤΕΛΕΤΑΙ

295 ἡ φῶς πείθει εἷς τοὺς δαίμονας ἀγνοίς,
καὶ τὰ κακῆς ὄλης βλαστήματα χρυστὰ καὶ ἐσθιλά.12
ἀλλὰ ταῦτα ἐν ἀβάτοις σήκους δωνοίς ἀνελίττω.
πῦρ ἰκλεῖν σκυρτῆδον ἐπ’ ἥροις ὀδύμια τταϊόνοιν,13
ἡ καὶ πῦρ ἀτύπωτον ὄθεν φωνὴ προσέδουσαι,
300 ἡ φῶς πλούσιον ἀμφιγειν, βολίαν, ἔλιχθεν.14
ἀλλὰ καὶ ἐπισι ἑδὲ φωτὸς πλέον ἀστράπτοντα,
ἡ καὶ παιδὰ τεοὶ νῶτοι ἐποχοίμενον ἐπισιον.15
ἔμπυρον ἡ χρυσὸς πεπυκασμένον ἡ παλέγµονον.16

1 μένουσα et παρθένων, comment. Psell. 17-18.
2 Psell. 39. τολμηρᾶς ἐκ, comment.
3 ἐν πρὸ ἐν, Kroll.
4 μὴ ἐν πρὸ μῆτε, Psell. et Kroll; μέτρον, Kroll.
5 πατρὸς post φέρεται, Psell. et Kroll. σοῦ, Kroll. Psell. 1128 B, C.
6 Proc. in Timae. 277 D. προπόρευμα, Kroll et Psell.
9 Psell. 1128 B, C.
10 Psell. 7. Comment. omis. γὰρ.
11 Psell. 15. ἀεὶ τοῦδε ... ἀ τοῦδε, Kroll. κατορθύται, comment. κατορθύται, Patric.
12 Psell. 34-35. In comment. inserit πιστεῖν post πείθει.
13 Proc. in Remp. 380. 5.
14 ἀμφιφαίτεραν, Stan. Lips. ἀμφὶ γυνὴν, Kroll.
15 Melius Kroll, ὑοῖς pro τεοῖς.
16 πάλι γυμνῶν, Kroll.
305 πολλὰκις ἡν λέξης μοι, ἀδρήσεις πάντ' ἀχλίαντα. 2
οὕτε γὰρ οὐράνιος κυδρὸς τότε φαῖνεται ὅγκος. 3
ἀστέρες οἱ λάμπουσι, τὸ μήνης φῶς κεκαλυπτεί, χθὼν οὐχ ἐστηκεν, βλέπεται τε πάντα κεραυνοῖς. 4
μὴ φύσεως καλέσθη αὐτοπτὸν ἁγαλμα, 5
οὐ γὰρ χρὴ κεῖνοις σε βλέπειν πρὶν σῶμα τελεσθη. 6
ὅτι τὰς ψυχὰς θέλγουν ἃδι τῶν τελετῶν ἀπάγουν. 7
ἐκ δ' ἅρα κόλπων γαϊς θρόσκοιν χθόνια κύνες, ὀπτο' ἀληθῆς σῶμα βροτο' ἀνδρὶ διεικνύτες. 8
ἐνέργεια περὶ τὸν 'Εκατικὸν στρόφαλον. 9

310 ὀνόματα βάρβαρα μήποτ' ἄλλαξές, 9
εἰσὶ γὰρ ὄνόματα παρ' ἐκάστους θεοσθοτα. δύναμιν ἐν τελετα ἀρρητον ἔχοντα. 9
ἡμελι βλέψεις μορφῆς ἀτέρ εὐέρον πύρ. 10
λαμπύμενον σκιρτήν τὸν ἀκαταβένθε κόσμου, 11
κλάιθη πυρὸς φωινήν. 12
ἡμελι δαίμονα δ' ἐρχόμενον πρόσγειον ἀδρήσης, 13
θεὶ λίθων μνίζομιν ἐπαυδῶν. 11
εἰσὶ πάντα πυρὸς ἐνὸς ἐγκεγαθά. 12
πατήρ οὐ φόβον ἐνθράφατε, πείθῳ δ' ἐπιχειέλ. 13

---

1 ἐσηῶτ', Kroll.
3 κυρτός πρὸ κυδρὸν, comment. et Kroll.
4 Psell. 40–44. φλέγεται, melius Kroll.
5 Psell. 1136 C.
6 Proc. in Alc. 340. 6. τελεσθῆ, Kroll.
7 Psell. 32–33. οὐτ', comment. Om. ἀνδρὶ in comment. Alii, εἰκ δ' ἅρα κόλπων γαϊς θρόσκουσ', οὕτων' ἀληθῆς | σῆμα βροτο' ἀνδρὶ χθόνια κύνες διεικνύτες.
8 Psell. 1133 A.
9 Psell. 1132 C.
10 (δῆ), Kroll. Psell. 46–48.
11 Psell. 1148 B. μονόζηρων ἐπάδων, Τ Kroll. 
12 Psell. 52.
13 Psell. 60.
APPENDIX VI

ALLUSIONS TO ZOROASTER IN VARIOUS OTHER OLDER LITERATURES

1. Armenian Allusions.
2. Chinese Allusions.
3. Syriac, Arabic, and other Mohammedan or Persian References.
4. Icelandic Allusion.

I

Allusions to Zoroaster in Armenian Literature

The references to Zoroaster in Armenian literature, so far as I know, are few, but other scholars may be able to add to the list. Those allusions easiest to be found are in Langlois, Collection des Historiens anciens et modernes de l'Arménie, 2 vols., Paris, 1867–1869; see tome i. pp. 28, 29; ii. pp. 59, 69, 189, 191, n., 230 (377), 381. These references are used here in part.

(a) The So-called Armenian History of Khorene.
—The chapters of the so-called Armenian history of Moses of Khorene which refer to Zoroaster give the same or a similar record as Cephalion and others in associating his name with Semiramis. Zoroaster is a Magian and religious chief of the Medes. Semiramis gives into his charge the government of Assyria and Nineveh, and entrusts to him the greatest power, while she withdraws to her favorite city in Armenia. Zoroaster raises a rebellion against Semiramis, and the issue of the war is told.


Mos. Khor. 1. 6 [in speaking of Zrvan and basing the narrative on the legendary Bersonian Sibyl, Moses of Khorene alludes to three princes of the earth, 'Zrvan, Titan, and Japhet' (Zrvan, Didan, Habedost). In his opinion these are identical with 'Shem, Ham, and Japhet' (Sem, Kam, Habet). He then goes on to state, upon the authority of the Bersonian Sibyl], 'These divided the whole world between them. Over the other two, Zrvan gained the mastery,—he, of whom Zoroaster (Zradasht) king of the Bactrians, that is the Medes, states that he is the source and father of the gods.'

Mos. Khor. 1. 17 (16) 'About Semiramis—The reason why she slew her sons—How she fled from Zoroaster (Zradasht) the Magian into Armenia—And how she was put to death by her son Ninyas (Ninouas):—This queen was always accustomed, for her recreation, to pass the summer in the northern region, in the fortified city which she had built in Armenia. She left Assyria and Nineveh in charge of the governor Zoroaster, a Magian and patriarch of the Medes. And having repeatedly done this, she (finally) entrusted the sovereignty entirely to him.'

'It was then that her grown-up sons reminded her of all this in hopes of restraining her from her devilish and warlike desires and of having the power and treasures entrusted to them. Becoming excessively enraged thereat, she killed them all, and only Ninyas remained as we have described above.'

'But when some misunderstanding occurred on the part of Zoroaster with reference to the queen, and enmity arose between the two, Semiramis made war against him because he was designing to rule by force over all. In the midst of the war Semiramis fled before Zoroaster into Armenia.'

'At this juncture, Ninyas (her son), taking advantage of the opportunity for revenge, killed his mother and reigned over Assyria and Nineveh.'

(b) Elîsæus, who is presumably a contemporary of Vartan (A.D. fifth century), in his history of the latter, and of the wars which the Armenians waged against the Persians, alludes incidentally to the
'Magians,' and the 'religion of Zoroaster'; see Langlois, op. cit. ii. 189, 230.

(c) The Armenian Ezüik (A.D. fifth century,) in his refutation of the sects and of heretical opinions, devotes an entire division (ii.) of his work to the false tenets of the Persians who maintain the doctrine of Ormazd, Ahriman, and Zrvan, and, in this connection, he incidentally mentions 'Zradasht' (Zoroaster) as responsible for the heretical views as to the origin of the sun and moon, cf. Langlois, op. cit. ii. 381. Most of this passage is translated in Wilson, Parsi Religion, pp. 542-551, but not the paragraph relating to Zoroaster; cf. also Haug, Essays on the Parsi, p. 13.

(d) Thomas Arzrouni, the learned Armenian annalist (A.D. ninth-tenth century),^1 gives a series of statements regarding Zoroaster and the Persian belief in Ormazd. Some of his allusions are identical with the common accounts which associate Zoroaster's name with Ninus and Semiramis. One passage is also of importance in connection with the prescriptions of the Vendidâd. It gives a legendary explanation of the origin of the injunction which Zoroaster gave for killing noxious animals. The passage is to be found translated in the valuable publication of Brosset, Collection d'hisiorien arméniens; Th. Ardzrouni, etc., tome i, S. Pétersbourg, 1874. As this work is not easily accessible and as the passage does not seem to be generally familiar to Zoroastrian students, it is worth while to reproduce Brosset's translation (op. cit., livre 1, § 3, pp. 19-22, 25; § 4, p. 27).

1 3, 'De l'empire des Assyriens; que Zradasht et Manithop furent chefs des contrées orientales; leurs dogmes absurdes.

4 Des temps écoulés entre Bel et Ninus, il ne reste dans les livres anciens, ainsi que nous l'avons dit précédemment, aucune trace considérable et éclatante, et cela, sans doute, par plusieurs raisons. D'abord, par suite de la confusion des langues, il régnait une fâcheuse mésintelligence, puis les annalistes chaldéens ne retiraient pas les faiblesses des hommes de haut rang. Et encore, si même les exploits et actes de bravoure de Ninus ont été racontés, comme Bel et pis encore, il en vint à un tel degré d'orgueil, qu'il se regardait comme le premier des héros, comme le premier des rois, et ayant fait rassembler en un tas, en grande hâte, tous les écrits anciens, il les livra aux flammes, afin que par la suite il ne restât plus de souvenir d'autre personne illustre que la sienne.² Il passe donc pour avoir régné sur toute l'Asie, l'Inde exceptée et sur la Libye. Il fit aussi réparer, pour l'honneur de son nom, la ville de Ninive, autrefois construite par Assour, pour être la résidence royale, et qu'avait ravagée Nébroth. Il détrôna ensuite le mage Zradasht, roi des Bactriens et des Mèdes, et le chassa.

ALLUSIONS TO ZOROASTER IN OLDER LITERATURES

jusqu’aux frontières des Hépthtalites, devint le maître puissant de tout le
Khourjastan, des contrées de l’orient et de la Perse, jusque par-delà Balkh et
Dépouhan ; de Combaid, de Gauzan, de Chéribamacan, de Khodhjirrastan, et
pour vrai dire, il soumit durant 52 ans, avec une incroyable valeur, tout le pays
jusqu’à la mer des Indes. Lorsqu’il mourut, ne laissant que de très jeunes
enfants, il remit l’autorité à sa femme Chamiram, qui l’exerça elle-même avec
plus de vigueur que Ninos ; car elle enceignit Babylone de murailles, dompta la
rébellion de Zradacht et le reduisit en servitude. Mais l’ivresse des voluptés lui
faisant oublier ses fils, elle prodigua ses trésors à ses amants favoris et établit
Zradacht commandant de Babylone, du Khourjastan et de toute la Perse
orientale. Pour elle, elle passa en Arménie, ou l’attirait la renommée d’un
descendant d’Haïc. Quant à son arrivée en ce pays, aux détails de la bataille,
à la construction de superbes édifices, véritablement admirables, à la revolte de
Zradacht, à la mort de Chamiram, aux récits des magiciens, à ce sujet, tout cela
a été raconté par d’autres. Elle avait régné 42 ans. L’autorité passa à son fils
Zarma, qui fut appelé Ninovas, du nom de son père. Celui-ci fut maître de
l’Assyrie et, durant un temps, de l’Arménie. Peu soucieux d’agrandissements,
doué d’un caractère paisible et non belliqueux, il passa tranquillement ses jours.¹

¹ Cependant Zradacht, possédant les contrées à l’orient de la Perse, cessa
depuis lors d’inquiéter l’Assyrie. Dédaignant comme vieilleries et choses par
trop obscures, les récits sur Bel et sur les autres descendants des génies, il
débita sur son propre compte de nouvelles fables, afin de séparer du même coup
les Perses et les Mars des Babyloniens, et, par ses doctrines et par des noms, de
se mettre en communication avec les Assyriens. Il se mit donc à appeler [de?]¹
nouveau Zrovan et souche des dieux Sem, fils de Noé. “Celui-ci, dit-il, voulant
devenir père d’Ormizd, dit : “Qu’ainsi soit, j’aurai pour fils Ormizd, qui fera le
ciel et la terre.” Zrovan conçut donc deux jumeaux, dont l’un fut assez rusé
pour se hâter de paraître le premier, “Qui es-tu ? lui dit Zrovan.—Ton fils
Ormizd.—Mon fils Ormizd est lumineux et de bonne odeur, et toi tu es obscur
et manquaise langue.” Celui-ci ayant beaucoup insisté, il lui donna le pouvoir
pour mille ans. Ormizd, étant né au bout de ce terme, dit à son frère : “Je
t’ai cédé pendant mille ans ; cède-moi présentement.” Connaissant son infériorité,
Ahrman résista et se révolta, et devint un dieu opposé à Ormizd. Quand
Ormizd créa la lumière, Ahrman fit les ténèbres ; quand Ormizd créa la vie, Ahr-
man fit la mort ; quand Ormizd créa le feu, le bien, Ahrman fit l’eau et le mal.
Pour ne point dire tout, l’un après l’autre, tout ce qui est bon et les gens ver-
tueux proviennent d’Ormizd ; d’Ahrman, tout ce qui est mauvais et les démons.
Maintenant à celui qui pensera que ces doctrines ne méritent qu’une explosion
de rire, et qui traite de fou le roi Zradacht, réponds que ce dieu impuisant,
Ormizd, ne travaille pas en vain, et que les deux frères, bien qu’ennemies
mutuels, se courrouceront à la fois pour l’exterminer.”¹

¹ Le même insensé Zradacht raconte encore qu’une guerre s’étant élevée
entre Ormizd et Ahrman, le premier éprouva une fain enragée et courut les
champs, pour trouver de la nourriture. Il rencontre un bœuf, qu’il déroba.

¹ Added by Mr. Schuyler, who also notes from Brosset that Arzrouni always
writes Ormizd, Ahrman.
L'ayant tué et caché sous un tas de pierres, il attendit le crépuscule, pour enlever chez lui le produit de son labeur et rassasier sa faim. Le soir venu, il était tout joyeux et allait se gorer de nourriture, mais il trouva le bœuf gâté, devoré par les lézards, par les araignées, les stellions et les mouches, qui avaient fait leur proie de son gibier. Maintenant donc la légion des cloportes et des jjaes vinrent, et comme ils firent beaucoup de mal au dieu, Zradacht prescrivit une quantité de règlements puerils. Ce n'est point à la légère que nous sommes décidé à écrire ces choses, mais parce que cette doctrine satanique a causé bien des catastrophes sanglantes à notre Arménie, qu'elle a ruiné entièrement, ainsi que le fait voir l'histoire des saints Vardanians, écrite par le vénérable prêtre Eghiché. Les fils des pyrolâtres sont là, pour l'affirmer encore.

'Cependant Manithop, roi des Hephtals, ajoute et affirme encore ceci: le feu, suivant lui, n'est pas la créature d'Ornuzd, mais sa substance. Héphestos et Promithos, i.e. le soleil et la lune, ayant dérobé le feu d'Ornuzd, en donnèrent une partie aux hommes. La terre est l'asyle du dieu Spandaramet—Bacchus;—elle n'a été créée par personne, mais elle existait, telle qu'elle existe; elle continue d'être, et l'homme est né de lui-même.'

Three pages farther on (p. 25) is found another allusion to Zoroaster: 'Quant aux autres assertions des mythologues, et à leurs dires sans fondements, j'en prendrai, pour le réfuter, ce qu'il y a de plus raisonnable dans les traditions confuses, transmises à leurs sectateurs par les orientaux Zradacht et Manithop.'

[In the next chapter Thomas Arzrouni summarizes the reigns of the successive Assyrian rulers down to the rise of the kingdom of Persia under Cyrus, and Zoroaster's death is incidentally mentioned. From the allusions to Ninus and Semiramis and Abraham, it is evident that he places Zoroaster at an early period. The text runs]: 'Nous avons suivi méthodiquement la série des générations et rangé avec soin les ancêtres de l'empire d'Assyrie, dont le premier héritier fut Zaméos [i.e. Zarmia, plus haut], le même que Ninovas, fils de Ninus et de Chamiram, en la 53e année de la vie du patriarche Abraham, qui régna sur toute l'Asie et l'Arménie. Zradacht étant mort, il fut de nouveau, 38 ans durant, monarque pacifique de tout ce qui est à l'O. de la Perse, qui lui obéit et lui paya tribut. Après lui, son fils Arias, le 4e depuis Ninus, durant 30 ans. Après lui les rois d'Assyrie, se succédant au pouvoir, de père en fils, ne firent rien de remarquable, et pas un seul d'entre eux ne régna moins de 20 ans.'

II

Allusions to Zoroaster in Chinese Literature

For my first direct information on this subject, a year ago, I am personally indebted to the Sinologist, Dr. E. Hirth, of Munich, whose kindness I cordially appreciate, and whose suggestions I gratefully acknowledge. Dr. Hirth recently wrote me that some of the material of which he spoke to me is easily accessible in the monographs of Messieurs Chavannes and Devéria, from which I give
selections, as they can but be of special interest to students of Zoroastrianism. Dr. Frederick W. Williams, of Yale University, New Haven, furthermore draws my attention to the existence of a number of references in Chinese literature to the religion of Zoroaster as Po-sz king kian, 'religion of Persia,' or Po-sz. I am sincerely indebted to these gentlemen, and I hope that, joined perhaps by Mgr. C. de Harlez and others, they may pursue their researches farther in this particular line, and add to our knowledge of the Prophet of Ancient Iran, and his influence in the Far East.

In a letter which Dr. Hirth wrote to me, he says: 'What I consider to be the Chinese transcription of the name Zoroaster occurs in a work called Si-ki-tsung-yü (chap. 1, p. 20). Speaking of the deity, Mahēsvara (in Chinese Ma-yi-schou-lo), the author, who wrote about the middle of the twelfth century (cf. Wylie, Notes on Chinese Literature, p. 128) says: "It [the deity] originally came from the great country of Persia, and is [there] called Su-lu-tschê. The god had a disciple by the name of Yüan-tchēn, who studied the doctrine of his master, etc., in Persia, and afterwards travelled to China to spread it there."

M. Éd. Chavannes, Le Nestorianisme et l'Inscription de Kara-Balgassoun in Journ. Asiatique, Janv. Fév. 1897, p. 61 seq., gives some very interesting allusions to the Persian religion and its spread in China, onward from the seventh century of our era. I select two extracts which mention Zoroaster. The monograph itself should be consulted.

Chavannes, op. cit. p. 61, notes, by way of introduction: 'A la date de la 5e année tcheng-koan (631), le Fo-tsou t'ong ki dit (Chapter xxxix. p. 71 V°, 9e cahier de la lettre dans l'édition japonaise du Tripitaka de la Société Asiatique):

"Autrefois Sou-lu-tche (Zarathushtra, Zoroastre), du royaume de Perse, avait institué la religion mo-ni-enne du dieu céleste du feu; un édit impérial ordonna d'établir à la capitale un temple de Ta-ts'in."

'Dans le même ouvrage (chap. liv. p. 151 r°), on lit:

1 On seeing Dévéria's citation of the same passage (given above), Dr. Hirth supplements his note by adding that it is perhaps the intention of the passage to indicate that the doctrine rather than Yüan-tchēn travelled to China. See Dévéria's quotation.

2 I.e. A.D. 631.

3 Here follows a Chinese character.

4 I.e. Chaldea; see Dévéria, op. cit. p. 456. Similarly De Rosny, Le Culte de Zoroastre chez les Chinois in Congrès int. des Orient., 1me Sess. ii. 323–326.
"Pour ce qui est de la religion mo-ni-enne du dieu céleste du feu,\(^1\) autrefois, dans le royaume de Perse il y eut Zoroastre ; il mit en vigueur la religion du dieu céleste du feu ; ses disciples vinrent faire des conversions en Chine ; sous les T'ang, la 5\(^{e}\) année t'cheng-kao (631), un de ses sectateurs, le mage Ho-lou vint au palais apporter la religion du dieu céleste ; un décret impérial ordonna d'établir à la capitale un temple de Ta-ts'in."

M. G. Devéria, *Musulmans et Manichéens Chinois in Journ. Asiatique*, Nov. Déc. 1897, p. 445 seq., especially discusses certain Chinese material on the subject of Manichæism ; he cites and translates (on p. 456) the last passage given by Chavannes, and notes also the one to which Hirth had already called attention.

Devéria, op. cit. p. 462 : ‘Yao-Koan des Song dit : les caractères [...]\(^2\) désignent l'Esprit étranger du ciel ; [...] se prononce hien ; son culte est celui que les livres sacrés bouddhiques appellent le culte de Mahesvara ; c'est dans la grande Perse qu'il prit naissance ; on l'y nomme (culte de) Zoroastre ; celui-ci eut un disciple appelé Hiuán-tchen (Céleste vérité ou Véridique céleste), qui étudia la religion du maître ; il descendait de Jouhouo-chan (Joukhshan ou Soukhshan ou Djoukhshan ?), grand gouverneur général de la Perse ; sa propagande s’exerça en Chine."\(^3\)

III

References to some Syriac, Arabic, and other Mohammedan or Persian Allusions to Zoroaster

The most convenient collection of material on Syriac and Arabic allusions to Zoroaster is by Gottheil in the book so often quoted above and easily accessible. I merely repeat the title below. To supplement this, see brief remark in *AJSL*. xiii. 225 and I note also (by pages) such references as I have observed in Hyde, Barbier de Meynard, Vullers, or elsewhere, as the works can be consulted.


\(^1\) Devéria, op. cit. p. 456, renders ‘de la religion de Mo-ni de l’Esprit céleste du feu,’ and notes that Mo-ni refers to the Manichæans (p. 461).

\(^2\) Here are Chinese characters.

\(^3\) Cf. also Fergusson, *Chinese Researches*, Part I., pp. 15 seq., Shanghai, 1880; on the Chinese knowledge of Bactria and Persia. Specialists can doubtless add much on this subject. Professor Bang reminds me of *ZDMG*. xliv. 151 ; xliv. 027; *WZKM*. xii. 51.
ALLUSIONS TO ZOROASTER IN OLDER LITERATURES 281

2. Hyde, T., Historia Religionis veterum Persarum, Oxon. 1700, the following pages: —

Shahrastānī, p. 153 (fires), 294-296 (Magian doctrines and Z.), 298-300 (cf. Gottheil, p. 46 seq.), 382 (Messianic prophecy by Z.).
Ibn Shahna, p. 162 seq. (Z. and dualism).
Shāh Khōlgī, p. 164 (Z. and the Gāhānbār).
Bar Bahlūl (Syriae), p. 310 (etymology of Z.'s name; Messianic prophecies; cf. Gottheil, p. 28).
Abūlfeda, p. 311 (Z. born at Urumiah).
Beidāwī, p. 313 (Z. and religion; Z.'s mountain at Istakhr).
Abū Mohammed Mustafā, p. 313 (Z. and Ezra; doctrines).
Bundārī, p. 314 seq. (after Tabarl).
Majdī, pp. 315-317, 319, 385 (Z. Palestine and Ādarbaijān; conversion of V.; molten brass ordeal; cypress of Kishmar; Jāmāsp).
Khwāndamirī, p. 317 seq. (Z. and fire-worship; V. at Istakhr).
Shāh Nāmah Nasr, pp. 319-325 (abridged prose account from ShN. of Z.'s conversion of V., and his history).
Abūl-Faraj, p. 384 (Messianic).
Khalil Sāfī, pp. 385, 421 (Jāmāsp = Daniel; the Persian language).
Al-Makīn, p. 529 (Z. contemporary with Smerdis; Z. institutes a communion).
Eutychius, see Appendix II., p. 168 above.

3. The Majmal al-Tawārikh (a.d. 1126, author unknown). Extraits du Modjmal al-Tewarikh, relatifs à l'histoire de la Perse, traduits par Jules Mohl (Journal Asiatique, tome xi. pp. 136, 258, 320, Paris, 1841). This work is later than Tabarl, Hamzah, and Firdausī. The author makes use of Hamzah. The special pages which are of interest in connection with Zoroaster are the following: p. 147 (chronology), 160 (Lohrāsp), 161 (Gushtāsp), 162-163 (Bahman, Hūmāt, Dārāb, Dārā, Sīkander), 333 (the reign of Gushtāsp, war with Arjāsp).

4. Barbier de Meynard Dictionnaire géographique, historique et littéraire de la Perse et des Contrées adjacentes, extrait du Mōdjem el-Boulidan de Yaqout, Paris, 1861. Zoroaster is especially mentioned in the following articles, which should be consulted, and quotations have already been made from them: pp. 26, 85 Ourmiah, p. 33 Oustounawend, p. 367 Schiz, p. 514-515 Mah-Dinar (orig. Din-Zeraduscht).

Important information further illustrating the subject may be found under the following heads in the same translation from Yākūt (the list, however, not complete): p. 27 Erwend, Erwend, 63 Irān, 75 Badeghis, 80 Bamiān, Bamin, 86 Bakhdjemīān, 100, Bost
(in Seistăn), 106 Bosht (mentions Vishtasp), 107 Boschtenfurousch (for Vishtasp), 112 Balkh (for Lohrâsp), 124 Behistoun, 167 Djounbond, Gounbed (for Isfendîrî), 183 Djelihoun (Jihûn, Oxus), 197 Khorasyân (anc. Pers. kings), 224, 236 Debawend, Demawend, 251 Dinewer, 268 Rouiân, 272 Riwend, 273 Rey, Rai (but Z. is not mentioned), 280 Zaboulisťân (Rûstam), 284 Zerd (mt.), 300 Sebelân (mt., but Z. is not mentioned), 300–305 Sedjestân, Seistân, 376 Schiz, 413 Furmed, 464 Qoumd (Kûnish), 467 Qohendez (qu. Av. Kauha Daëza?), 469 Kaboul, 471 Kariân (Magian pyraea), 477 Kouurr (no mention of Vishtasp), 489 Kouschtaßî (mentions Vishtasp), 489 Keschmer (no mention of Z. or V.), 569 Noubehär (temple at Balkh).

5. Iskandar Namah. Sketch of the Codex of Iskandar Namah, Nizami, in Catalogo della Biblioteca Naniana, Assemani, vol. i. pp. 112–122, esp. 119 seq. Division xv. (Lohrâsp, contemporary of Jeremiah and Daniel; at his time lived Zardusht, but Abûlfaraj makes him flourish under Cambyses; Lohrâsp reigned 120 years). Division xvi. Vishtasp and Zoroaster (doctrines of Zoroaster; Vishtasp reigned about 120 years; in his time lived Socrates of Greece, and Jamâsp the Persian Philosopher). Divisions xvii.–xx. (sketch of following reigns down to Iskandar).


7. Dasâtîr. This curious collection, with its commentary, professes to be old; but it is criticised adversely by Wilson. Parsi Religion, pp. 411–412. It is quoted by the Dabistân. Some selections, with commentary, from the chapter on Zardusht’s philosophy are added here from the only edition with translation that is accessible. The spelling of the edition is preserved practically unchanged, but with a few corrections of accents. The title of the edition reads: The Desatîr or Sacred Writings of the Ancient Persian Prophets; in the Original Tongue; together with the Ancient Persian Version of the Fifth Sasan; carefully published by Mulla Bin Firuz Kaus. With English translation. 2 vols. Bombay, 1818.

Dasâtîr, p. 120, § 42. ‘Now a Wise Man, named Tiânûr,\(^1\) will

\(^1\)Tûtiânîsh, Pers.
come from Nūrākh\textsuperscript{1} in order to consult thee concerning the real nature of things.'

§ 43. 'I will tell thee what he asketh, and do thou answer (his questions) before he putteth them.'

Commentary. — 'It is said that when the fame of the excellence of the nature of Zertusht had spread all over the world, and when Isfendīār went round the world, erected fire-temples, and raised domes over the fires; the wise men of Yunān selected a sage named Tūṭiānūsh, who at that time had the superiority in acquirements over them all, to go to Irān and to enquire of Zertusht concerning the real nature of things. If he was puzzled and unable to answer, he could be no real prophet; but if he returned an answer, he was a speaker of truth. When the Yunānī Sage arrived at Balkh, Gushtāsp appointed a proper day, on which the Mobeds of every country should assemble; and a golden chair was placed for the Yunānī Sage. Then the beloved of Yezdān, the prophet Zertusht advanced into the midst of the assembly. The Yunānī Sage on seeing that chief said, "This form and this gait cannot lie, and nought but truth can proceed from them." He then asked the day of the prophet's nativity. The prophet of God told it. He said, "On such a day and under such a fortunate star a deceiver cannot be born." He next enquired into his diet and mode of life. The prophet of God explained the whole. The Sage said, "This mode of life cannot suit an impostor." The prophet of Yezdān then said to him: "I have answered you the questions which you have put to me; now, retain in your mind what the famed Yunānī Sages directed you to enquire of Zertusht and disclose it not; but listen and hear what they ask; for God hath informed me of it, and hath sent his word unto me to unfold it." The Sage said, "Speak." Thereupon the prophet Zertusht ordered the scholar to repeat the following texts:'

Dasāt. p. 121, § 44. 'The friend of acuteness will say unto thee, The Nūrākh\textsuperscript{2} Sages ask, What use is there for a prophet in this world?'

[Here follow a number of the supposed questions that will be asked, and then a prophecy is made of Vishtāsp and an account given of how the Avesta came into the hands of Alexander the Great.]


Commentary. — 'That book is the inspired volume which the prophet of God, Zertusht, asked of God that he should send down as his book for the purpose of advice; that when the time of Sekander should arrive, the Destūrs might exhibit it, and he being gratified with it, become more attached to the faith of the Pure. Yezdān, approving of the request of his prophet, sent down a part of

\textsuperscript{1} Yunān, Pers.; that is, Greece.  
\textsuperscript{2} Yunān, Pers.
his word in the form of an Advice to Sekander; and the King (i.e. Gushtāsp) placed it, sealed with the seals of the Destûrs, in the Treasury. When Sekander gained the ascendency in Irân, Peridukht Roushenek and the Destûrs delivered that volume into his hands. He read it, applauded the religion of Abâd (on which he blessings), praised the greatness of Zertusht and the truth of that Religion, and commanded the Mobeds that they should make that book a portion of the Desâtir. That sacred volume is known under the name of Sekander, as it is for his instruction that it was revealed to Zertusht; and the beginning of it is, "In the name of the Giver of Knowledge Mezdâm."'

Dasât. p. 125, § 64. 'O prophet and friend! Hertûsh son of Heresfetmâd! When Senkerâkâs¹ arrived, he was turned into the right road by one fershem of the Navisshâ,² and returned back into Azend.'³

Commentary. — 'Chengerengâcheh was a sage renowned for his acuteness and wisdom, and the Mobeds (wise-men) of the earth gloried in being his scholars. When he heard of the greatness of the prophet of Yezdân, Zertusht the son of Isfentemân, he came to Irân with the intention of overturning the Good Religion. When he reached Balkh, before he had dropped a single word from his tongue, and before he had asked a single question, the prophet of Yezdân, Zertusht, said into him, "Commit not to your tongue what you have in your heart, but keep it secret." He then addressed a Sage who was his disciple, saying, "Read to him one section (Nisk) of the Awesta." In this blessed section of the Awesta were found the questions of Chengerengâcheh with the answers, which He (God) himself had communicated to the prophet; forewarning him, that such a person, of such a name would come; that his first question would be this, and that the answer was to be so. When Chengerengâcheh saw this miracle, he was converted to the Good Faith, and returning to the land of Hind remained steady in this blessed religion. May Yezdân the Bountiful grant to us and our friends this best of Faiths!'

Dasât. p. 126, § 65. 'Now a Brahman named Birâs⁴ will come from Azend very wise, insomuch that there are few such persons on earth!'

§ 66. 'He, in his heart, intendeth to ask of thee, first, Why is not Mezdâm the immediate maker of all things having being?'

§ 67. 'Say thou unto him; Mezdâm is the Maker of all things; and used the medium of no instrument in bestowing existence on the Chief of Angels; but in regard to all other existence he made use of an instrument.'

¹ Chengerengâcheh, Pers. ² By one Nisk (i.e. Nask or section) of the Awesta, Pers. ³ Hind, Pers. ⁴ Bîâs, Pers. Undoubtedly the celebrated Viâs or Vyâsa.
Commentary. — ‘The First Intelligence received being from the Bestower of Being without the intervention of any instrument; while all other beings received existence by the intervention of instruments and media.’

[Here a long series of questions and answers are given to Zoroaster so as to prepare him. The text then continues as follows.]

Page 143, § 162. ‘When you have expounded this matter to him, he will become of the true faith, and be converted to your religion.’

Commentary. — ‘It is said that when Biás, the Hindi, came to Balkh, Gush-tāsp sent for Zertusht, and informed the prophet of Yezdān of that wise man’s coming. The prophet said, “May Yezdān turn it to good!” The Emperor then commanded that the Sages and Mobeds should be summoned from all countries. When they were all assembled, Zertusht came from his place of Worship; and Biás, also having joined the assembly, said to the prophet of Yezdān; “O Zertusht, the inhabitants of the world, moved by the answers and expounding of Secrets given to Chengerengācheh, are desirous to adopt thy religion. I have heard, moreover, of many of thy miracles. I am a Hindi man, and, in my own country, of unequalled knowledge. I have in my mind several secrets, which I have never entrusted to my tongue, because some say that the Ahermans (devils) might give information of them to the idolaters of the Aherman faith: so no ear hath heard them, except that of my heart. If, in the presence of this assembly, you tell me, one after another, what those secrets are that remain on my mind, I will be converted to your faith. Shet Zertusht said, O Biás, Yezdān communicated to me your secrets, before your arrival. He then mentioned the whole in detail from beginning to end. When Biás heard, and asked the meaning of the words, and had them explained¹ to him, he returned thanks to Yezdān and united himself to the Behdīn, after which he returned back to Hind.’

§ 163. ‘In the name of Mezdām! O Zertusht! my prophet! After thee shall Simkendesh² appear, and afterwards the First Sāsān, the prophet, shall come and make thy Book known by a translation.’

§ 164. ‘And no one but he shall know the meaning of my words.’

Commentary. — ‘Hence it was that Shet Sāsān made an interpretation of the Book of Shet Zertusht agreeably to its sense.’

8. Dabīstān (Persian) gives an account of the Persian religion, and of Zoroaster, and it has often been quoted above. This is accessible in Shea and Troyer’s translation: *The Dabīstān or School of Manners*, translated from the original Persian, by D. Shea and A. Troyer, Paris, 1843, vol. i. pp. 211–253.

9. Sources like the Shāh Nāmah, Zartusht Nāmah, Cangranghācăh

¹ Since they were spoken in a Persian language which he did not understand.
² Sekander.
Nāmah and Mirkhoud, have been sufficiently discussed above. For titles and editions of other Persian works on Zoroastrianism, reference may be made to West's Appendix, *The Modern-Persian Zoroastrian Literature of the Parsis* in the *Grundriss der iran. Philol.* ii. 122–129.

IV

Allusion to Zoroaster in the Snorra Edda Preface


In the preface to the Younger Edda there is a passage relating to Zoroaster which is perhaps worth recording among the allusions to his name found in non-Oriental literature. The preface to the Snorra Edda, after giving a brief sketch of the history of the world down to the time of Noah and the Flood, proceeds to an account of the Tower of Babel and the dispersion of the races through the confusion of tongues. Foremost among the builders of the tower was Zoroaster; the text adds that he became king of the Assyrians, and that he was the first idolater. In consequence of the confusion of tongues he was known by many names, but chief among these was Baal or Bel.

The text *Edda Snorra Sturlusonar*, forműli 2, ed. Jónsson, p. 5, is here given for convenience of future reference:  

"Ok så, er freemstr var, hét Zoroastres; hann hö, fyrr enn hann gröt, er hann kom í verúðina; enn forsóndhir voru II ok IXXX, ok svá margar tungur hafa síðan dreifst um verúðina, ýptir því sem risarmir skiptust síðan til landa, ok þjóðhirnar fjölgúthust. Í þesum sama stath var gjör ein hin ægetasta borg ok dregit af nafni stöðplúsins, ok köllut Babilón. Ok sem tungnaskiptit var ortíth, þá fjölgúthust svá nöfnin mannan ok annara hluta, ok sjá sami Zöróastres haftfi mǫrg nöfn; ok þö at hann undirstæthi, at hans ofví varí leythr of sagthri smíth, þá færthi hann sik þö fram til veraldlys metnathar, ok íet taka sik til konungs yfr mǫrgum þjóðum Assiríorum. Af honum höfst skurðgotha villa; ok sem hann var blótathr, var hann kallathr Baal; thann köllum vér Bel; hann hafti ok mǫrg önnur nöfn. Ënn sem nöfnin fjölgúthust, þá týndist mith þá samneíkrinn."

5 (p. 7). "Ok af þessu höfst önnur villa millum Krítarmanna ok Macedoniórum, svá sem hin fyrrí methal Assiríorum ok Kaldeis af Zóróastre.

This may be rendered: 'He who was the foremost (builder of the tower) was called Zoroaster; he laughed before he cried when he came into the world. But there were (in all) seventy-two master-builders; and so many tongues have since spread throughout the world, according as the giants afterwards were scattered over the land and the nations multiplied. In this same place was
built a most renowned town, and it derived its name from the tower, and was called Babylon. And when the confusion of tongues had come to pass, then multiplied also the names of men and of other things; and this same Zoroaster had many names. And although he well understood that his pride was humbled by the said work, nevertheless he pushed his way on to worldly distinction, and got himself chosen king over many peoples of the Assyrians. From him arose the error of graven images (i.e. idolatry); and when he was sacrificed unto, he was called Baal; we call him Bel; he had also many other names. But, as the names multiplied, so was the truth lost withal.'

5. '(From Saturn) there arose another heresy among the Cretans and Macedonians, just as the above mentioned error among the Assyrians and Chaldæans arose from Zoroaster.'

This passage is interesting for several reasons.

First, it preserves the tradition elsewhere recorded regarding Zoroaster's having laughed instead of having cried when he was born into the world. [This has already been discussed above, p. 27.]

Second, the two allusions here connecting Zoroaster with Assyria, Chaldaea, and Babylon are to be added to those references which associate his name also with these places (e.g. consult Windischmann, Zor. Studien, p. 303 seq.); or again they are to be placed beside the statement of the Armenian Moses of Khorene, Thomas Arzrouni and others who make Zoroaster a contemporary of Semiramis, and appointed by her to be ruler of Nineveh and Assyria. (See Spiegel, Eranische Alterthumskunde, 1. 682 [and the quotation of the passage in this Appendix].)

Third, in connection with the reputed multiplicity of names of Zoroaster, and the association of his name with Baal, Bel, attention might be called to the citation in the Syro-Arabic Lexicon of Bar 'Ali (c. a.d. 832) s.v. Balaam, 'Balaam is Zardosht, the diviner of the Magians' (cf. Gottheil, References, in the Drisler Classical Studies).
APPENDIX VII

NOTES ON SCULPTURES SUPPOSED TO REPRESENT ZOROASTER

There is a supposition that we are not wholly without some representation of the personal appearance of Zoroaster, at least according to the conception which prevailed in Sassanian times. One sculptured image, in particular, has been supposed to represent in effigy an ideal of the great Master. It is also stated that there is a picture of Zoroaster in a fire-temple at Yezd, which is said to be taken from an old sculpture that exists at Balkh. This tradition, together with other facts and material on the subject of portraiture of Zoroaster, is given in the following pages. The modern Zoroastrians themselves can doubtless add much more valuable information on this interesting subject. It is hoped that they will do so.

(a) In the first place we may refer to a very old tradition on the subject of an effigy of Zoroaster; this is found in the Syriac work called the 'Oration of Meliton the Philosopher; who was in the presence of Antoninus Cæsar, and bade the same Caesar know God,' etc. This interesting allusion is quoted by Gottheil, References to Zoroaster (p. 27), from the translation of Cureton, Spicilegium Syriacum, London, 1855, p. 44, cf. p. 91, n. 36; it mentions an 'image of Orpheus, a Thracian Magus; and Hadran is the image of Zaradusht, a Persian Magus.' The special point of importance is that it shows the existence of a tradition as to a representation of Zoroaster.

(b) E. G. Browne, in his valuable work, A Year amongst the Persians, London, 1893, p. 374, describes a visit which he paid to three Zoroastrian fire-temples at Yezd. The third temple which he mentions, serves as a theological college for training youths for the priesthood, and it contains a relic of interest. On the walls of one of the rooms of this building, Dr. Browne saw a picture which attracted his notice, or to use the words of his own description (p. 374): 'A picture of Zoroaster (taken, as Ardashîr [the host and guide] told me, from an old sculpture at Balkh), and several inscriptions on the walls
Figure I

Idealized Portrait from a Sculpture supposed to represent Zoroaster
of the large central room, were the only other points of interest presented by the building.' It would be highly interesting if we could secure a copy of this portrait or of its reputed original at Balkh, because this would best represent the modern Zoroastrian traditional idea of the appearance of the great High Priest. Possibly we may obtain it. The mention of Balkh, moreover, is interesting if this be a different representation from the supposed effigy at Takht-i Bostān. Should this be the case, and the location of the sculptured figure be found to be at the old temple Nūbahār, we should have a new proof of the traditional association of Zoroaster's name with Balkh.

(c) The modern Parsi historian Dosabhai Framji Karaka, whose work, History of the Parsis, London, 1884, is indispensable to students of Zoroastrianism in our day, presents in his second volume (ii. 146) an idealized colored portrait of the founder of the Faith, which is here reproduced (see Figure I.), without the coloring, however. The portrait is evidently based upon the sculptures next to be described, and it has the value of giving the Parsi conception directly.

(d) The Takht-i Bostān Sculpture. Not far distant from Behistūn, and near the city of Kermānshāh (see Map,—square Be), in the valley of Takht-i Bostān or Tek-i Bostān, on a hillside, is to be found a series of six historic bas-reliefs. The sixth or last of these bas-reliefs comprises a group of four sculptured figures, reproductions of which are presented below, being based upon the copies found in Sir Robert Ker Porter, Travels in Georgia, Persia, Armenia, etc., London, 1822, vol. ii. 191; Flandin et Coste, Voyage en Perse, i. Planche 14, texte p. 6; George Rawlinson, The Seventh Oriental Monarchy, London, 1876, p. 64; K. D. Kiash, Ancient Persian Sculptures, Bombay, 1889, p. 211; and especially the photographic copy of de Morgan, Mission Scientifique en Perse, Paris, 1894, vol. ii. plate xxxiv. p. 104–5; vol. iv. plate xxxv. p. 310–11. The photograph of the sculpture taken by M. de Morgan is so interesting that it seems appropriate to make it accessible to those who cannot consult the valuable original work. A brief description of the possible subject of this four-fold group, which, unfortunately, bears no inscription, is not out of place here.

Sir R. K. Porter (p. 191) records that this rock-sculptured group is called by the natives 'The Four Calendars,' but he does not explain why the name is given (see Figures II. and III.). He regards
the figure on the extreme left (or to the right as we face the picture) as the god Ormazd presenting the ring or emblem of sovereignty to Ardashir Bâbâgân, who stands in the centre of the group, 'and both are trampling upon a similar royally-habited figure symbolical of the fallen Arsacides.' Of the fourth or remaining figure, the one in which we are particularly interested, Sir Ker Porter says (p. 192): 'The personage to the right of the centre figure [or to the left as we face the group] is of rather a singular appearance. His head is protected by a similar kind of cap, but without the ball, and with the extraordinary addition of a circle of rays blazing round his head and down to below his shoulders. He holds in both hands a fluted staff, or sceptre, of great length. The rest of his vesture nearly resembles that of the murally crowned figure. He stands upon a plant, not unlike a sunflower, the stalk of which is short and thick, and curved down into a lower part of the rock. The prostrate person is greatly mutilated; but his pearl-wreath, collar, and sword show that his consequence was not inferior to the two who trample on him. . . . The radiated personage [the one under discussion] may either be a personification of the Mithratic religion restored by him [i.e., by Ardashîr, the central figure]; which the sunbeams round the head and the full-blown flower rising under their influence at his feet, seem to typify; or the figure may be meant for the glorified Zoroaster himself; some Persian writers ascribing to him the reflected honor of that god-like attribute. The altar-platform near this bas-relief, and also the source of the river (two sacred Mithratic appendages), support the idea that this sculpture contains more than human images.'

Sir John Malcolm, History of Persia, new edition, London, 1829, vol. i. p. 545 (cf. earlier edition i. 258), speaks of the two figures with the circle or ring as 'two sovereigns upon a prostrate Roman soldier;' and he adds: 'A figure supposed to be the prophet Zoroaster stands by their side; his feet rest upon a star, and his head is covered with a glory or crown of rays.' And he adds in a foot-note: 'I am informed by the Parsees, or Guebres, that in almost all the paintings or sculptures that represent Zoroaster he is always distinguished by a crown of rays, or glory, as I have described.' This shows, at least, the prevalence of a tradition that representations of Zoroaster were thought to be not uncommon, whatever we may think on the subject. Flandin also believed the radiated figure to be Zoroaster (Voyage en Perse de MM. Flandin et Coste, i. 442, Relation de Voyage, Paris, 1851).
Figure II
A Sculpture at Takht-i Bostān
Edward Thomas, *Sassanian Inscriptions*, in the *Journ. of the Royal Asiatic Society of Gt. Brit. and Ireland*, new series, vol. iii. p. 267, n. 3, London, 1868 (= *Early Sassanian Inscriptions, Seals and Coins*, p. 27, London, Trübner, 1868), argues that the figure with the rays and staff represents the god Ormazd, and he bases his identification upon an acknowledged representation of Ormazd in a Naksh-i Rustam bas-relief (op. cit. p. 269). As for the rays, he adds in a note that a similar form is given to Ormazd’s headgear in a coin of Hormisdas II. The other two figures in our group he regards, as do others, to be the representation of Ardashīr presenting the crown of Iran to his son Shāpūr.  

Canon George Rawlinson (op. cit. p. 64) agrees with Thomas that the radiated figure is Ormazd, not Zoroaster; that the other two are Ardashīr and Shāpūr, and that the prostrate figure represents ‘either Artabanus or the extinct Parthian monarchy, probably the former; while the sunflower upon which Ormazd stands, together with the rays that stream from his head, denote an intention to present him under a Mithraic aspect, suggestive to the beholder of a real latent identity between the two great objects of Persian worship.’ Professor Rawlinson, therefore, like Thomas, is not of the same opinion as those who presume that the figure represents Zoroaster. Similarly also, M. Dieulafoy, *Suse*, iv. 409, and Curzon, *Persia*, i. 563.

The Parsi scholar, Kawasjee Dinshah Kiash, who visited Takht-i Bostān in 1878 and sketched the group, gives, in his serviceable book (*The Ancient Persian Sculptures*, p. 212), an interesting tradition regarding this bas-relief which seems not to be recorded by other writers on the subject. But first we may notice the details that he gives concerning the special figure, which, like the other effigies, stands about seven feet in height. ‘The head of the first figure [the one we are discussing] is covered up with a piece of cloth, and a *serpach* flows down the back. He is clad in a short, plain coat, and wears a belt. He holds in both hands a club three feet long and three inches thick. The rays of the sun shine direct upon his head, and a star glitters beneath him.’ Kiash next notes that some scholars call this a ‘sunflower’ rather than a star, and he further describes the other three figures of the group. Then follows the interesting tradition:—

1 Some notes on sculptured images of Ormazd will appear in my article on Ormazd in *The Monist*, Chicago, Dec., 1898.  

'Owing to the deficiency in the inscription, tradition says: "The first figure with the club is that of Prophet Zoroaster, the second is that of Gustasp, the fifth king of the Kayanian dynasty, the third is that of his son, the mighty Asphandiar [Isfendiar], who had established the Zoroastrian religion through the whole of Persia, and the last is that of Arjasp, the grandson of Afrasiab of Tooran, or Tartary. The circlet shows that the whole world is in their possession."

He then adds: 'The above tradition, I believe, is taken from the Shah Nameh. The Persians take great pride in speaking of their by-gone kings. Ancient and modern writers contradict these statements, and doubtless the figures were not sculptured by the Kayanian kings, but by Ardesir Babighan, the first ruler of the last dynasty of the Zoroastrians.' Mr. Kiash goes on to say he agrees with the view that the sculpture is of Sassanian origin, that the second and third figures apparently represent Ardashir and Shâpûr I., and the dead figure is emblematical of the downfall of the Parthian dynasty. As to the first only is he in doubt, 'as it is of peculiar construction and differs from others I have seen in different parts of Persia. On comparing it with the two figures holding clubs at Nacksh-i-Rajab (op. cit. p. 112) and Nacksh-i-Roostum (p. 121), both the dress and crown differ. I am unable to give the name of any religious personage or celestial being, but simply state that it must be a sign of the Mithraic religion. According to the opinion of my co-travellers, it is believed to be a form of the Prophet Zoroaster.'

Whatever may be the origin and worth of the 'tradition' which Mr. Kiash quotes as connecting the figures with Vishtâspa and his contemporaries, it certainly is very interesting in connection with Chapter X. and the characters who act in the drama of the Holy War, especially Arjâsp, the foeman of the Faith, with whom we have become sufficiently acquainted. The statement which the Parsi writer records of the opinion of his co-travellers to the effect that the figure is that of the Prophet Zoroaster, shows, like kindred statements, a preponderance of traditional authority on the side of the Zoroastrians, at least, in identifying this figure with their Prophet. Everything of that kind has its weight and importance when we enter upon the question of such identifications or endeavor to interpret sculptured remains.

The evidence on the subject of this particular sculpture, as we look it over, seems to be about evenly balanced. Tradition apparently favors the identification of the effigy with Zoroaster; the
Figure III

A Drawing of the Takht-i Bostán Sculpture
more technical scholarly opinion of recent times, on the other hand, seems rather to regard the figure as a representation of Ormazd. The claim to Mithraic characteristics is not so easy to recognize. This much may be said in favor of tradition, that the figure would answer well to the glorified image, with ‘dazzling wand’ and ‘lustrous glory’ around the head, which is the guise under which the Zoroastrian writer of the Zartusht Nāmah, in the thirteenth century, describes the vision of the Prophet’s appearance (see Wilson, Parsi Religion, p. 481). It is to be regretted that M. de Morgan (iv. 310; observe his note) does not especially discuss the figure. For the sake of sentiment we should, perhaps, best like to imagine that the whole group really represents a Sassanian conception of a scene from the Holy War of Zoroastrianism, in which the great High Priest figured so prominently, and to which Kiash alludes in his ‘tradition’; but, after all, we should have to acknowledge that this is due, perhaps, to our sentiment and fancy.¹

The whole subject of the portraiture of Zoroaster requires further investigation.² Much will doubtless be added on this question from time to time.³ Let us hope especially that additional information

¹ Murray’s Handbook of Asia Minor, Transcaucasia, Persia, etc., London, 1895, p. 327, merely gives the common statement that this is a ‘Sassanian panel, which is supposed to represent the investiture of Shapur I. with part of the kingdom, by his father, Ardashir.’

² A figure has been published as a portrait of Zoroaster in Dr. Wallace Wood’s Hundred Greatest Men, p. 125, London, 1885, but I have not been able to find authority for attributing the likeness to Zoroaster. It represents the head of a grave-faced priest and counsellor, with the familiar mitre-shaped pontifical head-covering of Sassanian times. On p. 496 of the volume, a note is added that the figure is copied from a bas-relief at Persepolis. Mention is made of Thomas, Early Sassanian Inscriptions. The portrait is reproduced as a frontispiece to an article on Mazdaism in the Open Court, xi. 129, Chicago, 1897. In a following number of The Open Court, xi. 378, a Parsi, N. F. Bilimoria, writes that the portrait was new to him and to his co-religionists. As an ideal it is good; but it seems to lack traditional authority. I may learn more about it.

³ At the moment when I am sending the final proof-sheets to the press, there arrives from my friend Professor Charles R. Lanman, of Harvard University, a prospectus of an important work just issued by Mr. Quaritch of London, and the Harvard Library kindly forwards to me the magnificent facsimile. It is entitled A Florentine Picture-Chronicle by Maso Finiguerra, and it is a reproduction of a fifteenth century folio of Italian drawings now in the British Museum. Among these drawings are ‘14. Zoroaster,’ ‘49. Oromasdes raising the Dead,’ and ‘50. Hostanes.’ The ‘Zoroaster’ is a typical magician with books of black art and imps rather than an antique sage.
or suggestion on this special theme may be obtained particularly from the Zoroastrians themselves. Any material that can be found to throw more light on the problem will be welcomed. The subject is one that is worthy of earnest consideration because it stands, in a certain manner, for an ideal. I shall be glad if these notes have contributed anything by drawing attention to this interesting theme for research. And with these words I close the book, adding only a line which the Pahlavi scribes of old liked to add in the colophon:

Frajaft pavan drūt va sātīh va rāmišn.
INDEX

LIST OF NAMES AND SUBJECTS

[The numbers refer to the pages]

A
Abbásábád, 216.
Abdias, text quoted, 257-259.
Abode of Vishtáspa, 58.
Abulfaraj, 167.
Abulfeda, 201.
Ádárbáiján, 17, 38, 39, 40, 48, 49, 96, 168, 171, 192, 193-201 (especially as Z.’s birthplace), 220-221. See also Atropatene, Ātūr-pāṭakān, and Airyana Vaējah.
Adharjushnas, 198.
Æneas of Gaza, text quoted, 248.
Āsvatāk river, 40, 41.
Afer, text quoted, 245.
Agnaces or Azonaces, teacher of Z., 30.
Agathias, 6 n. 6; 12; text quoted, 248.
Age of Zoroaster, 15 and Appendix II.
Aharūbūštōštōšt, 137.
Ahmad al-Baladhuri, quoted, 198.
Ahriman, flees at Z.’s birth, 27. See also Anra Mainyu.
ahāmbēš, 79 n. 2.
Abuna Vairyā, 51.
Ahura Mazda selects Z. as prophet, 27.
See also 97, 171.
Airyana Vaējah, 193, 196. See also Ádárbáiján.
Afrān Vēj. See Airyana Vaējah and Ádárbáiján.
Airyana Ishyā, 97 n. 1.
Akhtya, Akht, 44 n. 2; 84, 137, 181.
Alāk, home of the Spitāmas, 24, 192.
Albírūnī, 7, 141, 161, 174.
Alborz Mts., scene of a conference, 47.
Alcuin, text quoted, 252.
Alexander the Great, 134, 138, 158, 161, 162, 163, 181.
Alexander Polyhistor, text quoted, 233.
Allusions to Z. in Arabic, etc., 280-286; in Snorra Edda, 286-287.
“Aμαρχως, 211.
Ameretāt confers with Z., 49.
Ammianus Marcellinus, 167, 188, 207, 213; text quoted, 244.
Amshaspands, 41, 42; conferences with Z., 207.
Amurāda. See Ameretāt.
Anathemas, quoted, 253.
Ancestry of Z., 17 seq.
Ancestral tree of Z., 19, 20.
Ancient Persian Inscriptions, Z. not mentioned in, 5.
Andariman, 109, 110.
Anōsh-ādhār, 113.
Anquetil du Perron, quoted, 85 and n. 3; 148; on Z.’s date, 175.
Anra Mainyu, 51.
Apocryphal literature, 4.
Apostles of Z., 136 seq.
Apuleius, 6 n. 6; 7 n. 5, n. 6; quoted, 169; text quoted, 237.
Apuscorus, 138.
Arabic allusions to Z.’s date, 16, 161 seq.; to Z. in general, 281.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic form</th>
<th>197.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Armiaḥ,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic sources of information as to</td>
<td>Z., 6 et passim, 281.</td>
</tr>
<tr>
<td>Arag,</td>
<td>192.</td>
</tr>
<tr>
<td>Arāḵ, home of the Spitāmas, 24, 192.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aras, Araxes, 194 n. 2.</td>
<td>54.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ārāštāy,</td>
<td>20.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ārāsti,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Araxes, 221.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Archangels come to Z., 41, 42, 65 seq., 207.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Archetype copy of Avesta, 76, 97, 117, 224.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ardashir, son of Vishtāsp, 112, 115.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ardashir Dirāzdast, 133, 173, 150, 160.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arejāt-aspa and Holy Wars, 103-105; leader of Hyaonians, 104; ultimatum to Vishtāsp, 107; invades Iran, 108; situation of his kingdom, 213; his two invasions of Iran, 214, 221-222. See also Arjāsp.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aristotle, 8, 152; cited under Pliny and Diog. Laertius, 234, 241.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aristoxenus, cited under Origen, 240.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arjāsp, 66; his warlike message, 108; second invasion of Iran, 118 seq.; date of defeat, 181; scene of battles against Vishtāsp, 218; possible sculptured representation of Arjāsp, 292. See also Arejāt-aspa.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ārmaiti, 83.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Armenian references to Z., 6.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Armenian form of Z.'s name, 13.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Armenian allusions to Z., translations, 274-278.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Armiaḥ (Urmiaḥ), 30, 197.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Armiaḥ. See also Jeremiah.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Army of Arjāsp, 109 seq.; of Vishtāsp, 109 seq.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Armij-baredā, 20 n. 3.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Armobius, 156, 187; text quoted, 242.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aršāšir, religious monarch, 82, 133.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arshavahishtō, 128, 136.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Artaxerxes Longimanus, 134, 160.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arūm. See Rūm, 117.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arzroumē, Thomas, allusions to Z. quoted, 217, 276-278.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Asbānbur, town, 59 n. 2.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ascoli, quoted, 149.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ashak, 22.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ashavahishtō, 24. See also Aša Vahishtō.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aša Vahishtō confesses with Z., 47.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ashavahishtō, 67. See also Aša Vahishtō, Arjavahishtō.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ašhtā-aurvant, 103.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Asia Minor, 84, 88.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Asmōh-vanvat, 137.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Asmōk-khanvatō, 137, 181.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Asnavad Mt., 48, 100, 207.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Asoka, 57.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>aspa, in names, 14 n. 1.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>aspānewr, 59 n. 2; 209.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Assassins, 222.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Astrampsychus, 138.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ātash-gāhs, 98, 101.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Athenocles, text quoted. See Agathias, 249.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Atropatene, 16, 22, 141, 177, 196, 211. See also Aḏarbaijan.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ātūr Būrzhīn Mītrō, 100.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ātūr Farnbag, 99.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ātūr Gūshnasp, 100.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ātūr-pāṭakān, 192, 204. See also Aḏarbaijan, Aɣyana Vaḵjah.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Augustine, 188; text quoted, 246.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aḥūnarmazd. See Aḥūr Mazda.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Auramazda, 171, 172.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aūrvaītā-dang, 39 n. 1; 43, 207.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aūrvaītō-dīh, the Tūr, 33.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Auryasārā, 215 and n. 3.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Auryva-aspa, or Lohrāsp, 78, 180; destroys Jerusalem, 91 n. 2; associated with Nebuchadnezzar, 162, 209.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aवārōoshtri, 22.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Avesta and Zand, 7.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Avesta, source of information, 5; archetype copy written down by Jāmāsp, 76, 97, 117, 224; as a sacred book, 283-284.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ayuso, referred to, 149.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Azhi Dahaka, 11 n. 1; 52 n. 2.
Azonaces or Aganaces, 30.

B

Baal, 157.
Babylon and Jewish exile, 11; seat of tyranny, 11 n. 1. See also 90–92.
Babylonian exile or captivity, 142, 176.
Bactria, 73, 141, 155, 160, 171, 177, 181, 196 n. 1; as scene of Z.’s ministry, 186–188, 208–218. See also 220 seq. Compare likewise Balkh.
Bactrian camel, 14 n. 1.
Bactrian kingdom, 11.
Bahan. See Vohman, son of Spend-dāt.
Bahan Yasht, quoted, 214.
Balaam, name associated with Z., 15 n. 3; 157, 287.
Balkh, 38, 80, 89, 130, 141, 190–201, 283; Vishtāspa’s conversion at, 60; Vishtāspa at, 107; portrait of Z. reputed to be at, 209, 289 seq. Compare likewise 116, 118, 119. See furthermore, 213, 214.
Bāpēl, 91. See also Babylon.
Baruch, 197; identified with Z., 30.
Bār, 216.
Bar ‘Ehbrāyā, quoted, 201.
Bartholomaei, cited, 14 n. 2.
Bashūtan. See Peshōtanu.
Basil, text quoted, 244.
Bastavairi, a hero in first Holy War, 105, 112, 113, 116, 121, 122.
Bastvar. See Bastavairi.
Battles, of first Holy War, 114 seq.; of second Holy War, 120 seq.; between Vishtāspa and Arejaṭ-aspa, 214, 218.
Beh-Afrīd, 72.
Beidawi, cited, 220.
Bēndva, anathematized, 44.
Berosos, cited by Agathias, 249.
bharadeśa, 14.
Bīa-Īṣ, 211.
Bīś, Hindu sage (Vyāsa), 88, 284–285.
Bidrafsh, 100, 110, 111, 115.
Bīnalūd Kuh, 216.
Bīrās, Bīās, 284–285.
Birjand, 215.
Birth of Z., 26.
Birthplace of Z., 16 seq. and App. II.
Bishtāsp. See Vishtāspa.
Black horse, healed, 62.
Blind man, healed, 94.
Brahman Cangranghācā, 85.
Brahmanical cord, 32 n. 2.
Brāṭar-vakhsh. See Brāṭrōk-rēsh.
Brisson, cited, 147.
Brodbeck, referred to, 149.
Browne, E. G., 288–289.
Buddha, 1–2, 17, 18, 51, 140, 176, 177.
Buddhism, 135.
Būtī, 51.
Bándahishn, quoted, 18–21, 123, 158, 193, 216.
Burnouf, cited, 148.
Burzān-kūrūs, Z.’s teacher, 30.
Būrzhīn Mitrō fire, 100, 216.
Būst, 137.

C

Cabul, 90, 217. See also Kābul.
Caecista, 195, 197, 204. See Urumiah.
Cākhshni or Cīkhshnush, 18, 19.
Cambyses, 167.
C Camel, in proper names, 14.
Cangranghācā, 85–88, 209, 284.
Cangranghācā Nāmah, 85–88, 209.
cauvranāhā, 87.
Casartelli, quoted, 149; on Z.’s date, 175.
Caspian Sea, 207, 219, 220, 223; Z. in that region, 46; scene of Arejaṭ-aspa’s sacrifice, 211. See also Vourukasha.
Cassel, P., quoted, 149.
Cassianus Bassus, text quoted, 249.
Cave, in Z.’s religion, 34, 190, 194 n. 1.
Cedrenus, 126. See Georgius Cedrenus, 251.
Cephalion, cited, 12, 187; referred to by Georg. Synceell., 252.
Chaldaean oracles, 259–273.
Chares of Mitylene, 73, 220.
Chariot, symbol of the religion, 135.
Children of Z., 21.
China, Z. in, 39.
Chinese form of Z.'s name, 280.
Chinese references to Z. in general, 6 n. 2; given in translation, 278–280.
Chinese reference for dating Z., 165.
Chionitae, 213, 220–221. See also Hyaona.
Christianity and Zoroastrianism, 1.
Christ's coming foretold, 98, 201.
Chronicon Alexandrinum, 126, 190.
Chronicon Paschale, 126, 190; quoted, 251.
Chronology of Persians, 172 seq.
Chrysostomus, text quoted, 245.
Church Fathers, comparison of Phil. literature to patristic writings, 5.
Cicero, 7 n. 4, 5; quoted, 169.
Cigāv, 22.
Cīkhshnush or Cākhshn, 18, 19.
Cīst, 193 and n. 1; 204.
Ciz, 197. See also Shīz.
Classical references to Z. in general, 6 and App. V.; to Z.'s asceticism, 34; to Z.'s date, 15, 152–157; to Z.'s native place, 186–191; to Z.'s death, 125 seq.
Claudian, text quoted, 247.
Clemens Alexandrinus, 6 n. 6; 7 n. 5; 189; quoted, 169; text quoted, 210.
Clemens Romanus, text quoted, 238.
Clementine Homilies, 125, 147.
Clementine Recognitions, 125, 147.
Comisene, 99.
Comparison between Buddha and Zoroaster, 1–2.
Conferences with Archangels or Amshaspands, 46–50, 207.
Confucius, 1, 176.
Conspiracy against Z., 62.
Conversion of Vishtāspa, 56 seq.; of the Brahman Cangranghācah, 85–88; of Lohrāsp, 78; of Zarir, 78.
Conversions in Greece, 88–89; in India, 84; in Turan, 83.
Convert, Z.'s first, 37. See also Mādyāyō-mānoha.
Cotelerius, text quoted, 253.
Country of Z. discussed, 182–205.
Court of Vishtāspa, 74.
Ctesias, 155, 187; material in Diodorus Siculus, Georg. Synceell., 232, 252.
Curzon, Hon. G. N., 39 n. 5; 216 n. 2, 3.
Cypress of Kishmar, 80, 217.
Cyril, referred to, 169; text quoted, 246.
Cyrus, 91 n. 2; his name associated with Lohrāsp, 209; his death, 177.

D

Dabistān, quoted, 58–59, 80–90 n. 5; 163, 202, 285.
Dadvā, 128.
Dahāk, 91.
Dātī. See Dāitya.
Dāitya, Dātti, Dāttih, river, 40, 42, 45, 49, 196–197, 221; suggested identification, 211.
Dākška, a thousand lines by, incorporated in the Shāh Nāmah, 5 n. 2; mentioned, 109; drawn upon by Ferdāusi, 104, 208; end of quotation in Sh. N., 118.
Dārā, Dārū, 158, 159, 161, 163.
Darab D. P. Sanjana, on Z.'s date, 177.
Dārāja, 193, 195. See Dareja.
Darbish (?), 97, 224 n. 2.
Darej. See Dareja.
Dareja, Darej, river, 34, 49, 52, 193, 196, 204.
Darins, 167, 171; as Mazda-worshipper, 134.
Darmesteter's view of Z., 3 n. 1; D. quoted, 149.
Darshinika, 103.
Daryai Rûd, 195.
Dasâtîr, text allusions quoted, 282-286.
Date of Z., 14 seq. and App. II.; discussed, App. II., 150-178.
Davidson, Dr. T., 41 n. 3.
Dâyûn (Sênô), 137 n. 6.
Death of Z., 119, 124 seq.; at Balkh, 130.
Deinon, 8, 147; cited under Diogenes Laertius, 241.
Departure (death) of Z., 128.
Derivation of name Z., 147-149.
Devadatta, 37.
Development of Z.'s religion, 93 seq.
Devéría, M. G., on a Chinese allusion to Z., 279-280.
Devil-worshippers, 223. See also Yezîdis.
Dinawar, 95.
Dînkarîj, as source for Z.'s life, 5; its account of miracles, 24; quoted, 24, 41, 96, 107, 211 n. 3.
Dio Chrysostom, 34; text quoted, 236.
Diodorus of Eretria, cited by Origen, 240.
Diodorus Siculus, 12; text quoted, 232.
Diogenes Laertius, 6 n. 6; 9, 154, 189; text quoted, 241.
Disciples of Z., 98, 137.
Doctor Faustus, parallel, 31.
Dosabhai Framji Karaka, 33 n. 4.
Dûghdûvô, Dûkdav, Dûktâbû, Dughdû, Dughdôvâ, 18, 25, 192, 199.
Dughdû, see preceding.
Dûktâub, 25; see also preceding.
Dunker, referred to, 220.
Dûrâsrûbû, a Karap, 28; plots against Z., 31; his death, 32.

E
Early religious propaganda, 80 seq.
Ecbatana, 11.
Elîd, Snorra, quoted, 6 n. 3; 157; text alluding to Z., 280-287.
Elîsæus, Armenian allusions to Z., 275.

Epiphanius of Constantia, 188; text quoted, 244.
Era of Z. discussed, 150-178.
Eretría, 136.
Etymology of Z.'s name, 125-126; discussed, 147-149.
Eubulus, cited by Porphyrius, 242.
Euchologion. See under Anathemas, 253.
Eudoxus of Cnidus, 8, 152, 153; cited by Pliny and Diogenes Laertius, 234, 242.
Eusebius, 187-188; quoted, 156; text given, 243.
Eutychius, quoted, 167-168.
Events after Z.'s death, 133 seq.
Exile of Jews, 11.
Ezni, Armenian allusions to Z., 276.

F
Family of Z., 10-22.
Fâris (Persia), 200.
Farfâmâd, 216.
Farnbag fire, 99, 217, 222.
Farshidvard, 112 n. 8; 116, 119, 120, 214.
Farvadín Yasht, gives list of converts, 54.
Ferghânah, 39, 200, 206.
Ferîdûn, 199.
Firdausî, 208, 210; author of Shâh Nâmâh, 5; draws on Daftîfî, 104; especially referred to, 109, 118, 208, 210.
Fire of the priests, 99; of Z., 216.
Fires, fire-temples, 98-100, 283; of Z., location, 222.
Fire-worshippers in Shîz, 197.
Floigl, on Z.'s date, 175.
Florentine Picture-Chronicle, 293 n. 3.
Form of Z.'s name, 12-13.
Founder of the Magî, Z., 6.
Fraóctâ, 222. Cf. also Fravartish, Phraortes.
Frashaoshtra, name, 14 n. 1; 21, 22; as vizir, 76, 181; his death, 136.
Frash-hām-vareta, 112 n. 8; 120 n. 1.
Frashōkara, Frashō-kareta, 112 n. 8.
Frashōshīr, 77. See Frashaoshtra.
Frāta, 22.
Fravartish, 141, 172, 222. See also Fraoreta, Phraortes.
fravāši, 23, 24, 83, 141, 152.
Frazdanava, 210, 211, 220, 221.
Freno, daughter of Z., 21.
Freno, 137.
Froba, fire, 99. See Farnbag.
Frobak, fire, 217. See Farnbag.
Fryana, 83-84.

G
Gaevani, 22.
Ganāvāt, 216.
Gaotema, 177-178.
Garām, 113, 115.
Gāthās, or Z. Psalms, 5, 23, 30, 38, 41, 42, 44, 46, 54, 67, 69 n. 1 (references to Vishtāspa); 75, 83.
Geiger, 104 n. 2; 186 n. 2; 213.
Geldner, quoted, 2; view as to Z.’s date, 175.
Genealogy of Z., 18.
Geoponica, text quoted, 249.
Georgius Cedrenus, 126. See also Chron. Pasch., 251.
Georgius Hamartolus, 126. See also Chron. Pasch., 251, 254.
Georgius Syncellus, 153, 154, 155, 190; text quoted, 252.
Ghazni, 211.
Gīlān, rivers in, 211.
Gīlān territory, 213, 222.
Glycas, 126; text quoted, 256.
Goarius, text quoted, 253.
Gobryas, purported Magian, 8.
Gobryas, 138.
Gospels, quoted, 23.
Gospel, spread of, 80 seq.
Gotthelit, cited, 6 n. 1 et passim; especially 280.
Greco-Bactrian coins, 208.

Gray, L. H., notes, 226, 250-261.
Greece, 6, 7; G. and Iran, 11; relations with Iran, 90.
Greek accounts of Z.’s death, 124 seq.
Greek conversions, fabled, 88-90.
Greek forms of Z.’s name, 12.
Gregorius, cited by Michael Glycas, 256.
Gregory of Tours, 126, 190; text quoted, 250.
Grēhma, 44.
Guardian Spirit. See fravāši.
Gumbadān, 118, 131.
Gunābad, 216.
Gurēdē, 121, 122.
Gurgsār, 109, 110, 111.
Gushasp. See Gūshanasp.
Gūshanasp fire, 100.
Gushtāsp. See Vishtāspa.

H
Haecat-aspa, 18, 19, 75, 76.
Ham, 125, 126, 157.
Hamartolus, 126. See Georgius Hamartolus, 251, 254.
Hamzah of Isfahān, quoted, 199, 224.
Hanhaurvāo, 22.
Haoma appears to Z., 50.
Haosrava, 215.
Hara Berezaiti. See Alborz.
Harlez, C. de, on Z.’s date, 175; view on original home of Zoroastrianism, 219-220.
Haug, quoted, 148; on Z.’s date, 175.
Harvātāt confers with Z., 49.
Healing of a blind man by Z., 94.
Heracleides Ponticus, 8; also cited by Plutarch, Anathemas, and Petrus Siculus, 236, 253.
Herennius, or Philo of Byblus. See under Eusebius, 243.
Hermippus, 152, 153; cited by Pliny, 234; Diog. Laert., 242.
Hermodorus, 6 n. 6; his reputed Magian studies, 90; cited by Diog. Laert., 241.

Herodotus, on Magi, 7; does not mention Z., 8 (see also 35, 155); is cited by Georg. Syncell., 252.

Hieronymus, text quoted, 245.

Hilinnend, 137 n. 5.

Hilinnend, Hermand, 212 n. 2.

Hindus, 117.

Hindus, converted, 84, 87.

Hindustan, 117.

Hirth, Dr. F., on Z. in Chinese literature, 278-279.

Historical personage, Z. as such, 3-4.

Holy Communing Ones, 34, 194 n. 1; 195.

Holy War, first, 108 seq.; second, 120 seq.

Holy Wars, 103 seq.; summarized, 122.

See also 210, 213, 217.

Hōm. See Haoma.

Home of Z., 16 seq., 193 seq.

Hōm-plant, frauṣa in it, 25.

Hōm-water from Dāityā, 41, 45.

Horn, view cited, 218.

Hosthanes (Ostanes), 138, 238, 243.

Houtum-Schindler, quoted, 100, 215, 216.

Hrazdān, 211, 220 n. 5; 221.

Hugo de St. Victore, text quoted, 188, 255.

Humā, 72.

Humā. See Humā.

Humāl, 158, 159, 163, 209.

Humāk, 115.

Humayaka, 103.

Huns, 221, 222.

Hunu, a Karap, 43.

Hūshdīv, 109, 110, 112.

Hushyathara, 22.

Hutaosa, 68, 70, 193 n. 2.

Hūtōs. See Hutaosa.

Huvaxsatara, 222.

Hvādaēna, 22.

Hvārecithra, son of Z., 21.

Hvārūnah, 24.

Hvōbas, 136.

Hvōga, 22, 76, 77.

Hvōvi, wife of Z., 21, 22, 76.

Hvovid family tree, 22.


Hyaonians led by Arejāt-aspa, 104.

Hyrcania, 219.

Hystaspes, same name as Vishtāspa, 16, 167, 171; his relations to India, 207. See also 220.

I

Iamblichus, 7 n. 5.

Ibn al-Athir, 38, 39, 166; quoted, 199-200.

Ibn al-Hamadānī, quoted, 198.

Ibn Khurdādhbih, quoted, 198.

Image of Z., purported, 288-293.

India, 11, 207; Z. in, 39; conversions in, 84; relations to Persia, 87 n. 1; 210 n. 4.

Interviews with Archangels or Amshaspands, 46-50, 207.


Iran at Z.'s time, 10-11; spread of religion in, 82; enmity with Turan, 103; eastern, 218-219; western, 202-205.

Iranian sources of information, 5.

Iranian tradition of Z.'s death, 127.

Isat-vastra, son of Z., 21.

Isfendīr, Spentō-dāta, 67, 72, 77-78, 82, 84, 105, 112, 113, 283; as crusader, 117; is calumniated, 117; imprisoned, 125; his death, 121. See also 134, 158.

Isidorus, 188; text quoted, 251.

Istakhr, 91 n. 3; 97, 219-220, 222, 224 n. 2.

Isvant, 83.

J

Jagatai, 119, 216.

Jāmāsp. See Jāmāspa.
Jamāspa, 67, 75 n. 2; 76, 77, 86, 108, 120, 181; son-in-law of Z., 21, 22; writes down the Avesta, 117; his death, 136, 137.

Jamaspa, 67, 75 n. 2; 76, 77, 86, 108, 120, 181; son-in-law of Z., 21, 22; writes down the Avesta, 117; his death, 136, 137.

Jaradgava, 14.

Jaratkūru, 14.

Jeremiah, 163, 165, 166, 197-198; reputed as teacher of Z., 30, 38.

Jerome, text quoted, 245.

Jerusalem destroyed by Lohrāsp, 91 n. 2.

Jews, captivity of, 11.

Jhūn, Oxus, 114, 213, 214.

Johannes Lydus, 247.


Judaism, alluded to, 1, 142.

Justin, quoted, 156, 187; text given, 237.

K in Greek names. See C.

Kābul, Kāvul, 99, 217.

Kān. See Kavi.

Kān, K. R., on Z.'s date, 175.

Kandar, 120.

Karaka, Dosabhai Framji, cited, 289.

Karaps, 28, 42.

Kātāyūn, 71, 73.

Kathā-sarit-sagara, cited, 27 n. 4.

Kavārazem, 117.

Kāvig, son of Kūndah, 94, 181.

Kavis and Karaps, 28.

Kāvul, Kābul, 99, 217.

Kayanian, home of the dynasty, 211.

Ḵazw̱m̱i, 34; quoted, 105, 201.

Kerdū, 121, 122.

Kern on Z. as a mythical personage, 3 n. 1.

Khallakh, Khallukh, 107, 109, 116, 213.

Khashāsh, 109, 110.
LIST OF NAMES AND SUBJECTS

305

Lucian, 7 n. 5; 169; text quoted, 237.
Lydus, Johann., text quoted, 247.

M
Madôrfyât, 216.
Maggi, Z. an arch-representative, 6;
Median tribe, Z. as founder, 7;
reputed teachers of Pythagoras and
Plato, 7, 8.
Magnan worship, 7; doctrines, 90; fire-
worship, 98; priests, 138; priesthood,
141, 142.
Magians, 195.
Magika Logia of Z., 259-273.
Maidyoimanha, Maidhyoi-mânha, Z.'s
cousin and first convert, 13 n. 6; 20,
37, 54, 75, 137, 180, 196, 206.
Majû, cited, 220.
Malalas, Johann., 126. See Chron.
Pasch., 251.
Malcolm, Sir John, quoted, 290.
Manichaean, 142.
Manichaeans, anathemas against,
quoted, 253.
Mánûshchahr. See Manush-cithra.
Manush-cithra, 18, 119, 193.
Marcellinus, text quoted, 244.
Marriage, next-of-kin, 43.
Mastû, quoted, 162-163; on date of Z.,
173; text quoted, 196.
Mazda-worship, 134.
Meaning of name Spitâma, 13; of Z.'s
name, 12-14, 147-149.
Medes, 176.
Media, 17, 22, 73, 141, 142, 184, 189-
190, 196 n. 1; 206, 218, 224; view as
to Z.'s ministry, 219-222; view as to
cradle of Z.'s faith, 219; Media
Atropatene, 51, 192; see also Ādār-
baijân; Media Rhagiana, 51, 197,
206; see also Rai.
Median kingdom, 11; origin of Visht-
âspa, 213.
Merv, 114, 214, 225.
Mesh-hed, 215.
Messiah, idea of, 21.

N
Nahid. See Katâyûn.
Nâdhyâ Gaotema, 177-178.
Naksh-i Rustam, 292.
Name Zarathushtra, 12.
Name of Zoroaster, 12 seq.; discussed,
147-149.
Nâmkhvâst, 107, 111, 112.
Naotairyya, 70.
Naotairyans, 193 n. 2; 222.
Nârîman, 22.
Nask, 136.
Nasks, books of Avesta, 8, 95.
Nastûr. See Bastavairi.
Native place of Z., 16 seq.; discussed,
182-205.
Nebuchadnezzar, 162; associated with Lohrisp, 200.

Neo-Platonic school, 142.

Néryōsang, an angel, 66.

Nézár, 113, 115.

Next-of-kin marriages, 43.

Nicolaus of Damascus, 232; quoted, 168.

Nimrod, 125.

Nineveh, fall of, 11.


Nisên, 98.

Nishápûr, 98, 100, 119, 215–216.

Niyatûs, 89, 90.

Nizâmi, his Iskander Nâmah, 282.

Nôdhâs, 178.

Non-Iranian sources of information as to Z., 6.

'Ôdatis, 73.

Oppert, quoted, 148.

Oracles of Zoroaster, text given, 250–273.

Ordeal established, 97.

Origen, quoted, 189; text quoted, 240.

Ormazd (Ormîzd), 277; picture, 291.

See Ahura Mazda.

Ormâzd, son of Vishtâsp, 113.

'Ôrōwstron, Gk. form of Z.'s name, 12.

'Ôrōmâsůza, 171.

Orooomiah. See Caecista.

Orosius, 127, 188; quoted, 156; text quoted, 246.

Orpheus, 235.

Ostanes, 138; cited under Pliny and under Eusebius, 234, 243.

Oxus, 114, 213, 214.

Oxyartes, 155.

Padashkhvârgar, 216.

Pahlavi form of Z.'s name, 13.

Pahlavi literature as a source of information, 5, 23; references to Vishtâspa, 62 n. 2.

Pakhad, 22.

Palestine, 197; according to some, Z. a native of, 38, 197.


Pârs, 215.

Parshagão, Parshat-gâu, 22, 207 n. 1; 212.

Parsis, 33, 138, 142.

Pâjîragtarâspô, 20.

Pât-khusrau, 112, 115.

Pazates, 138.

Persepolis, 97, 220, 224.


Persian lawgiver. 11.

Persian spellings of Z.'s name, 13.

Persian wars, 7.

Peshana, 103.

Peshîcingha, 103.

Peshôtan. See Peshôtanu.

Peshôtanu, 66, 113.

Pêshyôtan. See Peshôtanu.

Petrus Comestor, text quoted, 256.

Philo of Byblos. See under Eusebius, 243.

Photius, text quoted, 254.

Phraortes, 172, 222. See also Fravareta, Fravartish.

Pictures of Z., reputed, 288–293.

Plato, purported Zoroastrian studies, 7 n. 6; reputed Magian studies, 90; referred to, 142; text quoted, 231.

Platonic Alcibiades, 6 n. 6; 9, 153, 189.

Platonis Vita, quoted, 231.

Pleiôtho, Gemistus, 8.

Pliny, 6 n. 6; 138, 153, 169, 170, 189; mentions Z.'s birth, 27; text quoted, 234.
Plutarch, 6 n. 6; 8 n. 4; quoted, 153, 169; text given, 235.

Polyhistor. See Alexander Polyhistor and Solinus Polyhistor, 233, 244, 252.

Porphyrius, 7 n. 5; 34, 189; quoted, 169; text given, 242.


Portraits of Z., purported, 289-293.

Porucast. See Pourucistā.

Pūrūshāspā. See Purushaspa.

Pūrūshaspa, 13 n. 6; 75, 77; daughter of Z., 21, 22.

Pūrūshaspa, 19, 20, 131, 192; father of Z., 24, 25, 26.

Preaching of Z. begun, 42.

Priests, their fire, 99.

Procopius of Gaza, text quoted, 248.

Prodicus, 8.

Promulgation of the Gospel, 80 seq.

Prophecies, of Z.'s coming, 23; of future events, 138.

Prophecy of Christ by Z., 98.

Prudentius, text quoted, 246. See Aurelius Prudentius.

Psalms of David, comparison, 75.

Pūrūshaspā. See Pūrūshaspa.

Pythagoras, reputed study of Magian doctrines, 7. See also 90, 91, 142.

Pyrēa of Magi, 217. See also Fires, fire-temples.

Q

Q, on Arabic forms in, see Ḫ.

R

Ragā, 202 seq.

'Rāya', 202.

Rāghā. See Rāk, 204.

Ragā, 17, 55, 192.

Rai. See Ragā.

Rājā Bimbisāra, 37.

Rāk, Rāgh, 192-193.

Rangūśtār, brother of Z., 20.

Ranha, 223.

Ratūśhtar, brother of Z., 20.

Rawlinson, G. and H., quoted, 148, 291.

Rěvand, 215.

Ridge of Vishtāsp, 216.

Rōth, on Z.'s date, 175.

Roth, view cited, 218.

Rūdbār, 215 n. 5.

Rūm or Asia Minor, 84, 88.


Rustam, 121.

S

Sabālān Mt., 34, 195.

Sacred fires, 98-100, 222.

Sacrifices of Vishtāsp, 212-213.

Sāfēna, 137 n. 6; 178.

Safēd river, 41, 49.

Safēd Rūd, 211.

Sagastān. See Seistān.

Sahend Mts., 49.

Saka-stāna. See Seistān.

Sāma Keresāspā, 22.

Samaria, 142.

S'ānkārā-Ācārya, 87.

Sankarākās, 284. See also Cangranga-hācāh.

Saoshyant, 21.

Savalān Mt., 195.

Scene of battles between Vishtāsp and Arejā-aspa, 216.

Scene of Z.'s ministry, 15; discussed, 205-225.

Scholasticus Bassus, text quoted, 249. See also Geoponica.

Scholiast of the Platonic Alcibiades, 34, 36 n. 2.

Scholion to Plato, text quoted, 231.

Schuyler, M., Jr., 178, 277.

Scientific books of Z., 8.

Scientific knowledge of Z., 95.

Sculptured portraits of Z. reproduced, 288 seq.

Seistān, 17; Z.'s journey thither, 44, 45; early propaganda there, 45 n. 3; 212; other allusions, 82, 90, 118, 131, 137, 207, 208, 214.

Semiramis and Z., 15, 151, 154-157, 186-187; war with Z., 217; her name associated with Z., 274-278.
INDEX

Sēnō, 137 and n. 6; 181, 212.
Seven Conferences, 36 seq., 40.
Shāh Nāmeh, a source of information regarding Z., 5 and n. 2; cited, 78 n. 4; 80 et passim; dates of dynasties, 161.
Shahrastāni, quoted, 94-95, 199.
Shakspere-Bacon controversy as an illustration, 4.
Shapān, 224.
Shapīgān, 97.
Shatvēr. See Khshathra Vairya.
Shēdāsp, 113, 115.
Shelley, view of Z., 50 n. 2.
Shērō, 112, 115.
Shēt river, 211 n. 3.
Shīkand-gūmānīk-Vijār, 57.
Shīzīgān, 224.
Significance of Z.'s name, 13 seq.
Simachus, cited under Agathias, 249.
Simakos. See Symmachos.
Smerdis, relation to Z.'s date, 167.
Snorra Edda Preface, alludes to Z., text quoted, 151, 280-287.
Socrates, 1.
Solinus, text quoted, 244.
Solinus Polyhistor, text quoted, 244.
Soma and eagle myth, 25 n. 1.
Σωστρός, variant of Z.'s name, 12 n. 2.
Sources of information about Z.'s life, 5; of material for Z.'s seven conferences, 38-40.
Sōvar, lake, 100.
Spāētitā Razura, 215.
Spēd river, 41, 49.
Spelling of Zoroaster's name, 12.
Spēd-dāt. See Isfendīār.
Spēd Nask, referred to, 26.
Spēd-yāt, for Spentō-dāta, 215.
Spēta Ārmaītī confers with Z., 48.
Spentō-dāta, mount, 118, 215. See also Isfendīār.
Spentō-frasēnā, 34, 194 n. 1; 195.
Sπητ-razhūr, 214.
Spiegel, on Z. as a historical personage, 3 n. 1; view on original home of Zoroastrianism, 220.
Spinjaurusha, 103.
Spītāma, 18.
Spītāma, name, 12, 13.
Σπιταμας, Σπιταμης, 13 n. 6.
Spītāmas, home of the, 24.
Spītī, 136.
Spread of the religion, 135-136.
Srītō, 135, 180.
Srītō, 137.
Statue, purported to represent Z., 280-283.
Successors of Z., 137.
Sūdas, 6 n. 6; 126; quoted, 154, 157, 169, 190, 255.
Su-lu-tschē, Chinese name of Z., 279.
Sunkellos. See Georgius Syncellus.
Symmachos (Simakos), cited by Agathias, 249.
Syriac authors, quoted, 98, 165-166, 288; sources of information as to Z., 6, 280-282 et passim.

T
Tabarl, 38; quoted, 166, 198, 200, 224 n. 2.
Tahmāsp, 22.
Tajan. See Tōjān.
Takht-i Bostān, reputed sculpture of Z. there, 280-292.
Takht-i Sulaimān, 195 n. 1.
Tanais, 73.
Tantra philosophy, 210 n. 4.
Tāthryavant, 103, 210 n. 4.
Tejend river, 47 n. 5.
Temples of fire. See Fire.
Temptation of Z., paralleled in Buddhism and Christianity, 53; alluded to, 207.
Thales, 161; contemporary of Z., 168.
Theodore of Cyrus, text quoted, 247.
Theologumena Arithmetica, text given, 256.
Theon, quoted, 156, 187; text given, 237.
Theopompus, 8; reputed Magian studies, 90; cited under Diogenes Laertius and Eneas of Gaza, 242, 248.
Thomas Arzrouni, Armenian annalist, 217; his allusions to Z., 276–278.
Thomas, Edw., cited, 291.
Thriti, daughter of Z., 21.
Tiānūr, 89, 90.
Tiele, quoted, 171–172; view cited, 218 n. 5.
Tōjān water, conference at, 47.
Tradition, importance of, 39.
Turan, 11; conversions in, 83.
Turan and Iran, enmity, 103.
Turanians, storm Balkh, 212.
Turbaraturhash, 131.
Tūr-i Brāttarvakhsh, 127–129.
Tūr-i Brāṭrōk-rēsh, 127–129.
Turkestan, 214.
Turks, Z. among the, 39.
Tūtiānūsh, 89, 90, 283.

U
Ukhshyat-ereta, 21, 155.
Ukhshyat-nemah, 21.
'Ulamā-ī Islām, 282.
Urumiah, Z.'s reputed birthplace, 17, 30, 48, 49, 96, 105, 197–198; Urumiah Lake, 39 n. 5.
Ururvija, grandson of Z., 20 n. 3; 21.
Urvaṭatnara, son of Z., 21.
Us, Kai, 24.
udāra in names, 14, 148, 149.
Uxšyat-ereta, 21, 155.

V
Vaēdvōisht, not converted by Z., 48.
Valerius Maximus, 7 n. 5; 169.
Vandaremianī, 109.
'Var of Rēvand,' 215.
Varāza, 83.
Varedhaka, 221.
Vareshna, 22.

Vedantist philosopher, 87.
Vedas, 178.
Victorinus, text quoted, 245. See Afer.
Victory, final, of Zoroastrianism, 121.
Vishtāspa, 151; (Vishtāsp) patron of Z., 21; sought by Z., 38–39; abode of, 58, 223; meets Z., 59; has a vision, 66; references to, in Gāthās, 69 n. 1; Pahlavi references to, 69 n. 2; his court, 57, 74; children and family, 71; his date, 158, 39, 199, 201; springs from Nūrī, 193 n. 2; 204; he is a daiwēhquaiti, 222; story of his youth, 72, 210; he goes toward Rūm and later returns to Iran, 73, 110; his residence and kingdom, 210, 223; his meeting with Z. and his conversion, 37, 59 seq., 62 seq., 209; date of this event, 104; influence of his conversion, and rejoicing that he has received the religion, 74; his brother and father converted, 78; his religious zeal, 81; makes the religion current in the land, 81; founds fire temples, 98; removes the Farnbag fire to the east, 99; wars against Arejat-asp, 102 seq.; receives from Arejat-asp an ultimatum, 107; invokes divine aid, 103; army, 112; first victory over Arjāsp, 116; outlives Z., 135; he is said to have been at Istakhr, 219–220; situation of the Ridge of Vishtāspa, 216.
Vision, seen by Z. of the future, 97; by Vishtāspa, 96.
Visions of Archangels (Amshaspands), 46–50.
Vīsraps, 135.
Vita Platonis, text quoted, 291.
Vohūman. See Vohu Manah.
Vohūman, King. See Arjāshīr, 82.
Vohūman, son of Spend-dāt, 133, 158.
INDEX

Vohu Manah, 83; brings Z.'s frava i.
24; reveals himself to Z., 40, 41; his conference with Z., 46; leads Z. to Ahura Mazda, 36; protector of cattle, 46.
Vohūmanō. See Vohu Manah.
Vohūmanū. 137.
Vohušenah. 22, 137.
Vohunśtra. name, 14 n. 1.
Vousrakasha. 211.
Vṛsan-āsēvā, 100.
Vyāsa, 88. 284 n. 4.

W
War of Religion. See Holy Wars.
Warren, W. R., 41 n. 3.
Wars. Holy, 102 seq.; waged against Aṛejāt-aspa, 106 seq.; number of, 105; causes of the first, 106; events of the first, 105-118; Zairivairi, hero in the first, 105.
West, E. W., cited, 5, 15, 45 n. 3; 47 n. 4; 58 n. 2; 59 n. 2; 112 n. 8; 137 n. 5; on date of Z., 15, 174; on Zoroastrian chronology, 179-181.
White Forest, 110; its location, 214-215.
White India, 207 and n. 2. See also India.
Wilhelm, E., cited, 84 n. 2; view cited, 221.
Williams, Dr. F. W., 279.
Windischmann, 147, 148.
Wisdom of the Magi, 6.
Witchcraft, 96.
Wonders of Sagastān, 137 n. 5; 209; quoted, 212.
Writing down of the Avesta, 97, 117.

X
Xanthus of Lydia, 9; cited under Nicolaus of Damascus and Diogenes Laertius, 232, 241.
Xenophon does not mention Z., 9.
Xerxes, 128.

Y
Yākūt, 34 n. 2; 201; allusions to Z., 281-282; quoted, 197, 200.
Yasna, 19. 18, quoted, 203; 46. 1, 207; 46. 12, translated, 83; 46. 14 seq., translated, 76-77.
Yāṭkār-i Zarirān, § 52-56, quotation, 115.
Yazatas in Būndahishn, 50 n. 1.
Yezd, portrait of Z. there, 288-289.
Yezdídis, 31, 223, 224.
Yima, Yim, 11 n. 1; 23, 99.
Yōishtō yō Fryānām, 84.
Yōisht-i Fryānō, 84.
Yunān (i.e. Greece), 89.
Yunānī (i.e. Greek), 283.

Z
Zabūlistān, 118, 212.
Zairivairi, brother of Vishtāspa, 70, 77; hero in first Holy War, 105. See also 85, 99, 108, 112, 114, 115, 223 n. 4.
Zāk, a Karap, 57, 59.
Zapāōνς, Gk. variant of Z.'s name, 12.
*Zaraḥuśtra, supposed western form of Z.'s name, 13 n. 1.
Zaraḥuśtra, meaning of name, 12 seq.
Zarathushtra. See Zoroaster.
Záparos, Gr. variant of Z.'s name, 12.
Zaratusht, Phl. form of Z.'s name, 13.
Zaratūšht. See Zoroaster.
Zaravastes, 12 n. 5.
Zaravēšt, an Armenian form of Z.'s name, 12.
Zarbīšht (?), 97, 224 n. 2.
Zardusht, Mod. Pers. form of Z.'s name, 13. See also Zoroaster.
Zarēr. See Zairivairi.
Zāṛψνς, Gk. variant of Z.'s name, 12.
Zariadres, 73, 223 n. 4.
Zarīr, 77-78. See also Zairivairi.
Zarshštān, 115.
Zartusht Nāmah, date and translation, 5 and n. 1; passage quoted, 39. See also 293.

Zahraiptos, Gk. variant of Z.'s name, 12.

Zâg-sparan, as source for Z.'s life, 5; quoted, 32-33, 40, 204.

Zârpaodos, Gk. variant of Z.'s name, 12.

Zoroaster (Zarathushtra, Zartāšt, Zardusht), as a religious teacher, 1; compared with Buddha, 1-3; as a historical personage, 3-4; a Magian and founder of the Magi, 0, 141, 275, 277; called an astrologer, 125; is an Iranian, 10; is called Pers. lawyer, 11; sources of our knowledge regarding him: Avesta, Pahlavi, Arabic writings, 5-6; not mentioned in Ancient Pers. Inscriptions, 5.—Name of Z. and its Meaning, 12, 18, 125, 147-149 (discussion); form in Armenian, 274-278; in Chinese, 280; in Greek, Latin, Pahlavi, Persian, 12, etc.—Date of Z., 14 seq.; his date referred to, 22; question of two Zoroasters, 153; date discussed, 160-178; date of his death, 180-182; is confused with other persons by some writers of antiquity, e.g. he is by some identified with Ham, 125; also identified with Nimrod, 125; is said to be a contemporary of Smerdis, 167; or a contemporary of Cambyses, 167; his purported war with Ninus, 217; according to some he was made governor of Assyria, 275, 277; Z.'s name is associated with some Mohammedian authors with Jeremiah, who is even called his teacher, 30, 38, 163, 165, 166; name associated with Bel, Baal, Balaam, 15 n. 3; 280; name is associated with Ninus and Semiramis, 274-278.—Native Place of Z. and Scene of his Ministry: his birthplace referred to and his native home in Iran discussed, 22, 182-205; according to some Mohammedian assertions he was a native of Palestine, 38; tradition as to his native city, 197; statements connecting Z. with Rāgh, 204; conclusion as to his native place, 205; scene of his ministry discussed, 205-224.—Main Events of his Life: Z.'s family, 10-22; ancestry, 17 seq.; father and mother, 18, see also Pourushaspa, Dughdūhā; brothers, 20; his ancestral tree, 19, 20; his coming foretold, 23; triumph over demons foreseen, 27; is foreordained to be the prophet of Ahura Mazda, 27; his birth is attended by prodigies, 26; he laughs instead of cries, 27; Ahriman flees, 27; Z.'s youth and education, 29; he is taught by Burzin-Kurths, 30; or by Aganaces, 30; we find Z.'s name associated with Jeremiah, 30; according to some legends a pupil or disciple of Jeremiah, 38, 163, 166; by some he is identified with Baruch, 30; assumes the Kustī, 32; his marriage and his wives, 20, 33; his children, 21; his religious preparation, 32-35; eclecticism in religious matters, 33; asceticism according to the classics, 34; he crosses the Dātyā, 40, 211; Vohu Manah meets him and leads him into the presence of Ahura Mazda, 36; his first vision, 40; he holds converse with Ahura Mazda, 41; he beholds visions of the Archangels (Amshaspands), 46-50; his second vision and conference with Vohu Manah, 46; third vision and conference with Aṣṭa Vahishta, 47; fourth vision and conference with Khshathra Vairya, 47; fifth vision and conference with Spenta Armaiti, 48; sixth vision and conference with Haurvatāt, 49; seventh vision and conference with Ameratāt, 49; beholds an apparition of Haoma, 50; sees other visions, 50; his tempta-
tion, 51-53, 207; receives instruction and enters upon his ministry, 34-35; begins preaching, 42, 190; preaches next-of-kin marriage, 43; tries to convert Vaēdviōisht, 43; his wanderings, 200, 207; statements that he was in India, China, and among the Turanians, 39; in Seis-tan, 44; he tries to convert Parshat, 44, 45; is for a time in the region of the Caspian Sea, 46, 47; prays to Ardvī Sūra, 57; seeks Vishtāspa and meets him, 38-39, 59, 209; disputes with the wise men at V.'s court, 61, 283; conspiracy against him, 62; he is imprisoned, 62; he then converts Vishtāspa, 64; meets the Archangels, 65; he instructs Vishtāspa, 74; afterwards he converts the Brahman Cangranghācah, 85-88; did he visit Babylon? 90; his scientific knowledge and purported scientific books, 8, 95; converts a Kavig, 94; heals a blind man, 94; sees a revelation of the future, 97; is said to have prophesied of Christ, 97-98; his successor is Jāmāspa, 76; other apostles and disciples, 98, 136-138; purported sculptured portraits, 289-293; death at age of seventy-seven years, 119, 124, 127, 181, 212.—Allusions to Z., in the classics and in other literatures, 6 and App. V., VI.; cited under Pliny, Clemens Alex., Eusebius, Ἕνας of Gaza, Origenes, Geopo- nica, 234, 240, 243, 248; allusions to him in Armenian literature, 274-278; alluded to by Moses of Khorene, translation of passage given, 274-275; alluded to by Eliseus, 276; by Eznik, 276; by Thomas Arzrouni, 276-278; allusions to him in Chinese, 279-280; allusions to him in Syriac and Arabic literature, 281; in Mohammedan writings, 280-282. Ζωροάστρης and other Gk. forms of Z.'s name, 12.

Zoroastrian calendar, 174.
Zoroastrian chronological tables, 179-181.
Zoroastrian Logia, 168, 230 seq.
Zoroastrian victories, 116 seq.
Zoroastrianism, Holy Wars of, 102 seq.; later development of, 133 seq.; modern, 142-143; spread of, 135-136; view as to eastern origin of, 186-188, 208-219; view as to western origin of, 189 seq., 219 seq.

Zradasht, Armenian form of Z.'s name, 13, 274-278.
Zrvan, 274-278.
KEY TO THE MAP
### KEY TO THE MAP

1. On Iranian geography, see especially Geiger in *Grundriss der Iran. Philol.* ii. 371-394, where a Bibliography is given.

2. Avestan, Pahlavi, or Ancient Persian names in the list are designated by *italics*.

3. Conjectural identifications are indicated by (?) or by ‘prob.’ (probably).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Place Name</th>
<th>Abbreviation</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abbasabad</td>
<td>Gb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Adarbaijan (Azerbaijan)</td>
<td>ABCabc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Airyanu Vaejah = Adarbaijan?</td>
<td>ABCabc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Alburz Mts.</td>
<td>CDEFb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Alvand Mt.</td>
<td>Ce</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Amu Darya (see Oxus)</td>
<td>Ba</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aras (Araxes)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ardabil</td>
<td>Ca</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Asnawarz Mt. = Sahend?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Atropatene = see Adarbaijan</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bactria</td>
<td>KLMbc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Badghis</td>
<td>ICe</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Balkh</td>
<td>Mb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Barfush</td>
<td>Eb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Belistan (Besitun)</td>
<td>Fc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Binalud Kuh</td>
<td>Hb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Birjand</td>
<td>HD</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bokhara</td>
<td>IA</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Caecisto (= Caecasta)</td>
<td>Ab</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Caspian Sea = prob. Vourukasha</td>
<td>CDEab</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cha-kansur</td>
<td>Ik</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chorasmia (see Kh.)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chorassan (see Kh.)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dailjor river = Kizel Uzen?</td>
<td>BCb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Darjor river = Daryai</td>
<td>Ba</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Demavend Mt.</td>
<td>DEc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dinaver (Dinewer) (not on Map)</td>
<td>Be</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dranjiana</td>
<td>Ik</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ecbatana (Hamadan)</td>
<td>Ce</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Elburz (see Alburz)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Elvend = Alvand</td>
<td>Ce</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Farah Rud</td>
<td>IKe</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fars (Persis)</td>
<td>DEFefg</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ferghanah (in Turkestan, NE)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ganzaca</td>
<td>Bb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghezui</td>
<td>Nd</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghiljan</td>
<td>Cb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghor</td>
<td>Ld</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ghuznee (see Ghazni)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Guzmabad</td>
<td>Hb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hamadan (Ecbatana)</td>
<td>Ce</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hamun swamp</td>
<td>Ie</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hara Berezai (= see Alburz)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hassar (see Hissar)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Herat</td>
<td>Kc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hijmen River</td>
<td>KLMc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hissar</td>
<td>MNa</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hyrcania</td>
<td>EFGb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Isfahan (Isfahan)</td>
<td>Dl</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Isfahkar (= Persepolis (NE of Shiraz)</td>
<td>Ef</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jagatai Mts.</td>
<td>Gb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jihun (Oxus) River</td>
<td>IKab</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kabul</td>
<td>Ne</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kafan (Kain)</td>
<td>Hb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kansawar = prob. Cha-kansur</td>
<td>IKe</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kerman (see Kerman)</td>
<td>Hb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kerman</td>
<td>Fe</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kermanshah</td>
<td>Be</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Khorasmia</td>
<td>EEbc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Khorasan</td>
<td>FGHdc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kirmanshah</td>
<td>Be</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kizel Uzen (Sefid, Safed) River</td>
<td>BCb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kuh-i Mish</td>
<td>GHe</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kumish</td>
<td>GHe</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kunduz</td>
<td>Nb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kurdistan</td>
<td>ABbc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lake Urumiah</td>
<td>Ab</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Madan</td>
<td>Hb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Maragha</td>
<td>Hb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mash-had</td>
<td>Hb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mazanderan</td>
<td>DEb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Media</td>
<td>CDEbc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Merv</td>
<td>IKb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Meshed (see Mash-had)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Miandashit</td>
<td>Gb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mir</td>
<td>Gb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Marghab River</td>
<td>Kc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nihavand</td>
<td>Ce</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nishapur (Nishapur)</td>
<td>Hb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Oxus (Jihun River)</td>
<td>IKab</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Parthia</td>
<td>FGBc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Persepolis (NE of Shiraz)</td>
<td>EF</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Persis (Fars)</td>
<td>DEFefg</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Radkan</td>
<td>Hb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rahha (Rai)</td>
<td>De</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rai</td>
<td>De</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Safed, Sefid River (Kizel Uzen)</td>
<td>BCb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sagastan (Seistan)</td>
<td>IKLde</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sahend, Mt.</td>
<td>Bb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Samarkand</td>
<td>Ma</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sarra</td>
<td>Eb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Savalan Mt.</td>
<td>Ba</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Schiah</td>
<td>Be</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Seistan</td>
<td>IKLde</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Shiraz</td>
<td>Ef</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Shiz (cf. Takht-i Suleiman)</td>
<td>Hb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sogdiana</td>
<td>LMNa</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Spot Kauth</td>
<td>He</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Susa</td>
<td>Cd</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Taberistan</td>
<td>Ee</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tajran River (Thejend)</td>
<td>Eb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Takht-i Bostan</td>
<td>Bc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Takht-i Suleiman</td>
<td>Bb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Teheran</td>
<td>De</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tajran = ? see Tajran</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Turan = Turkestan</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Turkestian</td>
<td>FMab</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tus</td>
<td>Hb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Urumiah (Urmia)</td>
<td>Ab</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Vourukasha = prob. Caspian Sea</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Yazd (Yezd)</td>
<td>Fe</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Zenjan</td>
<td>Cb</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
CLASSICAL STUDIES

IN HONOUR OF

HENRY DRISLER

WITH PORTRAIT AND ILLUSTRATIONS

8vo. Cloth. pp. viii + 310. $4.00, net

CONTENTS


THE MACMILLAN COMPANY

66 FIFTH AVENUE, NEW YORK
"Many glimpses of fields almost untrodden in Greek and Latin literature are given in this volume." — The New York Tribune.

"A recent publication which will appeal to every American scholar . . . The papers are kept strictly within the lines of scholarship and criticism in which Dr. Drisler himself has been engaged. On the part of the contributors they are an offering of what is choicest and best in their own profession, a rich and delightful mosaic of American scholarship, which will bear study part by part, and which, in the combined setting of the parts, is an incomparable tribute to the incomparable Nestor of our American Greek schools." — The Independent.

"The circumstances of the issue of this handsome volume give it an emotional interest, which makes it a volume separate and distinct among the collected records of the investigations of scholars. It is a gathering of twenty-one studies of classical problems, printed as a tribute to one of the best-known classical students of the present day, at the conclusion of fifty years of his service in a single institution . . . These circumstances give this volume an interest to all persons concerned with scholarship and university influences. The studies themselves, for the most part, appeal in the first instance to specialists, but many of them have a much wider interest . . . The book is a credit to American scholarship, as well as a fit tribute to the honored name of Professor Drisler." — The Outlook.

"Entirely apart from the special interest which its contents possess for the student of the classics, the publication of this handsomely printed volume has some features that are of general significance. It gives evidence, for one thing, of the Germanization of our classical scholars, not only in their methods of research and the other weightier matters of the law, but also in the minor points of academic custom and tradition. In Germany it has long been the practice for the friends and former pupils of a distinguished scholar to celebrate some epoch of his career by the publication, in his honor, of a collection of scientific monographs relating to the special subjects in which his life-work has been spent and his reputation won . . . So far as the writer knows, the work that has just appeared from the new Columbia University Press — the first to be issued by that organization — is the only one of the kind yet published in honor of an English-speaking scholar . . . This collection of monographs is particularly instructive as practically illustrating the economic principle of the division of labor applied to scholarly pursuits. The stock charge that has been brought against the intense and minute specialization of the present day, is that specialists in their devotion, each to his own limited field of research, lose their sense of perspective, despise the equally important labors of their fellow-specialists, and come to feel that the part is greater than the whole. Such a volume as the present affords a practical and ample refutation of that view. Here we see investigators in many different fields of study, not only using in their own work the garnered results of other specialists, but ably and effectively throwing upon the problems of other workers the special knowledge that their own research has enabled them to give . . . The appearance of the volume is unusually attractive and reflects credit upon the Columbia University Press, whose work of publication is thus so appropriately and so auspiciously begun." — The Educational Review.

THE MACMILLAN COMPANY
66 FIFTH AVENUE, NEW YORK
<table>
<thead>
<tr>
<th>DATE DUE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

GAYLORD   #3523PI  Printed in USA